



**Geringsåg**  
**Mitre saw**

**JMS 260**










**19144-0205**








**Luna**




**DK Advarselsymboler – EE Hoiatussümbolid – FI Varoitussymbolit – GB Warnings Symbols – LT Įspėjamieji ženklai – LV Brīdinājuma simboli – NO Varselsymboler – PL Symbole ostrzegawcze – SE Varningssymboler**


- W1  DK Advarsel / EE Hoiatus / FI Varo / GB Warning / LT Įspėjimas / LV Brīdinājums / NO Advarsel / PL Ostrzeżenie / SE Varning
- W2  DK Advarsel, roterende genstande / EE Hoiatus - pöörlev objekt / FI Varo pyöriviä asia / GB Warning - Rotating object / LT Įspėjimas - besisukantis objektas / LV Brīdinājums - rotējošs objekts / NO Advarsel om roterende gjenstand / PL Ostrzeżenie - obracający się przedmiot / SE Varning för roterande föremål
- W3  DK Advarsel, strøm / EE Hoiatus - elekter / FI Sähkövirta / GB Warning - Electricity / LT Įspėjimas - elektra / LV Brīdinājums - elektrība / NO Advarsel om strøm / PL Ostrzeżenie - elektryczność / SE Varning för ström
- W4  DK Advarsel, roterende skærende værktøj / EE Hoiatus - pöörlev lõikeriist / FI Varo pyöriviä teriä / GB Warning - Rotating cutting tool / LT Įspėjimas - besisukantis pjovimo įrankis / LV Brīdinājums - rotējošs griezošais instruments / NO Advarsel om roterende skjærende verktoy / PL Ostrzeżenie - obrotowe narzędzie tnące / SE Varning för roterande skärande verktyg
- W7  DK Advarsel, savklinge / EE Hoiatus - seatera / FI Varo sahanterää / GB Warning - Saw blade / LT Įspėjimas - pjūklo geležtė / LV Brīdinājums - zāga asmens / NO Advarsel om sagblad / PL Ostrzeżenie - brzoźcot piły / SE Varning för sågblad
- W18  DK Advarsel! Slå altid strømmen fra ved service og vedligeholdelse / EE Ettevaatust, remondija hooldustööde ajaks tuleb vool välja lülitada / FI Varoitus! Virta on katkaistava huollon ja kunnossapidon ajaksi / GB Warning - Power supply must be switched off during service and maintenance / LT Įspėjimas: atliekant remontą ir techninę priežiūrą būtina atjungti srovę / LV Uzmanību! Pirms apkopes vai remonta darbiem izslēdziet strāvas padevi! / NO Advarsel, strømmen må slås av ved service og vedlikehold / PL Uwaga! Na czas naprawy i konserwacji należy odłączyć dopływ prądu / SE Varning, strömmen måste stängas av vid service och underhåll
- W22  DK Advarsel, savklinge / EE Hoiatus - seatera / FI Varo sahanterää / GB Warning - Saw blade / LT Įspėjimas - pjūklo geležtė / LV Brīdinājums - zāga asmens / NO Advarsel om sagblad / PL Ostrzeżenie - brzoźcot piły / SE Varning för sågblad


**DK Påbudssymboler – EE Kohustusmärgid – FI Määräyssymbolit – GB Mandatory Signs – LT Privalomieji ženklai – LV Obligātā zīmes – NO Påbudssymboler – PL Znaki obowiązkowe – SE Påbudssymboler**

- M1  DK Læs vejledningen / EE Lugege juhendit / FI Lue ohjekirjasta / GB Read the Manual / LT Perskaitykite vadovą / LV Izlasiet rokasgrāmatu / NO Læs vejledningen / PL Przeczytaj podręcznik / SE Läs manual
- M2  DK Beskyttelsesbriller / EE Kaitseprillid / FI Suojalasit / GB Protective glasses / LT Apsauginiai akiniai / LV Aizsargbrilles / NO Beskyttelsesbriller / PL Okulary ochronne / SE Skyddsglasögon
- M3  DK Høreværn / EE Kõrvakaitsmed / FI Kuulonsuojain / GB Ear defenders / LT Ausų apsaugos / LV Ausu aizsargi / NO Høreværn / PL Nauszniki ochronne / SE Hörselskydd
- M4  DK Beskyttelsesmaske / EE Kaitsemask / FI Suojanaamari / GB Protective mask / LT Apsauginė kaukė / LV Aizsargmaska / NO Beskyttelses-maske / PL Maska ochronna / SE Skyddsmask
- M6  DK Beskyttelsehandsker / EE Kaitsekindad / FI Suojakäsineet / GB Protective gloves / LT Apsauginės pirštinės / LV Aizsargcimdi / NO Beskyttelsehandsker / PL Rękawice ochronne / SE Skyddshandskar
- M7  DK Sikkerhedssko / EE Kaitsejalanõud / FI Suojajalkineet / GB Protective shoes / LT Apsauginiai batai / LV Aizsargapavi / NO Sikkerhedssko / PL Obuwie ochronne / SE Skyddsskor
- M8  DK Løft med wire / EE Tõstke tõstuki abil / FI Nosto vaijerilla / GB Lift using hoist / LT Kelkite keltuvu / LV Paceliet, m izmantojot celšanas mehānismu / NO Løft med wire / PL Podnoś za pomocą dźwigu / SE Lyft med vajer

**DK Advarselssymboler – EE Keelumärgid – FI Kieltemerkit – GB Prohibition symbols – LT Draudžiamieji simboliai – LV Aizlieguma simboli – NO Forbudssymboler – PL Symbole ostrzegawcze – SE Förbudssymboler**

PRH1  DK Bær ikke smykker / EE Ehete kandmine keelatud / FI Korujen käyttö kielletty / GB Wearing of jewellery forbi / LT Draudžiama dėvėti papuošalus / LV Aizliegts nēsāt rotaslietas / NO Forbudt å bruke smykker / PL Noszenie biżuterii zabronione / SE Förbud att använda smycken

PRH2  DK Forbud mod at anvende handsker / EE Kandmine on keelatud / FI Käsienliden käyttö kielletty / GB Gloves must not be worn / LT Pirstinių ne dėvėti / LV Ir jīvālký cimdi / NO Forbudt å bruke hansker / PL Nie wolno zakýadaý rýkawic / SE Förbud att använda skyddshandskar

PRH3  DK Undgå våde hænder / EE Väلتige kasutamist märgade kätega / FI Ei märin käsin / GB Avoid wet hands / LT Saugokitės, kad nesušlaptumėte rankų / LV Nestrādājiet ar slapjām rokām / NO Undgå våde hænder / PL Unikaj dotykania mokrymi rękami / SE Undvik våta händer

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Dansk ( Oversættelse af den originale brugsanvisning )</b> .....    | <b>5</b>  |
| <b>Eesti ( Tõlge algupärase kasutusjuhendi )</b> .....                 | <b>16</b> |
| <b>Suomi ( Käännös alkuperäisten ohjeiden )</b> .....                  | <b>27</b> |
| <b>English ( Original instructions )</b> .....                         | <b>38</b> |
| <b>Latviski ( Oriģinālo instrukciju tulkojums )</b> .....              | <b>49</b> |
| <b>Lietuviškai ( Vertimas originali instrukcija )</b> .....            | <b>60</b> |
| <b>Norsk ( Oversættelse av den opprinnelige instruksjonene )</b> ..... | <b>71</b> |
| <b>Polski ( Tłumaczenie instrukcji oryginalnej )</b> .....             | <b>82</b> |
| <b>Svenska ( Översättning av ursprunglig bruksanvisning )</b> .....    | <b>94</b> |



## DANSK

Oversættelse af den originale brugsanvisning

### INDHOLD

|   |     |
|---|-----|
| 1. Introduktion.....                                  | 5   |
| 2. Fortegnelse over tekniske forkortelser.....        | 5   |
| 3. Specifikation .....                                | 5   |
| 4. Generelle sikkerhedsadvarsler vedr. Elværktøj..... | 6   |
| 5. Geringssavens sikkerhed.....                       | 7   |
| 6. Lasersikkerhed .....                               | 9   |
| 7. Bliv fortrolig med produktet .....                 | 9   |
| 8. Anvendelsesområder .....                           | 10  |
| 9. Udpakning af værktøjet.....                        | 10  |
| 10. Inden ibrugtagning .....                          | 10  |
| 11. Drift.....  | 12  |
| 12. Tilbehør .....                                    | 13  |
| 13. Vedligeholdelse .....                             | 13  |
| 14. Fejlfinding.....                                  | 15  |
| Detalu rasējums.....                                  | 106 |
| EK atbilstības deklarācija .....                      | 111 |

### 1. INTRODUKTION

Tak fordi du købte dette GMC-værktøj. Denne brugsanvisning indeholder de nødvendige oplysninger for sikker og effektiv drift af dette produkt. Dette produkt har unikke egenskaber, og selvom du er fortrolig med lignende produkter, er det nødvendigt at læse denne brugsanvisning omhyggeligt for at sikre at du har forstået anvisningerne helt og fuldt. Sørg for at alle brugere af værktøjet har læst og forstået denne brugsanvisning.

### 2. FORTEGNELSE OVER TEKNISKE FORKORTELSER

|                              |  |
|------------------------------|--|
| V                            | Volt   |
| ~, AC                        | Vekselstrøm                                  |
| A, mA                        | Ampere, milliampere                          |
| $n_0$                        | Hastighed uden belastning                    |
| n                            | Nominal hastighed                            |
| $\lambda$                    | Bølgelængde                                  |
| °                            | Grader                                       |
| Ø                            | Diameter                                     |
| Hz                           | Hertz  |
| ---, DC                      | Jævnstrøm                                    |
| W, kW                        | Watt, kilowatt                               |
| /min eller $\text{min}^{-1}$ | Operationer pr. minut                        |
| rpm                          | Omdrejninger pr. minut                       |
| Nm                           | Nanometer                                    |
| dB(A)                        | Lydniveau i decibel (A-vægtet)               |
| $\text{m/s}^2$               | Meter pr. sekund i anden (vibrationsstyrken) |

### 3. SPECIFIKATION

|   |  |
|---|--|
| Art.No. ....  | 19144-0205   |
| Luna .....  | JMS 260  |
| Spænding.....   | 230-240 V~50 Hz  |
| Effekt.....   | 1800 W   |
| Hastighed uden belastning .....                                 | $4800 \text{ min}^{-1}$  |
| Maks. skæredybde.....   | 75 mm  |
| Maks. klingestørrelse .....                                     | Ø 255 mm   |
| Huldiameter.....  | 25,4 mm (1")   |
| Medfølgende klinge .....  | Ø255 mm x Ø25,4 mm x<br>2,8 mm x 60 T                            |
| Drejebordets vinkler.....                                       | 0° til 45° venstre og højre<br>(0, 15, 22,5, 30 og 45° klikstop) |
| Smigsnit .....  | 0° til 45° venstre   |
| Vinkelret snit: 0° gering x 0° smig.....                        | 305 x 75 mm  |
| Geringssnit: 45° (L&R) x 0° .....                               | 210 x 75 mm  |
| Smigsnit: 0° gering x smig (V) 45° .....                        | 305 x 45 mm  |
| Kombineret snit:<br>45° smig (V) x gering 45° (H eller V) ..... | 210 x 45 mm  |
| Kapslingsklasse.....  | IP20   |
| Laserklasse.....  | II   |
| Laser, bølgelængde .....  | 400-700 mm   |
| Laser, udgangseffekt .....                                      | $\leq 1 \text{ mW}$  |
| Strømkabel, længde.....   | 2 m  |
| Beskyttelsesklasse.....   | <input checked="" type="checkbox"/>                              |
| Vægt.....   | 15,5 kg  |

#### Lyd- og vibrationsoplysninger

|   |                     |
|---|---------------------|
| Lydtryk $L_{PA}$ .....                  | 93,5 dB(A)          |
| Lydeffekt $L_{WA}$ .....                | 106,5 dB(A)         |
| Usikkerhed K .....                      | 3 dB                |
| Vægtet vibration ah (hovedhåndtag)..... | $6,0 \text{ m/s}^2$ |
| Usikkerhed K .....                      | $1,5 \text{ m/s}^2$ |

Lydintensitetsniveauet for brugeren kan overstige 85 dB(A), og det er nødvendigt med foranstaltninger til beskyttelse af hørelsen.

**ADVARSEL:** Bær altid høreværn hvis lydniveauet overstiger 85 dB(A), og begræns om nødvendigt eksponeringstiden. Hvis lydniveauet opleves ubehageligt selv med høreværn, skal man straks holde op med at benytte værktøjet og tjekke at høreværnet er korrekt tilpasset og yder det rigtige niveau af lyd-dæmpning til det lydniveau som værktøjet genererer.

**ADVARSEL:** Eksponering for vibrationer fra værktøj kan give manglende fornemmelse af værktøjet, følelseløshed, snurren og nedsat evne til at holde fast. Langvarig eksponering kan føre til en kronisk tilstand. Begræns, om nødvendigt, eksponeringstiden for vibrationer, og benyt antivibrationshandsker. Betjen ikke værktøjet hvis temperaturen er lavere end hvad der føles behageligt for hænderne, da virkningen af vibrationer i så fald er kraftigere. Benyt de oplyste værdier i specifikationerne vedrørende vibrationer til at beregne varighed og hyppighed af brug af værktøjet.

Lyd- og vibrationsniveauer i specifikationen er bestemt i henhold til EN 60745 eller tilsvarende internationale standarder. Værdierne repræsenterer normal brug af værktøjet under normale arbejdsforhold. Dårlig vedligehold, ukorrekt samlet eller forkert anvendt værktøj kan resultere i øgede støj- og vibrationsniveauer.

#### 4. GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. ELVÆRKTØJ

**ADVARSEL!** Ved brug af elektrisk værktøj skal basale sikkerhedsforholdsregler altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade, herunder nedenstående sikkerhedsoplysninger. Læs alle disse anvisninger inden dette produkt benyttes, og gem dem til fremtidig brug.

**ADVARSEL:** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive benyttet af personer (herunder børn) med nedsat fysisk eller mental funktionsevne eller med manglende erfaring eller viden, med mindre de har fået vejledning eller instruktion vedrørende brug af værktøjet af en sikkerhedsansvarlig. Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med værktøjet.

**FORSIGTIG:** Elværktøj, tilbehør og værktøjsdele m.v. skal benyttes i overensstemmelse med denne brugsanvisning og under hensyntagen til arbejdsforhold og den aktuelle arbejdsopgave. Brug af elværktøj til opgaver der afviger fra det værktøjet er beregnet til, kan resultere i farlige situationer.

Betegnelsen ”elværktøj” i advarslerne refererer til værktøj der får strøm såvel via en ledning som fra batterier (ledningsfrit).

1. Hold arbejdsområdet ryddeligt – Rodede områder og arbejdsborde inviterer til ulykker.
2. Tag højde for forholdene på arbejdsstedet.
  - Udsæt ikke værktøj for regn.
  - Brug ikke værktøj i fugtige eller våde miljøer.
  - Hold arbejdsområdet godt oplyst.
  - Brug ikke værktøj i nærheden af brændbare væsker eller gasser.
3. Beskyttelse mod elektrisk stød – Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader (fx vandrør, radiatorer, elektriske spoler, køleskabe).
4. Sørg for at andre holder afstand – Lad ikke andre, især ikke børn, der ikke deltager i arbejdet, røre værktøj eller forlængerledning, og hold dem på afstand af arbejdsområdet.
5. Opbevaring af værktøj der ikke er i brug – Værktøj der ikke er i brug, bør opbevares på et tørt og aflåst sted uden for børns rækkevidde.
6. Overbelast ikke værktøjet – Det vil fungere bedre

og sikrere ved de hastigheder det er designet til.

7. Brug det rigtige værktøj – Benyt ikke værktøj der ikke er dimensioneret til det, til krævende arbejdsopgaver.

- Brug ikke værktøj til formål det ikke er beregnet til; brug fx ikke en rundsav til at save grene eller brændeknuder med.

8. Vær hensigtsmæssigt klædt.

- Undgå løsthængende tøj eller smykker, der kan blive fanget af bevægelige dele.

- Egnede sikkerhedsfodtøj anbefales til udendørs arbejde.

- Vær iført beskyttende hovedbeklædning der kan holde langt hår på plads.

9. Benyt beskyttelsesudstyr

- Brug sikkerhedsbriller

- Brug ansigts- eller støvmaske ved arbejder hvor der dannes støv

**ADVARSEL:** Ikke at benytte værnemidler eller hensigtsmæssig beklædning kan medføre personskaader eller gøre en skade mere alvorlig.

10. Tilslut støvudsugningsudstyr – Hvis værktøjet er indrettet til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal det sikres at dette er tilsluttet og benyttes korrekt.

11. Strømkablet må ikke misbruges – Man må aldrig rykke i strømkablet for at trække det ud af udtaget. Hold strømkablet væk fra høj varme, olie og skarpe kanter. Beskadigede eller sammenfildrede strømkabler øger risikoen for elektrisk stød.

12. Fiksering af arbejdsemnet – Benyt tvinger eller en skruestik til at fikser arbejdsemnet med hvor det er muligt. Det er sikrere end at bruge hånden.

13. Forsøg ikke at række længere ud end du kan nå – Hav altid et sikkert fodfæste og god balance.

14. Vedligehold værktøjet med omhu

- Holdes skærende værktøj skarpt og rent, er det nemmere at styre og mindre tilbøjeligt til at klemme eller sætte sig fast i arbejdsemnet.

- Følg vejledningen for smøring og udskiftning af tilbehør

- Tjek med regelmæssige mellemrum værktøjets strømkabel, og få det repareret af et autoriseret servicecenter hvis det er beskadiget

- Tjek med regelmæssige mellemrum forlængerkabler, og få dem repareret hvis de er beskadigede

- Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt.

**ADVARSEL:** Mange ulykker sker på grund af dårligt vedligeholdt elværktøj.

15. Afbryd strømmen til værktøjet – Strømmen til værktøjet skal afbrydes når det ikke benyttes, inden der udføres service og ved udskiftning af tilbehør så som klinger, bits og kuttere.

**ADVARSEL:** Brug af tilbehør eller løsdele som ikke



er anbefalet af producenten, kan medføre risiko for personskader.

16. Fjern justerings- og skruenøgler – Gør det til en vane at tjekke at alle justerings- og skruenøgler er fjernet fra værktøjet inden der tændes for det.

17. Undgå at starte værktøjet utilsigtet – Tjek at afbryderen står i ”off”-position når du forbinder værktøjet til udtaget eller sætter batteri i, eller når du tager det op eller bærer det.

**ADVARSEL:** Utilsigtet start af værktøj kan medføre alvorlige skader.

18. Brug forlængerledninger til udendørs brug – Når værktøj benyttes udendørs, må der kun benyttes forlængerledninger der er beregnet og mærket hertil. At anvende en forlængerledning beregnet til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.

19. Vær koncentreret.

- Hold øje med hvad du laver, brug din sunde fornuft, og brug ikke værktøjet når du er træt.

- Anvend ikke elværktøj når du er under indflydelse af stoffer, alkohol eller medicin.

**ADVARSEL:** Et øjeblikvis uopmærksomhed under brug af elværktøj kan resultere i alvorlige personskader.

20. Tjek for beskadigede dele.

- Inden værktøjet atter benyttes, skal det tjekkes omhyggeligt for at konstatere om det fungerer korrekt og kan udføre den forventede funktion.

- Tjek at bevægelige dele er placeret korrekt i forhold til hinanden, at de ikke binder, at der ikke er knækkede dele og at montering eller andre forhold der kan påvirke funktionen, er i orden.

- En skærm eller anden del der er beskadiget, bør repareres eller udskiftes af et autoriseret servicecenter, med mindre andet fremgår af denne brugsanvisning.

- Defekte afbrydere skal udskiftes af et autoriseret servicecenter.

**ADVARSEL:** Anvend ikke værktøjet hvis du ikke kan tænde eller slukke med tænd/sluk-afbryderen. Afbryderen skal repareres inden værktøjet anvendes.

21. Få dit værktøj repareret af en kvalificeret fagmand – Dette elværktøj er i overensstemmelse med relevante sikkerhedsbestemmelser. Reparationer bør kun udføres af kvalificerede fagfolk; ellers kan det udgøre en betragtelig fare for brugeren.

**ADVARSEL:** Benyt kun identiske reservedele ved service.

**ADVARSEL:** Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller et autoriseret servicecenter.

22. Elværktøjs strømstik skal svare til udtaget – Stikket må aldrig ændres på nogen måde. Benyt ikke adapterstik til jordet elværktøj. Stik og hertil svarende udtag der ikke er ændret, vil reducere risikoen for elektrisk stød.

23. Anvendes et elværktøj udendørs, bør man benytte

et residualfejlstrømsudstyr RCD, Residual Current Device – Brug af et RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

**BEMÆRK:** Betegnelsen “residualfejlstrømsudstyr (RCD)” kan være erstattet med betegnelsen “fejlstrømsafbryder GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter)” eller “fejlstrømsafbryder ELCB (Earth Leakage Circuit Breaker)”.

**ADVARSEL:** Inden et elværktøj forbindes til en strømkilde (stikkontakt, udtag osv.), skal det sikres at forsyningsspændingen er den samme som specificeret på værktøjets mærkeplade. En strømkilde med en højere spænding end angivet for værktøjet, kan resultere i en række alvorlige skader for brugeren og beskadige værktøjet. Lad være med at forbinde værktøjet hvis du er i tvivl. At benytte en strømkilde med en lavere spænding end angivet på mærkepladen, kan beskadige motoren.

## 5. GERINGSSAVENS SIKKERHED

### ADVARSEL

- Berør kun elværktøj på de isolerede gribeplader når du udfører et arbejde hvor det skærende værktøj kan komme i kontakt med sin egen ledning. Kontakt med en strømførende ledning vil også gøre elværktøjets eksponerede metaldele strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.
- Brug altid klinger i den korrekte størrelse og med korrekt facon på dornhullerne. Klinger der ikke passer til savens monteringsudstyr, vil køre excentrisk og medføre at man mister kontrollen over værktøjet.
- Brug aldrig beskadigede eller forkerte spændeskiver eller bolte til klingen. Spændeskiverne og boltene er specielt designet til denne sav for at give optimal funktionalitet og sikkerhed ved brug.
- Juster skæredybden efter arbejdsmets tykkelse.
- Hold hænderne væk fra skæreamrådet og klingen.

**VIGTIGT:** Hvis du er usikker på hvordan dette værktøj skal betjenes efter at have læst denne brugsanvisning, bedes du søge yderligere instruktion.

- Personer under 18 år må ikke betjene denne sav
- Benyt sikkerhedsudstyr, herunder sikkerhedsbriller eller visir, høreværn, støvmaske og beskyttelsestøj inklusive beskyttelsehandsker, når du betjener saven.
- Elværktøj kan generere vibrationer. Vibrationer kan resultere i sygdom. Handsker kan medvirke til at opretholde en god blodcirkulation i fingrene. Håndholdt værktøj bør ikke benyttes i længere perioder ad gangen uden pauser.
- Brug altid et støvudsugningssystem til kontrol af støv/affald hvor dette er muligt.
- Forsøg ikke at skære materialer der er tykkere end angivet i afsnittet med specifikationer i denne

brugsanvisning.

- Geringssave er ikke designet til almindelig brændsavn. Du skal altid sikre dig at træet er tørt og med passende plane overflader så det kan holdes sikkert mod drejebordet og anslaget.
- Før kun savklingen ned mod arbejdsemnet når værktøjet er tændt. Ellers er der risiko for tilbageslag når klingen bliver blokeret mod arbejdsemnet.
- Juster skæredybden efter arbejdsemnets tykkelse.
- Fjern aldrig støv, spåner eller rester tæt på klingen med hånden. Tjek at værktøjet ikke er tændt, og brug en egnet børste.
- Brug kun de savklinger der anbefales af producenten, og som er i overensstemmelse med EN 847-1 eller tilsvarende standard i det pågældende land.
- Hold klude, tøj og snore væk fra arbejdsområdet, og tjek at brugeren ikke er iført tøj med løse bånd der kan blive fanget af den roterende klinge og medføre skader. Der må ikke være løse bånd på de handsker som brugeren er iført.
- Det skal sikres at der ikke er risiko for at genstande der opbevares oven over værktøjet, kan falde ned på saven mens den benyttes. Vibrationer fra værktøjet kan få genstande i nærheden til at bevæge sig.
- Opbevar klinger der ikke er monteret på værktøjet, i en egnet beholder for at beskytte mod skæreskader – især under transport.
- Det skal altid sikres at savklingen er egnet til det materiale der skæres i, og at klingens maksimale rpm ikke overstiger savens maksimale hastighed uden belastning.
- Når der benyttes klinger med en større huldiameter end geringssavens spindel, skal det sikres at der benyttes en spindelring i den korrekte størrelse.
- Ved transport af saven skal transporthåndtaget benyttes (ikke betjeningshåndtaget), og saven skal være i låst position.
- Afskær må ikke fjernes, og arbejdsemnet må ikke udskiftes før klingen igen er bragt tilbage i den øverste position med lukket skærm.
- Sørg for at arbejdsemnet er korrekt understøttet. Lange paneler kan bue nedad på midten på grund af deres egen vægt og dermed klemme savklingen. Der skal anbringes understøtning under panelet på begge sider tæt på skærelinjen samt i nærheden af panelets kanter.
- Sørg for at alle understøtninger og strømkabler er helt fri af skærelinjen.
- Arbejdsemnet skal altid hvile på en stabil platform således at kroppen er mindst muligt udsat, at klingen ikke risikerer at sætte sig fast, og at man ikke mister kontrollen over værktøjet.
- Stå ikke på linje med savklingen når geringssaven er i brug. Stå til en af siderne for at undgå et even-

tuelt tilbageslag.

- Bemærk motorens og klingens rotationsretning.
  - Undersøg arbejdsemnet, og fjern alle søm og andre genstande der evt. sidder i emnet, inden arbejdet påbegyndes.
  - Udsæt ikke klingen for sidelæns eller vridende belastninger mens der skæres.
  - Hvis et snit ikke går hele vejen igennem til kanten af arbejdsemnet, eller hvis klingen sidder fast i snittet, skal klingen standse helt, og derefter løftes ud af emnet.
  - Forsøg ikke at frigøre en fastklemt klinge uden først at trække stikket ud af strømudtaget.
1. Pas på afskær der bliver slynget ud fra saven. I visse situationer kan afskær slynges væk med høj hastighed fra en sav. Det er brugerens ansvar at sikre at andre mennesker der opholder sig inden for arbejdsområdet, er beskyttet mod risikoen for flyvende afskær.
  2. Hvis du bliver afbrudt mens du bruger saven, skal du fuldføre processen og slukke for saven inden du retter opmærksomheden mod afbrydelsen.
  3. Tjek at den nederste skærm er lukket rigtigt inden du benytter saven – hver gang. Anvend ikke saven hvis den nederste skærm ikke kan bevæge sig frit og lukke øjeblikkeligt. Hold aldrig den nederste skærm åben med en tvinge eller ved at binde den fast. Hvis saven tabes ved et uheld, kan den nederste skærm blive bøjet. Løft den nederste skærm med tilbagetrækningshåndtaget, og sørg for at den kan bevæge sig frit og ikke berører klingen eller andre dele af saven, i alle vinkler og dybder af snittet.
  4. Anvend aldrig saven uden påmonterede skærme.
  5. Tjek med jævne mellemrum at ingen møtrikker, bolte og andre beslag har løsnet sig, og stram dem om nødvendigt.
  6. Benyt ikke klinger af High Speed Steel (HSS-klinger).
  7. Hvis bordindsatsen er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes af en reparatør af elværktøj.

#### **Værktøjet må kun benyttes til de anførte formål.**

Alle andre former for brug end de der er nævnt i denne brugsanvisning, vil blive betragtet som misbrug. Brugeren, og ikke producenten, er ansvarlig for alle ting- eller personskader der måtte opstå som følge af misbrug. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for nogen former for ændringer af værktøjet eller for skader der måtte resultere fra sådanne ændringer. Selv når værktøjet benyttes som foreskrevet, er det ikke muligt at eliminere alle resterende risikofaktorer.

## 6. LASERSIKKERHED

Laseren der anvendes i dette udstyr, er en klasse 2 laser med maksimal effekt på  $\leq 1$  mW og en bølgelængde på 400-700 nm. Disse lasere udgør normalt ikke nogen risiko for øjenskader, men det kan give såkaldt blizt-blindhed at stirre ind i laserstrålen.

**ADVARSEL:** Undgå direkte øjenkontakt.

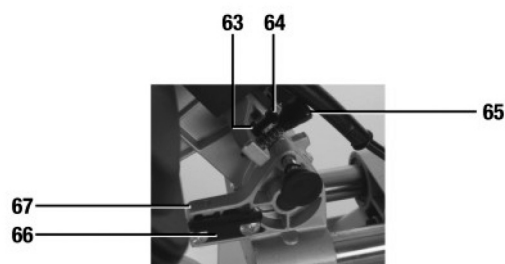
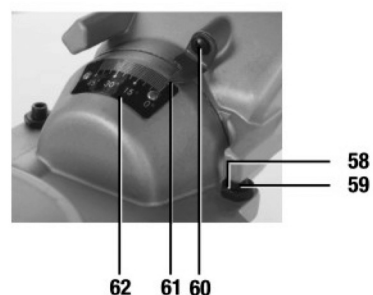
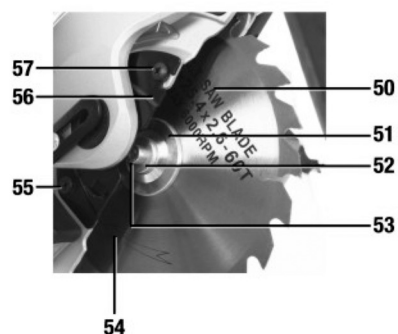
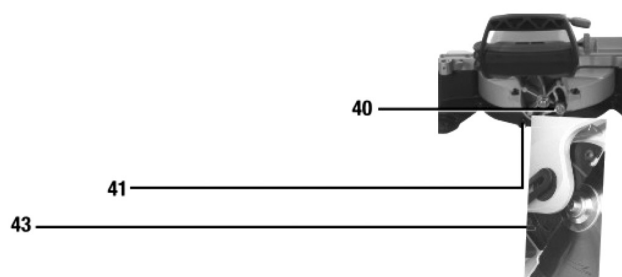
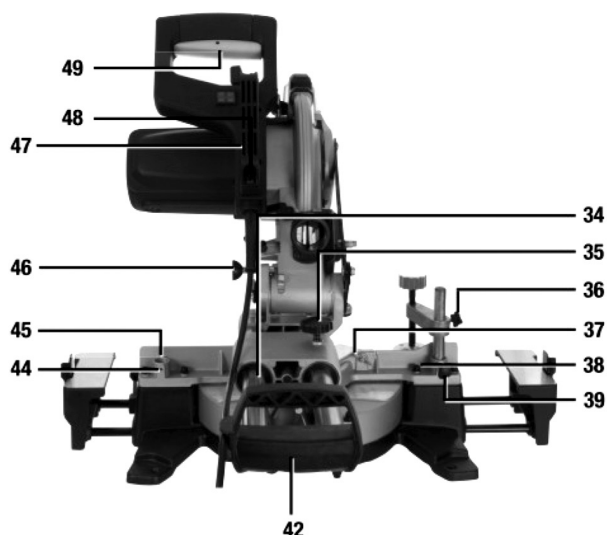
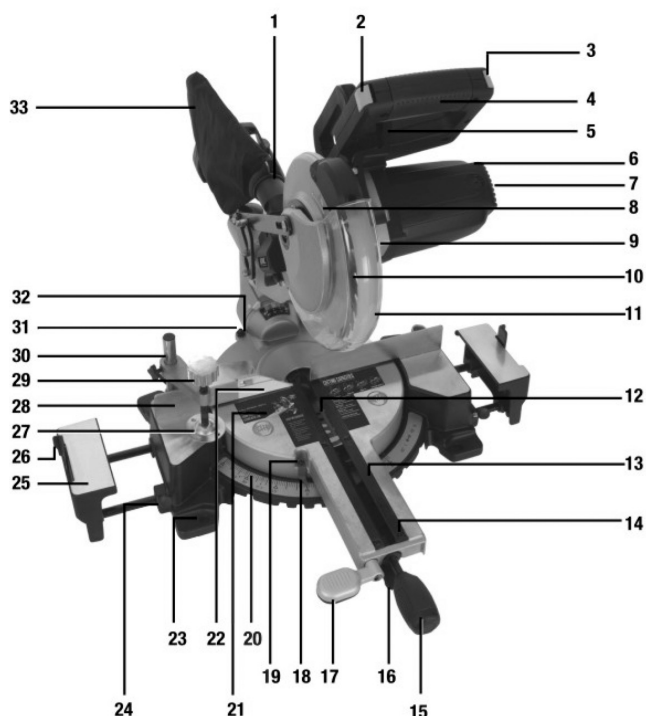
Det kan udgøre en risiko med vilje at stirre direkte ind i laserstrålen, så overhold alle nedenstående sikkerhedsbestemmelser:

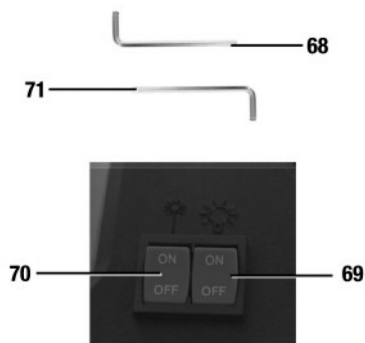
- Laseren skal benyttes og vedligeholdes i henhold til producentens anvisninger.
- Tænd ikke for laserlyset før maskinen er klar til at skære.
- Ret aldrig laserstrålen mod andre og især ikke mod øjnene på mennesker eller dyr eller mod andre genstande end arbejdsområdet.
- Kontroller altid at laserstrålen rettes mod et fast arbejdsområde uden reflekterende overflader; dvs. at træ eller ru overflader kan accepteres. Reflekterende metalplader eller lignende er ikke egnet til laserbrug da den reflekterende overflade kan sende laserstrålen tilbage mod brugeren.
- Laserlysets montering må ikke ændres. Reparationer må kun udføres af laserproducenter eller autoriserede fagfolk. Må IKKE udskiftes med en anden lasertype.

**FORSIGTIG:** Brug af andre kontroller eller justeringer eller procedurer end de heri specificerede kan resultere i eksponering for skadelig stråling.

Se venligst de relevante EN standarder, EN 60825-1/A1:2002, for yderligere oplysninger om lasere.

## 7. BLIV FORTROLIG MED PRODUKTET





1. Støvudsug
2. Venstre sikkerhedsafbryder
3. Højre sikkerhedsafbryder
4. Betjeningshåndtag
5. Udløserarm
6. Børstedæksel
7. Motorventilation
8. Rotationsindikator
9. Spindellås
10. Savklinge
11. Klingeskærm
12. Klingekanal
13. Planindlæg
14. Skrue til planindlæg
15. Låsegreb til drejebord
16. Klikstoparm
17. Lås til smigvinkel
18. Geringsvinkelindikator
19. Skrue til geringsvinkelindikator
20. Geringsvinkelskala
21. Drejebord
22. Anslag
23. Monteringshul til montering på arbejdsbord
24. Knap til arbejdsemneunderstøtning
25. Arbejdsemneunderstøtning
26. Endestop på arbejdsemneunderstøtning
27. Tvingefod
28. Fast savplan
29. Drejeknap til tvinge
30. Tvinge
31. Bolt til smigvinkelstop
32. Låsemøtrik til smigvinkelstop
33. Støvpose
34. Udtræksstang
35. Udtrækslås
36. Drejeknap til tvingearm
37. Vingemøtrik til lille anslag
38. Anslagsbolt
39. Drejeknap til tvingebeslag
40. Smigmøtrik
41. Monteringshul til stabilisator
42. Bagerste bærehåndtag
43. Bagerste stabilisator

44. Tvingebeslagsgevind
45. Tvingemonteringsbeslag
46. Låsestift
47. Bærehåndtag
48. Skrue til bærehåndtag
49. On/Off aftrækkerkontakt
50. Klingemærkning
51. Klingeflange
52. Klingspændeskive
53. Klingebolt
54. Klingeretningsindikator
55. Klingepladeskrue
56. Klingeplade
57. Klingepladeskrue
58. Låsemøtrik til 0° smigjustering
59. Bolt til 0° smigjustering
60. Skrue til smigvinkelindikator
61. Smigvinkelindikator
62. Smigvinkelskala
63. Låsemøtrik til dybdejustering
64. Bolt til dybdejustering
65. Drejeknap til dybdejustering
66. Dybdejusteringsplade
67. Dybdestop
68. Unbrakonøgle til klinge
69. ON/OFF-afbryder til arbejdslys
70. ON/OFF-afbryder til laser
71. Unbrakonøgle til anslag

## 8. ANVENDELSESOMRÅDER

Transportabelt eller fastmonteret elværktøj med ledning til gennemskæring af træ eller andre materialer. Ret vinkel, smig, gering og kombinationssnit (gering + smig). Den medfølgende klinge er egnet til naturtræ samt kunstigt fremstillede komposittræmaterialer.

## 9. UDPAKNING AF VÆRKTØJET

- Værktøjet skal udpakkes og inspiceres omhyggeligt. Gør dig helt fortrolig med alle egenskaber og funktioner.
- Tjek at alle værktøjets dele er leveret med og i god stand. Mangler der dele eller er de beskadiget, skal disse leveres eller udskiftes før værktøjet tages i brug.

## 10. INDEN IBRUGTAGNING

**ADVARSEL:** Tjek at værktøjet ikke er tilsluttet strømforsyningen inden tilbehør fastgøres eller udskiftes, eller inden der foretages justeringer.

### 10.1 Montering på arbejdsbord

**VIGTIGT:** Det anbefales at montere saven på et arbejdsbord eller en plade. Saven kan benyttes uden at være monteret på et bord eller en plade, men sikkerhe-

den er større hvis den fastgøres.

- Monter saven på et plant og vandret arbejdsbord med bolte, spændeskiver og låsemøtrikker (medfølger ikke) gennem bordmonteringshullerne (23).
- Overspænd IKKE da basis kan blive beskadiget, og benyt ikke bolte der ikke passer godt til bordmonteringshullerne.
- Saven kan også monteres på en 13 mm eller tykkere plade som fastgøres med tvinger til arbejdsbordet; dette gør det nemt at flytte og fastgøre saven til underlaget hvor der er behov for det.
- Benyttes en plade kan det være nødvendigt at forsænke spændeskiver og møtrikker så pladen står plant på det valgte underlag.

**FORSIGTIG:** Sørg for at monteringspladen ikke har slået sig da en ikke plan overflade kan binde materialer og give upræcise snit.

## 10.2 Tilpasning af den bagerste stabilisator og understøtning af arbejdsemnet

- Hvis saven ikke er fikseret på et bord eller en plade, skal man altid tilpasse den bagerste stabilisator (43) i de to monteringshuller (41). Stabilisatoren er med til at forhindre at saven vipper under brug. Stabilisatoren er sikret med bare en skrue på den ene side (medfølger) nede under drejebordet.
- Løsn knapperne på understøtningen (24), fikser en understøtning (25) på begge sider af saven. Stram skrueerne igen hvis de ikke er forhåndsindstillede.

## 10.3 Støvudsugning

- Støvposen (33) passer over støvudsugget (1). For den mest effektive drift bør posen tømmes når den er halvfuld; dette giver en bedre luftgennemstrømning gennem posen.
- Den optimale støvudsugning opnås ved at forbinde et udsugningssystem eller en støvsuger til støvudtaget. Det kan være nødvendigt med en adapter for at savens udsugning kan passe til dit udsugningssystem.

## 10.4 Transport

- Monter bærehåndtaget (47) med de 2 skrueer til bærehåndtaget (48) hvis det ikke allerede er monteret.
- Ved transport af saven er det kun bærehåndtaget og det bagerste bærehåndtag (42) der må benyttes, med mindre saven er monteret på en plade eller et bord, og forudsat at der ikke er fastgjort emner på saven. Hvis saven er monteret på et andet underlag, flyttes saven ved at løfte i pladen eller bordet og holde saven i opret position. Saven kan opbevares og transporteres med klingens sænket og sikret med låsestiften (46); der er dog en lille risiko for at vibrationer under transporten kan få låsestiften til at

bevæge sig hvorved savhovedet hæver sig.

## 10.5 Tilpasning og udskiftning af klingens

**ADVARSEL:** Monter eller benyt aldrig en klinge der er synligt beskadiget, deformeret eller hvor tænderne er sløve eller mangler.

**ADVARSEL:** Brug handsker når du håndterer klinger.

**ADVARSEL:** Forsøg aldrig at benytte en klinge der er større end anført på saven. Den kan i så fald få berøring med klingskærmene. Benyt aldrig en klinge der er for tyk til at den yderste klingspændeskive er i kontakt med spindlens flade sider; dette vil forhindre klinge-bolten i at fikserer klingen sikkert på spindlen.

**ADVARSEL:** Benyt ikke saven til at skære metal eller klinker medmindre klingens er specielt designet til disse materialer, og forudsat at støv eller metalspån kan fjernes korrekt og sikkert under brugen.

**ADVARSEL:** Kontroller at alle benyttede afstandsringer og spindelringe er originale fra klingeproducenten eller er erklæret for kompatible.

**ADVARSEL:** Der må aldrig benyttes klinger af højhastighedsstål (HSS).

**VIGTIGT:** Selvom klingens er monteret fra fabrikken, og det er første gang værktøjet benyttes, skal man altid tjekke at klingens er fastgjort forsvarligt inden saven benyttes.

**NB:** Savhovedet er en betegnelse for den del af værktøjet der omfatter motor, den monterede klinge og drejearmen. På en udtræksgeringssav er det den del der løber hen over udtrækket.

1. Træk strømkablet ud af strømudtaget.
2. Træk låsestiften (46) ud så savhovedet kan løftes.
3. Tryk på udløserarmen (5), og sænk savhovedet med betjeningshåndtaget (4) til det laveste punkt så tænderne på savklingen (10) går ned i klinge-kanalen (12).
4. Sæt låsestiften i så savhovedet fastholdes i denne sænkede position.
5. Løsn klingepladeskrueerne (55 & 57) så klingepladen (56) kan bevæges en smule. Der er dermed adgang til klinge-bolten (53).
6. Tryk på spindellåsen (9), og drej klingens indtil spindlen låser.

7. Brug klingeunbrakonøglen (68) til at fjerne klinge-bolten, klingspændeskiven (52) (hvis den sidder på) og klinge-flangen (51).

**NB:** Monteringsanordningen har et links-gevind så nøglen skal drejes med uret for at skrue bolten af.

8. Fjern låsestiften mens du holder i betjeningshåndtaget, så savhovedet kan løftes en smule så klingens kan fjernes.

9. Tjek den savklinge der skal monteres, for at sikre at den ikke er for slidt, skæv eller beskadiget, og at den ikke mangler tænder.

10. Tjek at indikatoren for klingens rotationsretning (54) svarer til rotationsindikatoren (8). Tænderne skal

pege nedad mod arbejdsemnet, og den maksimale rpm-hastighed på klingemærkningen (50) skal være lig med eller større end savens hastighed uden belastning (se specifikationer).

11. Tjek at klingemonteringsanordningen er ren og rensed for metalspåner og støv, og anbring klingens i spalten og på monteringsanordningen.

12. Tryk på spindellåsen, og sæt igen klingeflange, klingspændeskive og klingebolt på, og spænd til mod uret, men uden at overspænde. Lad ikke klingens øglen blive siddende på boltens efter at have spændt den.

13. Skub klingepladen tilbage på plads, og stram klingepledeskrue.

14. Tjek at den roterende klingskærm (11) fungerer normalt ved at trykke på udløserarmen og bevæge savhovedet op og ned med betjeningshåndtaget.

15. Sæt igen stikket i udtaget, og lad saven køre et kort stykke tid for at sikre at klingens roterer og fungerer korrekt.

### 10.6 Dybdejustering

Geringssaven er udstyret med hoveddybdejustering og en brugerdybdejustering. Justering af skæredybde til notskæring:

1. Brug en lille stump af arbejdsemnet med den ønskede dybde markeret med blyant på siden.

2. Indstil savhovedet så du kan kontrollere klingehøjden med betjeningshåndtaget (4) som ved en normal skæreeopgave.

3. Indstil drejeknappen til dybdejustering (65) ved at dreje den med uret hvorved skæredybden bliver mindre. Enden af drejeknappen vil berøre dybdejusteringspladen (66) når savhovedet sænkes. Brug små stykker af arbejdsemnet til at justere med indtil den ønskede skæredybde er opnået.

4. Foretag det ønskede snit.

5. Reset drejeknappens position så den ikke længere stopper savhovedet før positionen for hovedindstillingen er nået.

Selve hoveddybden bør aldrig justeres til notskæring. Brug i stedet drejeknappen til dybdejustering. Ved normal brug er det ikke nødvendigt at ændre hoveddybden. Hoveddybden bør kun justeres med den yderste forsigtighed da klingens ved forkert indstilling kan komme i berøring med bunden af drejebordet. Ændring af hoveddybden (typisk finjustering efter klingeskift):

1. Løsn dybdejusteringens låsemøtrik, og drej dybdejusteringsbolten (64) med uret for at få et mindre dybt snit eller mod uret for at få et dybere snit. Boltens berører det benyttede dybdestop (67) når savhovedet sænkes.

2. Tjek højdejusteringen gentagne gange for at sikre at klingens ikke rører ved bunden af klingekanal (12)

eller siden af planindlægget (13) når der skæres i smig. Tjek smigskæringen.

3. Stram igen låsemøtrikken til dybdejustering.

### 10.7 Justering af geringsvinklen

Låsegrebet (15) til drejebordet benyttes til at låse drejebordet (21) i den ønskede vinkel. Geringssaven kan skære i vinkler fra 0° til 45° mod både venstre og højre. For at justere geringsvinklen:

1. Drej låsegrebet til drejebordet mod uret for at løsne det.

2. Drej geringsvinklen med betjeningshåndtaget (4) til den ønskede position ved brug af geringsvinkelindikatoren (20) og geringsvinkelskalaen (19). Drejebordet er forsynet med positive klikstop ved 0, 15, 22,5, 30 og 45° til både venstre og højre for hurtig indstilling af almindeligt benyttede geringsvinkler. Løft klikstoparmen (16) for at gå forbi klikstoppositionerne.

3. Stram igen låsegrebet til drejebordet for at låse det i den indstillede vinkel.

**ADVARSEL:** Husk at stramme drejebordets låsegreb inden du begynder at skære. Ellers kan drejebordet flytte sig mens man skærer, hvilket kan resultere i alvorlige personskader.

### 10.8 Justering af smigvinklen

Låsen til smigvinklen (17) benyttes til at indstille klingens i den ønskede smigvinkel. Geringssaven kan skære i smig fra 0° til 45° og kun mod venstre. Justering af smigvinklen:

1. Tjek at drejebordets låsegreb (15) er strammet.

2. Løsn låsen til smigvinklen ved at dreje den mod uret.

3. Tip savhovedet med betjeningshåndtaget (4).

4. Brug smigvinkelindikatoren (61) og smigvinkelskalaen (62) til at indstille i den ønskede vinkel.

5. Stram igen låsen til smigvinklen for at fikse positionen.

**ADVARSEL:** Husk at stramme låsen til smigvinklen før du skærer. Ellers kan savarmen flytte sig mens man skærer, hvilket kan resultere i alvorlige personskader.

**NB:** Juster om nødvendigt smigmøtrikken (40) for at sikre at låsen til smigvinklen er nem at betjene, eller at spændingen er tilstrækkelig til at fastholde smigvinklen.

## 11. DRIFT

**ADVARSEL:** Bær ALTID øjenværn, relevant ånde- og høreværn samt egnede skærefaste handsker ved arbejde med dette værktøj.

### 11.1 Tænde og slukke

- Tryk en af sikkerhedsafbryderne (2 eller 3) ind, og hold On/Off-aftrækkerkontakten (49) inde for at tænde saven.

- For at slukke saven slippes On/Off-aftrækkerkontakten.

### 11.2 Laser og LED arbejdslys

- Laseren tændes og slukkes med Laser-On/Off-afbryderen (70). Denne viser skærelinjen på arbejdssemnet.
- LED-arbejdslyset tændes og slukkes med Arbejdslys-On/Off-afbryderen (69). Det belyser arbejdsområdet yderligere.

**NB:** Både laser og LED-arbejdslyset kan benyttes samtidig og uafhængigt af geringssavens On/Off-aftrækkerkontakt (49).

### 11.3 Skæring

- Et kombineret geringsssnit omfatter brugen af geringsvinkel og smigvinkel samtidig. Det benyttes til at lave billedrammer, skære forme, lave bokse med skrå sider samt til skrå loftbæring.
  - Foretag altid et prøvesnit på et stykke affaldstræ inden arbejdssemnet tilskæres.
1. Træk i udløserarmen (5), og løft savhovedet helt op.
  2. Løsn drejebordets låsegreb (15).
  3. Drej drejebordet (21) indtil geringsvinkelindikatoren (18) står ud for den ønskede vinkel på geringsvinkelskalaen (20).
  4. Spænd igen drejebordets låsegreb.

**ADVARSEL:** Husk at stramme drejebordets låsegreb inden du begynder at skære. Ellers kan bordet flytte sig mens man skærer, hvilket kan resultere i alvorlige personskader.

5. Løsn låsen til smigvinklen (17), og tip savhovedet til venstre til den ønskede smigvinkel (mellem 0° og 45° som vist på smigvinkelindikatoren (61)). Spænd låsen til smigvinklen.
  6. Læg arbejdssemnet fladt på bordet med den ene kant fast mod anslaget (22). Hvis emnet har slået sig, lægges den konvekse side mod anslaget. Hvis den konkave side anbringes mod anslaget, kan emnet knække og klemme klingens.
  7. Ved skæring af lange stykker træ skal den modsatte ende af træstykket understøttes med understøtninger (25), et rullestativ eller en flade i samme højde som drejebordet.
  8. Brug tvinger til at sikre arbejdssemnet hvor det er muligt, med tvingefoden (27) mod arbejdssemnet, og juster højden med tvingens drejeknap (29).
- NB:** Tvingen kan anbringes på den anden side af saven ved at benytte monteringsbeslaget (45) og flytte drejeknappen til tvingebeslaget (39) til gevindet i det andet tvingebeslag (44).
9. Inden saven drejes skal du foretage en testkørsel for at tjekke at der ikke er problemer.
  10. Hold godt fast i betjeningshåndtaget (4), og tryk en

af sikkerhedsafbryderne (2 eller 3) ned, og hold On/Off-aftrækkerkontakten (49) inde. Lad klingens køre op på maksimal hastighed.

11. Tryk på udløserarmen (5), og sænk langsomt klingens ned i og gennem arbejdssemnet.
12. Udløs On/Off-aftrækkerkontakten, og lad savklingen holde op med at køre før den løftes ud af arbejdssemnet. Vent til klingens er stoppet før arbejdssemnet fjernes.

## 12. TILBEHØR

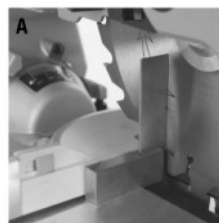
- Hos GMC-forhandlerne kan man købe en lang række tilbehør og forbrugsvarer, herunder savklinger, yderligere tvinger samt personlige værnemidler.

## 13. VEDLIGEHOLDELSE

**ADVARSEL:** Afbryd ALTID forbindelsen til strømforsyningen inden der foretages eftersyn, vedligeholdelse eller rengøring.

### 13.1 Justering af smigvinkelmåler

- Kontrolvinkel
1. Drej låsen til smigvinklen (17) mod uret, og anbring savhovedet i den maksimale højde med smigvinkelindikatoren (61) på 0° på smigvinkelskalaen (62). Spænd låsen til smigvinklen.
  2. Sænk savhovedet så den blottede klinge befinder sig i klingekanalen (12) i planindlægget (13), og lås den i denne position med låsestiften (46).
  3. Tjek igen at savhovedet er lodret, og at smigvinkelindikatoren stadig viser 0°.
  4. Anbring en vinkel på drejebordet med den ene korte side mod drejebordet (21) og den anden mod klingens (undgå savens tænder) – se Figur A.



Figur A

**NB:** Hvis klingens ikke er vinkelret (90°) på drejebordet, skal der foretages en justering.

- Ændring af 0°-vinkel
1. Brug 0° smigjusteringsbolten (59) og 0° smigjusteringslåsemøtrikken (58) til at indstille savhovedets hvileposition på nøjagtigt 0°.
  2. Drej låsen til smigvinklen (17) mod uret, og indstil smigvinklen på 45°. Stram derefter låsen til smigvinklen.
  3. Drej låsemøtrikken på bolten til 0°-smigjustering så den er i en højere position, og foretag en lille justering

af bolten (justeringen skal være meget lille).

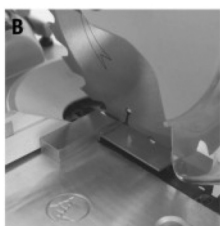
4. Drej låsen til smigvinklen (17) mod uret, og indstil smigvinklen på 0° hvileposition. Spænd derefter låsen til smigvinklen.
5. Tjek igen positionen på 90° mod vinklen og klingens
6. Gentag ovenstående trin 2-4 til der er opnået en vinkel på 90°.
7. Spænd låsen til smigvinklen.
8. Der kan foretages en mindre justering af smigvinkelindikatoren (61) ved at løsne skruen til smigvinkelindikatoren (60) og justere positionen af smigvinkelindikatoren så den viser 0° når vinklen er i en vinkel på 90° (Figur A).

**NB:** For at justere smigstoppet på 45° benyttes låsemøtrikken til smigvinkelstoppet (32) og smigvinkelstopbolten (31) med 45°-siden af en vinkel og samme fremgangsmåde som ovenfor.

### 13.2 Justering af geringsvinkel 90°

Den største justering af geringsvinkelens 90° position opnås ved at ændre anslaget (22) position.

1. Løsn drejebordets låsegreb (15) ved at dreje det mod uret og løfte klikstoparmen (16).
2. Drej med betjeningshåndtaget (4) drejebordet (21) til 0° positionen ved hjælp af geringsvinkelindikatoren (18) og geringsvinkelskalaen (20).
3. Stram igen låsegrebet til drejebordet for at låse det i den indstillede vinkel.
4. Sænk savhovedet så den blottede klinge befinder sig i klingekanal (12) i planindlægget (13), og lås den i denne position med låsestiften (46).
5. Brug en vinkel til at tjekke 90° vinklen mellem anslaget (22) og savklingen (10) – se Figur B.



Figur B

6. Juster anslaget position ved at løsne de 4 anslagsbolte (38) med unbrakonøglen til anslaget (71) så anslaget er i en vinkel på nøjagtig 90°, brug en vinkel.
7. Spænd igen de 4 anslagsbolte.
8. Udløs låsestiften, og lad savhovedet vende tilbage til toppositionen.

### 13.3 Udskiftning af planindlægget

**VIGTIGT:** Hvis planindlægget (13) er beskadiget eller meget slidt, skal det udskiftes for at værktøjet kan fungere sikkert. Udskiftning af planindlægget:

1. Hvis det er nødvendigt at fjerne planindlægget, skrues de 4 anslagsbolte (38) ud og fjernes ved hjælp af unbrakonøglen til anslaget (71), og anslaget (22)

fjernes.

2. Skru skrueerne til planindlægget (14) der fikserer indlægget, ud, og fjern indlægget.
3. Rens klingekanal (12), og anbring det nye planindlæg. Sæt skrueerne i igen, og spænd dem.
4. Hvis anslaget blev fjernet, sættes det tilbage i den korrekte position, og anslagsboltene (38) sættes i igen. Tjek at anslaget er placeret i den rigtige vinkel med en vinkel, inden anslagsboltene spændes. Følg fremgangsmåden for justering af geringsvinklen på 90°.

### 13.4 Generelt eftersyn

- Tjek regelmæssigt at alle fikseringsskrueerne er spændt.
- Undersøg strømkablet til værktøjet hver gang inden værktøjet benyttes for skader og slid. Reparationer bør udføres af et autoriseret GMC-servicecenter. Dette gælder også for de forlængerledninger der benyttes sammen med værktøjet.

### 13.5 Rengøring

- Hold altid værktøjet rent. Snavs og støv vil medføre at de indvendige dele slides hurtigere og dermed forkorter maskinens levetid. Rens maskinens krop med en blød børste eller en tør klud. Hvis der er adgang til trykluft, kan du blæse ren og tør trykluft gennem ventilationshullerne.
- Rens motorhuset med en blød klud fugtet med et mildt rensmiddel. Brug ikke sprit, benzin eller stærke rensmidler.
- Brug aldrig ætsende midler til at rense plastikdele med.

### 13.6 Smøring

- Alle bevægelige dele skal smøres let med regelmæssige intervaller med et egnet spraysmøremiddel.

### 13.7 Børster

- Med tiden bliver kulstofbørsterne inde i motoren slidte.
- Meget slidte børster kan give effekttab, intermitterende fejl eller synlige gnister.
- For at udskifte børsterne fjernes børstedækslet (6) fra begge sider af maskinen. Fjern de slidte børster, og udskift med nye. Sæt børstedækslet på igen. Eller send maskinen til service hos et autoriseret servicecenter.

**NB:** Udskift altid kulstofbørsterne parvis.

### 13.8 Opbevaring

- Savhovedet kan sænkes og fikseres med låsestiften (36) så saven fylder mindre under opbevaring. Dette værktøj skal opbevares sikkert og tørt og uden for børns rækkevidde.



### 13.9 Bortskaffelse

De nationale bestemmelser skal altid overholdes ved bortskaffelse af elværktøj som ikke længere virker, og som ikke kan repareres.

- Elværktøj eller andet elektrisk eller elektronisk udstyr må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.(WEEE)
- Kontakt de lokale myndigheder for oplysning om korrekt bortskaffelse af elværktøj.

## 14. FEJLFINDING

| Problem  | Mulig årsag                                 | Løsning  |
|--|---|--|
| Kører ikke                                     | Gået sikring                                | Udskift sikring  |
|  | Slidte børster                              | Få børsterne udskiftet af et autoriseret GMC-servicecenter                         |
|  | Fejl i elværktøj                            | Kontakt et autoriseret GMC-servicecenter   |
| Dårlig skærefunktion                           | Tænderne slidte eller beskadigede           | Udskift savklinge (10)   |
|  | Forkert type savklinge                      | Udskift savklinge med den korrekte type til det bearbejdede materiale              |
|  | Forkert savklingspecifikation               | Tjek at savklingen overholder de krævede klingspecifikationer for denne geringssav |
|  | Forkert monteret savklinge                  | Fjern savklingen, og monter den præcis efter instruktionerne i denne manual        |
| Elværktøj vibrerer voldsomt ved brug           | Savklinge bøjet, beskadiget eller ikke plan | Udskift straks savklingen  |
|  | Savklinge forkert monteret                  | Monter savklingen præcis efter instruktionerne i denne manual                      |
|  | Maskinfejl                                  | Kontakt et autoriseret GMC-servicecenter   |
| Gerings- eller smigvinkel vanskelig at justere | Ophobet savsmuld                            | Støvsug for savsmuld   |

## EESTI

### Tõlge algupärase kasutusjuhendi

## SISUKORD

|   |     |
|---|-----|
| 1. Sissejuhatus.....                            | 16  |
| 2. Tehnilised lühendid.....                     | 16  |
| 3. Tehnilised andmed.....                       | 16  |
| 4. Üldised elektritööriistade ohutusnõuded..... | 17  |
| 5. Järkamissae ohutusnõuded.....                | 18  |
| 6. Laseriohutus.....                            | 19  |
| 7. Toote tutvustus.....                         | 20  |
| 8. Sihipärane kasutamine.....                   | 21  |
| 9. Masina lahtipakkimine.....                   | 21  |
| 10. Enne kasutamist.....                        | 21  |
| 11. Kasutamine.....                             | 23  |
| 12. Tarvikud.....                               | 24  |
| 13. Hooldus.....                                | 24  |
| 14. Rikete kõrvaldamine.....                    | 26  |
| Osade skeem.....                                | 106 |
| EL-tüübikinnitus.....                           | 111 |

## 1. SISSEJUHATUS

Täname, et sa ostsid GMC masina. Käesolev kasutusjuhend sisaldab selle masina ohutuks ja tõhusaks kasutamiseks olulist teavet. Kuna sellel seadmel on unikaalseid omadusi, siis tutvu nendega isegi siis, kui sa analoogseid masinaid juba tunnud. Kindlusta, et kõik selle masina kasutajad kasutusjuhendi läbi loevad ja seda täielikult mõistavad.

## 2. TEHNILISED LÜHENDID

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| V                          | Volt                                 |
| ~, AC                      | Vahelduvvool                         |
| A, mA                      | Amper, milliamper                    |
| $n_0$                      | Tühikäigukiirus                      |
| n                          | Nimikiirus                           |
| $\lambda$                  | Lainepikkus                          |
| °                          | Kraad                                |
| Ø                          | Läbimõõt                             |
| Hz                         | Hertz                                |
| ---, DC                    | Alalisvool                           |
| W, kW                      | Vatt, kilovatt                       |
| /min või min <sup>-1</sup> | Käiku minutis                        |
| p/min                      | Pööret minutis                       |
| Nm                         | Nanomeeter                           |
| dB(A)                      | Detsibell (A-kaalutud)               |
| m/s <sup>2</sup>           | Meeter sekundis ruudus (vibratsioon) |

## 3. TEHNILISED ANDMED

|  |  |
|--|--|
| Art.No.....  | 19144-0205   |
| Luna.....  | JMS 260  |
| Pinge.....   | 230-240 V~50 Hz  |
| Toide.....   | 1800 W   |
| Tühikäigukiirus.....                                       | 4800 min <sup>-1</sup>                                     |
| Suurim lõikesügavus.....                                   | 75 mm  |
| Max saeketta suurus.....                                   | Ø 255 mm   |
| Saeketta ava.....  | 25,4 mm (1")   |
| Kaasas olev saeketas.....                                  | Ø255 mm x Ø25,4 mm x 2,8 mm x 60 H                         |
| Pöördlaua kaldenurgad.....                                 | 0° kuni 45° vas & par (0, 15, 22,5, 30 & 45° fiks asendid) |
| Kaldsaagimise nurgad.....                                  | 0° kuni 45° vas  |
| Otselõige: 0° pööratud x 0° kaldu.....                     | 305 x 75 mm  |
| Pööratud lõige: 45° (V&P) x 0°.....                        | 210 x 75 mm  |
| Kaldlõige: 0° pööratud x kaldu (V) 45°.....                | 305 x 45 mm  |
| Kompaundlõige: 45° pööratud (V) x kaldu 45° (P või V)..... | 210 x 45 mm  |
| Kaitseklass.....   | IP20   |
| Laseriklass.....   | II   |
| Laseri lainepikkus.....                                    | 400-700 mm   |
| Laseri väljundvõimsus.....                                 | ≤1 mW  |
| Toitekaabli pikkus.....                                    | 2 m  |
| Elektriline kaitseklass.....                               | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| Mass.....  | 15,5 kg  |

### Teave müra ja vibratsiooni kohta

|  |                      |
|--|----------------------|
| Helirõhk L <sub>PA</sub> .....             | 93,5 dB(A)           |
| Helivõimsus L <sub>WA</sub> .....          | 106,5 dB(A)          |
| Määramatus K.....                          | 3 dB                 |
| Kaalutud vibratsioon ah (põhikäepide)..... | 6,0 m/s <sup>2</sup> |
| Määramatus K.....                          | 1,5 m/s <sup>2</sup> |

Müratase operaatori töökohal võib ületada 85 dB(A) ja mürakaitsevahendid on vajalikud.

**HOIATUS:** Kasuta alati kuulmiskaitseid, kui müratase ületab 85 dB(A) ja vajadusel piira müra mõjumise aega. Kui ka kuulmiskaitseid kasutades kuuled ebamugavat müra, lõpeta kohe seadme kasutamine ja kontrolli, kas kuulmiskaitseid on õigesti paigaldatud ja kas need üldse suudavad sinu seadme müra piisavalt summutada.

**HOIATUS:** Seadme vibratsioon võib põhjustada selle kasutajal puuetundlikkuse vähenemist, sõrmede tuimust ja haardevõime vähenemist. Pikaajaline vibratsioon võib põhjustada kroonilisi terviserikkeid. Vajadusel piira vibratsiooni mõjumise aega ja kasuta vibratsiooni summutavaid kindaid. Ära kasuta seadet ebamugavalt külmas keskkonnas, kuna siis on vibratsiooni mõju eriti tugev. Seadmega töötamise kestvuse ja sageduse üle otsustamisel võta arvesse tehnilistes andmetes esitatud vibratsiooninäitajaid.

Müra- ja vibratsioonitaseme näitajad on tehnilistes

andmetes esitatud vastavalt EN60745 ja analoogsete rahvusvaheliste standardite nõuetele. Esitatud arvanded vastavad normaalsele kasutamisele ja normaalsele töötingimustele. Ebapiisavalt hooldatud, valesti koostatud või väärkasutatud seadme müra- ja vibratsioonitase võivad tõusta.

#### 4. ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE OHUTUSNÕUDED

**HOIATUS!** Elektritööriistade kasutamisel järgi alati alljärgnevat üldisi ohutusnõudeid, et vältida tule-, elektrilöögi ja vigastuste ohtu. Loe kõik juhised enne seadme kasutamist läbi ja säilita need, et saaksid ka edaspidi neid vaadata.

**HOIATUS:** See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega isikutele (s.h lastele) või ebapiisavate kogemustega või teadmistega isikutele ilma nende eest vastutava isiku juhendamise-ta. Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks selle seadmega.

**ETTEVAATUST:** Kasuta elektrilist seadet, selle tarvikuid jms vastavalt käesolevale kasutusjuhendile ning võta seejuures arvesse töötingimusi ja tehtava töö liiki. Elektrilise seadme kasutamine selleks mitte ette nähtud otstarbel võib tekitada ohtlikke olukordi.

Termin „elektriline seade” tähendab nii võrgutoitega kui akutoitega seadet.

1. Hoiatustöökoht puhas - Täis kuhjatud töökoht ja seade võivad põhjustada õnnetusi.
2. Vaata oma töökoht üle
  - Ära hoiatustöökohta vihma käes.
  - Ära kasuta elektrilist seadet niiskes või auruses keskkonnas.
  - Hoiatustöökoht hästi valgustatud.
  - Ära kasuta elektrilist seadet kergestisüttivate vedelike või gaaside läheduses.
3. Kaitse ennast elektrilöögi eest - Välti enda kontakti maandatud esemetega (näiteks radiaatorid, pliivid, jahutusseadmed jms).
4. Hoiatustöökoht isikud eemal - Ära luba tööga mitte seotud inimesi, eriti lapsi, katsuda masinat või toitekaablit ja hoiatustöökohta eemal.
5. Pane mittekasutatav masin hoiatustöökohta - Kui sa masinat ei kasuta, paiguta see kuiva lukustatud ruumi, kus lapsed sellele ligi ei pääse.
6. Ära kasuta masinat suhtes jõudu - Masin töötab paremini ja ohutumalt kiirusel, mille jaoks see on ette nähtud.
7. Kasuta õigeid tööriistu - Ära koorma väikest seadet üle tööga, milleks oleks vaja suurt jõudumassist masinat.
  - Ära kasuta masinat tööks, milleks see ei ole ette nähtud; näiteks ära löika ketassaega puuoksiks või -tüvesid.

8. Riietu sobivalt

- Ära kanna avaraid rõivaid, salli, kaelasidet või ehteid, kuna need võivad liikuvate masinaosade külge haakuda.

- Väljas töötades kanna sobivaid jalatseid.

- Kata pikad juuksed kinni.

9. Kasuta isikukaitsevahendeid

- Kasuta kaitseprille.

- Kui töö tekitab tolmu, kasuta tolumumaski või näomaski.

**HOIATUS:** Kaitsevahendite ja sobiva riietuse mittekasutamine võib põhjustada inimvigastusi.

10. Ühenda imurseade - Kui masin on komplekteeritud imurseadmega, kanna hoolt selle eest, et imurit asjakohaselt kasutatakse.

11. Ära kuritarvita toitekaablit - Ära tõmba kaablit, kui soovid pistikut seinast välja tõmmata. Kaitse kaablit kuumuse, õlide ja teravate servade eest. Vigastatud toitekaabel võib põhjustada elektrilöögi.

12. Kinnita toorik - Võimaluse korral kinnita toorik klambritega või kruustangidega. See on ohutum kui käega hoidmine.

13. Ära kummardu üle masina – Hoiatustöökoht aeg kindlat tasakaalu.

14. Hoolda oma tööriistu

- Hoiatustöökohta teravad ja puhtad, siis on neid lihtsam juhtida ning need kiiluvad vähem toorikusse kinni.

- Järgi masina määrimise ja tarvikute vahetamise juhiseid.

- Kontrolli masina toitekaablit perioodiliselt ja kaabli vigastuse korral lase kaabel volitatud hooldustöökojas välja vahetada.

- Kontrolli pikenduskaablit perioodiliselt ja kaabli vigastuse korral vaheta see välja.

- Hoiatustöökoht kuivad, puhtad ja vabad õlist ning määrdest.

**HOIATUS:** Paljude õnnetuste põhjuseks on puudulikult hooldatud seadmed.

15. Lahuta masin elektrivõrgust - Kui sa masinat ei kasuta, samuti enne masina hooldust ja tarvikute vahetamist lahuta masin elektrivõrgust.

**HOIATUS:** Tootja poolt mittesoovitatud tarvikute ja varuosade kasutamine võib tekitada inimvigastuste ohtu.

16. Eemalda reguleerimisvõtmed - Kujunda endale harjumuseks kontrollida enne masina sisselülitamist alati, kas kõik mutrivõtmed ja reguleerimisvõtmed on masinalt eemaldatud.

17. Välti ootamatut käivitumist - Enne masina ühendamist elektrivõrku, akupaki paigaldamist või masina ülestõstmist ja kandmist kontrolli, kas lüliti on asendis VÄLJAS.

**HOIATUS:** Masina ootamatu käivitumine võib põhjustada raskeid vigastusi.

18. Kasuta välistingimuste pikenduskaablit - Masinaga väljas töötamisel kasuta ainult väljas kasutamiseks ette nähtud kaablit, mis on ka vastavalt tähistatud. Välistingimusteks mõeldud kaabli kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

19. Ole tähelepanelik

- Jälgi, mida sa teed, kasuta oma tervet mõistust ja ära tööta, kui oled väsinud.

- Ära tööta masinaga, kui oled narkootiliste ainete, alkoholi või töövõimet mõjutavate ravimite mõju all.

**HOIATUS:** Ka hetkeline tähelepanu hajumine masinaga töötamisel võib põhjustada raske vigastuse.

20. Kontrolli vigastatud osasid

- Enne masinaga töö alustamist kontrolli hoolikalt, kas masin töötab korralikult ja kas masin suudab täita oma ülesandeid.

- Kontrolli, kas liikuvad osad liiguvad õigesti ja ilma kinnikiilumata, kas pole purunenud osasid ning kõike muud, mis võib mõjutada masina korrektset toimimist.

- Vigastatud kaitsekatted ja kõik muud osad tuleb lasta korralikult remontida või välja vahetada volitatud hoolduskeskuses, kui käesolevas kasutusjuhendis ei ole öeldud teisiti.

- Lase vigased lülitid välja vahetada volitatud hoolduskeskuses.

**HOIATUS:** Ära kasuta masinat, mille sisse/väljalüliti ei lülita masinat sisse või välja. Vigane lüliti tuleb lasta enne masinaga tööle asumist välja vahetada.

21. Lase oma masinat remontida ainult kvalifitseeritud isikul - See masin vastab asjakohastele ohutusnõuetele. Remontida võib seda ainult kvalifitseeritud isik, et mitte seada ohtu masina kasutajale.

**HOIATUS:** Hooldusel võib kasutada ainult originaalosaadega identseid varuosi.

**HOIATUS:** Vigastatud toitekaabel tuleb lasta välja vahetada tootjal või volitatud hoolduskeskuses.

22. Masina toitekaabli pistik peab vastama pistikupeesale - Ära kunagi muuda pistiku ehitust. Ära kasuta maandatud seadme toiteahelas vahepistikut. Muutmata originaalpistik ja sellele vastav pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

23. Väljas töötades kasuta rikkevoolukaitset - Rikkevoolukaitse vähendab elektrilöögi ohtu.

**MÄRKUS:** Rikkevoolukaitset kutsutakse ka lekkevoolukaitseks.

**HOIATUS:** Enne masina ühendamist elektrivõrku kontrolli, kas elektrivõrgu andmed vastavad masina sildiandmetele. Sildiandmetest kõrgema pingega elektrivõrku ühendamine võib vigastada kasutajat ja rikkuda masina. Kahtluse korral ära torka pistikut pesasse. Sildiandmetest madalama pingega elektrivõrku ühendamine on kahjulik masina mootorile.

## 5. JÄRKAMISSAE OHUTUSNÕUDED

### HOIATUS

- Hoi a kinni ainult masina käepidemest, kui on oht, et saeketas võib lõigata toitekaablis. Kontakt pingestatud kaabliga pingestab ka masina korpuse, mis võib kasutajale elektrilöögi anda.
- Kasuta alati õige läbimõõduga ja avakujuga saeketast. Masina kinnituskohale mittevastav saeketas hakkab pöörlema ekstsentriliselt ja väljub kontrolli alt.
- Ära kunagi kasuta vigastatud või ebasobivaid saeketta kinnitusseibe või -polti. Seibid ja polt on projekteeritud spetsiaalselt sellele saele, et tagada maksimaalset tööjõudlust ja ohutust.
- Reguleeri lõikesügavus vastavalt lõigatava materjali paksusele.
- Hoi a käed eemal saeketta lõikealast.

**TÄHTIS:** Kui sa ka pärast käesoleva kasutusjuhendi läbilugemist kahtled oma oskustes, otsi võimalusi täiendavaks koolituseks.

- Ära luba ühelgi alla 18 aastasel isikul selle saega töötada.
- Saega töötamisel kasuta kaitsevahendeid, sealhulgas kaitseprillid või -ekraan, kuulmiskaitse, tolmu-mask, kaitserõivad ja kaitsekindad.
- Masin võib tekitada vibratsiooni. Vibratsioon on tervisele ohtlik. Kinnastest võib olla abi sõrmede hea vereringe tagamisel. Ära kasuta käeshoivatavat masinat pikalt ilma vaheajata.
- Kui võimalik, kasuta tolmu ja saepuru eemaldamiseks imurit.
- Ära püüa saagida materjali, mille mõõtmed ületavad käesolevas kasutusjuhendis näidatud mõõtmeid.
- See saag ei ole ette nähtud küttepuude saagimiseks. Saetav puit peab olema kuiv ja sellel peavad olema sobivad tasapinnad saelauale ja tagatõe vastu toetamiseks.
- Puuduta toorikut saekettaga alles siis, kui saag on sisse lülitatud. Vastasel juhul võib saag käivitamisel tooriku eemale paisata.
- Reguleeri lõikesügavus vastavalt lõigatava materjali paksusele.
- Ära kunagi eemalda käega saeketta lähedalt tolmu, saepuru või puutükke. Kontrolli, kas saag on välja lülitatud ja kasuta puhastamiseks harja.
- Kasuta ainult masina tootja poolt soovitatud saekettaid, mis vastavad standardile EN 847-1 või asukohariigis kehtivale analoogselle standardile.
- Hoi a kaltsud, rõivad, nõõrid tööpiirkonnast eemal, ja hoolitse selle eest, et operaatori rõivastel poleks rippuvaid detaile, mis võivad masina vahele sattuda ning inimest vigastada. Operaatori kinnastel ei tohi olla lahtisi servi või paelu.
- Hoolitse selle eest, et sae kohal asuvad esemed ei

- saaks sae peale kukkuda. Sae poolt tekitatav vibratsiooni mõjul võivad esemed liikuma hakata.
- Hoida mittekasutatavad saekettad sobivas ümbrises, et need sind lõigata ei saaks – eriti kandmisel.
  - Kontrolli alati, kas kasutatav saeketas sobib saetavale materjalile ja kas saekettale lubatud suurim pöörete arv ületab sae tühikäigukiirust.
  - Sae spindli läbimõõdust suurema avaga saeketta kasutamisel kasuta sobivate mõõtmetega vaherõngast.
  - Sae teisaldamisel hoida kinni sae kandekäepidemest (mitte juhtimiskäepidemest) ja kindlusta, et saag oleks lukustatud alumisse asendisse.
  - Lõigatud materjali ja jäätmeid võid eemaldada saelaualt alles siis, kui oled sae tõstnud ülemisse asendisse ja saeketta kaitse on suletud.
  - Lõigatav materjal peab olema kindlalt toetatud. Pikad lauad võivad oma raskuse mõjul läbi painduda. Laua mõlemale poole alla tuleb paigaldada toed saagimiskoha lähedale ja laua otste lähedale.
  - Kindlusta, et kõik toed ja toitekaabel oleksid saetest eemal.
  - Kinnita toorik alati stabiilsele alusele, et vältida sae kinnikiilumist ja tooriku üle kontrolli kadumist.
  - Ära seisa saagimise ajal saeketta joonel. Seisa kõrval juhuku kui toorik peaks tagasi paiskuma.
  - Vaata, kas mootor ja saeketas pöörlevad õiges suunas.
  - Vaata enne saagimist toorik üle ja eemalda vajadusel kõik naelad ja muud võõrkehad.
  - Ära rakenda saagimise ajal toorikule jõudu külgsuunas ega väana toorikut.
  - Kui lõige ei jõua materjali servani või saeketas toorikusse kinni kiilub, oota kuni saag täielikult peatub ja tõsta saag toorikust välja.
  - Ära alusta kinnikiilunud saeketta vabastamist enne, kui sa oled sae elektrivõrgust lahutanud.
1. Hoidu eemalepaiskuvate materjalikildude eest. Vahel võivad puutükid lennata saeketta kiirusega. Sae kasutaja vastutab selle eest, et eemalepaiskuvad materjalikillud ei tabaks kõrvalisi isikuid.
  2. Kui sind segatakse saega töötamise ajal, vii operatsioon lõpule ja lülita saag välja enne kui sa oma tähelepanu mujale pöörad.
  3. Kontrolli enne igat kasutamist saeketta alumist kaitsekate. Ära kasuta saagi, kui selle kate ei saa vabalt liikuda ning ei sulgu täielikult. Ära kunagi fikseeri alumist katet klambri või paela abil ülemisse asendisse. Kui saag juhtub kukkuma, võib alumine kate painduda. Tõsta siis kate käepideme abil üles ja kontrolli, kas see liigub vabalt ning ei puuduta saeketast või muid detaile kõikide kaldenurkade ja kõikide saagimissügavuste korral.
  4. Ära kunagi kasuta saagi, millel puudub saeketta alumine kate.

5. Kontrolli perioodiliselt kõiki polte, mutreid ja muid kinnitusdetaile ja vajadusel pinguta.
6. Ära kasuta kiirlõiketerasest (HSS) saeketast.
7. Kui laua keskplaat on vigastatud või kulunud, lase see hoolduskeskuses välja vahetada.

**Masinat võib kasutada ainult ettenähtud töödeks.** Igasugust sae kasutamist teisiti kui käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud, loetakse väärkasutamiseks. Masina tootja ei vastuta võimalike vigastuste eest, mille on põhjustanud masina väärkasutamine. Kasutaja vastutab siis täielikult. Tootja ei vastuta masina ehituse muutmise ja sellest põhjustatud kahjude eest. Ka masina ettenähtud viisil kasutamisel ei saa kõiki ohte kõrvaldada.

## 6. LASERIOHUTUS

Selles seadmes on kasutusel 2. klassi laser maksimaalse võimsusega  $\leq 1\text{mW}$  ja lainepikkusega of 400–700 nm. Sellised laserid ei põhjusta tavaliselt nägemiskahjustusi, kuid otse kiirele vaatamine võib lühiajaliselt pimestada.

**HOIATUS:** Väldi otsest nägemiskontakti.

Otse kiirde vaatamine võib olla ohtlik, palun pea kinni järgnevatest ohutusnõuetest:

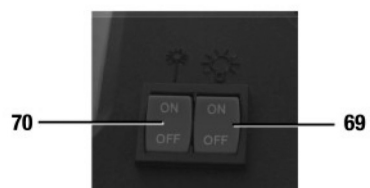
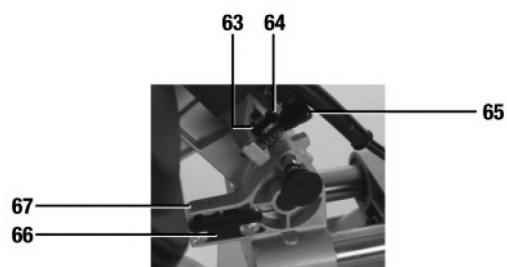
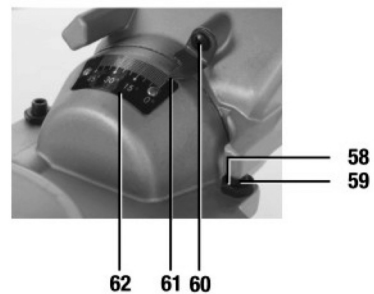
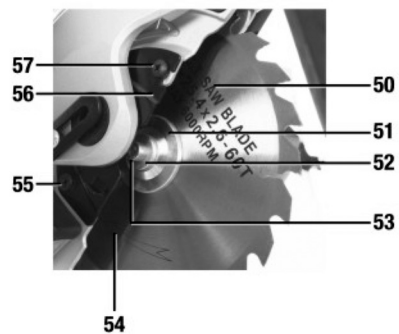
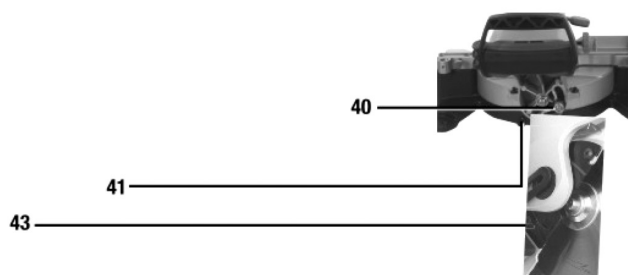
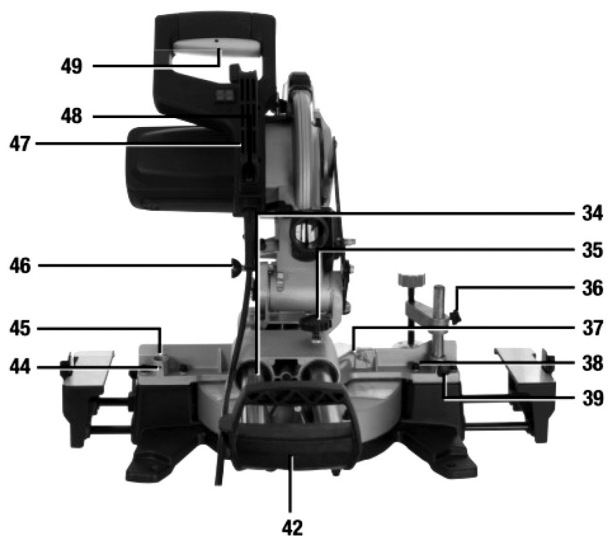
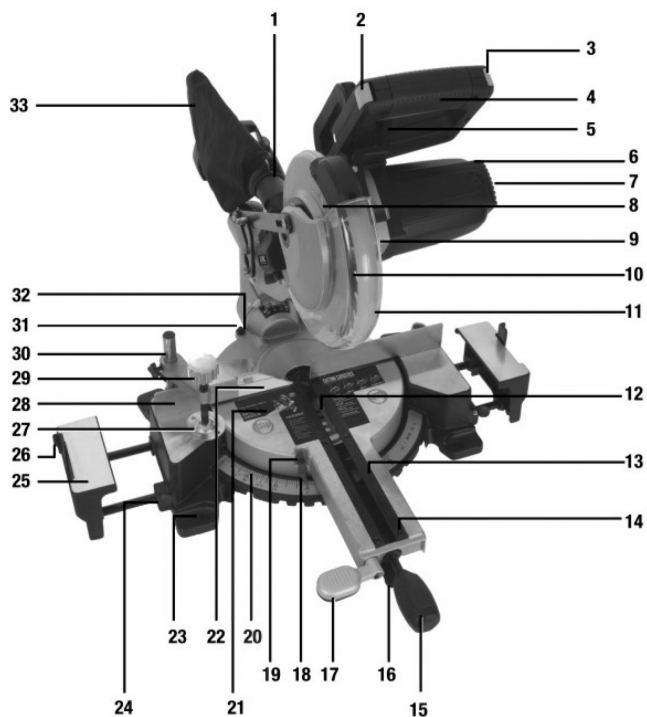
- Laserit võib kasutada ja hooldada vastavalt tootja juhiste.
- Ära lülita laserit sisse kuni masin pole lõikamiseks valmis.
- Ära kunagi suuna laserikiirt inimeste või loomade suunas (eriti silma), samuti muudele objektidele kui saetavale toorikule.
- Suuna laserikiir ainult karedatele mittepeegeldavatele pindadele, näiteks puidule või muudele jämedalt töödeldud pindadele. Peegeldav terasleht ei ole laseri kasutamiseks sobiv, kuna laserikiir võib operaatorile silma peegelduda.
- Ära asenda laserikoostu teisega. Laserit remontida võib ainult tootja või volitatud esindaja.

ÄRA ASENDA laserit teist tüüpi laseriga

**ETTEVAATUST:** Siin kirjeldatust erinev laseri reguleerimine või kasutamine võib põhjustada ohtlikku kiiritust.

Rohken teavet laserite kohta leiad sa asjakohasest standardist EN60825-1/A1:2002.

## 7. TOOTE TUTVUSTUS



1. Tolmuotsak
2. Vasak turvanupp
3. Parem turvanupp
4. Juhtimiskäepide
5. Vabastuskang
6. Mootoriharja kate
7. Ventilatsioonikate
8. Pöörlemisnäidik
9. Spindli fiksaator
10. Saeketas
11. Saeketta kaitse
12. Saeketta kanal
13. Keskplaat
14. Keskplaadi kruvi

15. Pöördlaua fiksaatornupp
16. Klõpsfiksaatori kang
17. Kaldenurga fiksaator
18. Pöördnurga osuti
19. Pöördnurga osuti kruvi
20. Pöördnurga skaala
21. Pöördlaud
22. Tugi
23. 19 Kinnitusava
24. Toorikutoe nupp
25. Toorikutugi
26. Toorikupiiraja
27. Klambri alus
28. Jäik laud
29. Klambri nupp
30. Klamber
31. Kaldenurga piiraja polt
32. Kaldenurga piiraja stoppermutter
33. Tolmukott
34. Liuglatt
35. Liuguri stopper
36. Klambrihoova nupp
37. Tiibmutter
38. Tagatõe polt
39. Klambri kinnituspolt
40. Kallutusliigendi mutter
41. 19 Stabilisaatori kinnitusava
42. Tagumine kandekäepide
43. Tagumine stabilisaator
44. Klambri kinnituspoldi ava
45. Klambri kinnitusava
46. Fiksaatortihvt
47. Kandekäepide
48. Kandekäepideme kruvi
49. Sisse/väljalüliti
50. Saeketta andmesilt
51. Saeketta äärik
52. Saeketta seib
53. Saeketta polt
54. Saeketta pöörlemissuuna näidik
55. Saepaneeli kruvi
56. Saepaneel
57. Saepaneeli kruvi
58. 0°-kalde reguleerimise stoppermutter
59. 0°-kalde reguleerimise polt
60. Kaldenurga osuti kruvi
61. Kaldenurga osuti
62. Kaldenurga skaala
63. Sügavuse reguleerimise stoppermutter
64. Sügavuse reguleerimise polt
65. Sügavuse reguleerimise nupp
66. Sügavuse plaat
67. Sügavuse piiraja
68. Saeketta kuuskantvõti
69. Valgusti lüliti

70. Laseri lüliti
71. Tagatõe kuuskantvõti

## 8. SIHIPÄRANE KASUTAMINE

Võrgutoitega käeshoitavad või lauale kinnitavad masinad puidu ja puidusarnaste materjalide saagimiseks. Ette nähtud risti, eerungi, kalde all ja kompaund-(eerung+kaldu) saagimiseks. Saega kaasas olev saeketas on ette nähtud puidu ja puidupõhiste komposiitmaterjalide saagimiseks.

## 9. MASINA LAHTIPAKKIMINE

- Võta masin ettevaatlikult pakendist välja ja vaata üle. Tee endale põhjalikult selgeks selle masina omadused ja funktsioonid.
- Kontrolli, kas masina kõik osad on olemas ja terved. Kui mingi osa puudub või on vigastatud, tuleb see osa asendada enne sae kasutamist.

## 10. ENNE KASUTAMIST

**HOIATUS:** Enne tarvikute paigaldamist või vahetamist või masina seadistamist veendu, et masin oleks elektrivõrgust lahutatud.

### 10.1 Lauale kinnitamine

**TÄHTIS:** Soovitav on masin kinnitada pingile või lauale. Kasutada võib ka pingile või lauale kinnitamata saagi, kuid see ei ole nii ohutu.

- Kinnita saag tasasele horisontaalsele töölauale või pingile. Kasuta selleks polte, seibe ja stoppermuttereid (ei ole komplektis) ning masina kinnitusavasid (23).
- ÄRA pinguta LIIGSELT, sest sellega võid sa murda masina aluse; kasuta ainult kinnitusavade läbimõõdule sobivaid polte.
- Samuti on võimalik kinnitada saag vähemalt 13 mm paksusele plaadile, mis omakorda kinnitatakse pitskruvidega töölaua külge. See teeb lihtsamaks sae uude töökohta viimise.
- Plaadile kinnitamisel võib olla vajalik süvistada plaadi sisse pesad seibide ja mutrite jaoks, et plaat toetuks ühtlaselt aluspinnale.

**ETTEVAATUST:** Kontrolli, kas sae aluspind on tasane, sest pingesse tõmmatud saag ei tee täpset tööd.

### 10.2 Tagumise stabilisaatori ja toorikutugede paigaldamine

- Kui sa ei kinnita saagi aluse külge, siis kinnita alati tagumine stabilisaator (43) kahte kinnitusavasse (41). Stabilisaator aitab vältida sae ümberkukkumist kasutamise ajal. Stabilisaator kinnitatakse kaasasoleva poldiga ühelt poolt.
- Vabasta toorikutugede nupud (24), kinnita toorikutued (25) mõlemale poole saagi ja pinguta kruvid.

### 10.3 Tolmu eemaldamine

- Tolmukott (33) kinnitatakse tolmuotsaku (1) külge. Tõhusama töö tagamiseks tühjenda tolmuotti, kui see on rohkem kui pooleni täis. See tagab parema õhu liikumise läbi tolmuoti.
- Optimaalse tolmueralduse tagab tolmuimemissüsteemi või tolmuimeja ühendamine tolmuotsaku külge. Imuriga ühendamiseks võib olla vajalik kinnitada tolmuotsaku külge adapter.

### 10.4 Transport

- FKui kandekäepide (47) ei ole juba kinnitatud, siis kinnita see kahe kruviga (48).
- Sae teisaldamiseks eemalda sae küljest vajadusel toorik, vabasta saag laua või pingi küljest ja kasuta sae kandmiseks ainult kandekäepidet ja tagumist kandekäepidet (42). Kui sae kinnitamiseks on kasutatud vaheplaati, siis kasuta sae kandmiseks seda vaheplaati ja hoiu saag vertikaalselt. Sae hoiukohata paigutamisel ja transportimisel peaks löikepea olema fiksaatorihvti (46) abil kinnitatud alumisse asendisse. On olemas väike võimalus, et transpordiga kaasneva vibratsiooni tõttu fiksaatorihvt hakkab liikuma ja löikepea tõuseb üles.

### 10.5 Saeketta kinnitamine ja eemaldamine

**HOIATUS:** Ära kunagi kasuta saeketast, mis on nähtavalt vigastatud, deformeerunud või millel on nürid või puuduvad hambad.

**HOIATUS:** Saeketta käsitsemiseks pane kindad kätte.

**HOIATUS:** Ära kunagi proovi kasutada suuremat saeketast, kui tehnilistes andmetes näidatud, kuna see võib haakuda saeketta kaitse. Ära kunagi kasuta saeketast, mis on nii paks, et saeketta kinnitusseib ei ulatu spindlini, kuna see ei võimalda poldil saeketast korralikult spindlile kinnitada.

**HOIATUS:** Ära kasuta seda saagi metalli või kivi saagimiseks, kui sa ei kasuta spetsiaalselt nendele materjalidele mõeldud saeketast ja pole tagatud kivitolmu või metallilaastude eemalejuhtimine.

**HOIATUS:** Ära unusta paigaldada vajalikke seibe või vaherõngaid, mille on kaasa pannud saeketta tootja või mis tuleb vajadusel eraldi muretseda.

**HOIATUS:** Ära kunagi paigalda ega kasuta kiirlöike-terasest (HSS) saeketast.

**TÄHTIS:** Isegi kui saeketas on juba eelnevalt paigaldatud, kontrolli enne sae esmakordset kasutamist, kas saeketas on korralikult kinnitatud.

**MÄRKUS:** Lõikepeaks nimetatakse sae osa, mis koosneb mootorist, saekettakoostust ja kallutuskaepidemest Liugfunktsiooniga järkamissael on löikepeaks liuguritel liikuv saeos.

1. Tõmba toitekaabli pistik pesast välja.

2. Tõmba fiksaatorihvt (46) välja, et löikepead saaks üles tõsta.

3. Vajuta vabastuskangile (5) ja langeta juhtimiskäepideme (4) abil löikepea kõige alumisse asendisse nii, et saeketas (10) siseneb saeketta kanalisse (12).

4. Lükka fiksaatorihvt sisse, et löikepea jääks püsivalt alumisse asendisse.

5. Vabasta saepaneeli kruvid (55 & 57) ja nihuta veidi saepaneeli (56), et pääseda ligi saeketta kinnituspoldile (53).

6. Vajuta spindlifiksaatorile (9) ja pööra saeketast kuni spindel lukustub.

7. Kasutades saeketta kuuskantvõtit (68) eemalda saeketta polt, saeketas, seib (52) (kui on olemas) ja äärik (51).

**MÄRKUS:** Kuna poldil on vasakkeere, siis keera seda avamiseks päripäeva.

8. Hoiu kinni juhtimiskäepidemest, tõmba välja fiksaatorihvt ja kergita veidi löikepead, et saada kätte saeketas.

9. Kontrolli paigaldatavat saeketast, et see ei oleks kõver, vigastatud või väga kulunud ning sellel ei oleks äramurdunud hambaid.

10. Kontrolli, et saeketta pöörlemissuunda näitav nool (54) oleks samas suunas masina pöörlemissuuna noolega (8). Tooriku vastu puutuvad hambad peavad olema suunatud allapoole ja saeketta andmesildil (50) näidatud maksimaalne pöörete arv peab olema võrdne või suurem kui sae tühikäigukiirus (vt tehnilisi andmeid).

11. Enne saeketta paigaldamist kontrolli, et saeketta ja kinnitusdetailide kontaktpinnad oleksid puhtad saepurust ja tolmust.

12. Vajuta spindlifiksaatorile, paigalda saeketta äärik, seib ja kinnituspolt ning keera polt vastupäeva kinni (ära üle pinguta). Ära unusta pärast pingutamist kuuskantvõtit poldi avasse.

13. Lükka saeketta paneel tagasi oma kohale ja keera paneeli kinnituskruvid kinni.

14. Kontrolli, kas saeketta kaitse (11) saab vabalt liikuda. Selleks vajuta vabastuskangile ja juhtimiskäepidemest hoides liiguta löikepead üles ja alla.

15. Ühenda saag elektrivõrku ja lülita lühikeseks ajaks sisse, et veenduda, kas saeketas pöörleb korrektselt.

### 10.6 Sügavuse reguleerimine

Järkamissae sügavuse reguleerimiseks on põhiseadistus ja kasutajaseadistus. Sügavuse reguleerimine soone lõikamiseks:

1. Võta väike toorik ja märgi selle küljele vajalik lõikesügavus.

2. Võta kinni juhtimiskäepidemest (4) nagu tavalisel saagimisel, et sa saaksid saeketta kõrgust muuta.

3. Reguleeri saeketta kõrgus sügavuse reguleerimise nupuga (65) sobivaks. Kui löikepea alla lasta, siis sügavuse reguleerimise nupp toetub sügavuse plaadile (66). Hoides kõrgusemärgisega toorikut saeketta kõr-



val, reguleeri kuni soovitud sügavus on saavutatud.

4. Tee lõige nagu on ette nähtud.

5. Pärast saagimist vii sügavuse reguleerimise nupp algasendisse, et see enam ei peataks lõikepea langetamist enne põhiseadistuse piirajani jõudmist.

Soone saagimiseks ei ole kunagi tarvis muuta sügavuse põhiseadistust. Kasuta selleks sügavuse reguleerimise nuppu. Tavalise kasutamise korral ei ole tarvis sügavuse põhiseadistust üldse muuta. Seda on tarvis muuta vaid eriolukorras, kui on oht, et saeketas võib kanali põhja puudutada. Sügavuse põhiseadistuse muutmine (tavaliselt peenseadistusena pärast saeketta vahetamist):

1. Vabasta sügavuse reguleerimise stoppermutter ja keera sügavuse reguleerimise polti (64) lõikesügavuse vähendamiseks päripäeva või lõikesügavuse suurendamiseks vastupäeva. Kui lõikepea langetada, siis polt toetub sügavuse piirajale (67).

2. Kontrolli reguleering üle, et olla kindel, et saeketas ei puuduta saeketta kanali (12) põhja või keskplaadi (13) külgi. Kontrolli ka vasakpoolset ja parempoolset kaldlõikeasendit.

3. Keera sügavuse reguleerimise stoppermutter kinni.

### 10.7 Pöördlaua nurga reguleerimine

Pöördlaua lukustusnupp (15) on ette nähtud pöördlaua (21) fikseerimiseks soovitud asendis. Pöördlaua saab pöörata 0° kuni 45° vasakule ja paremale. Pöördlaua nurga reguleerimine:

1. Keera pöördlaua fiksaatornuppu vabastamiseks vastupäeva.

2. Hoides kinni juhtimiskäepidemest (4) pööra pöördlaud soovitud nurga alla, kasutades selleks osutit (20) ja skaalat (19). Tavalisemate nurkade seadistamiseks on pöördlaua klõpsfiksaatorid 0, 15, 22,5, 30 ja 45° kohal. Klõpsfiksaatoritest möödumiseks tõsta üles klõpsfiksaatori kang (16).

3. Kui pöördlaud on soovitud nurga all, keera kinni pöördlaua fiksaatornupp.

**HOIATUS:** Ära unusta enne saagimist pöördlaua fiksaatornuppu kinni keerata. Fikseerimata pöördlaud võib saagimisel pöörduda ja kasutajale raskeid vigastusi põhjustada.

### 10.8 Lõikepea kaldenurga reguleerimine

Lõikepea seadmiseks sobiva kaldenurga alla kasutatakse kaldenurga fiksaatorit (17). Lõikepead saab kallutada 0° kuni 45° ainult vasakule. Lõikepea kaldenurga reguleerimine:

1. Kontrolli, kas pöördlaua fiksaatornupp (15) on kinni.

2. Keera kaldenurga fiksaatorit vabasatamiseks vastupäeva.

3. Juhtimiskäepidemest (4) hoides kalluta lõikepea

soovitud nurga alla.

4. Kaldenurga määramiseks kasuta osutit (61) ja skaalat (62).

5. Keera kaldenurga fiksaator kinni.

**HOIATUS:** Ära unusta enne saagimist kaldenurga fiksaatorit kinni keerata. Fikseerimata lõikepea võib saagimisel kalduda ja kasutajale raskeid vigastusi põhjustada.

**MÄRKUS:** Vajadusel reguleeri kallutusliigendi mutrit (40), et kaldenurga fiksaator pehmelt liiguks ja küllaldase jõuga kaldenurka hoiaks.

## 11. KASUTAMINE

**HOIATUS:** Sellea masinaga töötades kasuta ALATI kaitseprille või ekraani, sobivat respiraatorit, kuulmiskaitseid ja mittekootud kaitsekindaid.

### 11.1 Sisse ja välja lülitamine

• Sae käivitamiseks vajuta turvanupule (2 või 3) ja vajuta alla ning hoi a all sisse/väljalüliti nupp (49).

• Sae peatamiseks vabasta sisse/väljalüliti nupp,

### 11.2 Laser ja LED-valgusti

• Laseri sisse ja välja lülitamiseks kasuta laseri lülitit (70). Laserikiir näitab lõikejoont toorikul.

• Töövalgusti sisse ja välja lülitamiseks kasuta valgusti lülitit (69). See annab lõikepiirkonnale lisavalgust.

**MÄRKUS:** Laserit ja valgustit saab kasutada ka koos ning sõltumatult sae sisse/väljalülitist (49).

### 11.3 Saagimine

• Kompaundlõike puhul on samaaegselt pöördlaud pööratud ja lõikepea kallutatud. Seda kasutatakse pildiraamide, kaldseintega karpide, katusesõrestike jms valmistamisel.

• Enne korraliku materjali lõikamist tee alati proovilõige materjalijäägiga.

1. Tõmba vabastuskang (5) välja ja tõsta lõikepea kõige ülemise asendisse.

2. Vabasta pöördlaua fiksaatornupp (15).

3. Pööra pöördlaua (21) kuni osuti (18) asub skaala (20) numbri juures, mis vastab sinu poolt soovitud nurgale.

4. Keera pöördlaua fiksaatornupp uuesti kinni.

**HOIATUS:** Ära unusta enne saagimist pöördlaua fiksaatornuppu kinni keerata. Fikseerimata pöördlaud võib saagimisel pöörduda ja kasutajat raskelt vigastada.

5. Vabasta lõikepea kaldenurga fiksaator (17) ja kalluta lõikepea vasakule soovitud nurga alla (0° kuni 45° nagu näitab osuti (51)). Keera kaldenurga fiksaator kinni.

6. Aseta toorik pöördlauale nii, et tooriku üks kül

toetub tihedalt vastu tagatuge (22). Kui materjal on kaardus, aseta tagatõe vastu materjali kumer külge. Kui sa paned nõgusa külje vastu tuge, siis materjal võib murduda ja saeketta kinni kiiluda.

7. Pika materjali saagimisel toeta tooriku otsad toorikutugedele (25), rulltugedele või sae pöörlauaga samas tasapinnas olevale tööpinnale.

8. Võimaluse korral kinnita toorik alati klambriga. Klambri kõrgust saab reguleerida klambri nupuga (29). **MÄRKUS:** Klambrit saab kinnitada ka sae teisel küljel olevasse kinnitusavasse (45).

Selleks keera klambri kinnituspolt (39) teisel pool olevasse keermestatud avasse (44).

9. Enne sae sisselülitamist vii saagimisliigutused läbi mittetöötava saega, et olla kindel probleemide puudumises.

10. Hoiu kindlalt juhtimiskäepidemest (4), vajuta alla turvanupp (2 või 3) ja seejärel lülitinupp.

(49). Oota kuni saeketas saavutab täiskiiruse.

11. Vajuta vabastuskangile (5) ja langeta saeketas aeglaselt läbi tooriku.

12. Enne saeketta ülestõstmist vabasta lülitinupp ja oota kuni saag peatub. Enne tooriku eemaldamist oota kuni saeketas enam ei pöörle.

## 12. TARVIKUD

- Oma GMC edasimüüjalt saad sa osta saetarvikuid, sealhulgas saekettad, täiendavad toorikuklambrid ja isikukaitsevahendid.

## 13. HOOLDUS

**HOIATUS:** Enne sae ülevaatust, hooldust või puhastamist lahuta saag ALATI elektrivõrgust.

### 13.1 Kaldenurga korrigeerimine

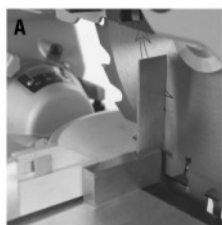
- kontrollimisnurk

1. Pööra kaldenurga fiksaatorit (17) vastupäeva ja pööra lõikepea vertikaalseks, kasutades selleks osutit (61) ja skaalat (62). Keera kaldenurga fiksaator kinni.

2. Langeta lõikepea kuni saeketas läheb keskplaadi (13) kanalisse (12) ja lukusta sellesse asendisse fiksaatoritihvtiga (46).

3. Kontrolli üle, kas lõikepea on vertikaalne ja kaldenurga osuti näitab 0°.

4. Aseta nurgiku üks haar sae pöördlauale (21) ja teine haar vastu saeketast, seejuures saehambaid vältides – vt joonist A.



Joonist A

**MÄRKUS:** Kui saeketas ei ole pöördlaua suhtes täpselt täisnurga all (90°), on vaja reguleerida.

- 0° kalde reguleerimine

1. Kasuta 0° kalde reguleerimise polti (59) ja 0° kalde reguleerimise stoppermutrit (58), et lõikepea põhiasend oleks täpselt 0°.

2. Keera kaldenurga fiksaator (17) vastupäeva lahti, kalluta lõikepea 45° alla ja keera fiksaator uuesti kinni.

3. Vabasta 0°-kalde reguleerimise mutter ja reguleeri poldi asendit (reguleerida tuleks vähehaaval).

4. Keera kaldenurga fiksaator (17) vastupäeva lahti, kalluta lõikepea 0° alla ja keera fiksaator uuesti kinni.

5. Kontrolli nurgiku abil uuesti saeketta asendit pöördlaua suhtes.

6. Korda eespool kirjeldatud samme 2–4 kuni 90° nurk on täpselt saavutatud.

7. Keera kaldenurga fiksaator kinni.

8. Veidi on võimalik reguleerida ka kaldenurga osuti (61) asendit.

Selleks vabasta osuti kinnituskruvi (61) ja nihuta osuti nii, et see näitab täpselt 0°, kui saeketas on pöördlaua suhtes täisnurga all – joonis A.

**MÄRKUS:** 45° kaldenurga korrigeerimiseks kasuta kaldenurga piiraja stoppermutrit (32), kaldenurga piiraja polti (31) ning 45° nurgikut ja vii läbi eespool kirjeldatud tegevused.

### 13.2 90° pöördlauanurga korrigeerimine

Korrigeerimiseks saab muuta tagatõe (22) asendit.

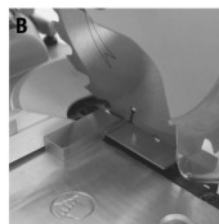
1. Keera pöördlaua fiksaatornupp (15) lahti ja tõsta klõpsfiksaatori kang (16) üles.

2. Hoides kinni juhtimiskäepidemest (4) pööra pöördlaud 0° asendisse, kasutades selleks osutit (18) ja skaalat (20).

3. Kui pöördlaud on soovitud nurga all, keera pöördlaua fiksaatornupp kinni.

4. Langeta lõikepea kuni saeketas läheb keskplaadi (13) kanalisse (12) ja lukusta sellesse asendisse lukustitihvtiga (46).

5. Kontrolli nurgiku abil, kas tagatõe (22) ja saeketta (10) vaheline nurk on 90° – vt joonist B.



Joonist B

6. Vabasta tagatõe kuuskantvõtmega (71) tagatõe neli kinnituspolti ja reguleeri tagatugi nurgikut kasutades saeketta suhtes täpselt täisnurga alla.

7. Keera tagatõe neli polti uuesti kinni.

8. Vabasta fiksaatorhtihvt ja lase lõikepeal ülemisse asendisse tõusta.

### 13.3 Keskplaadi asendamine

**TÄHTIS:** Kui keskplaat (13) on vigastatud või väga kulunud, tuleb see masina ohutu töö tagamiseks välja vahetada. Keskplaadi asendamine:

1. Keskplaadi eemaldamiseks keera tagatõe kuuskantvõtmega (71) lahti neli kinnituspolti (38) ja eemalda tagatugi (22).
2. Keera välja keskplaadi kruvid (14) ja eemalda keskplaat.
3. Puhasta saeketta kanal (12) ja paigalda uus keskplaat. Keera kinni ja pinguta keskplaadi kruvid.
4. Pane tagasi eemaldatud tagatugi, reguleeri tagatõe asend ja keera kinni poldid (38). Enne poltide pingutamist kontrolli nurgikuga tagatõe asendit saeketta suhtes nagu on kirjeldatud lõigus „90° pöördlauanurga korrigeerimine”.

### 13.4 Üldine ülevaatus

- Kontrolli regulaarselt, kas kõik kinnitusdetailid on kinni.
- Enne igat kasutuskorda kontrolli toitekaablit võimalike vigastuste ja kulumise osas. Remontida võib GMC poolt volitatud hoolduskeskus. Samuti vaata üle koos masinaga kasutatav pikenduskaabel.

### 13.5 Puhastamine

- Hoia oma masin alati puhas. Mustus ja tolm kulumavad masina osasid ja lühendavad masina eluiga. Puhasta masina korpust pehme harjaga või kuiva lapiga. Võimaluse korral puhu mootori ventilatsioonivad läbi kuiva ja puhta surõhuga.
- Puhasta masina korpus õrna puhastusvahendiga niisutatud lapiga. Ära klasuta alkoholi, bensiini või tugevaid puhastusvahendeid.
- Ära kunagi kasuta söövitavaid aineid plastdetailide puhastamiseks.

### 13.6 Määrimine

- Määri regulaarselt masina kõiki liikuvaid detaile aerosoolmäärdega.

### 13.7 Harjad

- Aja jooksul kulumavad mootori sees olevad süsiharjad.
- Väga kulunud harjad võivad vähendada mootori võimsust, põhjustada mittekäivitumist või tekitada nähtavat sädelemist.
- Harjade vahetamiseks eemalda mootori mõlemalt küljelt mootoriharjade katted (6). Eemalda kulunud harjad ja asenda uutega. Pane tagasi mootoriharjade katted. Võid lasta harjasid vahetada ka hoolduskeskuses.

**MÄRKUS:** Vaheta alati mõlemad harjad korraga.

### 13.8 Hoidmine

- Et saag hoiukohas vähem ruumi võtaks, võid lõikepea alla lasta ja fiksaatorhtihvtiga (36) lukustada. Hoia seda masinat kuivas lukustatud ruumis, kus lapsed sellele ligi ei pääse.

### 13.9 Utiliseerimine

Kui masin ei ole enam töökorras ja seda ei tasu remontida, siis kõrvalda see vastavalt kohapeal kehtivatele jäätmekäitluse eeskirjadele.

- Ära pane masinaid ega muid elektri- või elektroonikaseadmeid olmejäätmete hulka.
- Täpsemat teavet masinate äraviskamise kohta küsi oma kohalikult volitatud jäätmekäitlejalt.

## 14. RIKETE KÕRVALDAMINE

| Probleem  | Võimalik põhjus   | Lahendus   |
|---|---|--|
| Saag ei tööta   | Läbipõlenud kaitsekork                                  | Vaheta kaitsekork välja  |
|   | Kulunud harjad  | Lase harjad GMC volitatud hoolduskeskuses välja vahetada                                       |
|   | Masin on rikkis   | Võta ühendust GMC volitatud hoolduskeskusega   |
| Madal lõikevõime  | Kulunud või vigastatud hambad                           | Vaheta välja saeketas (10)   |
|   | Tehtava töö jaoks ebasobiv saeketta liik                | Asenda saeketas saetavale materjalile sobivat tüüpi saekettaga                                 |
|   | Tehtava töö jaoks ebasobivad saeketta tehnilised andmed | Kindlusta, et saeketas vastaks sellele masinale ette nähtud saeketta tehnilistele näitajatele  |
|   | Valesti kinnitatud saeketas                             | Eemalda saeketas ja paigalda uuesti täpselt nii nagu on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis |
| Masin vibreerib kasutamise ajal liigselt                      | Kõver või vigastatud saeketas                           | Vaheta saeketas (10) kohe välja  |
|   | Valesti paigaldatud saeketas                            | Eemalda saeketas ja paigalda uuesti täpselt nii nagu on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis |
|   | Masina viga   | Võta ühendust GMC volitatud hoolduskeskusega   |
| Pöördlaua asendit ja lõikepea kaldenurka on raske reguleerida | Ummistumine saepuruga                                   | Eemalda imuri abil saepuru   |

## SUOMI

Käännös alkuperäisten ohjeiden

## SISÄLTÖ

|  |     |
|--|-----|
| 1. Johdanto .....  | 27  |
| 2. Teknisten lyhenteiden selitykset .....                      | 27  |
| 3. Tekniset tiedot .....                                       | 27  |
| 4. Kaikkia sähkökoneita koskevat Turvallisuusvaroitukset ..... | 28  |
| 5. Kulmasahaan liittyvät turvallisuusohjeet .....              | 29  |
| 6. Laseriin liittyvät turvallisuusohjeet .....                 | 30  |
| 7. Laitteen osat .....   | 31  |
| 8. Käyttötarkoitus .....                                       | 32  |
| 9. Pakkauksesta purkaminen .....                               | 32  |
| 10. Ennen käyttämistä .....                                    | 32  |
| 11. Käyttäminen .....  | 34  |
| 12. Tarvikkeet .....   | 35  |
| 13. Kunnossapito .....   | 35  |
| 14. Vianmääritys .....   | 37  |
| Osien luettelo .....   | 106 |
| EU vaatimustenvastaavuusilmoitus .....                         | 111 |

## 1. JOHDANTO

Kiitos, että valitsit GMC-koneen. Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä tietoja koneen turvallisesta ja tehokkaasta käytämisestä. Tällä koneella on ainutlaatuisia ominaisuuksia, joten vaikka tuntisitkin tämäntyyppisten koneiden toiminnan, käyttöohjeen huolellinen lukeminen on välttämätöntä ohjeiden ymmärtämiseksi kokonaan. Varmista, että kaikki koneen käyttäjät lukevat tämän käyttöohjeen ja ymmärtävät sen sisällön.

## 2. TEKNISTEN LYHENTEIDEN SELITYKSET

|                            |  |
|----------------------------|--|
| V                          | Voltti                                   |
| ~, AC                      | Vaihtovirta                              |
| A, mA                      | Ampeeri, milliampeeri                    |
| $n_0$                      | Kuormittamaton nopeus                    |
| n                          | Nopeus                                   |
| $\lambda$                  | Aallonpituus                             |
| °                          | Aste                                     |
| Ø                          | Läpimitta                                |
| Hz                         | Hertsi                                   |
| ---, DC                    | Tasavirta                                |
| W, kW                      | Watti, kilowatti                         |
| /min tai min <sup>-1</sup> | Toimintoja/ minuutti                     |
| rpm                        | Kierroksia/ minuutti                     |
| Nm                         | Nanometri                                |
| dB(A)                      | Äänitaso desibeleinä (A-painotettu)      |
| m/s <sup>2</sup>           | Metriä/neliösekunti (tärinän voimakkuus) |

## 3. TEKNISET TIEDOT

|   |   |
|---|---|
| Art.No. ....  | 19144-0205  |
| Luna .....  | JMS 260   |
| Jännite .....   | 230-240 V~50 Hz   |
| Virtalähde .....  | 1800 W  |
| Kuormittamaton nopeus .....   | 4800 rpm  |
| Maks. katkaisusyvyys .....  | 75 mm   |
| Terän maks. koko .....  | Ø 255 mm  |
| Keskireikä .....  | 25,4 mm (1")  |
| Mukana toimitettu terä .....  | Ø255 mm x Ø25,4 mm x 2,8 mm x 60 T                                      |
| Kulmasahauspöydän asennot .....   | 0–45° vasen ja oikea (0, 15, 22,5, 30 ja 45° mekaaniset pysäytyskohdat) |
| Kallistus .....   | 0–45° vasen   |
| Suora sahaus: Kulma 0° x kallistus 0° .....   | 305 x 75 mm   |
| Kulmasahaus: 45° (O ja V) x 0° .....  | 210 x 75 mm   |
| Viistosahaus: Kulma 0° x kallistus (V) 45° .....  | 305 x 45 mm   |
| Yhdistelmäsahaus:   |   |
| Kallistus 45° (V) x kulma 45° (O tai V) .....   | 210 x 45 mm   |
| Suojausluokka .....   | IP20  |
| Laserluokka .....   | II  |
| Laserin aallonpituus .....  | 400-700 mm  |
| Laserin lähtöteho .....   | ≤1 mW   |
| Virtajohdon pituus .....  | 2 m   |
| Eristysluokka .....   | □   |
| Paino .....   | 15,5 kg   |
| <b>Ääni- ja värinätasot</b>   |   |
| Äänenpaine $L_{PA}$ .....   | 93,5 dB(A)  |
| Ääniteho $L_{WA}$ .....   | 106,5 dB(A)   |
| Epätarkkuus K .....   | 3 dB  |
| Painotettu värinä ah (pääkädensija) .....   | 6,0 m/s <sup>2</sup>  |
| Epätarkkuus K .....   | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |
| Äänen voimakkuus voi käyttäjän tasolla olla yli 85 dB(A), ja siksi kuulo on suojattava. |   |

**VAROITUS:** Suojaa kuulosi aina, kun äänen voimakkuus on yli 85 dB (A) ja altistumisraja ylittyy. Jos äänitaso ei laske miellyttävälle tasolle kuulonsuojaimia käytettäessä, koneen käyttäminen on lopetettava välittömästi. Tarkasta, että kuulonsuojaimet ovat oikein päässä ja oikein mitoitettu koneen äänitason vaatimalla tavalla.

**VAROITUS:** Alistuminen koneen tärinälle voi aiheuttaa käsiin tunnottomuutta, turtumista, kihelmöintiä tai otteen heikentymistä. Pitkäaikainen altistus voi johtaa krooniseen tilaan. Rajoita altistumisaikaa tarvittaessa, ja käytä tärinää vaimentavia käsiineitä. Älä käytä työkalua käsin miellyttävää lämpötilaa viileämmissä olosuhteissa, sillä kylmä voimistaa tärinän vaikutuksia. Laske teknisissä tiedoissa annettujen lukujen avulla koneelle sopiva käyttöaika ja -tiheys.

Teknisissä tiedoissa annetut ääni- ja värinätasot on määritetty standardin EN60745 tai sitä vastaavien kan-

sainvälisten standardien mukaan. Luvut koskevat tavanomaista käyttöä tavanomaisissa työskentelyolosuhteissa. Kunnossapidon laiminlyöminen, virheellinen kokoonpano tai koneen käyttäminen väärin voi nostaa ääni- ja värinätaasoja. Myös kotikäyttäjien kannattaa käydä tarkastamassa ohjeet, mikäli sahan käyttäminen on pitkäaikaista tai usein toistuvaa.

#### 4. KAIKKIA SÄHKÖKONEITA KOSKEVAT TURVALLISUUSVAROITUKSET

**VAROITUS!** Sähkötyökalujen käyttämisessä on noudatettava aina kaikkia tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen vaaraa torjuvia perusturvallisuusmääräyksiä, joista osa on annettu seuraavassa. Lue kaikki annetut ohjeet ennen kuin yrität käyttää tätä konetta, ja säästä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

**VAROITUS:** Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneita tai joiden kokemus tai tietämys on puutteellinen, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä tai ohjaa heitä laitteen käytössä. Lapsille on kerrottava, ettei laitteella saa leikkiä.

**HUOMIO:** Käytä konetta, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja sekä työskentelyolosuhteet että käsillä oleva työtehtävä huomioiden. Koneen käyttäminen muuhun kuin sille ilmoitettuun käyttötarcoitukseen voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

Varoituksissa käytetty termi ”kone” tarkoittaa joko verkkovirralla käytettävää (johdollista) tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

1. Pidä työalue siistinä - Epäjärjestys lattialla ja työta-soilla lisää tapaturmien vaaraa
2. Huolehdi työskentelyolosuhteista
  - Suojaa koneet sateelta.
  - Älä käytä koneita kosteissa tai märissä tiloissa.
  - Pidä työalue hyvin valaistuna.
  - Älä käytä koneita tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä tai kaasuja.
3. Ehkäise sähköiskut - Älä kosketa maadoitettuihin kappaleisiin (esim. putkiin, lämpöpattereihin, sähkölieteen, jäähdyttimiin).
4. Pidä sivulliset loitolla - Älä päästä sivullisia, varsinkin lapsia, koneen tai sähköjohdon luokse – pidä heidät pois työskentelyalueelta.
5. Koneiden säilytys - Säilytä koneita käyttökertojen välillä kuivassa ja lukitussa paikassa niin, että lapset eivät saa niitä käsiinsä.
6. Älä pakota konetta - Kone työskentelee parhaiten ja

turvallisimmin sillä tehoalueella, jolle se on suunniteltu.

7. Käytä oikeaa konetta - Älä yritä suorittaa suurelle koneelle tarkoitettua työtä pienellä koneella.

- Älä käytä konetta tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu: älä esimerkiksi yritä karsia tai kaataa puuta pyörösahalla.

8. Käytä asianmukaista vaateetusta

- Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin.

- Suosittelemme sopivien turvajalkineiden käyttöä, mikäli konetta käytetään ulkona.

- Sido ja peitä pitkät hiukset.

9. Käytä suojavarusteita

- Käytä suojalaseja.

- Käytä kasvonsuojainta tai hengityksensuojainta, mikäli työstä aiheutuu pölyä.

**VAROITUS:** Sopivien suojainten tai asianmukaisten vaatteiden käyttämättä jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai henkilövahingon suurentumiseen.

10. Käytä pölynpoistojärjestelmää - Mikäli koneessa on pölynpoistoratkaisu ja liitäntä sille, varmista, että niitä käytetään (oikein).

11. Käytä sähköjohtoa huolellisesti - Älä koskaan nykäise sähköjohtoa irti pistorasiasta. Pidä sähköjohto kaukana lämmönlähteistä, öljyistä ja terävistä reunoista. Vioittuneet sähköjohdot lisäävät sähköiskuvaaraa.

12. Kiinnitä työkappaleet - Kiinnitä työkappale puristimilla tai vastaavilla aina kun se on mahdollista. Se on turvallisempaa kuin kiinnipitäminen käsin.

13. Älä kurottele – Varmista, että seisot vakaasti ja hyvässä tasapainossa kaikissa tilanteissa.

14. Huolehdi koneiden kunnossapidosta

- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Silloin konetta on helpompi hallita eikä se takerru kiinni työkappaleeseen yhtä helposti.

- Noudata annettuja voitelu- ja osanvaihto-ohjeita.

- Tarkasta koneen sähköjohdot säännöllisesti, ja vaihdata vaurioituneet osat valtuutetussa huolto liikkeessä.

- Tarkasta jatkojohdot säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.

- Pidä kädensijat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä/rasvattomina.

**VAROITUS:** Monet tapaturmat johtuvat koneiden kunnossapidon laiminlyönneistä.

15. Irrota kone virtalähteestä - Koneet on irrotettava virtalähteestä aina, kun ne eivät ole käytössä, kun niitä huolletaan tai kun niihin vaihdetaan teriä, kärkiä tai muita työkaluja.

**VAROITUS:** Muiden kuin valmistajan suosittelemien tarvikkeiden tai terien käyttäminen voi johtaa henkilövahinkojen vaaraan.

16. Ota säätöavaimet ja vääntimet pois - Ota tavaksesi tarkastaa, että kaikki avaimet ja säätövälineet on otettu

pois koneesta, ennen kuin käynnistät sen.

17. Estä tahattomat käynnistymiset - Varmista, että koneen virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket koneen sähköverkkoon tai asennat koneeseen akun, nostat koneen ylös tai aloitat sen kantamisen.

**VAROITUS:** Unintended starting of a tool can cause major injuries.

18. Käytä ulkokäyttöön tarkoitettuja jatkojohtoja - Jos käytät konetta ulkona, varmista aina, että jatkojohto on hyväksytty ja merkitty ulkokäyttöä varten. Ulkokäyttöön tarkoitettu jatkojohto vähentää sähköiskujen vaaraa.

19. Pysy valppaana

- Keskeyty työteltävään, käytä tervettä järkeä äläkä käytä konetta, jos olet väsynyt.

- Älä käytä koneita, jos olet väsynyt tai lääkkeiden, alkoholin tai muiden päihteiden vaikutuksen alainen.

**VAROITUS:** Yksikin tarkkaamaton hetki voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

20. Tarkasta kone vaurioiden varalta

- Tarkasta huolellisesti, toimiiko kone oikein ja pystyykö se suoriutumaan aiotusta tehtävästä, ennen kuin aloitat koneen käytön.

- Tarkasta liikkuvien osien kohdistus ja kiinnitys, kaikkien osien ehjyys, kokoonpano sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa työkalukoneen toimintaan.

- Vaurioitunut suojusta tai muu osa on korjautettava tai vaihdettava valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä käyttöohjeessa ole kyseisen osan kohdalta muuta mainittu.

- Vioittuneet katkaisijat on annettava ammattikorjauksen vaihdettavaksi.

**VAROITUS:** Älä käytä konetta, mikäli sen virtakytkin ei sammuta tai käynnistä moottoria. Kytke konetta ennen koneen käyttämistä.

21. Korjauta kone asiantuntevalla henkilöllä - Tämä kone täyttää sovellettavat turvallisuusmääräykset. Korjaukset on aina annettava asiantuntevan henkilön tehtäväksi, muutoin käyttäjän turvallisuus saattaa heikentyä merkittävästi.

**VAROITUS:** Käytä huollossa saa käyttää vain vastavia alkuperäisiä osia.

**VAROITUS:** Mikäli sähköjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

22. Koneen pistokkeiden on oltava pistorasiaan sopivia - Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaista sovitetta virran syöttämiseen maadoitettuihin koneisiin. Alkuperäisessä muodossa olevien pistokkeiden ja niihin sopivien pistorasioiden käyttäminen vähentää sähköiskujen vaaraa.

23. Jos käytät konetta ulkona, käytä vikavirtasuojakytkintä - Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskujen vaaraa.

**HUOM:** Vikavirtasuojakytkimestä (vvs) käytetään

joskus myös nimitystä RCD-, GFCI-, tai ELCB-suojakytkin.

**VAROITUS:** Varmista, että käytettävä jännite (sähkökeskuksessa, seinäpistorasiassa jne.) vastaa koneen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja, ennen kuin liität koneen virtalähteeseen. Jos virtalähteen jännite on koneen käyttämää suurempi, kone voi vaurioitua sekä aiheuttaa vakavia vahinkoja käyttäjälle. Jos et tiedä jännitteen suuruutta, älä kytke konetta virtalähteeseen. Myös koneen käyttämää pienempi jännite on koneen moottorille haitallista.

## 5. KULMASAHAAN LIITTYVÄT TURVALLISUUSOHJEET

**VAROITUS**

- Pidä kiinni vain koneen eristetyistä pinnoista tehtävissä, joissa vaarana on terän kosketus koneen virtajohtoon. Kosketus jännitteen alaiseen johtoon viroittaa myös koneen metalliosat, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.
- Käytä aina teriä, joiden keskireikä on oikeankokoinen ja -muotoinen. Jos terän keskireikä ei sovi koneen kiinnitysosiin, terän liike on epäkeskinen, jolloin työn hallinta heikentyy.
- Älä koskaan käytä terässä vaurioituneita tai vääranlaisia aluslevyjä tai pulttia. Koneen terää kiinnittävät aluslevyt ja pultti on suunniteltu nimenomaisesti tätä konetta varten, ja siten ne takaavat koneen suorituskyvyn ja turvallisen käytön.
- Säädä sahausvyvyys työkappaleen paksuuden mukaan.
- Pidä kädet poissa sahausalueelta ja terän läheltä.

**TÄRKEÄÄ:** Jos et varma koneen käyttötavasta, vaikka olet lukenut käyttöohjeen, hanki lisää tietoa tai harjaannusta.

- Konetta käyttävän henkilön tulee olla vähintään 18-vuotias.
- Koneen käytössä on käytettävä suojaimia, kuten suojalaseja tai visiiriä, kuulonsuojaimia ja hengityksensuojainta, sekä suojavaatetusta, kuten käsineitä.
- Koneiden toiminnasta saattaa muodostua tärinää. Tärinä voi johtaa sairastumiseen. Käsineet auttavat ylläpitämään hyvää verenkiertoa sormissa. Kädessä pidettäviä työkaluja ei pidä käyttää pitkään ilman taukoja.
- Käytä pölyn ja purun keräämiseen imuria aina kun se on mahdollista.
- Älä yritä sahata materiaalia, joka on paksumpaa kuin tämän käyttöohjeen kohdassa Tekniset tiedot on mainittu.
- Kulmasahaja ei ole tarkoitettu polttopuiden tekemiseen. Varmista aina, että puutavara on kuivaa ja että siinä on sopivasti litteitä pintoja niin, että kappale

pysyy turvallisesti kiinni sahauspöydässä ja vasteessa.

- Ohjaa sahanterä työkappaleelle aina vasta sitten, kun kone on käynnissä. Muuten syötössä saattaa syntyä takapotku, kun terä tarttuu työkappaleeseen.
- Säädä sahausvyvyys työkappaleen paksuuden mukaan.
- Älä koskaan poista pölyä, purua tai sahausjäämiä käsin terän läheltä. Varmista, että koneen virta on katkaistu, ja poista materiaali sopivan harjan avulla.
- Käytä aina vain valmistajan suosittamia, standardin EN 847-1 (tai käyttömaassa sovellettavan vastaavan standardin) mukaisia teriä.
- Pidä pudistusliinat, hihnat, vaatekappaleet ym. pois työalueelta ja varmista, ettei vaatteissasi ole irtonaisia osia, jotka saattavat takertua koneeseen ja johtaa tapaturmaan. Käsineissä ei saa olla irrallisia nauhoja tms.
- Varmista, että kulmasaha on turvallisessa paikassa eikä sen päälle voi pudota esimerkiksi yläpuolelle varastoituja tavaroita. Koneen aiheuttama värinä voi saada lähellä olevat kappaleet liikkumaan
- Säilytä koneeseen asentamattomia teriä sopivassa kotelossa niin, etteivät ne voi aiheuttaa viiltoja, erityisesti koneen kantamisen aikana.
- Varmista aina, että terä sopii aiotun materiaalin sahaamiseen ja että terän enimmäisnopeus ei ylitä koneelle ilmoitettu nopeutta kuormittamattomana
- Varmista, että käytät oikeankokoista välirengasta, jos terän keskireikä on suurempi kuin koneen kara.
- Käytä koneen kuljetukseen vain sen kuljetuskahvaa (ei käyttökahvaa) ja varmista, että saha on lukittu ala-asentoon.
- Älä poista sahausjäämiä tai vaihda työkappaletta, ennen kuin sahayksikkö on palautunut yläasentoon ja suojuus on sulkeutunut.
- Tue työkappale hyvin. Suuret kappaleet voivat taipua omasta painostaan ja aiheuttaa siten terän juuttumisen. Kappale on tuettava molemmilta puolilta sahauslinjan vierestä ja läheltä kappaleen päitä.
- Varmista, ettei mikään tuki tai sähköjohto ole sahauslinjalla.
- Kiinnitä kappale aina tukevasti niin, että se altistuu sahauskelle mahdollisimman vähän eikä terä pääse juuttumaan tai sahan hallintaa ei menetetä.
- Älä seiso sahanterän sahauslinjalla sahausajan aikana. Asetu linjan viereen mahdollisen takapotkun varalta.
- Tarkasta koneen moottorin ja sahanterän pyörimissuunta.
- Tarkasta työkappale ja poista kaikki naulat ja muut työkappaleeseen uponneet esineet ennen työn aloittamista
- Älä paina työkappaletta sivusuunnassa tai kierrä sitä sahausajan aikana.

- Mikäli terä ei ulotu työkappaleen pohjaan, tai mikäli terä juuttuu uraan, keskeytä sahaus, anna terän pysähtyä kokonaan ja nosta saha työkappaleesta.
- Älä yritä irrottaa juuttunutta terää, ennen kuin koneen virta on katkaistu.

1. Huomioi työkappaleesta sinkoava jättemateriaali. Joissakin tilanteissa koneesta saattaa sinkoutua jättemateriaalia suurella nopeudella. Sahan käyttäjän velvollisuutena on varmistaa, ettei tämä materiaali pääse vahingoittamaan muita työalueella olevia ihmisiä.
2. Mikäli jokin aiheuttaa häiriötä, kun olet sahaamassa, suorita sahaustehtävä ensin loppuun ja suuntaa huomiosi häiriötekijään vasta sen jälkeen.
3. Tarkasta alemman suojuksen sulkeutuminen ennen jokaista käyttöä. Älä käytä konetta, mikäli alempi suojuus ei liiku esteettä ja sulkeudu välittömästi. Älä koskaan purista tai sido alempaa suojusta auki. Mikäli saha pääsee putoamaan, alempi suojuus saattaa vääntyä. Nosta alempaa suojusta vetokahvasta ja varmista, että se liikkuu esteettä eikä kosketa terään tai johonkin muuhun osaan missään sahauskulmassa tai -syvyydessä.
4. Älä koskaan käytä konetta ilman asennettuja suojuksia.
5. Tarkasta säännöllisesti, että kaikki mutterit, pultit ja muut kiinnittimet on tiukalla, kiristä tarvittaessa.
6. Älä käytä pikaterästeriä (HSS).
7. Jos ohjauspöytä vaurioituu tai kuluu, vaihdata se konekorjaamolla.

**Konetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa ilmoitettuun tarkoitukseen.** Kaikenlainen muu käyttö katsotaan koneen väärinkäytöksi. Näissä tapauksissa kaikista vahingoista ja vammoista vastaa käyttäjä, ei koneen valmistaja. Valmistaja ei vastaa mistään koneeseen tehdystä muutoksesta tai tällaisen muutoksen aiheuttamasta vahingosta. Tarkoituksenmukainen käyttökään ei voi poistaa kaikkia koneeseen liittyviä vaaratekijöitä.

## 6. LASERIIN LIITTYVÄT TURVALLISUUSOHJEET

Koneessa käytetty laser kuuluu laserluokkaan 2, mikä tarkoittaa, että sen enimmäisteho on  $\leq 1$  mW ja aallonpituus 400–700 nm. Tämän luokan laserit eivät aiheuta silmille vaaraa normaalikäytössä, mutta katsominen suoraan lasersäteeseen saattaa aiheuttaa välähdyssokeutta.

**VAROITUS:** Älä katso suoraan lasersäteeseen.

Lasersäteeseen katsominen voi olla vaarallista, joten noudata seuraavia turvallisuusmääräyksiä:

- Laseria on käytettävä ja huollettava valmistajan an-



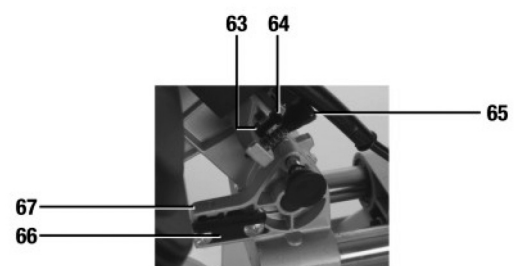
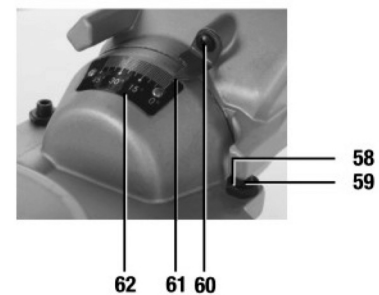
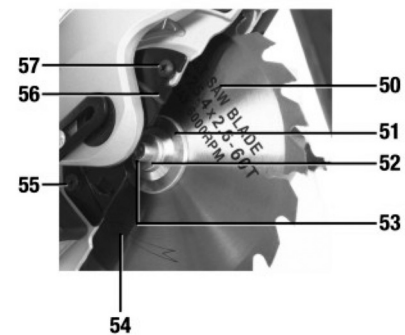
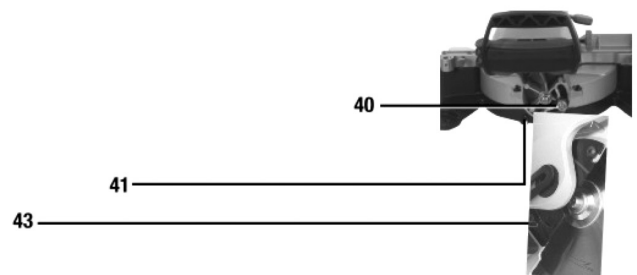
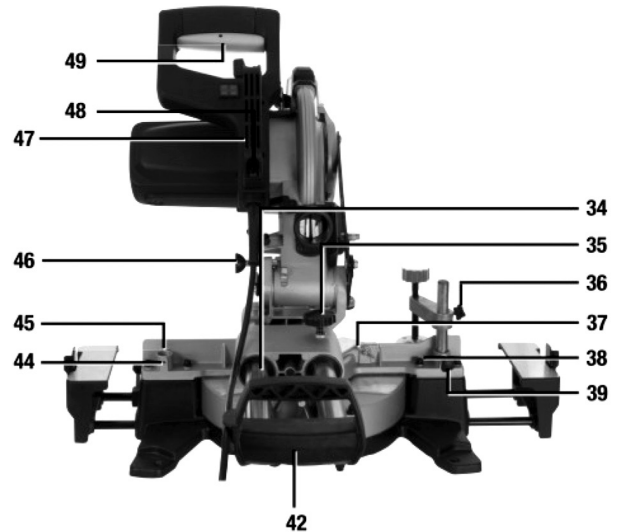
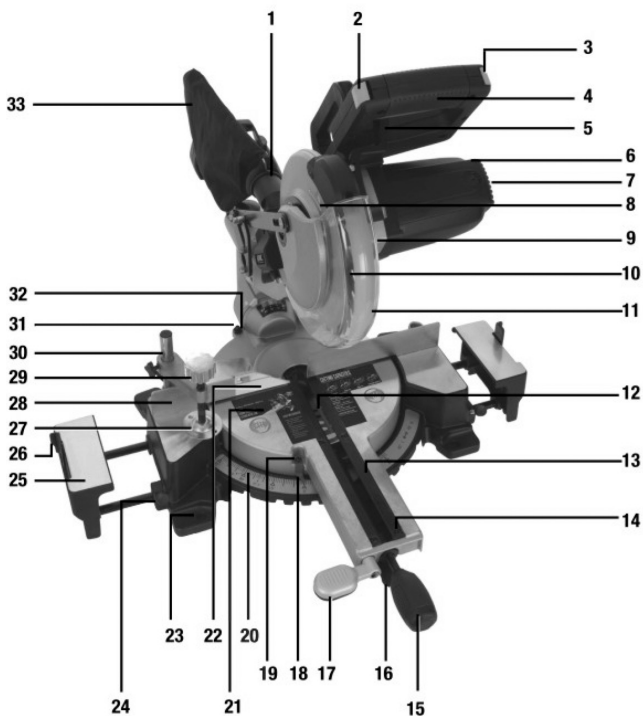
tamien ohjeiden mukaan.

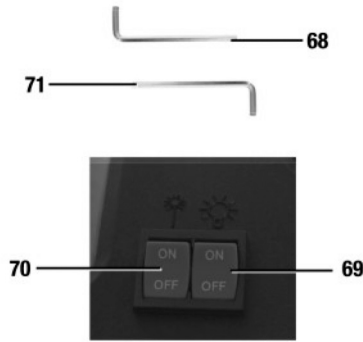
- Älä sytytä laseria ennen kuin kone on valmis aloittamaan sahauksen.
- Älä koskaan suuntaa lasersädettä muihin ihmisiin tai eläimiin, varsinkaan silmien alueelle, tai mihinkään muuhun kohteeseen kuin työkappaleeseen.
- Varmista aina, että laserin kohde on vakaa eikä sisällä heijastavia pintoja. Esim. puu ja karkeapintaistiset kappaleet ovat hyväksyttäviä. Heijastavat teräslevyt ja vastaavat pinnat eivät sovellu laserin käyttämiseen, sillä heijastus voi suunnata säteen takaisin käyttäjän silmiin.
- Laservaloyksikköä ei saa vaihtaa. Korjaukset on annettavat laserin valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäväksi. Koneeseen EI SAA vaihtaa muuntyyppistä laseria

**VAROITUS:** Muiden kuin näissä ohjeissa kuvattujen toimintatapojen tai säätöjen käyttäminen voi johtaa altistumiseen vaaralliselle säteilylle.

Lisätietoja lasereista: ks. sovellettavat EN-standardit; EN60825-1/A1:2002.

## 7. LAITTEEN OSAT





1. Imuriliitäntä
2. Varmistin, vasen
3. Varmistin, oikea
4. Käyttökahva
5. Vapautusvipu
6. Hiiliharjakotelon kansi
7. Moottorin ilmanottoaukot
8. Pyörimissuunta
9. Karalukko
10. Sahanterä
11. Liikkuva teränsuojus
12. Terärako
13. Reunalevy
14. Reunalevyn ruuvi
15. Kulmasahauspöydän lukitsin
16. Rajoitinvipu
17. Viistekulman lukitsin
18. Viistekulman osoitin
19. Viistekulman osoittimen ruuvi
20. Viistekulmamittari
21. Kulmasahauspöytä
22. Suojus
23. 19 Kiinnitysreikä
24. Työkappaletuen kiristimet
25. Työkappaletuki
26. Työkappaletuen rajoittimet
27. Puristimen pohjalevy
28. Kiinteä pöytä
29. Puristimen säädin
30. Puristin
31. Viistekulman rajoituspultti
32. Viistekulman rajoituslukkomutteri
33. Purupussi
34. Liukutangko
35. Liukutangon lukitus
36. Puristinvarren säädin
37. Vasteen pieni siipimutteri
38. Vastepultti
39. Puristimen kiinnityksen säädin
40. Viistemutteri
41. Vakauttajän kiinnitysreikä
42. Taaempi kantokahva
43. Takaosan vakautin

44. Puristimen kiinnityskierre
45. Puristimen kiinnitys
46. Lukkotappi
47. Kantokahva
48. Kantokahvan ruuvi
49. Virtakytkin
50. Terän etiketti
51. Terän laippalevy
52. Terän aluslevy
53. Teräpultti
54. Terän pyörimissuunta
55. Teräpaneelin ruuvi
56. Teräpaneeli
57. Teräpaneelin ruuvi
58. 0°-viisteen lukitusmutteri
59. 0°-viisteen säätöpultti
60. Viistekulman asteruuvi
61. Viistekulman osoitin
62. Viistekulmamittari
63. Syvyydensäädön lukitusmutteri
64. Syvyydensäätöpultti
65. Syvyydensäädin
66. Syvyydensäätölevy
67. Syvyydenrajoitin
68. Terän kuusiokoloavain
69. Työvalon virtakytkin
70. Laserin virtakytkin
71. Vasteen kuusiokoloavain

## 8. KÄYTTÖTARKOITUS

Verkkovirralla toimiva siirrettävä tai työtasoon kiinnitettävä sähkötyökalukone puun ja muiden materiaalien katkaisuun sahaamalla. Koneella voi sahata suoraan, kallistettuna, kulmaan käännettynä tai sekä kallistettuna että kulmaan käännettynä. Koneen mukana toimitettu sahanterä soveltuu luonnonpuun ja prosessoitujen puuseosmateriaalien sahaamiseen.

## 9. PAKKAUKSESTA PURKAMINEN

- Pura kone varovasti pakkauksesta ja tarkasta se. Tutustu huolellisesti sen ominaisuuksiin ja toimintoihin.
- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja hyvässä kunnossa. Mikäli jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut, (uusi) osa on hankittava, ennen kuin konetta yritetään käyttää.

## 10. ENNEN KÄYTTÄMISTÄ

**VAROITUS:** Varmista, että kone on irti virtalähteestä, ennen kuin asennat tai vaihdat sen tarvikkeita tai teet mitään säätöjä.

### 10.1 Asentaminen työtasoon

**TÄRKEÄÄ:** Suosittelemme sahan asentamista työtasoon tai levyyn. Vaikka sahaa voi käyttää työtasoon tai

levyyn asentamatta, sen käyttäminen on silloin riskialttiimpaa.

- Asenna saha tasaiseen vaakasuoraan työtasoon tai pöytään pulttien, aluslevyjen ja lukkomuttereiden (ei sisälly) avulla kiinnitysreikien (23) kautta.
- ÄLÄ KIRISTÄ liian tiukalle, sillä alusta voi vaurioitua, ja valitse kiinnitysreikiin hyvin sopivat pultit.
- Sahan voi myös asentaa vähintään 13 mm paksuun levyyn, joka kiinnitetään työtelineeseen puristimien avulla. Tällöin koneen siirtäminen toiseen paikkaan onnistuu tarvittaessa helposti.
- Levyasennuksessa aluslevyt ja mutterit voi joutua upottamaan levyyn, jotta levy asettuu alustan päälle suoraan ja tasaisesti.

**VAROITUS:** Varmista asennuspinnan vaakasuoruus, sillä pinnan kaltevuus voi johtaa terän juuttumiseen tai vaikuttaa sahauksen tarkkuuteen.

## 10.2 Takavakauttajan ja työkappaletukien kiinnittäminen

- Jos sahaa ei kiinnitetä työtasoon tai levyyn, siihen tulee aina asentaa takavakauttaja (43) kahden vakauttajanreian (41) kautta. Vakauttaja ehkäisee koneen kallistumisen käytön aikana. Vakauttaja lukitaan pöydän alta ruuvilla (sisältyy) vain toiselta puolelta.
- Jos työkappaletukia ei ole asennettu tehtaalla, avaa työkappaletuen kiristimet (24) ja kiinnitä työkappaletuet (25) sahan molemmille puolille. Kierrä kiristimet tiukalle.

## 10.3 Purun poistaminen

- Purupussi (33) asennetaan purunpoistolitaintaan (1). Tehokkaan toiminnan varmistamiseksi purupussi kannattaa tyhjentää, kun se on puolillaan – silloin ilma pääsee läpäisemään pussin helpommin.
- Parhaiten purunpoisto toimii kuitenkin silloin, jos käytössä on purunpoistolitaintaan yhdistettävä imu-rijärjestelmä tai puruimuri. Poistojärjestelmän yhdistämiseksi saatetaan tarvita erillinen sovitekappale.

## 10.4 Kuljettaminen

- Mikäli kantokahvaa (47) ei ole asennettu tehtaalla, asenna se kahden kantokahvaruuvien (48) ruuvien avulla.
- Kanna konetta aina vain kantokahvasta ja takakan- tokahvasta (42), jos se on irrotettu levystä tai työtasosta eikä alustassa ole kiinni mitään materiaalia. Muuten kone siirretään toisen paikkaan pystysuorassa, pöydästä tai levystä kiinni pitäen. Sahaa voi säilyttää ja kuljettaa sahayksikkö alas laskettuna ja lukkotapilla (46) lukittuna; lukkotappi saattaa kuitenkin joskus liikkua paikaltaan kuljetuksen aiheuttaman värinän myötä, jolloin yksikkö pääsee

nousemaan ylös.

## 10.5 Terän asentaminen ja poistaminen

**VAROITUS:** Älä koskaan asenna tai käytä terää, joka on selvästi vaurioitunut, vääntynyt, tylsynyt tai josta puuttuu hampaita.

**VAROITUS:** Käytä teränkäsittelyssä käsineitä.

**VAROITUS:** Älä koskaan yritä käyttää sahaa ilmoitettua suurempaa terää: se saattaa osua teränsuojuksiin. Älä koskaan käytä terää, jonka paksuus estää ulomman aluslevyn asettumisen karan tasaiselle vyöhykkeelle. Silloin teräruuvi ei nimittäin kiinnitä terää kunnolla karaan.

**VAROITUS:** Älä sahaa terällä metallia tai kiviainesta, ellei sitä ole nimenomaan tarkoitettu tällaisen materiaalin sahaamiseen ja ellei pölyn tai muun sahausjätteen poistamista voi varmasti tehdä oikein ja turvallisesti.

**VAROITUS:** Varmista, että mahdollisesti tarvittavat välilevyt ja kararenkaat ovat teränvalmistajan toimittamia tai sopivaksi vahvistamia.

**VAROITUS:** Älä koskaan asenna sahaan tai käytä siinä pikateräksestä (HSS) valmistettuja teriä.

**TÄRKEÄÄ:** Vaikka sahaan olisi asennettu terä tehtaalla, tarkasta sen kiinnitys huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

**HUOM!** Sahayksikkö tarkoittaa osaa, johon kuuluu moottori, teränkiinnitys ja kääntövarsi. Liukuyksiköllä varustetussa kulmasahassa se tarkoittaa osaa, joka liikkuu varressa tai varsissa poikittain pylvään läpi.

1. Irrota pistotulppa pistorasiasta.

2. Vedä lukkotappi (46) pois niin, että voit nostaa sahayksikön ylös.

3. Paina vapautusvipua (5) ja laske sahayksikkö käyttökahvan (4) avulla alimpaan asentoon niin, että terän (10) hampaat menevät terärakoon (12).

4. Työnnä lukkotappi paikalleen niin, että teräyksikkö lukittuu ala-asentoon.

5. Avaa teräpaneelin ruuveja (55 ja 57) niin, että teräpaneeli (56) siirtyy helposti ja teräpulttiin (53) pääsee käsiksi.

6. Paina karanlukitsinta (9) ja käännä terää, kunnes kara lukittuu.

7. Ota teräpultti ja terän (mahdollinen) aluslevy (52) sekä terän laippalevy (51) pois kuusiokoloavaimella (68).

**HUOM!** Kiinnityspultti on vasenkierteinen, joten pultti avautuu myötäpäivään kiertämällä.

8. Pidä kiinni käyttökahvasta ja siirrä lukkotappia niin, että voit nostaa sahayksikköä hieman ja ottaa terän pois.

9. Tarkasta, ettei käytetty terä ole liian kulunut, taipunut tai vaurioitunut ja ettei hampaita ole murtunut.

10. Tarkasta, että terän pyörimissuunta (54) vastaa koneen suuntanuolta (8). Hampaankärkien tulee osoittaa

alaspäin, kohti työkappaletta, ja terän etikettiin (50) merkityn maksiminopeuden on oltava sama tai suurempi kuin sahan kuormittamaton nopeus (ks. Tekniset tiedot).

11. Tarkasta, että terän kiinnitin on puhdas, poista mahdollinen pöly ja puru. Asenna terä syvennykseen ja kiinnittimeen.

12. Paina karalukkoa ja asenna laippalevy, aluslevy ja teräpultti paikoilleen, Kiristä liitos hyvin vastapäivään kiertämällä – älä ylikiristä. Älä jätä kuusiokoloavainta pulttiin kiristyksen jälkeen.

13. Siirrä teräpaneeli paikalleen ja kiristä sen kiinnitysruuvit.

14. Tarkasta liikkuvan teränsuojuksen (11) toiminta painamalla vapautusvipua ja nostamalla ja laskemalla sahayksikköä käyttökahvan avulla.

15. Yhdistä kone virtalähteeseen ja varmista käytä sitä hetki, jotta näet, että terää pyörii ja toimii oikealla tavalla.

### 10.6 Syvyyden säätäminen

Kulmasahassa on perussyvyydensäätö ja käyttösyvyydensäätö. Syvyyden säätäminen uuresahausta varten:

1. Merkitse pienen puunpalan sivuun tarvittava sahauskorkeus kynällä.

2. Valmistelet sahayksikkö niin, että voit ohjata terän korkeutta käyttökahvalla (4) normaaliin tapaan

3. Kierrä syvyydensäädintä (65) myötäpäivään niin, että sahausvyvyys pienentyy. Syvyydensäätimen pää osuu syvyydensäätölevyyn (66), kun sahayksikkö on laskettu alas. Säädä, kunnes syvyys on sopiva puupalaan merkityn syvyyden mukaan.

4. Tee ensimmäinen sahaus.

5. Nollaa syvyydensäädin niin, ettei se enää estä sahayksikköä painumasta koneen perussyvyyteen asti.

Koneen perussahaussyvyyttä ei saa koskaan säätää uuresahausta varten, vaan tehtävässä käytetään aina syvyydensäädintä. Normaalikäytössä perussyvyydensäätöä ei tarvitse muuttaa lainkaan. Siihen saa puuttua ääritilanteissa, koska väärin säädettynä asetus voi johtaa terän osumiseen alapuolella olevaan pintaan. Perussyvyyden säätäminen (yleensä tehdään vain hienosäätöä teränvaihdon yhteydessä):

1. Avaa syvyydensäädön lukitusmutteri ja käännä syvyydensäätöpulttia (64) myötäpäivään (matalampi) tai vastapäivään (syvempi). Pultti osuu sahauslinjan lopussa syvyysrajoittimeen (67), kun terä on laskettu riittävän alan.

2. Tarkasta korkeus varmistamalla, ettei terä osu teräraon (12) pohjaan tai viistosahaussessa reunalevyn (13) reunoihin. Tarkasta viistosahaus sekä vasemmalle että oikealle.

3. Kiristä syvyydensäädön lukitusmutteri.

### 10.7 Sahauskulman säätäminen

Kulmasahauspöydän lukitsimella (15) kulmasahauspöytä (21) lukitaan haluttuun kulmaan. Kulma voi olla 0–45° vasemmalle tai oikealle. Sahauskulman säätäminen:

1. Avaa kulmasahauspöydän lukitsin kiertämällä sitä vastapäivään.

2. Käännä sahauskulma halutuksi käyttökahvan (4) avulla, käytä apuna kulmaosoitinta (20) kulmamittaria (19). Kulmasahauspöydässä on mekaaninen pysäytys usein käytettävien asteiden 0, 15, 22,5, 30 ja 45 kohdalla sekä vasemmalla että oikealla. Mekaaniset pysäytykset ohitetaan nostamalla rajoitinvipua (16).

3. Lukitse kulma-asetus lopuksi kiristämällä kulmasahauspöydän lukitsin.

**VAROITUS:** Muista kiristää kulmasahauspöydän lukitsin ennen sahaamista. Muutoin kulmasahauspöytä voi siirtyä sahauslinjan aikana, jolloin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

### 10.8 Viistekulman säätäminen

Viistekulman lukitsimella (17) asetetaan terä haluttuun viistosahauskulmaan. Kulmasahalla voi sahata 0–45 asteen kulmassa vain vasemmalle. Viistekulman säätäminen:

1. Varmista, että kulmasahauspöydän lukitsin (15) on tiukalla.

2. Avaa viistekulman lukitsin kiertämällä sitä vastapäivään.

3. Kallista sahayksikköä käyttökahvan avulla (4).

4. Käytä oikean kulman asetuksessa apuna viistekulman osoitinta (61) ja viistekulmamittaria (62).

5. Kiristä viistekulman lukitsin lopuksi hyvin.

**VAROITUS:** Muista kiristää viistekulman lukitsin ennen sahaamista. Muutoin sahavarsi voi siirtyä sahauslinjan aikana, jolloin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

**HUOM!** Säädä viistesahaussutteria (40) tarvittaessa niin, että viistekulman lukitsin toimii sujuvasti ja viistekulma lukittuu riittävän kireälle.

## 11. KÄYTTÄMINEN

**VAROITUS:** käytä aina silmiensuojainta, sopivaa hengityksensuojainta ja kuulonsuojainta sekä sopivia suojakäsineitä, kun työskentelet tällä koneella.

### 11.1 Virtakytkin

- Kone käynnistetään painamalla varmistin (2 tai 3) alas ja pitämällä virtakytkintä (49) painettuna.
- Kone sammuu, kun virtakytkin vapautetaan

### 11.2 Laser- ja työvalo (LED)

- Lasersäde sytytetään ja sammutetaan laserin virtakytkimellä (70). Säde osoittaa sahauslinjan työkapaleessa.

- Työvalon LED-lamppu sytytetään ja sammutetaan työvalon virtakytkimellä (69). Se antaa lisävaloa sahausalueelle.

**HUOM!** Lasersädetä ja työvaloa voi käyttää yhtä aikaa ja ne toimivat sahan virtakytkimen (49) asennosta riippumatta.

### 11.3 Sahaaminen

- Yhdistelmäkulmasaha mahdollistaa kulma- ja viistesahauksen tekemisen yhtä aikaa. Sen avulla voidaan valmistaa esimerkiksi taulunkehyksiä, listoja, laatikoita viistetyin reunoin sekä kattotuolin osia.
  - Tee aina koesahaus ylimääräiseen materiaaliin ennen varsinaisen työkappaleen sahaamista.
1. Vedä vapautusvivusta (5) ja nosta sahayksikkö kokonaan ylös.
  2. Avaa kulmasahauspöydän lukitsin (15).
  3. Käännä kulmasahauspöytää (21), kunnes kulmaosoitin (18) on oikeassa kohdassa kulmamittaria (20).
  4. Kiristä kulmasahauspöydän lukitsin.

**VAROITUS:** Muista kiristää kulmasahauspöydän lukitsin ennen sahaamista. Muutoin pöytä voi siirtyä sahausajan aikana, jolloin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.

5. Avaa viistekulman lukitsin (17) ja siirrä sahayksikköä vasemmalle sopivaan viistekulmaan (0–45°) viistekulman osoittimen (61) mukaan. Kiristä viistekulman lukitsin.
6. Sijoita työkappale tasaisesti pöydälle niin, että sen yksi reuna on tiiviisti kiinni vasteessa (22). Mikäli levy on kiero, sijoita sen kupera puoli kiinni vasteeseen. Jos kovera puoli on kiinni vasteessa, levy voi murtua ja saada terän juuttumaan.
7. Pitkän puutavaran katkaisussa puun toinen pää on tuettava työkappaletuilla (25), rullatelineellä tai työtasolla, joka on pöydän kanssa samassa tasossa.
8. Kiinnitä työkappale puristimen pohjalevyllä (27) aina, kun se on mahdollista. Korkeutta säädetään puristimen säätimellä (29).

**HUOM!** Puristin voidaan asentaa myös sahan toiselle puolelle puristimen kiinnityskohdan (45) avulla, jolloin kiinnityksen säädin (39) siirretään puristimen kiinnityskierteeseen (44) toisella puolella.

9. Varmista, että kaikki on kohdallaan tekemällä tuleva sahausliike 'tyhjänä' ennen koneen käynnistämistä.
10. Pidä käyttökahvasta (4) tukevasti, paina varmistinta (2 tai 3) ja paina virtakytkin (49) pohjaan. Odota, että terä saavuttaa täyden nopeuden.
11. Paina vapautusvipua (5) ja vie terä hitaasti työkappaleeseen ja sen läpi.
12. Vapauta virtakytkin ja anna terän pyörimisliikkeen pysähtyä kokonaan, ennen kuin nostat terän pois työkappaleesta. Odota, että terä pysähtyy, ennen kuin otat työkappaleen pois.

## 12. TARVIKKEET

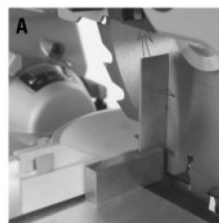
- GMC:n jälleenmyyjältä saat tarvikkeita ja kulutuksia sahaasi: teriä, lisäpuristimia ja erilaisia suojaimia.

## 13. KUNNOSSAPITO

**VAROITUS:** Irrota kone aina virtalähteestä ennen minkään tarkastus-, kunnossapito- tai puhdistustoimen aloittamista.

### 13.1 Viistekulman säätäminen

- Tarkista kulma
1. Käännä viistekulman lukitsinta (17) vastapäivään ja nosta sahayksikkö kokonaan ylös, kun viistekulman osoitin (61) on viistekulmamittarin (62) kohdassa 0°. Kiristä viistekulman lukitsin.
  2. Laske sahayksikkö alas niin, että terä painuu paljana reunalevyn (13) terärakoon (12). Lukitse asento lukkotapilla (46).
  3. Tarkasta, että sahayksikkö on pystysuorassa ja viistekulman osoitin edelleen kohdassa 0°.
  4. Aseta pöydälle suorakulma niin, että sen lyhyt sivu on kulmasahauspöytää (21) vasten ja toinen lyhyt sivu terää vasten (varo terän hampaita) – ks. kuva A.



Kuva A

**HUOM!** Jos terä ei ole suorassa kulmassa (90°) kulmasahauspöytään nähden, sitä on säädettävä.

- 0°-kulman säätäminen
1. Säädä sahayksikön asento tarkasti 0°-kohtaan 0°-viisteen säätöpultin (59) ja 0°-viisteen lukitusmutterin (58) avulla.
  2. Käännä viistekulman lukitsinta (17) vastapäivään aseta viistekulmaksi 45°, kiristä viistekulman lukitsin.
  3. Kierrä viisteen lukitusmutteria 0°-viisteen säätöpultissa korkeammalle ja hienosäädä pulttia (säätöliikkeen tulee olla hyvin pieni).
  4. Käännä viistekulman lukitsinta (17) vastapäivään ja aseta viistekulma 0°-asentoon, kiristä viistekulman lukitsin.
  5. Tarkasta 90°-asetus uudelleen suorakulman ja terän suhteen.
  6. Toista edellä olevia kohtia 2–4, kunnes kulma on 90°.
  7. Kiristä viistekulman lukitsin.
  8. Viistekulman osoitinta (61) voi säätää vähän avamalla ensin viistekulman osoittimen ruuvia (60) ja

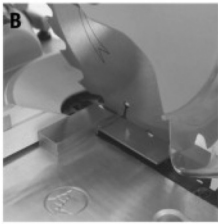
säätämällä osoittimen asentoa niin, että se on kohdassa 0°, kun suorakulma on 90°-kulmassa (kuva A).

**HUOM!** 45°:een viisterajoitus asetetaan edellä kuvattulla tavalla käyttämällä viistekulman lukitusmutteria (32) ja viistekulman rajoituspulttia (31) sekä suorakulman 45°:een sivua.

### 13.2 90°:een sahauskulman säätäminen

Pääasiassa kulmasahauksen 90°-kohtaa säädetään siirtämällä vasteen (22) paikkaa.

1. Avaa kulmasahauspöydän lukitsin (15) vastapäivään kääntämällä ja nosta rajoitinvipua (16)
2. Käännä kulmasahauspöytä (21) käyttökahvan (4) avulla 0°-kohtaan, käytä apuna kulmaosoitinta (18) kulmamittaria (20).
3. Lukitse kulma-asetus lopuksi kiristämällä kulmasahauspöydän lukitsin.
4. Laske sahayksikkö alas niin, että terä painuu paljana reunalevyn (13) terärakoon (12). Lukitse asento lukkotapilla (46).
5. Tarkasta suorakulman avulla, että vasteen (22) ja sahanterän (10) välinen kulma on 90° – ks. kuva B.



Kuva B

6. Säädä vaste tarkasti 90° een kulmaan avaamalla 4 vastepulttia (38) vasteen kuusiokoloavaimella (71) ja käyttämällä apuna suorakulmaa.
7. Kiristä lopuksi 4 vastepulttia.
8. Vapauta lukkotappi ja päästä sahayksikkö yläasentoon.

### 13.3 Reunalevyn vaihtaminen

**TÄRKEÄÄ:** Mikäli reunalevy (13) on vaurioitunut tai hyvin kulunut, se on vaihdettava työskentelyn turvaamiseksi. Reunalevyn vaihtaminen:

1. Reunalevyn vaihtaminen aloitetaan avaamalla ensin vasteen 4 ruuvia (38) kuusiokoloavaimella (71) ja ottamalla vaste (22) pois.
2. Avaa reunalevyn ruuvit (14) ja ota reunalevy pois.
3. Puhdista terärako (12) ja asenna uusi reunalevy. Asenna ja kiristä reunalevyn ruuvit.
4. Kiinnitä alussa irrotettu vaste takaisin oikeaan paikkaan, kiristä vasteen ruuvit (38). Varmista suorakulman ja kohdan ”90°:een sahauskulman säätäminen”, että vasteen kulma on oikea, ennen kuin kiristät ruuvit.

### 13.4 Yleistarkastus

- Tarkasta säännöllisesti, että kaikki kiinnitysruuvit ovat kireällä.

- Tutki koneen virtajohto ennen jokaista käyttökertaa vaurioiden ja kulumisen varalta. Korjaukset on annettava valtuutetun GMC-huoltoliikkeen tehtäväksi. Ohje koskee myös koneen kanssa käytettäviä jatkojohtoja.

### 13.5 Puhdistaminen

- Pidä kone aina puhtaana. Lika ja pöly johtavat koneen sisällä olevien osien ennenaikaiseen kulumiseen ja lyhentävät siten koneen käyttöikää. Puhdista koneen runko hyvin pehmeällä harjalla tai kuivalla liinalla. Jos käytössä on puhdasta ja kuivaa paineilmaa, voit puhaltaa sillä koneen ilmanottoaukoista.
- Puhdista koneen kotelo pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla pesuaineella. Älä käytä alkoholia, bensiiniä tai vahvoja puhdistusaineita.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä aineita muoviosien puhdistamiseen.

### 13.6 Voitelu

- Voitele kaikki liikkuvat osat kevyesti sopivalla voitelusuihkeella säännöllisin välein.

### 13.7 Harjat

- Ajan myötä moottorin sisällä olevat hiiliharjat voivat kulua.
- Liiallinen kulumisen voi heikentää koneen tehoa, aiheuttaa ajoittaisia toimintahäiriöitä tai näkyvää kipinöintiä.
- Harjojen vaihtaminen aloitetaan avaamalla hiiliharjakoteloiden kannet (6) koneen molemmilta puolilta. Ota kuluneet harjat pois ja asenna tilalle uudet. Asenna hiiliharjakoteloiden kannet takaisin. Koneen voi toimittaa myös huoltoliikkeeseen tätä toimenpidettä varten.

**HUOM!** Vaihda hiiliharjat aina pareittain.

### 13.8 Säilyttäminen

- Sahayksikön voi laskea ja lukita ala-asentoon lukkotapin (36) avulla tilan säästämiseksi. Säilytä konetta huolellisesti kuivassa ja turvallisessa paikassa, lasten ulottumattomissa.

### 13.9 Hävittäminen

Käytöstä poistettavat, korjauskelvottomat työkalukoneet on hävitettävä aina paikallisten määräysten mukana.

- Työkalukoneita tai muita sähkö- tai elektroniikkalaitteita (WEEE) ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.
- Tietoja oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta.

## 14. VIANMÄÄRITYS

| Ongelma   | Mahdollinen syy                                  | Ratkaisu  |
|---|--|---|
| Kone ei toimi                                     | Pistokkeen tulppa                                | Vaihda sulake   |
|   | Kuluneet hiiliharjat                             | Vaihdata hiiliharjat valtuutetussa GMC-huoltoliikkeessä                                       |
|   | Laitevika  | Ota yhteyttä valtuutettuun GMC-huoltoliikkeeseen  |
| Kone on heikkotehoinen                            | Terässä on kuluneita tai vaurioituneita hampaita | Vaihda sahanterä (10)   |
|   | Väärä terätyyppi                                 | Vaihda sahanterä materiaalille sopivaan terään  |
|   | Väärä terätkoko                                  | Varmista, että terä vastaa tälle sahalle ilmoitettuja arvoja                                  |
|   | Väärin asennettu terä                            | Ota terä pois ja asenna se uudelleen tarkasti tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaan |
| Kone tärisee voimakkaasti                         | Terä on vääntynyt, taipunut tai vaurioitunut     | Vaihda sahanterä välittömästi   |
|   | Terän on asennettu väärin                        | Asenna terä uudelleen tarkasti tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaan                |
|   | Laitevika  | Ota yhteyttä valtuutettuun GMC-huoltoliikkeeseen  |
| Katkaisukulman tai viisteen säätäminen on vaikeaa | Pölyn kertyminen                                 | Imuroi pöly pois  |

## ENGLISH

### Original instructions

## CONTENTS

|  |     |
|--|-----|
| 1. Introduction.....                       | 38  |
| 2. Technical abbreviations key.....        | 38  |
| 3. Specification.....                      | 38  |
| 4. General power tool safety warnings..... | 39  |
| 5. Mitre saw safety.....                   | 40  |
| 6. Laser safety.....                       | 41  |
| 7. Product familiarisation.....            | 42  |
| 8. Intended use.....                       | 43  |
| 9. Unpacking your tool.....                | 43  |
| 10. Before use.....                        | 43  |
| 11. Operation.....                         | 45  |
| 12. Accessories.....                       | 46  |
| 13. Maintenance.....                       | 46  |
| 14. Troubleshooting.....                   | 48  |
| Exploded view.....                         | 106 |
| EC Declaration of conformity.....          | 111 |

## 1. INTRODUCTION

Thank you for purchasing this GMC tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## 2. TECHNICAL ABBREVIATIONS KEY

|                           |   |
|---------------------------|---|
| V                         | Volts   |
| ~, AC                     | Alternating current                             |
| A, mA                     | Ampere, milli-Amp                               |
| $n_0$                     | No load speed                                   |
| n                         | Rated speed                                     |
| $\lambda$                 | Wavelength                                      |
| °                         | Degrees   |
| Ø                         | Diameter  |
| Hz                        | Hertz   |
| —, DC                     | Direct current                                  |
| W, kW                     | Watt, kilowatt                                  |
| /min or min <sup>-1</sup> | Operations per minute                           |
| rpm                       | Revolutions per minute                          |
| nm                        | Nanometre                                       |
| dB(A)                     | Decibel sound level (A weighted)                |
| m/s <sup>2</sup>          | Metres per second squared (vibration magnitude) |

## 3. SPECIFICATION

|  |   |
|--|---|
| Art.No.....                              | 19144-0205  |
| Luna.....                                | JMS 260   |
| Voltage.....                             | 230-240 V~50 Hz   |
| Power.....                               | 1800 W  |
| No load speed.....                       | 4800 min <sup>-1</sup>  |
| Max depth of cut.....                    | 75 mm   |
| Max blade size.....                      | Ø 255 mm  |
| Bore.....                                | 25.4 mm (1")  |
| Supplied blade..                         | Ø255 mm x Ø25.4 mm x 2.8 mm x 60 T                            |
| Mitre table angles.....                  | 0° to 45° left & right<br>(0, 15, 22.5, 30 & 45° click stops) |
| Bevel cuts.....                          | 0° to 45° left  |
| Straight cut: 0° mitre x 0° bevel.....   | 305 x 75 mm   |
| Mitre cut: 45° (L&R) x 0°.....           | 210 x 75 mm   |
| Bevel cut: 0° mitre x bevel (L) 45°..... | 305 x 45 mm   |
| Compound cut:                            |   |
| 45° bevel (L) x mitre 45° (R or L).....  | 210 x 45 mm   |
| Ingress protection.....                  | IP20  |
| Laser class.....                         | II  |
| Laser wavelength.....                    | 400-700 nm  |
| Laser output power.....                  | ≤1 mW   |
| Power cord length.....                   | 2 m   |
| Protection class.....                    | □   |
| Weight.....                              | 15.5 kg   |

### Sound and vibration information

|   |                      |
|---|----------------------|
| Sound pressure $L_{PA}$ .....   | 93.5 dB(A)           |
| Sound power $L_{WA}$ .....  | 106.5 dB(A)          |
| Uncertainty K.....  | 3 dB                 |
| Weighted vibration $a_h$ (main handle).....   | 6.0 m/s <sup>2</sup> |
| Uncertainty K.....  | 1.5 m/s <sup>2</sup> |
| The sound intensity level for the operator may exceed 85 dB(A) and sound protection measures are necessary. |                      |

**WARNING:** Always wear ear protection where the sound level exceeds 85 dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

**WARNING:** User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are



determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.

## 4. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**WARNING!** When using electric power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following safety information. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions for future use.

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**CAUTION:** Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Keep work area clear - Cluttered areas and benches invite injuries.
2. Consider work area environment.
  - Do not expose tools to rain.
  - Do not use tools in damp or wet locations.
  - Keep work area well lit.
  - Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. Guard against electric shock - Avoid body contact with earthed or grounded surfaces. (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators)
4. Keep other persons away - Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area.
5. Store idle tools - When not in use, tools should be stored in a dry locked-up place, out of reach of children.
6. Do not force the tool - It will perform the job better and safer at the rate for which it was intended.
7. Use the right tool - Do not force small tools to do

the job of a heavy duty tool.

- Do not use tools for purposes not intended; for example do not use circular saws to cut tree limbs or logs.
8. Dress appropriately.
    - Do not wear loose clothing or jewelry, which can be caught in moving parts.
    - Suitable safety footwear is recommended when working outdoors.
    - Wear protective covering to contain long hair.
  9. Use protective equipment.
    - Use safety glasses.
    - Use face or dust mask if working operations create dust.

**WARNING:** Not using protective equipment or appropriate clothing can cause personal injury or increase the severity of an injury.

10. Connect dust extraction equipment - If the tool is provided for the connection of dust extraction and collecting equipment, ensure these are connected and properly used.

11. Do not abuse the power cable - Never yank the power cable to disconnect it from the socket. Keep the power cable away from heat, oil and sharp edges. Damaged or entangled power cables increase the risk of electric shock.

12. Secure work - Where possible use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand.

13. Do not overreach – Keep proper footing and balance at all times.

14. Maintain tools with care.

- Keep cutting tools sharp and clean makes the tool easier to control and less likely to bind or lock in the workpiece.
  - Follow instruction for lubricating and changing accessories.
  - Inspect tool power cables periodically and if damaged have them repaired by an authorized service facility.
  - Inspect extension cables periodically and replace if damaged.
  - Keep handles dry, clean and free from oil and grease
- WARNING:** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

15. Disconnect tools - When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters, disconnect tools from the power supply.

**WARNING:** The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may result in a risk of injury to persons.

16. Remove adjusting keys and wrenches - Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before switching it on.

17. Avoid unintentional starting - Ensure switch is in “off” position when connecting to a mains socket or inserting a battery pack, or when picking up or carrying the tool.

**WARNING:** Unintended starting of a tool can cause major injuries.

18. Use outdoor extension leads - When the tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use and so marked. Use of an extension cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

19. Stay alert.

- Watch what you are doing, use common sense and do not operate the tool when you are tired.
- Do not use a power tool while you are under the influence of drugs, alcohol or medication.

**WARNING:** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

20. Check damaged parts.

- Before further use of tool, it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.
- Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation.
- A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless otherwise indicated in this instruction manual.
- Have defective switches replaced by an authorized service centre.

**WARNING:** Do not use the tool if the on/off switch does not turn it on and off. The switch must be repaired before the tool is used.

21. Have your tool repaired by a qualified person - This electric tool complies with the relevant safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons, otherwise this may result in considerable danger to the user.

**WARNING:** When servicing use only identical replacement parts.

**WARNING:** If the power cable is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center.

22. Power tool mains plugs must match the mains socket - Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.

23. If operating a power tool outside use a residual current device (RCD) - Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**NOTE:** The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

**WARNING:** Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source

with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

## 5. MITRE SAW SAFETY

### WARNING

- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact its own cord. Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator electric shock.
- Always use blades with correct size and shape of arbor holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.
- Keep hands away from cutting area and the blade.

**IMPORTANT:** If you are unsure about operating this tool after reading these instructions, please seek additional training.

- Do not allow anyone under the age of 18 years to operate this saw.
- When operating the saw, use safety equipment including safety goggles or shield, ear protection, dust mask and protective clothing including safety gloves.
- Power tools may produce vibration. Vibration can cause disease. Gloves may help to maintain good blood circulation in the fingers. Hand-held tools should not be used for long periods without a break.
- Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust/waste.
- Do not attempt to cut material thicker than detailed in the Specifications section of this manual.
- Mitre saws are not designed for general cutting of firewood. Always ensure wood is dry with suitable flat surfaces, so it is securely held on the mitre table and fence.
- Only guide the saw blade against the workpiece when the tool is switched on. Otherwise there is a risk of kickback when the blade becomes wedged in the workpiece.
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.
- Never remove dust, chips or waste by hand close to the blade. Ensure the tool is unpowered and use a

suitable brush.

- Only use saw blades recommended by the manufacturer that conform to EN 847-1 or equivalent standard in your country.
- Keep rags, cloths and string away from the work area and ensure the operator's clothing has no loose strands of material that could become caught in the rotating blade, causing injury. Gloves worn by the operator must not have loose strands.
- Ensure the mitre saw is operated without risk of items stored above falling onto the tool. Vibration of the tool may cause nearby stored items to move.
- Keep saw blades not fitted to the tool in a suitable container to protect against cuts - especially when carrying.
- Always ensure the saw blade is suitable for the material being cut and that the maximum rpm of the blade is not exceeded by the maximum no load speed of the saw.
- When using blades with a larger bore than the mitre saw spindle ensure the correct size bore spacer (spindle ring) is used.
- When transporting the saw, ensure its own transport handle is used (not the operating handle) and that the saw is in the locked down position.
- Do not remove cut-off material or swap the workpiece without first returning the saw head to the top position with the guard closed.
- Ensure work is correctly supported. Large panels may sag under their own weight and bind the saw blade. Supports must be placed under the panel on both sides, close to the line of cut and near the edge of the panel.
- Ensure all supports and power cables are completely clear of the cutting path.
- Always secure the workpiece to a stable platform, ensuring body exposure is minimized, avoiding blade binding, or loss of control.
- Do not stand in line with the saw blade of the mitre saw in use. Stand to the side to avoid possible kick-back.
- Note the direction of rotation of the motor and the blade.
- Inspect the workpiece and remove all nails and other embedded objects prior to starting work.
- Do not apply any sideways or twisting force to the blade whilst cutting.
- If a cut does not extend to the edge of the workpiece, or if the blade binds in the cut, allow the blade to come to a complete stop and lift the saw out of the workpiece.
- Do not attempt to free a jammed blade before first disconnecting the machine from power.

1. Beware of projected waste. In some situations, was-

te material may be projected at speed from the cutting tool. It is the user's responsibility to ensure that other people in the work area are protected from the possibility of projected waste.

2. If you are interrupted when operating the saw, complete the process and switch off before diverting your attention.
3. Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
4. Never operate the saw without the guards fitted.
5. Periodically check that all nuts, bolts and other fixings have not loosened, tighten where necessary.
6. Do not use blades of High Speed Steel (HSS blades).
7. If the table insert is damaged or worn, have it replaced by a power tool repairer.

**The tool must be used only for its prescribed purpose.** Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The user, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool nor for any damage resulting from such modifications. Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.

## 6. LASER SAFETY

The laser used in this device is a class 2 laser with maximum power of  $\leq 1\text{mW}$  and a wavelength of 400-700 nm. These lasers do not normally present an optical hazard, although staring at the beam may cause flash blindness.

**WARNING:** Avoid direct eye contact.

A hazard may exist if you deliberately stare into the beam, please observe all safety rules as follows:

- The laser shall be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not switch on the laser light until the tool is ready to cut.
- Never aim the beam at any person, and particularly not into the eyes of any person or animal, or any object other than the workpiece.
- Always ensure the laser beam is aimed at a sturdy workpiece without reflective surfaces. i.e. wood or rough-coated surfaces are acceptable. Reflective sheet steel or similar is not suitable for laser use as the reflective surface could direct the beam back at

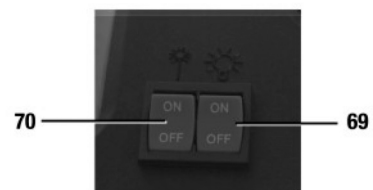
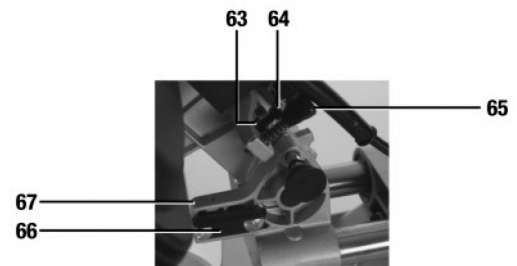
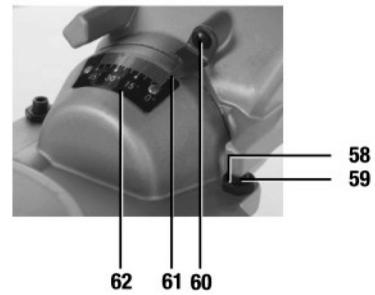
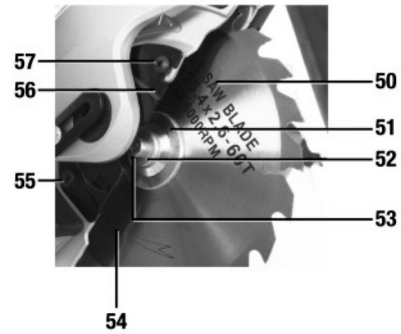
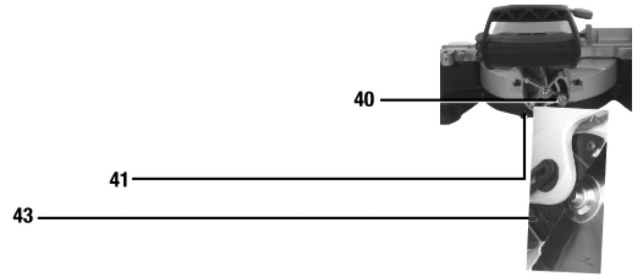
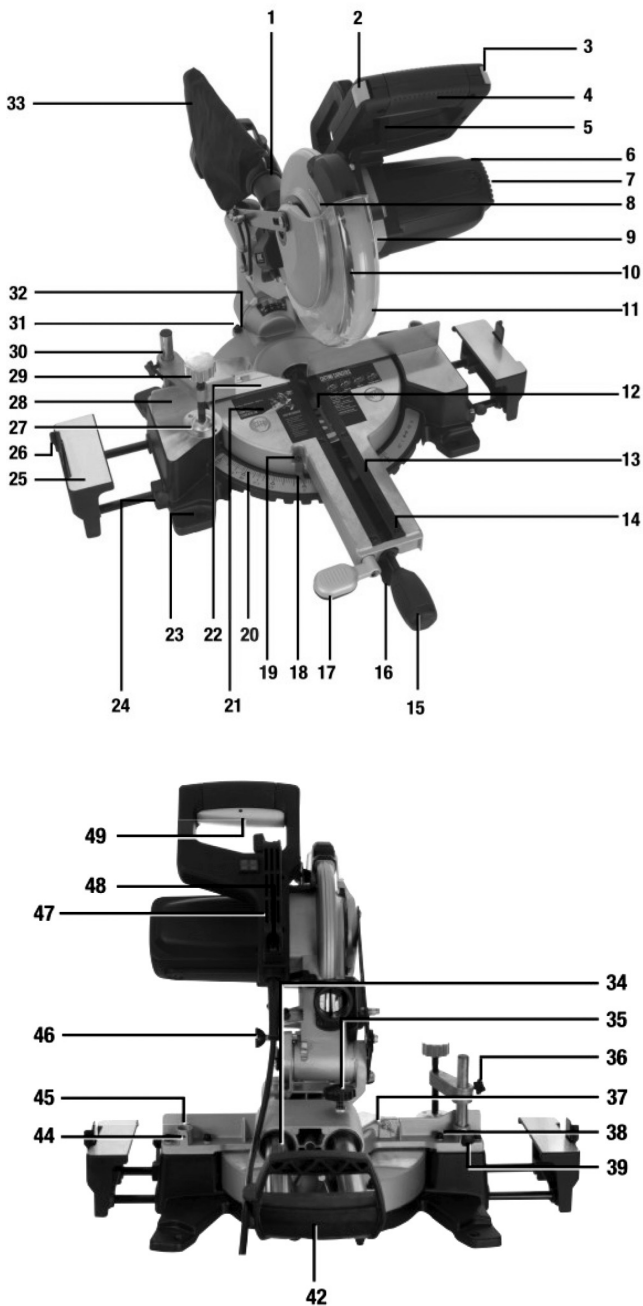
the operator.

- Do not change the laser light assembly. Repairs must only be carried out by the laser manufacturer or an authorized agent. Do not exchange with a different type of laser.

**CAUTION:** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Please refer to the relevant EN standards, EN60825-1/A1:2002 for more information on Lasers.

## 7. PRODUCT FAMILIARISATION



1. Dust port
2. Left safety lock-off
3. Right safety lock-off
4. Operating handle

5. Release lever
6. Brush access cover
7. Motor vents
8. Rotation indicator
9. Spindle lock
10. Saw blade
11. Rotating blade guard
12. Blade channel
13. Throat plate
14. Throat plate screw
15. Mitre table locking knob
16. Click-stop lever
17. Bevel angle lock
18. Mitre angle indicator
19. Mitre angle indicator screw
20. Mitre angle gauge
21. Mitre table
22. Fence
23. Bench mounting hole
24. Workpiece support knob
25. Workpiece support
26. Workpiece support stop
27. Clamp base
28. Fixed table
29. Clamp knob
30. Clamp
31. Bevel angle stop bolt
32. Bevel angle stop locking nut
33. Dust bag
34. Sliding bar
35. Slide lock
36. Clamp arm knob
37. Small fence wing nut
38. Fence bolt
39. Clamp mounting knob
40. Bevel nut
41. Stabiliser mounting hole
42. Rear carrying handle
43. Rear stabiliser
44. Clamp mounting thread
45. Clamp mounting
46. Latching pin
47. Carrying handle
48. Carrying handle screw
49. On/off trigger switch
50. Blade label
51. Blade flange
52. Blade washer
53. Blade bolt
54. Blade direction indicator
55. Blade panel screw
56. Blade panel
57. Blade panel screw
58. 0° Bevel adjustment locking nut
59. 0° Bevel adjustment bolt

60. Bevel angle indicator screw
61. Bevel angle indicator
62. Bevel angle gauge
63. Depth adjustment locking nut
64. Depth adjustment bolt
65. Depth adjustment knob
66. Depth plate
67. Depth stop
68. Blade hex key
69. Worklight on/off switch
70. Laser on/off switch
71. Fence hex key

## 8. INTENDED USE

Mains-powered portable or bench-mounted power tool for cutting through wood and other materials. Straight, bevel, mitre and compound (mitre+bevel) cuts. The included saw blade is suitable for natural wood and man-made composite wood materials.

## 9. UNPACKING YOUR TOOL

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

## 10. BEFORE USE

**WARNING:** Ensure the tool is disconnected from the power supply before attaching or changing any accessories, or making any adjustments.

### 10.1 Bench mounting

**IMPORTANT:** It is recommended to mount the saw to a bench or board. Although the saw can be used without mounting to a bench or board there is a greater safety risk in use.

- Mount the saw to a level, horizontal bench or work table using bolts, washers and locking nuts (not supplied) through the bench mounting holes (23).
- Do not over-tighten or the base may be damaged, or use bolts that are not a good fit for the Bench Mounting Holes.
- Alternatively, mount the saw on 13 mm or thicker board, and clamp the board to the work support; this makes it easy to relocate the saw, clamping it to a work support wherever needed.
- When using a board it may be necessary to counter-sink the washers and nuts so the board is level on the surface it is used on.

**CAUTION:** Make sure the mounting surface is not warped as an uneven surface can cause binding and inaccurate sawing.

## 10.2 Fitting the rear stabiliser and workpiece supports

- When the saw is not fitted to a bench or board, always fit the rear stabiliser (43) into the two stabiliser mounting holes (41). The stabiliser helps prevent the saw from tipping in use. The Stabiliser is secured with a screw on one side only (provided) underneath the table.
- Loosen the workpiece support knobs (24) and fit a workpiece support (25) to both sides of the saw and retighten the screws if not pre-fitted.

## 10.3 Dust extraction

- The dust bag (33) fits over the dust port (1). For most efficient operation, empty the dust bag when it is no more than half full; this allows better air flow through the bag.
- Optimal dust extraction is achieved by connecting a dust extraction system or vacuum cleaner to the Dust port. A dust port adaptor may be required to fit your dust extraction connection.

## 10.4 Transportation

- Fit the carrying handle (47) using the 2 carrying handle screws (48) if not pre-fitted.
- When transporting the saw, only use the carrying handle and rear carrying handle (42) if the saw is detached from a board or bench and no material is clamped to the base. When the saw is mounted to another surface, move by holding the board or bench only and keep the tool upright. The saw can be stored and transported with the cutter head lowered and secured by the latching pin (46); however, there is a small risk that vibration in transit could cause the latching pin to move allowing the cutter head to rise.

## 10.5 Fitting and removing the blade

**WARNING:** Never fit and use a blade that is visibly damaged, deformed or has dull or missing teeth.

**WARNING:** Wear gloves when handling blades.

**WARNING:** Never attempt to use a blade larger than the stated capacity of the saw, as it might come into contact with the blade guards. Never use a blade that is too thick to allow the outer blade washer to engage with the flats on the spindle; it will prevent the blade screw from properly securing the blade on the spindle.

**WARNING:** Do not use the saw to cut metal or masonry unless the saw blade is specifically designed for that material and any dust or swarf can be correctly and safely removed in use.

**WARNING:** Ensure any spacers and spindle rings that may be required are provided by the manufacturer of the blade or confirmed as compatible.

**WARNING:** Never fit and use a blade made from

high speed steel (HSS).

**IMPORTANT:** Even if the blade is pre-fitted, if this is the first use of the tool always check the blade is securely fitted before use.

**NOTE:** Cutter head is a description of the section of the tool incorporating the motor, blade assembly and pivoting arm. On a sliding mitre saw it is the section that traverses the pole arm or arms.

1. Disconnect the mains cable from the mains socket.
2. Slide the latching pin (46) out so the cutter head can be raised.
3. Press the release lever (5) and lower the cutter head using the operating handle (4) to the lowest point with the teeth of the saw blade (10) entering the blade channel (12).
4. Slide the latching pin in to hold the cutter head in this lowered position.
5. Loosen the blade panel screws (55 & 57) so the blade panel (56) can be moved slightly for clear access to the blade bolt (53).
6. Press the spindle lock (9) and rotate the blade until the spindle locks.
7. Use the blade hex key (68) to remove the blade bolt, blade washer (52) (if fitted) and blade flange (51).

**NOTE:** The mounting has a LH thread so rotate the hex key clockwise to unscrew the bolt.

8. While holding the operating handle move the Latching Pin so the cutter head can be raised slightly so the existing blade can be removed.

9. Check the saw blade that will be fitted to ensure it is not heavily worn, bent or damaged and no teeth are missing.

10. Check the blade direction indicator (54) matches the Rotation Indicator (8). The teeth must point down towards the workpiece and the maximum rpm speed stated on the blade label (50) must match or exceed that of the no load speed of the saw (see specification).

11. Check the blade mounting is clean and clear of swarf and dust and fit the blade into the recess and onto the blade mounting.

12. Press the spindle lock and refit the blade flange, Blade washer and blade bolt and tighten securely anti-clockwise without over-tightening. Do not leave the blade hex key in the bolt after tightening.

13. Move the blade panel back into position and tighten the blade panel screws.

14. Check the normal operation of the rotating blade guard (11) by pressing the release lever and moving the cutter head up and down with the operating handle.

15. Reconnect to mains power and run the saw for a short time to make sure the blade is rotating and operating correctly.

## 10.6 Depth adjustment

The mitre saw is fitted with a master depth adjustment

and user depth adjustment. To adjust the depth of cut typically for trench cuts:

1. Use a small workpiece with the required depth marked in pencil on the side.
2. Setup the cutter head so you can control the height of the blade with the operating handle (4) as per normal operation.
3. Adjust the depth adjustment knob (65) by turning clockwise so the depth of cut is reduced. The depth adjustment knob end will contact the depth plate (66) as the cutter head is lowered. Make adjustments until the required depth is achieved using the small workpiece to the side of the blade.
4. Perform the cut as required.
5. Reset the depth adjustment knob position so it no longer prevents the cutter head from stopping before the master depth position.

Adjusting master depth should never be done for trench cuts. Use the depth adjustment knob instead. In normal use the master depth does not need to be altered. The master depth adjustment should only be adjusted with extreme caution as set incorrectly the blade may contact the bottom of the base. To alter the master depth (typically fine adjustment after a blade change):

1. Loosen the depth adjustment locking nut and turn the depth adjustment bolt (64) clockwise for a shallower cut or anti-clockwise for a deeper cut. The bolt contacts the depth stop (67) in use as the cutter head is lowered.
2. Check the height adjustment repeatedly to ensure the blade will not contact the bottom of the blade channel. (12) or the sides of the throat plate (13) when doing a bevel cut. Check both left side and right side bevel cuts.
3. Retighten the depth adjustment locking nut.

### 10.7 Adjusting the mitre angle

The mitre table locking knob (15) is used to lock the mitre table (21) at the desired mitre angle. The mitre saw cuts from 0° to 45° both left and right. To adjust the mitre angle:

1. Turn the mitre table locking knob anti-clockwise to loosen.
2. Rotate the mitre angle with the operating handle (4) to the desired position using the mitre angle indicator (20) and mitre angle gauge (19). The mitre table features positive click stops at 0, 15, 22.5, 30 and 45° both left and right for quick setting of common mitre angles. Lift the click-stop lever (16) to bypass the click stop positions.
3. Retighten the mitre table locking knob to lock the angle setting.

**WARNING:** Be sure to tighten the mitre table locking

knob before making a cut. Failure to do so could result in the mitre table moving during the cut and cause serious personal injury.

### 10.8 Adjusting the bevel angle

The bevel angle lock (17) is used to set the blade at the desired bevel angle. The mitre saw bevel cuts from 0° to 45° to the left only. To adjust the bevel angle:

1. Ensure the mitre table locking knob (15) is tight.
2. Loosen the bevel angle lock by rotating anti-clockwise.
3. Tilt the cutter head with the operating handle (4).
4. Use the bevel angle indicator (61) and bevel angle gauge (62) to set the required angle.
5. Retighten the bevel angle lock to secure in position.

**WARNING:** Be sure to tighten the bevel angle lock before making a cut. Failure to do so could result in the saw arm moving during the cut and cause serious personal injury.

**NOTE:** Adjust the bevel nut (40) if necessary to ensure smooth operation of the bevel angle lock or sufficient tension to hold the Bevel Angle.

## 11. OPERATION

**WARNING:** Always wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable non-woven gloves, when working with this tool.

### 11.1 Switching on and off

- To turn the saw on, depress a safety lock-off (2 or 3) and hold in the on/off trigger switch (49).
- To turn the saw off, release the on/off trigger switch.

### 11.2 Laser and LED worklight

- To switch the laser on and off use the laser on/off switch (70). This indicates the cut line on the workpiece
- To switch the LED worklight on and off use the worklight on/off switch (69). It provides additional illumination of the cutting area

**NOTE:** Both laser and LED worklight can be used together and are powered independently of the mitre saw on/ off trigger switch (49).

### 11.3 Making a cut

- A compound mitre cut involves using a mitre angle and a bevel angle at the same time. It is used to make picture frames, cut mouldings, make boxes with sloping sides, and for roof framing.
  - Always make a test cut on a piece of scrap wood before cutting the workpiece.
1. Pull on the release lever (5) and lift the cutter head to its full height.
  2. Loosen the mitre table locking knob (15).

3. Rotate the mitre table (21) until the mitre angle indicator (18) aligns with the desired angle on the mitre angle gauge (20).

4. Retighten the mitre table locking knob.

**WARNING:** Be sure to tighten the mitre table locking knob before making a cut. Failure to do so could result in the table moving during the cut, causing serious personal injury.

5. Loosen the bevel angle lock (17) and move the cutter head to the left to the desired bevel angle (between 0° and 45° as indicated by the bevel angle indicator (61)). Tighten the bevel angle lock.

6. Place the workpiece flat on the table with one edge securely against the fence (22). If the board is warped, place the convex side against the fence. If the concave side is placed against the fence, the board could break and jam the blade.

7. When cutting long pieces of timber, support the opposite end of the timber with workpiece supports (25), a roller stand or a work surface that is level with the saw table.

8. Use the clamp to secure the workpiece wherever possible using the clamp base (27) against the workpiece and adjusting the height with the clamp knob (29).

**NOTE:** The clamp can be positioned on the other side of the saw using the clamp mounting (45) and moving the clamp mounting knob (39) to the other clamp mounting knob thread (44).

9. Before turning on the saw, perform a dry run of the cutting operation to check that there are no problems.

10. Hold the operating handle (4) firmly and depress a safety lock-off (2 or 3) and squeeze the on/off trigger switch (49). Allow the blade to reach maximum speed.

11. Press the release lever (5) and slowly lower the blade into and through the workpiece.

12. Release the on/off trigger switch and allow the saw blade to stop rotating before raising the blade out of the workpiece. Wait until the blade stops before removing the workpiece.

## 12. ACCESSORIES

• A range of accessories and consumables, including saw blades, additional clamps and personal protective equipment, is available from your GMC stockist.

## 13. MAINTENANCE

**WARNING:** Always disconnect from the power supply before carrying out any inspection, maintenance or cleaning.

### 13.1 Bevel angle adjustment

• Checking angle

1. Turn the bevel angle lock (17) anti-clockwise and

position the cutter head at the maximum height with the bevel angle indicator (61) at 0° on the bevel angle gauge (62). Tighten the bevel angle lock.

2. Lower the cutter head so the exposed blade is in the blade channel (12) of the throat plate (13) and lock in this position with the latching pin (46).

3. Recheck that the cutter head is upright and the bevel angle indicator is still at 0°.

4. Place a set square on the table with one short edge against the mitre table (21) and the other short edge against the blade (avoiding the saw teeth) - see fig A.

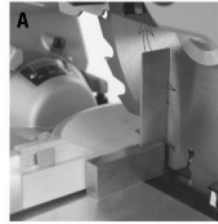


Fig. A

**NOTE:** If the blade is not square (90°) with the mitre table, adjustment is required.

• Changing 0° angle

1. Use 0° bevel adjustment bolt (59) and 0° bevel adjustment locking nut (58) to set the cutter head resting position at exactly 0°.

2. Turn the bevel angle lock (17) anti-clockwise and set the bevel angle to 45° then tighten the bevel angle lock.

3. Turn the bevel adjustment locking nut on the 0° bevel adjustment bolt so it is at a higher position, and make a small adjustment to the bolt (the adjustment should be very small).

4. Turn the bevel angle lock (17) anti-clockwise and set the bevel angle to the 0° resting position then tighten the bevel angle lock.

5. Recheck the 90° alignment against the set square and blade.

6. Repeat the above steps 2-4 until a 90° angle is achieved.

7. Tighten the bevel angle lock.

8. A minor adjustment can be made to the bevel angle indicator (61) by loosening the bevel angle indicator screw (60) and adjusting the position of the bevel angle indicator so it is set to 0° when the set square is at a 90° angle (Fig A).

**NOTE:** To adjust the 45° bevel stop position use the bevel angle stop locking nut (32) and bevel angle stop bolt (31) using the 45° side of a set square adapting the same procedure as above.

### 13.2 Mitre angle 90° adjustment

The major adjustment of the mitre angle 90° position is achieved by altering the fence (22) position.

1. Loosen the mitre table locking knob (15) by turning



- anti-clockwise and lift the click-stop lever (16).
2. Rotate the mitre table (21) with the operating handle (4) to the 0° position using the mitre angle indicator (18) and mitre angle gauge (20).
  3. Retighten the mitre table locking knob to lock the angle setting.
  4. Lower the cutter head so the exposed blade is in the blade channel (12) of the throat plate (13) and lock in this position with the latching pin (46).
  5. Use a set square to check the 90° angle between the fence (22) and the saw blade (10) - see fig B.

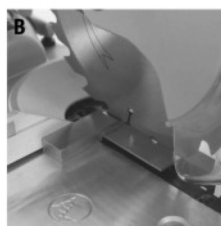


Fig. B

6. Adjust the position of the Fence by loosening the 4 fence bolts (38) with the fence hex key (71) so the fence is at exactly 90° using the set square.
7. Retighten the 4 fence bolts.
8. Release the latching pin and allow the cutter head to return to its top position.

### 13.3 Replacing the throat plate

**IMPORTANT:** If the throat plate (13) is damaged or heavily worn, it must be replaced to ensure safe operation of the tool. To replace the Throat Plate:

1. If necessary to remove the throat plate unscrew and remove the 4 fence bolts (38) with the fence hex key (71) and remove the fence (22).
2. Unscrew the throat plate screws (14) securing the throat plate and remove the throat plate.
3. Clean the blade channel (12) and fit the new throat plate. Refit and tighten the throat plate screws.
4. If previously removed refit the fence back to the correct position and refit the fence bolts (38). Ensure the fence is at the correct angle with a set square before tightening the fence bolts following 'mitre angle 90° adjustment'.

### 13.4 General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight.
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorized GMC service center. This advice also applies to extension cords used with this tool.

### 13.5 Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes.
- Clean the tool casing with a soft damp cloth using a mild detergent. Do not use alcohol, petrol or strong cleaning agents.
- Never use caustic agents to clean plastic parts.

### 13.6 Lubrication

- Slightly lubricate all moving parts at regular intervals with a suitable spray lubricant.

### 13.7 Brushes

- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn.
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking.
- To replace the brushes, remove the brush access covers (6) from both sides of the machine. Remove the worn brushes and replaced with new. Replace brush access covers. Alternatively, have the machine serviced at an authorized service center.

**NOTE:** Always replace carbon brushes in pairs.

### 13.8 Storage

- The cutter head can be lowered and secured by the latching pin (36) to make the saw a smaller size for storage. Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children.

### 13.9 Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (weee), with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools.

## 14. TROUBLESHOOTING

| <b>Problem</b>                           | <b>Possible Cause</b>                | <b>Solution</b>  |
|--|--------------------------------------|--|
| No operation                             | Plug fuse                            | Replace fuse   |
|  | Worn brushes                         | Have brushes replaced by an authorized GMC service center                  |
|  | Power tool fault                     | Contact an authorized GMC service center                                   |
| Cutting performance poor                 | Teeth worn or damaged                | Replace saw blade (10)   |
|  | Incorrect saw blade type             | Replace saw blade with correct type for material being sawed               |
|  | Incorrect saw blade specification    | Ensure saw blade meets the required blade specification for this mitre saw |
|  | Incorrectly fitted saw blade         | Remove saw blade and refit exactly as per the instructions in this manual  |
| Power tool vibrating excessively in use  | Saw blade distorted, bent or damaged | Replace Saw Blade immediately  |
|  | Saw blade incorrectly mounted        | Re-fit saw blade exactly as per the instructions in this manual            |
|  | Machine fault                        | Contact an authorized GMC service center                                   |
| Mitre or bevel angle difficult to adjust | Build-up of sawdust                  | Vacuum up sawdust  |

## LATVISKI

### Oriģinālo instrukciju tulkojums

## SATURS

|  |     |
|--|-----|
| 1. Ievads .....  | 49  |
| 2. Tehnisko saīsinājumu skaidrojumi .....                | 49  |
| 3. Tehniskie dati .....                                  | 49  |
| 4. Svarīgākie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi .. | 50  |
| 5. Leņķzāģa drošības pasākumi .....                      | 51  |
| 6. Lāzeru drošība .....                                  | 53  |
| 7. Iepazīšanās ar produktu .....                         | 53  |
| 8. Paredzētā lietošana .....                             | 54  |
| 9. Jūsu rīka izpakošana .....                            | 54  |
| 10. Pirms lietošanas .....                               | 55  |
| 11. Lietošana .....                                      | 57  |
| 12. Piederumi .....                                      | 57  |
| 13. Apkope .....   | 57  |
| 14. Problēmu novēršana .....                             | 59  |
| Detāļu rasējums .....                                    | 106 |
| EK atbilstības deklarācija .....                         | 111 |

## 1. IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo GMC rīku. Šī rokasgrāmata satur informāciju, kā droši un efektīvi darboties ar šo produktu. Šim produktam ir unikālas īpašības un tāpēc, ja arī esat darbojušies ar līdzīgiem produktiem, ir nepieciešams uzmanīgi izlasīt šo rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, ka pilnībā saprotat instrukcijas. Pārbaidiet, vai pirms lietošanas visi rīka lietotāji ir kārtīgi iepazinušies un pilnībā saprot šo rokasgrāmatu.

## 2. TEHNISKO SAĪSINĀJUMU SKAIDROJUMI

|                            |  |
|----------------------------|--|
| V                          | Volti  |
| ~, AC                      | Mainstrāva                                     |
| A, mA                      | Ampēri, miliampēri                             |
| $n_0$                      | Tukšgaitas ātrums                              |
| n                          | Nominālais ātrums                              |
| $\lambda$                  | Viļņu garums                                   |
| °                          | Grādi  |
| Ø                          | Diametrs                                       |
| Hz                         | Herci  |
| —, DC                      | Līdzstrāva                                     |
| W, kW                      | Vati, kilovati                                 |
| /min vai $\text{min}^{-1}$ | Darbības minūtē                                |
| rpm                        | Apgriezieni minūtē                             |
| Nm                         | Nanometri                                      |
| dB(A)                      | Decibelu trokšņu līmenis (A izsvartais)        |
| $\text{m/s}^2$             | Metri uz sekundi kvadrātā (vibrācijas lielums) |

## 3. TEHNISKIE DATI

|  |   |
|--|---|
| Art.No. ....   | 19144-0205  |
| Luna .....   | JMS 260   |
| Spriegums .....  | 230-240 V ~ 50 Hz   |
| Jauda .....  | 1800 W  |
| Tukšgaitas ātrums .....  | $4800 \text{ min}^{-1}$   |
| Griešanas maksimālais dziļums .....  | 75 mm   |
| Asmens maksimālais izmērs .....  | Ø 255 mm  |
| Vārpstas diametrs .....  | 25,4 mm (1 colla)   |
| Iekļautais asmens .....  | Ø255 mm x Ø25,4 mm x 2,8 mm x 60 T  |
| Leņķzāģa galdā leņķi .....   | No 0° līdz 45° pa kreisi un pa labi (0°; 15°; 22,5°; 30°; 45° fiksēšanas klikšķi) |
| Slīpinājuma griezumam .....  | No 0° līdz 45° pa kreisi  |
| Taisns griezumam: 0° leņķis x 0° slīpinājums ..  | 305 x 75 mm   |
| Leņķa griezumam: 45° (pa kreisi un pa labi) x 0° ..                                      | 210 x 75 mm   |
| Slīpinājuma griezumam: 0° leņķis x slīpinājums (pa kreisi) 45° ..                        | 305 x 45 mm   |
| Kombinēts griezumam: 45° slīpinājums (pa kreisi) x leņķis 45° (pa labi vai pa kreisi) .. | 210 x 45 mm   |
| Aizsardzības klase .....   | IP20  |
| Lāzera klase .....   | II  |
| Lāzera viļņa garums .....  | 400-700 mm  |
| Lāzera izvades jauda .....   | ≤1 mW   |
| Strāvas kabeļa garums .....  | 2 m   |
| Aizsardzības klase .....   | ☐   |
| Svars .....  | 15,5 kg   |

### Informāciju par troksni un vibrāciju

|  |                    |
|--|--------------------|
| Trokšņa spiediens $L_{PA}$ .....   | 93,5 dB(A)         |
| Trokšņa jauda $L_{WA}$ .....   | 106,5 dB(A)        |
| Nenoteiktība K .....   | 3 dB               |
| Vidējā svērtā vibrācija $a_h$ (galvenais rokturis) ..  | 6,0 $\text{m/s}^2$ |
| Nenoteiktība K .....   | 1,5 $\text{m/s}^2$ |
| Trokšņa intensitātes līmenis operatoram var pārsniegt 85 dB (A), rezultātā jāievēro aizsardzības pasākumi pret trokšņa radīto risku. |                    |

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr lietojiet ausu aizsarglīdzekļus gadījumos, kad trokšņa līmenis pārsniedz 85 dB (A), kā arī ierobežojiet atrašanās laiku troksnī, ja nepieciešams. Ja trokšņa līmenis ir neizturams, pat lietojot ausu aizsarglīdzekļus, nekavējoties pārtrauciet izmantot rīku un pārliecinieties, ka ausu aizsarglīdzekļi ir pareizi uzstādīti un nodrošina pareizo trokšņa slāpēšanas līmeni pret rīka radīto trokšņa līmeni.

**BRĪDINĀJUMS:** Rīka vibrācijas var radīt lietotājam pieskāriena zudumu, nejutīgumu, tirpšanu un mazinātu spēju satvert. Ilgstoša iedarbība var izraisīt hroniskas sekas. Ja nepieciešams, ierobežojiet vibrācijas iedarbības laiku un lietojiet pretvibrācijas cimdus. Nedarbini rīku, ja roku temperatūra ir zem komforta līmeņa, citādi vibrācijas ietekme būs pastiprināta. Skatiet vibrācijas datus, kas norādīti tehniskajos datos,

lai aprēķinātu, cik ilgi un bieži var darbināt rīku.

Trokšņa un vibrācijas līmenis, kas norādīts tehniskajos datos, ir noteikts saskaņā ar EN60745 standartu vai līdzīgiem starptautiskajiem standartiem. Minētie dati atspoguļo normālu rīka lietošanu parastos darba apstākļos. Nepienācīgi uzturēts, nepareizi samontēts vai neatbilstoši lietots rīks var radīt palielinātu trokšņu un vibrācijas līmeni.

#### 4. SVARĪGĀKIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

**BRĪDINĀJUMS!** Lietojot elektroinstrumentus, vienmēr jāievēro pamata drošības pasākumi, lai mazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un traumu risku, kā arī jāievēro tālāk norādītā drošības informācija. Pirms mēģināt darboties ar šo produktu, izlasiet visas instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai izmantošanai.

**BRĪDINĀJUMS:** Šī ierīce nav paredzēta personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām vai garīgajām spējām, kā arī personām bez pieredzes un zināšanām par ierīces lietošanu, ja vien cita persona, kas atbildīga par drošību, ir sniegusi nepieciešamās lietošanas instrukcijas un nodrošina viņu uzraudzību. Bērni ir jāuzrauga, lai pārlicinātos, ka viņi nespējējas ar ierīci.

**UZMANĪBU:** Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, rīka aprīkojumu u.c. saskaņā ar šajām lietošanas instrukcijām, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu. Lietojot elektroinstrumentu citām darbībām, kādām rīks nav domāts, var veidoties bīstama situācija.

Termins “elektroinstrumenti” brīdinājumu norādēs atsaucas uz tīklā darbināmu (ar vadu) elektroinstrumentu vai ar bateriju darbināmu (bezvadu) elektroinstrumentu.

1. Saglabājiet tīru darba vietu — darbojoties pārbļīvētā telpā un pie pārbļīvēta darba galda, var iegūt traumas.
2. Apsveriet darba vides apstākļus:
  - sargiet rīkus no atstāšanas lietū;
  - nelietojiet rīkus slapjā vai mitrā vidē;
  - labi izgaismojiet darba vietu;
  - nelietojiet rīkus viegli uzliesmojoša šķidrums vai gāzes tuvumā.
3. Ievērojiet aizsardzību pret elektrošoku — izvairieties no kontakta ar zemētām virsmām (piem., caurulēm, radiatoriem, plītm, ledusskapjiem).
4. Nelaidiet citas personas pie ierīces — neļaujiet personām, it īpaši bērniem, kas nav iesaistīti darbā, pieskarties rīkam vai pagarinātājam, kā arī neļaujiet atrasties darba zonā.

5. Noglabājiet neizmantotos rīkus — kad rīki netiek lietoti, tos jāuzglabā sausā un aizslēdzamā vietā, kas bērniem nav pieejama.

6. Nepārslogojiet rīku — rīks paveiks darbu labāk un drošāk, ja to darbinās tam paredzētajā intensitātē.

7. Lietojiet atbilstošu rīku — nepārslogojiet mazos rīkus darbos, kas jāveic, izmantojot rīkus, kuri paredzēti lielākai slodzei;

- nelietojiet rīkus tiem neparedzētiem darbiem, piemēram, neizmantojiet ripzāģi koku stumbru un baļķu zāģēšanai.

8. Izvēlieties atbilstošu apģērbu

- Nevelciet vaļīgus apģērbus vai rotaslietas, kurus var ieraut kustīgajās daļās.

- strādājot ārpus telpām, ieteicams vilkt piemērotus drošības apavus.

- gariem matiem lietojiet drošu galvas apsegu.

9. Izmantojiet aizsarglīdzekļus

- Izmantojiet aizsargbrilles.

- Lietojiet sejas vai putekļu masku, ja darba laikā veidojas putekļi.

**BRĪDINĀJUMS:** nelietojot aizsarglīdzekļus vai atbilstošu apģērbu, var izraisīt traumu vai palielināt iegūtās traumas smagumu.

10. Pievienojiet putekļu noņemšanas iekārtu — ja rīkam ir paredzēts pievienot putekļu noņemšanas un savākšanas iekārtas, pārbaudiet, vai iekārtas tiek pareizi savienotas un lietotas

11. Neplēsiet strāvas kabeli — nekad neraujiet strāvas kabeli, atvienojot to no kontaktligzdas. Glabājiet strāvas kabeli tālāk no karstuma, eļļām vai asām malām. Bojāts vai sapinies strāvas kabelis palielina risku saņemt elektrošoku.

12. Drošs darbs — kad iespējams, lietojiet spaiļes vai skrūvspīles apstrādājamo objektu turēšanai. Tas ir drošāk nekā izmantot savu roku.

13. Nepārstiepieties — vienmēr stāviet stingri un saglabājiet līdzsvaru.

14. Nodrošiniet rūpīgu rīku uzturēšanu

- Saglabājiet tīrus un asus griezējinstrumentus, padarot tos vieglāk kontrolējamus, tādējādi tie retāk ieķersies vai bloķēsies sagatavē.

- Ievērojiet lietošanas instrukcijas piederumu mainīšanai un eļļošanai.

- Periodiski pārbaudiet rīka strāvas kabeli, bojājuma gadījumā sūtiet to uz pilnvarotu tehniskās apkopes centru.

- Periodiski pārbaudiet pagarinātāju, bojājuma gadījumā nomainiet to.

- Saglabājiet rokturus sausus, tīrus, kā arī tīrus no eļļas un smērvielām.

**BRĪDINĀJUMS:** daudzi nelaimes gadījumi rodas, tādēļ ka elektroinstrumenti tiek neatbilstoši uzturēti.

15. Atvienojiet rīkus — pirms apkopes, kad netiek izmantoti rīki, un mainot piederumus, piemēram, as-

meņus, aprīkojumu un griezējus, atvienojiet rīkus no strāvas padeves.

**BRĪDINĀJUMS:**lietojot piederumus vai papildierīces, ko nav ieteicis ražotājs, var veidoties risks savainot personu, kas lieto rīku.

16. Noņemiet regulēšanas atslēgas un uzgriežņus — veidojiet ieradumu — pirms katras ieslēgšanas reizes pārbaudīt, vai atslēgas un regulēšanas uzgriežņi ir noņemti no rīka.

17. Izvairieties no netīšas ieslēgšanas – pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā “off” (izslēgts), pirms savienojat ar elektrotīklu vai ievietojat akumulatoru, vai paceļat un nesat rīku.

**BRĪDINĀJUMS:**neparedzēta rīka ieslēgšana var izraisīt smagas traumas.

18. Izmantojiet ārtelpu pagarinātājus — kad rīks tiek lietots ārpus telpām, izmantojiet tikai pagarinātājus, kas paredzēti un norādīti lietošanai ārpus telpām.Izmantojot pagarinātāju, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām, mazinās risks saņemt elektrošoku.

19. Saglabājiet modrību

- Skatieties, ko jūs darāt, izmantojiet veselo saprātu un nedarbiniet rīku, kad esat noguris.

- Nelietojiet elektroinstrumentu, esot alkohola reibumā vai lietojot narkotikas vai zāles.

**BRĪDINĀJUMS:**strādājot ar elektroinstrumentiem, īslaicīgas neuzmanības dēļ var izraisīt nopietnas traumas.

20. Pārbaudiet bojātās detaļas

- Pirms turpināt lietot rīku, tas rūpīgi jāpārbauda un jānosaka, ka tas darbosies un veiks pareizi tā paredzētās funkcijas

- Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas pareizi iestatītas un sakļaujas un vai nav salūzušu detaļu un stiprinājumu, kā arī citi lietas, kas ietekmētu rīka darbošanos.

- Aizsargs vai citas detaļas, kas ir bojātas, pareizi jāsalabo vai jānomaina pilnvarotā tehniskās apkopes centrā, ja vien lietošanas rokasgrāmatā nav norādīts citādi.

- Bojātus slēdzus mainiet pilnvarotajā tehniskās apkopes centrā.

**BRĪDINĀJUMS:**nelietojiet rīku, ja ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis neieslēdz un neizslēdz rīku.Slēdzis jāsalabo pirms rīka lietošanas.

21. Remontējiet savu rīku pie kvalificētas personas - šis elektroinstrumentu atbilst attiecīgiem drošības noteikumiem.Remontu drīkst veikt tikai kvalificēta persona, citādi lietotājs var tikt pakļauts nopietnām briesmām.

**BRĪDINĀJUMS:**veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas.

**BRĪDINĀJUMS:**ja strāvas kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam vai pilnvarotajam tehniskās apkopes centram.

22. Elektroinstrumenta elektrotīkla kontaktdakšai jāsakrīt ar elektrotīkla kontaktlīdzdu — nekad nepār-

veidojiet kontaktdakšu.Neizmantojiet jebkādas pārejas kontaktdakšas ar zemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidotas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktlīdzdas samazina risku saņemt elektrošoku.

23. Strādājot ar elektroinstrumentu ārtelpās, lietojiet paliekošās strāvas ierīci (RCD) — lietojot paliekošās strāvas ierīci, mazinās risks saņemt elektrošoku.

**PIEZĪME:** Terminu “paliekošās strāvas ierīce (RCD)” var aizstāt ar terminu “zemesslēguma ķēdes pārtraucējs (GFCI)” vai “noplūdstrāvas aizsargslēdzis (ELCB)”.

**BRĪDINĀJUMS:** pirms rīka savienošanas ar strāvas avotu (elektrotīkla strāvas rozeti, kontaktlīdzdu u.c.) pārbaudiet, vai sprieguma padeve ir tāda pati, kā norādīts uz rīka datu plāksnītes. Strāvas avots ar spriegumu, kas lielāks par norādīto spriegumu uz rīka, var izraisīt lietotājam nopietnas traumas un sabojāt rīku. Šaubu gadījumā neievietojiet rīka spraudni kontaktlīdzdā.Izmantojot strāvas avotu, kam zemāks spriegums, nekā norādīts uz rīka datu plāksnītes, ir kaitīgi rīka motoram.

## 5. LENĶZĀGA DROŠĪBAS PASĀKUMI

### BRĪDINĀJUMS

- Turiet elektroinstrumentu tikai pie izolētajām virsmām, veicot darbu, kur griešanas rīks var nonākt kontaktā ar savu strāvas kabeli.Saskarsmē ar “dzīvu” vadu arī visas atklātās elektroinstrumenta metāla detaļas būs “dzīvas”, rezultātā rīka operators var saņemt elektrošoku.
- Vienmēr izmantojiet asmeņus ar pareizo izmēru un vārpstas atveres formu. Asmeņi, kas neatbilst uzstādāmajai iekārtai, griezīs neregulāri, kā rezultātā zudīs kontrole.
- Nekad nelietojiet bojātas vai nepareizas asmens paplāksnes vai skrūves.Asmens paplāksnes un skrūves ir speciāli izstrādātas jūsu zāģim optimālai veikspējai un drošai strādāšanai.
- Pielāgojiet griešanas dziļumu apstrādājamās sagataves biežumam.
- Turiet rokas tālāk no griešanas zonas un asmens.

**SVARĪGI:** Ja neesat pārliecināts par darbošanos ar rīku pēc norādījumu izlasīšanas, lūdzu, veiciet papildu apmācību.

- Neļaujiet darboties ar zāģi ikvienam, kas jaunāks par 18 gadiem.
- Darbojoties ar zāģi, lietojiet drošības līdzekļus -aizsargbrilles vai aizsargstiklu, ausu aizsarglīdzekļus, putekļu masku un aizsargapģērbu, ieskaitot aizsargcimdus.
- Elektroinstrumenti var radīt vibrācijas.Vibrācijas var izraisīt slimības.Cimdi var palīdzēt saglabāt labu asinsriti pirkstos.Rokās turamos rīkus nedrīkst

lietot ilglaicīgi bez pārtraukumiem.

- Kad iespējams, lietojiet putekļu iesūkšanas sistēmu, lai kontrolētu putekļus/atkritumus.
- Nemēģiniet griezt materiālu, kas ir biežāks par rokasgrāmatas norādīto izmēru tehniskajā specifikācijā.
- Leņķzāģis nav paredzēts vispārējai malkas zāģēšanai. Vienmēr pārliecinieties, ka koksne ir sausa ar līdzenu virsmu, lai tā droši turētos pie zāģa galda un žoga.
- Pārvietojiet zāģa asmeni pret sagatavi tikai tad, kad rīks ir ieslēgts. Pretējā gadījumā pastāv atsietiena risks, asmenim iesprūstot sagatavē.
- Pielāgojiet griešanas dziļumu apstrādājamās sagataves biežumam.
- Nekad pie asmens ar roku nenonemiet putekļus, skaidas vai atkritumus. Pārliecinieties, ka rīks ir atslēgts no strāvas un lietojiet piemērotu suku.
- Lietojiet tikai zāģus, ko norādījis ražotājs un kas atbilst EN 847-1 vai līdzvērtīgam standartam jūsu valstī.
- Turiet lupatiņas, audumu un auklas tālāk no darba zonas, kā arī pārliecinieties, ka operatora apģērbam nav vaļēji auduma gabali, kas varētu ieķerties rotējošajā asmenī, radot traumas. Operatora valkātajiem cimdkiem nedrīkst būt vaļēji auduma gabali.
- Pārbaudiet, vai uzglabātie priekšmeti virs darbinātā leņķzāģa neveido risku uzkrīst uz rīka. Rīka vibrācijas var izraisīt tuvumā uzglabāto priekšmetu pārvietošanos.
- Uzglabājiet zāģa asmeņus, kas nav uzstādīti rīkā, piemērotā traukā, lai aizsargātos no griezumiem — īpaši nešanas brīdī.
- Vienmēr pārbaudiet, vai zāģa asmens ir piemērots materiālam, ko griezīsiet, un vai maksimālais asmens apgr./min nepārsniedz maksimālo zāģa tukšgaitas ātrumu.
- Lietojot asmeņus, kuru vārpstas atvere ir lielāka nekā leņķzāģa vārpsta, pārliecinieties, ka tiek lietota pareiza izmēra vārpstas starplika (vārpstas gredzens).
- Transportējot zāģi, pārliecinieties, ka pārvešanas stiprinājums tiek lietots (nevis darbošanās svira) un zāģis ir bloķēšanas pozīcijā.
- Nedrīkst noņemt nogrieztu materiālu vai mainīt materiālu, pirms zāģa augšējā daļa nav pacelta ar nolaiestu aizsargu.
- Pārliecinieties, ka materiāls pareizi nostiprināts. Lieli paneļi no sava svara var noliekties un saliekt zāģa asmeni. Balsti jānovieto zem paneļa abās pusēs, tuvu griešanas līnijai un pie paneļa malas.
- Pārliecinieties, ka visi balsti un strāvas kabeli, neatrodas griešanas ceļā.
- Vienmēr novietojiet materiālu uz stabilas virsmas, nodrošinot minimālu materiāla kustēšanos,

lai izvairītos no asmens saspiešanas vai kontroles zaudēšanas.

- Nestāviet tieši pretī leņķzāģa asmenim zāģa lietošanas laikā. Stāviet malā, lai izvairītos no iespējama atsietiena.
- Pievērsiet uzmanību asmens un motora rotācijas virzienam.
- Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet materiālu un izņemiet visas naglas vai citus ievietotos objektus.  
x) Ar spēku nespiediet uz sāniem vai nevērpjiet asmeni griešanas laikā
- Ja griezumam nestiepjās līdz materiāla malai vai zāģa asmens saliecas griezumā, ļaujiet asmenim pilnībā apstāties un izņemiet zāģi no materiāla.
- Nemēģiniet atbrīvot iestrēgušu asmeni, pirms mašīna nav atvienota no strāvas.

1. Uzmanieties no lidojošiem atkritumiem. Dažos gadījumos atkritumus no griešanas rīka var ātri izsviest. Tas ir lietotāja pienākums — darba zonā citiem cilvēkiem nodrošināt aizsardzību no iespējamiem lidojošiem atkritumiem.
2. Ja zāģa darbināšanas laikā jūs pārtrauc, pabeidziet darbu un izslēdziet zāģi, pirms esat novērsis savu uzmanību.
3. Pārbaudiet pirms katras lietošanas, vai nolaižamais aizsargs strādā. Nedarbiniet zāģi, ja nolaižamais aizsargs brīvi nekustas un neaizveras uzreiz. Nekad nenostipriniet vai neaizsieniet aizsargu atvērtā pozīcijā. Ja zāģi nejauši nomet, nolaižamais aizsargs var tikt saliekts. Paceliet nolaižamo aizsargu aiz ievēljamā roktura un pārliecinieties, ka tas brīvi kustas un nepieskaras pie asmens vai jebkurai cita detaļai, visos leņķos un griezuma dziļumos.
4. Nekad nedarbiniet zāģi bez neuzstādītiem aizsargiem.
5. Periodiski pārbaudiet, vai visi uzgriežņi, skrūves un citi stiprinājumi nav vaļīgi — pievelciet, ja nepieciešams.
6. Nelietojiet ātrgriezējtērauda (HSS) asmeņus.
7. Ja galda ieliktnis ir bojāts vai nolietots, tad ieliktni nomainīšanai izsauciet elektroinstrumenta remontētāju.

### **Rīku drīkst lietot tikai tam paredzētiem nolūkiem.**

Jebkura lietošana, kas neatbilst šajā rokasgrāmatā, tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu. Lietotājs, nevis ražotājs, būs atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem vai traumām, kas radušās nepareizas lietošanas rezultātā. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādam veiktām rīka izmaiņām, ne arī jebkādiem bojājumiem, kas radušies šādu izmaiņu rezultātā. Ja arī rīks tiek lietots paredzētajiem nolūkiem, nav iespējams pilnībā likvidēt visus riska faktorus.

## 6. LĀZERU DROŠĪBA

Ierīcē tiek lietots 2. klases lāzers ar maksimālo jaudu  $\leq 1$  mW un viļņu garumu 400–700 nm. Šie lāzeri parasti neveido redzes apdraudējumu, bet, skatoties tieši starā, var veidoties īslaicīgs aklums.

**BRĪDINĀJUMS:** Izvairieties no tieša acu kontakta.

Apdraudējums pastāv, ja apzināti skatīsieties starā, tāpēc lūdzu ievērojiet visus tālāk norādītos drošības noteikumus.

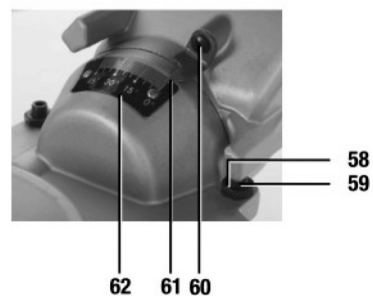
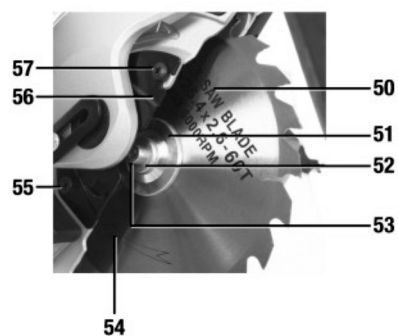
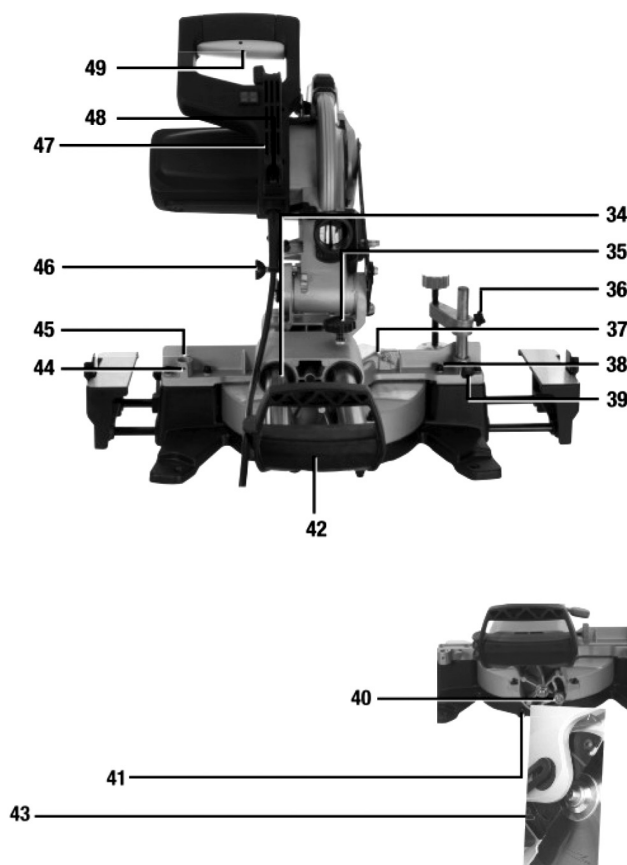
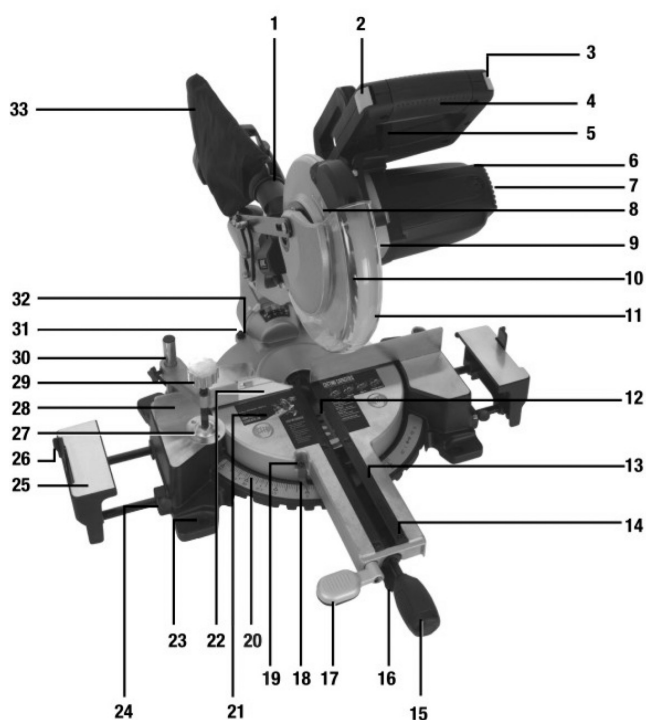
- Lāzers tiks lietots un uzturēts darba kārtībā saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Neieslēdziet lāzeru, kamēr rīks nav gatavs griešanai.
- Nekad nemērķējiet staru uz jebkuras personas, jo īpaši personas vai dzīvnieku acīs, vai jebkādu objektu, kas nav darba materiāls.
- Vienmēr pārliecinieties, ka lāzera stars ir vērsts uz rupju materiālu, kam nav atstarojoša virsma, piem., koks vai rupji pārklāta virsma ir pieņemams materiāls. Atstarojoša tērauda loksne vai līdzīgs materiāls nav piemērots lāzera izmantošanai, jo atstarojošā virsma raidītu staru atpakaļ uz operatoru.
- Nemainiet lāzera stara ierīci. Remontu var veikt tikai lāzera ražotājs vai pilnvarots pārstāvis.

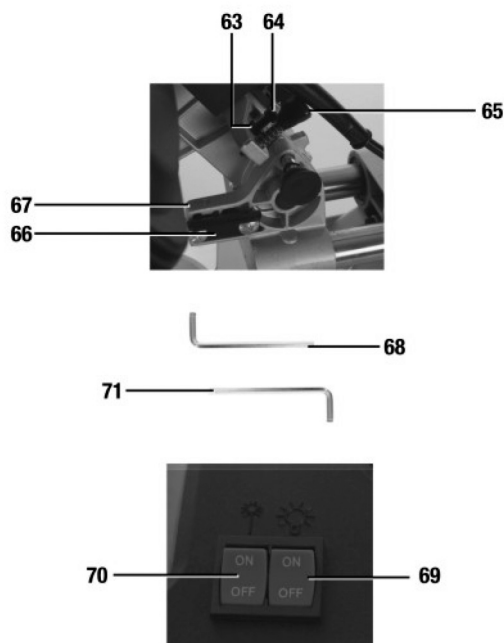
NEMAINIET ar cita tipa lāzeru

**UZMANĪBU!** Lietojot vadīklas vai uzstādījumu, vai izpildes procedūras, kuras nav norādītas šeit, var tikt izraisīts kaitīgs izstarojums.

Lūdzu, skatiet attiecīgos EN standartus, EN60825-1/A1:2002, lai iegūtu plašāku informāciju par lāzeriem.

## 7. IEPAZĪŠANĀS AR PRODUKTU





1. Putekļu izvades pieslēgvietā
2. Kreisā drošības slēdzene
3. Labā drošības slēdzene
4. Darbošanās rokturis
5. Atbrīvošanas svira
6. Sukas piekļuves vāciņš
7. Motora vārsti
8. Rotācijas indikators
9. Vārpstas fiksators
10. Zāģa asmens
11. Rotējošā asmens aizsargs
12. Asmens kanāls
13. Kanāla plāksne
14. Kanāla plātes skrūve
15. Leņķzāģa galda bloķēšanas svira
16. Nofiksējama bremžu svira
17. Slīpuma leņķa fiksators
18. Griešanas leņķa indikators
19. Griešanas leņķa indikatora skrūve
20. Griešanas leņķa mērs
21. Leņķzāģa galds
22. Barjera
23. Galda stiprinājuma caurums
24. Sagataves balsta svira
25. Sagataves balsts
26. Sagataves apturēšanas balsts
27. Spaiļes pamatne
28. Nofiksētais galds
29. Spaiļes svira
30. Spaiļe
31. Slīpuma leņķa apturēšanas skrūve
32. Slīpuma leņķa fiksatora bloķēšanas uzgrieznis
33. Putekļu maiss
34. Bīdāmais stienis
35. Bīdāmā mehānisma fiksators

36. Spaiļes pleca svira
37. Mazās barjeras spārnuzgrieznis
38. Barjeras skrūve
39. Spaiļes stiprinājuma svira
40. Slīpinājuma uzgrieznis
41. Stabilizatora stiprinājuma caurums
42. Aizmugurējais nešanas rokturis
43. Aizmugures stabilizators
44. Spaiļes stiprinājuma vītne
45. Spaiļes stiprinājums
46. Fiksēšanas tapa
47. Nešanas rokturis
48. Nešanas roktura skrūve
49. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
50. Asmens marķējums
51. Asmens atloks
52. Asmens paplāksne
53. Asmens skrūve
54. Asmens virziena indikators
55. Asmens paneļa skrūve
56. Asmens panelis
57. Asmens paneļa skrūve
58. 0° slīpinājuma regulēšanas fiksatora uzgrieznis
59. 0° slīpinājuma regulēšanas skrūve
60. Slīpuma leņķa indikatora skrūve
61. Slīpuma leņķa indikators
62. Slīpuma leņķa mērs
63. Dziļuma regulēšanas fiksācijas uzgrieznis
64. Dziļuma regulēšanas skrūve
65. Dziļuma regulēšanas svira
66. Dziļuma plāksne
67. Dziļuma ierobežotājs
68. Asmens seškanšu atslēga
69. Lampas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
70. Lāzera ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
71. Barjeras seškanšu atslēga

## 8. PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Pārnēsājams vai uz galda piestiprināms elektrotīklā pieslēdzamais elektroinstruments koka griešanai un citiem materiāliem. Taisnam, slīpam, leņķa un kombinētam (leņķa + slīpam) griezumam. Komplektā iekļautais asmens ir piemērots dabīgam kokam un cilvēka veidotam koksnes kompozītmateriālam.

## 9. JŪSU RĪKA IZPAKOŠANA

- Uzmanīgi izpakoļiet un pārbaudiet savu rīku. Pilnībā iepazīstiet visas rīka īpatnības un funkcijas
- Pārbaudiet, vai visas rīka detaļas ir iekļautas un atrodas labā stāvoklī. Ja kādas no detaļām trūkst vai ir bojātas, nomainiet šīs detaļas, pirms mēģiniet lietot šo rīku.



## 10. PIRMS LIETOŠANAS

**BRĪDINĀJUMS:** Pārbaudiet, vai rīks ir atvienots no strāvas avota, pirms piestipriniet vai mainiet palīgiecīces, vai veiciet jebkādu regulēšanu.

### 10.1 Piestiprināšana pie galda

**SVARĪGI:** Ieteicams piestiprināt zāģi pie galda vai dēļa. Lai arī zāģi var lietot bez piestiprināšanas pie galda vai dēļa, lietošanas laikā veidojas lielāks drošības risks.

- Piestipriniet zāģi pie līdzena, horizontāla galda vai darba galda, lietojot skrūves, paplāksnes un fiksēšanas uzgriežņus (neietilpst komplektā) caur stiprinājuma caurumiem (23).
- **NEPĀRVELCIET** rīku, pretējā gadījumā pamatne tiks bojāta, un **NELIETOJIET** skrūves, kas nav piemērotas galda stiprinājuma caurumiem
- Vai arī piestipriniet zāģi pie 13 mm vai biezāka dēļa, bet pēc tam ar spailēm dēli piestipriniet pie darba virsmas, tādējādi zāģi ir vieglāk pārvietot un ar spailēm piestiprināt pie jebkuras vajadzīgās darba virsmas.
- Lietojot dēli, uzgriežņus un paplāksnes, iespējams, nepieciešams ieskrūvēt dziļāk, lai dēlis būtu līmenī uz darba virsmas, kur tiek izmantots.

**UZMANĪBU!** Pārbaudiet, vai stiprinājuma virsma nav šķība, jo nelīdzena virsmas rezultātā var veidoties nosprūšana un neprecīza zāģēšana.

### 10.2 Aizmugurējo stabilizatoru un sagataves balstu uzstādīšana

- Kad zāģis nav uzstādīts uz galda vai dēļa, vienmēr piestipriniet aizmugurējo stabilizatoru (43) abos stabilizatora stiprinājuma caurumos (41). Stabilizators nepieļauj zāģa apgāšanos lietošanas laikā. Stabilizators ir piestiprināts ar skrūvi vienā pusē tikai (norādīts) zem galda
- Atbrīvojiet sagataves balsta sviras (24) un zāģa abās pusēs piestipriniet sagataves balstus (25), un pievelciet no jauna skrūves, ja neesat tās nomainījuši.

### 10.3 Putekļu savākšana

- Putekļu maiss (33) piestiprināms pie putekļu izvades pieslēgvietas (1). Lai nodrošinātu visefektīvāko darbību, iztukšojiet putekļu maisu pirms tas ir puspilns — tas dos labāku gaisa plūsmu caur somu
- Optimālu putekļu izvadi var panākt, savienojot putekļu izvades sistēmu vai putekļu sūcēju ar putekļu izvades pieslēgvietu. Iespējams, nepieciešams putekļu pieslēgvietas pārveidotājs, lai uzstādītu putekļu izvades savienojumu.

### 10.4 Transportēšana

- Piestipriniet pārnēsāšanas rokturi (47), izmantojot 2 nešanas roktura skrūves (48), ja nav jau uzstādīts.

- Transportējot zāģi, lietojiet tikai nešanas rokturi un aizmugurējos nešanas rokturi (42), ja zāģis ir atdalīts no dēļa vai galda un nav neviens materiāls piestiprināts pie pamatnes. Kad zāģis ir piestiprināts pie citas virsmas, pārvietojiet zāģi, turot dēli vai galdu tikai vertikālā pozīcijā. Zāģi var uzglabāt un transportēt ar griežņu galvu nolaistu un piestiprinātu ar fiksēšanas tapām (46), tomēr pastāv neliels risks, ka pārvešanas laikā radušās vibrācijas var izkustināt fiksēšanas tapas, tādējādi ļaujot griežņu galvai pacelties.

### 10.5 Asmens uzstādīšana un noņemšana

**BRĪDINĀJUMS:** nekad neuzstādi un nelietojiet asmeni, kas ir acīmredzami bojāts, deformēts vai ir neass ar trūkstošu zobu.

**BRĪDINĀJUMS:** lietojot asmeņus, izmantojiet cimdus.

**BRĪDINĀJUMS:** nekad nemēģiniet lietot asmeni, kas ir lielāks par zāģa noteikto izmēru, jo rezultātā tas var nonākt saskarē ar asmens aizsargu. Nekad nelietojiet asmeni, kas ir pārāk biezs, lai ļautu asmens ārējām paplāksnēm savienoties ar vārpstas plāksnēm, citādāk asmens skrūve pienācīgi nepiestiprinās asmeni uz vārpstas.

**BRĪDINĀJUMS:** neizmantojiet zāģi metāla vai mūra griešanai, ja vien zāģa asmens ir īpaši paredzēts tādām materiālam un putekļus vai metāla skaidas var droši un pareizi savākt lietošanas laikā.

**BRĪDINĀJUMS:** pārbaudiet, vai asmens ražotājs ir iekļāvis visas nepieciešamās starplikas un vārpstas gredzenus, un vai tie ir saderīgi ar zāģi.

**BRĪDINĀJUMS:** nekad neuzstādi un nelietojiet asmeni, kas izgatavots no ātrgriezējtauda (HSS).

**SVARĪGI:** pat ja asmens ir iepriekš uzstādīts un šī ir pirmā rīka lietošanas reize, vienmēr pārbaudiet, vai asmens ir kārtīgi uzstādīts pirms lietošanas.

**PIEZĪME:** griežņu galva ir galvenā rīka sastāvdaļa, kurā ir iekļauts motors, asmens ierīce un plecs kustībai. Tā ir bīdāmā leņķzāģa daļa, kas šķērso balsta šķērssiju vai plecus.

1. Atvienojiet strāvas kabeli no elektrotīkla kontaktligzdas.

2. Izbīdi fiksēšanas tapu (46), lai var pacelt griežņu galvu.

3. Nospiediet atlaišanas sviru (5) un nolaidiet griežņu galvu, izmantojot vadības rokturi, (4) līdz zemākajam punktam, kad asmens zobi (10) tiek ievietoti asmens kanālā (12).

4. Iebīdi fiksējošo tapu, lai nofiksētu griežņu galvu šajā nolaistajā stāvoklī.

5. Atskrūvējiet asmens paneļa skrūves (55 un 57), lai asmeņu paneli (56) var nedaudz pārvietot, nodrošinot piekļuvi asmens skrūvei (53).

6. Nospiediet vārpstas fiksatoru (9) un griežiet asmeni,

līdz vārpsta nofiksējas.

7. Lietojiet asmens seškantes atslēgu (68), lai noskrūvētu asmens skrūvi, asmens paplāksni (52) (ja tāda uzstādīta) un asmens atloku (51).

**PIEZĪME:** stiprinājumam ir kreisā vītne, tāpēc grieziet seškantes atslēgu pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai atskrūvētu skrūvi.

8. Turot vadības rokturi, izbīdīet fiksācijas tapu, lai griežņu galvu varētu nedaudz paaugstināt un esošo asmeni varētu noņemt.

9. Pārbaudiet uzstādāmo zāga asmeni, lai pārbaudītu, vai tas nav ļoti nodilis, saliekts vai bojāts un vai netrūkst zobu.

10. Pārbaudiet, vai asmens virziena indikators (54) atbilst rotācijas indikatoram (8). Zobiem jābūt vēršiem pret sagatavi, un maksimālajam apgriezīenu skaitam, kas norādīts uz asmens marķējuma (50), ir jāsasniedz vai jāpārsniedz uz zāga norādīto tukšgaitas ātrumu (skatiet sadaļu Tehniskie dati).

11. Pārbaudiet, vai asmens stiprinājums ir tīrs un notīrīts no metāla skaidām un putekļiem, pēc tam ievietojiet asmeni padziļinājumā uz asmens stiprinājuma.

12. Nospiediet vārpstas fiksatoru un uzlieciet no jauna asmens atloku, asmens paplāksni un asmens skrūvi, pēc tam pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam pievelciet skrūvi, nepārslogojot to. Neatstājiet asmens seškantes atslēgu skrūvē pēc pievilksanas.

13. Novietojiet asmens paneli atpakaļ un pieskrūvējiet asmens paneļa skrūvi.

14. Pārbaudiet rotējošā asmens aizsarga (11) parasto darbību, nospiežot atlaišanas sviru un pārvietojot griežņu galvu uz augšu un uz leju ar vadības rokturi.

15. Atkārtoti pieslēdzieties elektrotīklam un uz īsu brīdi palaidiet zāģi, lai pārbaudītu, vai asmens griežas un darbojas pareizi.

### 10.6 Dziļuma iestatīšana

Leņķzāģis ir aprīkots ar galējā dziļuma regulēšanas un lietotājam nepieciešamā dziļuma regulēšanas funkciju. Lai pielāgotu griezumuma dziļumu tranšeju griezumiem, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Lietojiet nelielu sagatavi, kam ar zīmuli sānā atzīmēts vajadzīgais dziļums.

2. Uzstādiet griežņu galvu, lai jūs varētu kontrolēt asmens augstumu ar vadības rokturi (4) atbilstoši normālai darbībai.

3. Pielāgojiet dziļuma regulēšanas sviru (65), griežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā un samazinot griezumuma dziļumu. Dziļuma regulēšanas sviras gals saskarsies ar dziļuma plāksni (66), kad griežņu galva tiks nolaista. Veiciet regulējumus, līdz sasniedziet nepieciešamo dziļumu, turot atzīmēto sagatavi blakus asmenim.

4. Veiciet griezumumu pēc nepieciešamības.

5. Atiestatiet dziļuma regulēšanas sviras pozīciju,

lai griežņu galva neapstātos, pirms tā nav sasniegusi galējo dziļuma stāvokli.

Nekad neuzstādiet galējo dziļumu, ja veiciet tranšejas griezumumu. Tā vietā lietojiet dziļuma regulēšanas sviru. Parastā zāģa lietošanā galējo dziļumu nav jāmaina. Galējo dziļumu drīkst regulēt tikai ļoti piesardzīgi, jo nepareiza uzstādījuma rezultātā asmens var saskarties ar pamatni. Lai mainītu galējo dziļumu (parasti veic korekciju pēc asmens maiņas), izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Atskrūvējiet dziļuma regulēšanas fiksācijas uzgriezni un grieziet dziļuma regulēšanas skrūvi (64) pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai iegūtu seklāku griezumumu, vai pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai iegūtu dziļāku griezumumu. Skrūve saskaras ar lietoto dziļuma ierobežotāju (67), kad griežņu galva ir nolais-ta.

2. Atkārtoti pārbaudiet augstumu, lai pārliecinātos, ka asmens nesaskaras ar asmens kanāla pamatni (12) vai kanāla plāksnes (13) malu, veicot slīpuma griezumumu. Pārbaudiet abas kreisās un labās puses slīpuma griezumus.

3. Pievelciet dziļuma regulēšanas fiksācijas uzgriezni.

### 10.7 Zāģēšanas leņķa regulēšana

Leņķzāģa galds fiksēšanas svira (15) tiek lietota, lai nofiksētu zāģa galdu (21) vēlamajā griezumuma leņķī. Leņķzāģis griež no 0° līdz 45° gan kreisajā, gan labajā pusē. Lai pielāgotu zāģēšanas leņķi, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Grieziet leņķzāģa galds fiksācijas sviru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai atbrīvotu leņķzāģi.

2. Pagrieziet zāģa leņķi ar vadības rokturi (4) vēlamajā pozīcijā, izmantojot slīpuma leņķa indikatoru (20) un slīpuma leņķa mērītāju (19). Leņķzāģa galdam ir fiksējoši klikšķu punkti pie 0°, 15°, 22,5°, 30° un 45°, gan kreisajā, gan labajā pusē, lai ātri iestatītu zāģa leņķus. Paceliet nofiksējamās klikšķu sviras (16), lai apietu klikšķu fiksējošās pozīcijas.

3. Pievelciet leņķzāģa fiksācijas sviru, lai nofiksētu iestatīto leņķi.

**BRĪDINĀJUMS:** pirms griešanas, pārbaudiet, vai leņķzāģa galds fiksācijas svira ir pievilktā. Ja svira netiek pievilktā, leņķzāģa galds var griešanas laikā kustēties un radīt nopietnas traumas.

### 10.8 Slīpinājuma leņķa regulēšana

Slīpuma leņķa fiksatoru (17) lieto, lai iestatītu asmeni vēlamajā leņķa slīpumā. Leņķzāģis veic slīpus griezumus no 0° līdz 45° tikai no kreisās puses. Lai noregulētu slīpuma leņķi, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Pārbaudiet, vai leņķzāģa galds fiksācijas svira (15) ir cieši pievilktā.

2. Atskrūvējiet slīpuma leņķa fiksatoru griežot to

pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

3. Sasveriet griežņu galvu ar vadības rokturi (4).

4. Lietojiet slīpuma leņķa indikatoru (61) un slīpuma leņķa mērītāju (62), lai iestatītu nepieciešamo leņķi.

5. Pievelciet slīpuma leņķa fiksatoru, lai nostiprinātu pozīcijā.

**BRĪDINĀJUMS:** pirms griešanas pārbaudiet, vai slīpuma leņķa fiksators ir pievilkts. Ja svira netiek pievilkta, zāģa svira griešanas laikā var kustēties un radīt nopietnas traumas.

**PIEZĪME:** ja nepieciešams, noregulējiet slīpinājuma uzgriezni (40), nodrošinot vienmērīgu slīpuma leņķa fiksatora darbību vai pietiekamu spriegojumu, lai noturētu pareizo leņķa slīpumu.

## 11. LIETOŠANA

**BRĪDINĀJUMS:** VIENMĒR lietojiet acu aizsarglīdzekļus, atbilstošus respiratorus un dzirdes aizsarglīdzekļus, kā arī piemērotus neadītus cimdus, kad strādājat ar rīku.

### 11.1 Ieslēgšana un izslēgšana

- Lai ieslēgtu zāģi, atslēdziet drošības slēdzeni (2 vai 3) un turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (49).
- Lai izslēgtu zāģi, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

### 11.2 Lāzers un LED darba izgaismojums

- Lai ieslēgtu un izslēgtu lāzeru, izmantojiet lāzera ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (70). Tas norādīs griezumam līniju uz sagataves.
- Lai ieslēgtu un izslēgtu LED darba izgaismojumu, izmantojiet izgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (69). Tas nodrošina ar papildu izgaismojumu griešanas laukumā.

**PIEZĪME:** gan lāzera, gan LED izgaismojumu var lietot kopā, un to darbina neatkarīgi no leņķzāģa ieslēgšanas/izslēgšanas palaišanas sviras (49).

### 11.3 Griezumam veikšana

- Kombinētam leņķa griezumiem vienlaikus tiek izmantots leņķis un slīpuma leņķis. To lieto, lai izveidotu attēlu rāmjus, izgrieztu veidotnes, izgatavotu kastes ar noslīpinātām malām un izgatavotu jumta karkasu.
- Vienmēr veiciet pārbaudi, veicot testa griezumu nevajadzīgā materiālā pirms griezumam veikšanas sagatavē.

1. Pavelciet atbrīvošanas sviru (5) un paceliet griežņu galvu līdz pašai augšai.

2. Atbrīvojiet leņķzāģa galda fiksācijas sviru (15).

3. Griežiet leņķzāģa galdu (21), līdz slīpuma leņķa indikatoram (18) sakrītīs ar vēlamo leņķi uz slīpuma leņķa mērītāja (20).

4. Pievelciet no jauna leņķzāģa galda fiksācijas sviru.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms griešanas, pārbaudiet, vai leņķzāģa galda fiksācijas svira ir pievilkta. Ja svira nav pievilkta, galds var griešanas laikā kustēties un radīt nopietnas traumas.

5. Atbrīvojiet slīpuma leņķa fiksatoru (17) un pārvietojiet griežņu galvu pa kreisi līdz vēlamajam slīpuma leņķim (starp 0° un 45°, kā norādīts uz slīpuma leņķa indikatora (61)). Pievelciet slīpuma leņķa fiksatoru.

6. Novietojiet sagatavi plakani uz galda virsmas, ar vienu malu pret barjeru (22). Ja dēlis ir deformēts, novietojiet izliekto malu pret barjeru. Ja ieliekto daļu novietos pret barjeru, dēlis var salūzt un nosprostot asmeni.

7. Griežot garus koksnes gabalus, nostipriniet koksnes pretējo galu pret uzstādāmiem sagataves balstiem (25), veltņu statīvu vai darba virsmu, kas ir vienā līmenī ar zāģa galdu.

8. Lietojiet spaiļus, lai piestiprinātu sagatavi pie spaiļu pamatnes (27), pēc tam regulējiet augstumu ar spaiļus sviru (29).

**PIEZĪME:** spaiļus var pozicionēt zāģa otrā malā, lietojot spaiļu stiprinājumu (45) un pārvietojot spaiļu stiprinājuma skrūvi (39) uz citu spaiļu stiprinājuma vītņi (44).

9. Pirms zāģa ieslēgšanas, veiciet tukšu apgriezību, lai pārliecinātos, ka nav nekādu problēmu.

10. Stingri turiet vadības rokturi (4), atspiediet drošības slēdzeni (2 vai 3) un spiediet slēdzi On/Off (Ieslēgt/izslēgt) (49). Ļaujiet asmenim sasniegt maksimālo ātrumu.

11. Nospiediet atbrīvošanas sviru (5) un lēnām nolaidiet asmeni nepieciešamajā vietā sagatavē.

12. Atlaidiet slēdzi On/Off (Ieslēgt/izslēgt) un ļaujiet zāģa asmenim apstāties pirms tā pacelšanas no sagataves. Pagaidiet, kamēr asmens apstājas, pirms noņemt sagatavi.

## 12. PIEDERUMI

- Plašs piederumu un palīgmateriālu klāsts, ieskaitot zāģu asmeņus, papildu spaiļus un individuālos aizsardzības līdzekļus, viss pieejams pie jūsu GMC izplatītāja.

## 13. APKOPE

**BRĪDINĀJUMS:** VIENMĒR atvienojiet no strāvas padeves, pirms veicat jebkādas pārbaudes, apkopes vai tīrīšanu.

### 13.1 Slīpuma leņķa regulēšana

- Pārbaudes leņķis

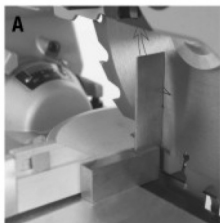
1. Pagrieziet slīpuma leņķa fiksatoru (17) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un novietojiet griežņu galvu maksimālajā augstumā,

slīpuma leņķa mērītāja (62) slīpuma leņķa indikatoram atrodoties (61) 0° pozīcijā. Pievelciet slīpuma leņķa fiksatoru.

2. Nolaidiet griežņu galvu tā, lai asmens ir ievietots asmens kanālā (12) caur kanāla plāksni (13), un nofiksējiet šo pozīciju ar fiksācijas tapu (46).

3. Vēlreiz pārbaudiet, vai griežņu galva ir vertikāla un slīpuma leņķa indikators joprojām rāda 0°.

4. Novietojiet leņķa mēru uz galda ar īso malu pret leņķzāģa galdu (21) un otru īso malu pret asmens (izvairoties no zāģa zobiem) — skatiet A attēlu.



A attēlu.

**PIEZĪME:** ja asmens ar leņķzāģa galdu neveido taisnu leņķi (90°), nepieciešama korekcija.

• 0° leņķa mainīšana

1. Lietojiet 0° slīpuma regulēšanas skrūvi (59) un 0° slīpuma regulēšanas fiksācijas uzgriezni (58), lai pozicionētu griežņu galvu miera stāvoklī precīzi 0° leņķī.

2. Pagrieziet slīpuma leņķa fiksatoru (17) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un iestatiet slīpuma leņķi uz 45°, tad pievelciet slīpuma leņķa fiksatoru.

3. Lai atrastos augstākā pozīcijā, pagrieziet slīpuma regulēšanas uzgriezni uz 0° slīpuma regulēšanas skrūves un veiciet nelielu skrūves korekciju (korekcijai jābūt ļoti mazai).

4. Pagrieziet slīpuma leņķa fiksatoru (17) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un iestatiet uz 0°, tad pievelciet slīpuma leņķa fiksatoru.

5. Vēlreiz pārbaudiet 90° leņķi ar leņķa mēru pret asmeni.

6. Atkārtojiet iepriekšējās darbības 2–4 reizes, līdz sasniegts taisns 90° leņķis.

7. Pievelciet slīpuma leņķa fiksatoru.

8. Slīpuma leņķa indikatoram (61) var veikt nelielas korekcijas, atbrīvojot slīpuma leņķa indikatora skrūvi (60) un regulējot slīpuma leņķa indikatora pozīciju, lai tas ir iestatīts uz 0°, kamēr leņķa mērs atrodas 90° leņķī (A attēls).

**PIEZĪME:** 45° slīpuma atduru regulēšanai lietojiet slīpuma leņķa fiksācijas uzgriezni (32) un slīpuma leņķa apturēšanas skrūvi (31), pēc tam lietojot leņķa mēra 45° pusi un veiciet tās pašas mērīšanas darbības, kuras veicāt iepriekš.

### 13.2 Slīpuma leņķa 90° korekcija

Liela mēroga korekcija slīpuma leņķa 90° pozīcijai tiek panākta, mainot barjeras (22) pozīciju.

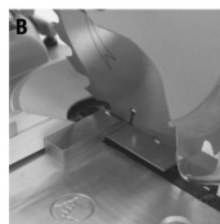
1. Atbrīvojiet leņķzāģa galda fiksācijas sviru (15), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam un paceļot nofiksējamo klikšķu sviru (16).

2. Pagrieziet leņķzāģa galdu (21) ar vadības rokturi (4) 0° pozīcijā, izmantojot slīpuma leņķa indikatoru (18) un slīpuma leņķa mērītāju (20).

3. Pievelciet leņķzāģa fiksācijas sviru, lai nofiksētu iestatīto leņķi.

4. Nolaidiet griežņu galvu tā, lai asmens ir ievietots asmens kanālā (12) caur kanāla plāksni (13), un nofiksējiet šo pozīciju ar fiksācijas tapu (46).

5. Lietojiet leņķa mēru, lai pārbaudītu 90° leņķi starp barjeru (22) un zāģa asmeni (10) — skatiet B attēlu.



B attēlu.

6. Regulējiet barjeru pozīciju, atbrīvojot vaļīgāk 4 barjera skrūves (38) ar barjeras seškantē atslēgu (71), tādējādi novietojiet barjeru tieši 90°, izmantojot leņķa mēru.

7. Pievelciet 4 barjeras skrūves.

8. Atbīdīet fiksējošās tapas, lai varētu atgriezt griežņu galvu augšējā pozīcijā.

### 13.3 Kanāla plāksnes nomainīšana

**SVARĪGI:** Ja kanāla plāksne (13) ir bojāta vai stipri nolietota, tā ir jānomaina, lai nodrošinātu drošu rīka darbību. Lai nomainītu kanāla plāksni, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Ja nepieciešams noņemt kanāla plāksni, atskrūvējiet ar barjeras seškantē atslēgu (71) un izņemiet 4 barjeras skrūves (38), un noņemiet barjeru (22).

2. Atskrūvējiet kanāla plāksnes skrūves (14), atbrīvojot kanāla plāksni, un noņemiet kanāla plāksni

3. Iztīriet asmens kanālu (12) un uzstādiet jaunu kanāla plāksni. Ievietojiet atpakaļ un pievelciet kanāla plāksnes skrūves

4. Ja iepriekš noņēmat barjeru, ievietojiet to atpakaļ pareizajā pozīcijā un ievietojiet atpakaļ barjeras skrūves (38). Pārliecinieties, ka barjera ir pareizajā leņķī, lietojot leņķa mēru pirms barjeras skrūvju pievilkšanas, ņemot vērā “Leņķzāģa 90° korekcijas”.

### 13.4 Vispārējās pārbaudes

- Regulāri pārbaudiet, vai visas stiprinājuma skrūves ir cieši ieskrūvētas.

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai rīka strāvas kabelis nav bojāts vai nolietots. Remonti jāveic GMC pilnvarotā apkopes centrā. Šis padoms arī attiecas uz rīkiem, kuriem lieto pagarinātājus.

### 13.5 Tīrīšana

- Vienmēr uzturiet savu rīku tīru. Netīrumi un putekļi izraisa ātrāku iekšējo detaļu nodilšanu, kā arī saīsināta iekārtas kalpošanas mūžu. Tīriet iekārtas virsmu ar mīkstu suku vai sausu drānu. Ja pieejams, lietojiet tīru, sausu, saspīestu gaisu, lai izpūstu caur ventilācijas atverēm
- Tīriet rīka korpusu ar mīkstu mitru drānu, lietojot vieglas koncentrācijas mazgāšanas līdzekli. Nelietojiet spirtu, benzīnu vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiet sārmainus līdzekļus plastmasas detaļu tīrīšanai.

### 13.6 Eļļošana

- Regulāros intervālos viegli ieeļļojiet visas kustīgās detaļas ar piemērotu izsmidzināmo smērvielu.

### 13.7 Sukas

- Laika gaitā ogles sukas motora iekšpusē nolietojas.
- Pārmērīgi nolietotas sukas izraisa jaudas zudumu, nestabilas kļūmes vai redzamas dzirksteles.
- Suku mainīšanai noņemiet sukas piekļuves vāciņu (6) no abām iekārtas pusēm. Noņemiet nolietotās sukas un aizstājiet ar jaunām. Nomainiet suku piekļuves vāciņus. Vai arī veiciet iekārtas apkopi pilnvarotā apkopes centrā.

**PIEZĪME:** vienmēr mainiet oglekļa sukas pāros.

### 13.8 Uzglabāšana

- Griežņu galvu var nolaist un nostiprināt ar fiksācijas tapām (36), lai zāģis aizņemtu mazāku uzglabāšanas telpu. Šo rīku uzglabājiet drošā un sausā vietā, kas bērniem nav pieejama.

### 13.9 Likvidēšana

Vienmēr ievērojiet valsts tiesību aktus, kad likvidējat elektroinstrumentus, kas vairs nefunkcionē un nav derīgi remontam.

- Nemēģiniet atbrīvoties no elektroinstrumentiem vai citiem elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Sazinieties ar vietējo atkritumu likvidēšanas iestādi, lai saņemtu informāciju par pareizu elektroinstrumentu likvidāciju.

## 14. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

| Problēma  | Iespējamais iemesls                        | Risinājums   |
|---|--|--|
| Nedarbojas  | Kontaktdakšas drošinātājs                  | Nomainiet drošinātāju  |
|   | Nodilušas sukas                            | Nomainiet sukas GMC pilnvarotajā apkopes centrā  |
|   | Elektroinstrumenta defekts                 | Sazinieties ar pilnvaroto GMC apkopes centru   |
| Zūd jauda, zema veiktspēja                          | Nolietotojies vai bojāti zobi              | Nomainiet zāģa asmeni (10)   |
|   | Nepareizs zāģa asmens                      | Nomainiet asmeni pret pareizā veida asmeni materiāla zāģēšanai                                   |
|   | Nepareiza zāģa asmens specifikācija        | Pārlicinieties, ka asmens atbilst leņķzāģa pareizajai asmens specifikācijai                      |
|   | Nepareizi uzstādīts zāģa asmens            | Noņemiet zāģa asmeni un uzlieciet no jauna, precīzi ievērojot rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas |
| Elektroinstrumenta lietošanas laikā pārmērīgi vibrē | Deformēts, saliekts vai bojāts zāģa asmens | Nekavējoties nomainiet zāģa asmeni   |
|   | Nepareizi uzstādīts zāģa asmens            | Uzstādiet zāģa asmeni no jauna, kā tas norādīts rokasgrāmatas instrukcijās                       |
|   | Iekārtas bojājums                          | Sazinieties ar pilnvaroto GMC apkopes centru   |
| Grūti pielāgot griešanas leņķi vai slīpuma leņķi    | Zāģskaidu uzkrāšanās                       | Sasūciet visas zāģskaidas  |

## LIETUVIŠKAI

Vertimas originali instrukcija

### TURINYS

|   |     |
|---|-----|
| 1. Įvadas .....   | 60  |
| 2. Techninių santrumpų lentelė .....                    | 60  |
| 3. Techniniai duomenys .....                            | 60  |
| 4. Bendri nurodymai dėl elektrinių įrankių saugos ..... | 61  |
| 5. Įstrižo pjovimo pjūklo sauga .....                   | 62  |
| 6. Sauga dirbant su lazeriu .....                       | 63  |
| 7. Supažindinimas su gaminiu .....                      | 64  |
| 8. Numatyta paskirtis .....                             | 65  |
| 9. Įrankio išpakavimas .....                            | 65  |
| 10. Prieš naudojant .....                               | 65  |
| 11. Naudojimas .....                                    | 67  |
| 12. Priedai .....                                       | 68  |
| 13. Priežiūra .....                                     | 68  |
| 14. Gedimų diagnostika .....                            | 70  |
| Detalių diagrama .....                                  | 106 |
| Ek atitikimo deklaracija .....                          | 111 |

### 1. ĮVADAS

Dėkojame, kad įsigijote šį GMC įrankį. Šioje instrukcijoje yra saugiam ir veiksmingam šio įrenginio naudojimui reikalinga informacija. Šis produktas pasižymi unikaliomis savybėmis ir, net jei esate susipažinę su panašiais produktais, būtina kruopščiai perskaityti šį dokumentą, kad būtumėte tikri, jog visiškai suprantate instrukcijas. Įsitinkite, kad visi įrankio naudotojai perskaitė ir iki galo suprato šią instrukciją.

### 2. TECHNINIŲ SANTRUMPŲ LENTELĖ

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| V                           | Voltai  |
| ~, KS                       | Kintamoji srovė                                       |
| A, mA                       | Amperas, miliamperas                                  |
| $n_0$                       | Greitis be apkrovos                                   |
| n                           | Nominalusis greitis                                   |
| $\lambda$                   | Bangos ilgis  |
| °                           | Laipsniai   |
| Ø                           | Skersmuo  |
| Hz                          | Hercai  |
| — —, NS                     | Nuolatinė srovė                                       |
| W, kW                       | Vatai, kilovatai                                      |
| /min arba $\text{min}^{-1}$ | Operacijos per minutę                                 |
| Rpm                         | Sūčiai per minutę                                     |
| Nm                          | Nanometrai  |
| dB(A)                       | Garso lygis decibelais (A svertinis)                  |
| $\text{m/s}^2$              | Metrai per sekundę kvadratu (vibracijos intensyvumas) |

### 3. TECHNINIAI DUOMENYS

|   |  |
|---|--|
| Art.No. ....  | 19144-0205   |
| Luna .....  | JMS 260  |
| Įtampa .....  | 230-240 V~50 Hz  |
| Galia .....   | 1800 W   |
| Greitis be apkrovos .....   | 4800 $\text{min}^{-1}$   |
| Maksimalus pjūvio gylis .....                                       | 75 mm  |
| Maksimalūs pjaustymo disko matmenys .....                           | Ø 255 mm   |
| Cilindro skersmuo .....   | 25,4 mm (1")   |
| Pridedamas pjaustymo diskas .....                                   | Ø255 mm x Ø25,4 mm x 2,8 mm x 60 T                                     |
| Pjovimo stalo kampai .....  | 0–45° į kairę ir į dešinę (0, 15, 22,5, 30 ir 45° fiksuoti sustojimai) |
| Nuosklembos pjūviai .....   | 0–45° į kairę  |
| Tiesus pjūvis: 0° įstriža x 0° nuosklemba .....                     | 305 x 75 mm  |
| Įstrižas pjūvis: 45° (K ir D) x 0° .....                            | 210 x 75 mm  |
| Nuosklembos pjūvis: 0° įstriža x 45° nuosklemba (K) .....           | 305 x 45 mm  |
| Sudėtinis pjūvis: 45° nuosklemba (K) x 45° įstriža (K arba D) ..... | 210 x 45 mm  |
| Apsauga nuo dulkių ir pjuvenų patekimo .....                        | IP20   |
| Lazerio klasė .....   | II   |
| Lazerio bangos ilgis .....  | 400-700 mm   |
| Lazerio galingumas .....  | ≤1 mW  |
| Maitinimo laido ilgis .....   | 2 m  |
| Apsaugos klasė .....  | ☐  |
| Svoris .....  | 15,5 kg  |

#### Garso ir vibracijos informacija

|  |                    |
|--|--------------------|
| Garso slėgio lygis $L_{PA}$ .....  | 93,5 dB(A)         |
| Garso galios lygis $L_{WA}$ .....  | 106,5 dB(A)        |
| Neapibrėžtis K .....   | 3 dB               |
| Svertinė vibracija ah (pagrindinė rankena) .....   | 6,0 $\text{m/s}^2$ |
| Neapibrėžtis K .....   | 1,5 $\text{m/s}^2$ |
| Garso intensyvumo lygis naudotojui gali viršyti 85 dB (A), todėl būtina naudoti ausų apsaugos priemones. |                    |

**ISPĖJIMAS.** Visada dėvėkite ausų apsaugus, kai garso lygis viršija 85 dB (A), ir ribokite poveikio laiką, jei reikia. Jei garso lygis kelia nepatogumų net su ausų apsaugais, tuojau pat nustokite naudoti įrankį ir patikrinkite, ar ausų apsaugai yra tinkamai uždėti ir suteikia garso slopinimo lygį, atitinkantį įrenginio skleidžiamo garso lygį.

**ISPĖJIMAS.** Paveiktas įrankio vibracijos, naudotojas gali pajauti jutimo susilpnėjimą, tirpimą, dilgčiojimą ir suprastėjusį gebėjimą suimti. Ilgalaikis poveikis gali sukelti lėtinę ligą. Jei būtina, apribokite vibracijos poveikio laiką ir dėvėkite antivibracines pirštines. Ne-naudokite įrankio esant žemesnei nei optimali darbu temperatūrai, kadangi tokiu atveju vibracijos poveikis bus didesnis. Naudodami skyriuje „Techniniai duomenys“ pateiktus vibracijos parametrus apskaičiuokite, kiek ilgai ir kaip dažnai galite naudotis įrankiu.

Garso ir vibracijos lygiai pateikti pagal EN60745 ar panašius tarptautinius standartus. Pateikti duomenys atitinka įprastą įrankio naudojimą įprastomis darbo sąlygomis. Prastai prižiūrimas, netinkamai surinktas arba netinkamai naudojamas įrankis gali kelti didesnę triukšmą ir vibraciją.

#### 4. BENDRI NURODYMAI DĖL ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS

**ĮSPĖJIMAS!** Kai naudojami elektriniai įrankiai, visada turi būti laikomasi pagrindinių atsargumo rekomendacijų siekiant sumažinti riziką dėl gaisro, elektros šoko ir nelaimingų atsitikimų, įskaitant šią saugos informaciją. Perskaitykite visas šias instrukcijas prieš bandydami naudoti prietaisą ir išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.

**ĮSPĖJIMAS.** Šis prietaisas neskirtas naudoti ribotų fizinių ir protinių galimybių asmenims (įskaitant vaikus) ir asmenims, kuriems nepakanka žinių ir patirties, kad jie galėtų saugiai naudotis prietaisu, nebent juos prižiūri ir jiems padeda už jų saugumą atsakingas asmuo. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrenginiu.

**DĖMESIO.** Naudokite elektrinį įrankį, priedus, galvutes ir kt. pagal šiuos nurodymus, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir užduotį, kurią reikia atlikti. Ne pagal paskirtį naudojami elektriniai įrankiai gali sudaryti pavojingą situaciją.

Sąvoka „elektrinis įrankis“, vartojama visuose tolesniuose įspėjimuose, reiškia iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) elektrinį įrankį arba iš akumuliatoriaus maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vieta turi būti tvarkinga. Netvarka ir apkrauti darbastaliai gali tapti traumų priežastimi.
2. Atsižvelkite į darbo aplinką ir sąlygas.
  - Nenaudokite įrankių lietuje.
  - Nenaudokite įrankių drėgnose ar šlapiose vietose.
  - Darbo vieta turi būti gerai apšviesta.
  - Nenaudokite įrankių greta esant degių skysčių ar dujų.
3. Saugokitės elektros šoko. Venkite kontakto su įžemintais paviršiais (pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis, šaldytuvais).
4. Neleiskite pašaliniam asmeniui būti arti įrankio. Neleiskite pašaliniam žmogui, ypač vaikams, liesti įrankio ar ilginamojo laido ir neleiskite jiems būti darbo vietoje.
5. Pasidėkite nenaudojamus įrankius. Nenaudojami įrankiai turi būti laikomi sausoje, užrakintoje, vaikams neprieinamoje vietoje.
6. Naudojami įrankį nenaudokite jėgos. Jis atliks dar-

bą geriau ir saugiau, dirbdamas tuo tempu, koku numatytas veikti.

7. Naudokite tinkamus įrankius. Nesistenkite mažais įrankiais atlikti didelio įrankio darbo.

- Nenaudokite įrankių ne pagal paskirtį; pavyzdžiui, negalima naudoti diskinių pjūklų pjaunant stambias medžių šakas arba rąstus.

8. Dėvėkite tinkamus drabužius.

- Nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų, nes juos gali įtraukti besisukančios dalys.

- Tinkama saugi avalynė rekomenduojama dirbant lauke.

- Dėvėkite apsauginį galvos apdangalą ilgiems plaukams pridengti.

9. Naudokite apsaugos priemones.

- Naudokite apsauginius akinius.

- Naudokite veido ar dulkių kaukę, jei dirbant atsiranda dulkių.

**ĮSPĖJIMAS.** Nenaudojant apsaugos priemonių arba nedėvint tinkamų drabužių kyla traumų rizika arba patirta trauma gali būti sunkesnė.

10. Prijunkite dulkių ištraukimo įrangą. Jei prie įrankio galima prijungti dulkių nusiurbimo ir surinkimo įrangą, užtikrinkite, kad ji būtų prijungta ir tinkamai naudojama.

11. Saugokite maitinimo laidą. Niekada staigiai netraukite jo iš elektros lizdo. Laikykite maitinimo laidą toliau nuo karštų paviršių, alyvos ir aštrių kraštų. Sugadintas ar susipainiojęs elektros laidas padidina elektros šoko riziką.

12. Saugus darbas. Kai galima, naudokite gnybtus arba spaustuvą apdirbamai detalei išlaikyti vietoje. Taip yra saugiau, nei dirbant rankomis.

13. Toli nesiekite. Visada išlaikykite tinkamą stovėseną ir pusiausvyrą.

14. Rūpestingai prižiūrėkite įrankius.

- Išlaikykite pjovimo įrankius aštrius ir švarius, taip juos bus lengviau valdyti ir jie mažiau strigs apdirbamose detalėje.

- Laikytės instrukcijų dėl priedų tepimo ir keitimo.

- Reguliariai tikrinkite įrankio maitinimo laidus, jei jie sugadinti, remontuokite įgaliotoje taisykloje.

- Reguliariai tikrinkite ilginamuosius laidus, jei reikia, pakeiskite juos.

Rankenos turi būti sausos, švarios, ant jų neturi būti alyvos ir tepalų.

**ĮSPĖJIMAS.** Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

15. Atjunkite įrankius. Kai įrankis nenaudojamas, prieš remontą ir keisdami priedus, tokius kaip diskai, galvutės ir ašmenys, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

**ĮSPĖJIMAS.** Naudojant gamintojo nerekomenduojamus priedus, gali kilti traumų pavojus.

16. Ištraukite reguliavimo raktus ir veržliarakčius. Prieš įjungdami įrankį įpraskite tikrinti, ar raktai ir re-

guliavimo veržliarakčiai iš jo išimti.

17. Venkite netyčinio įsijungimo. Jungiklis turi būti padėtyje „išjungta“, kai įrankis jungiamas į maitinimo lizdą, dedamas akumuliatorius arba įrankis keliamas ir nešamas.

**ĮSPĖJIMAS.** Netyčia įsijungęs įrankis gali sukelti didelių traumų.

18. Naudokite lauko ilginamuosius laidus. Kai įrankis naudojamas lauke, naudokite tik laidus, skirtus naudoti lauko sąlygomis ir atitinkamai paženklintus. Ilginamasis laidas, tinkamas naudoti lauke, sumažina elektros šoko pavojų.

19. Išlikite budrūs.

• Žiūrėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu ir nenaudokite įrankio, kai esate pavargę.

• Nenaudokite įrankio pavargę arba paveikti narkotikų, alkoholio ar medikamentų.

**ĮSPĖJIMAS.** Akimirka neatidumo dirbant su elektriniu įrankiu gali lemti sunkius sužalojimus.

20. Patikrinkite, ar nėra pažeistų dalių.

• Prieš tolesnį naudojimą, įrankis turėtų būti atidžiai patikrintas ir įsitikinta, kad jis tinkamai veiks ir atliks savo funkcijas.

• Patikrinkite judamųjų dalių sulygiavimą, jų jungtis, ar nėra sulūžusių dalių, tvirtinimo ir kitas būsenas, kurios gali turėti įtakos įrankio veikimui.

• Apgadintą apsaugą ar kitą detalę reikia tinkamai suremontuoti arba pakeisti įgaliotame techninės priežiūros centre, jei šiame vadove nenurodyta kitaip.

• Jungiklius su defektais reikia pakeisti įgaliotame techninės priežiūros centre.

**ĮSPĖJIMAS.** Nenaudokite įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Jungiklis turi būti suremontuotas prieš naudojant įrankį.

21. Pasirūpinkite, kad jūsų įrankį remontuotų kvalifikuotas asmuo. Šis elektrinis įrankis atitinka taikytinus saugos reikalavimus. Remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti asmenys, kitaip tai gali sukelti didelį pavojų naudotojui.

**ĮSPĖJIMAS.** Remontuodami naudokite tik identiškas atsargines dalis.

**ĮSPĖJIMAS.** Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jis turi būti pakeistas gamintojo arba įgaliotame techninės priežiūros centre.

22. Elektrinio įrankio maitinimo kištukai turi atitikti elektros tinklo lizdą. Niekada niekaip nekeiskite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite jokių kištuko adapterių. Originalūs kištukai ir tinkami lizdai sumažina elektros šoko pavojų.

23. Jei elektriniu įrankiu naudojate lauke, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros šoko pavojų.

**PASTABA.** Terminas „liekamosios srovės įtaisas (RCD)“ gali būti pakeistas sąvoka „įžeminimo trikties grandinės pertraukiklis.

(GFCI)“ arba „įžeminimo nuotėkio jungtuvas (ELCB)“.

**ĮSPĖJIMAS.** Prieš prijungdami įrankį prie elektros energijos šaltinio (elektros tinklo jungiklis, elektros lizdas ir pan.) būkite tikri, kad elektros energijos tiekimas yra toks pat, kaip nurodyta ant įrankio informacinės plokštelės. Maitinimo šaltinio įtampai esant didesnei, nei nurodyta, gali būti rimtai sužalotas naudotojas bei pažeistas pats įrankis. Jei kyla abejonų, nejunkite įrankio į elektros lizdą. Naudojant maitinimo šaltinį, kurio įtampa mažesnė, nei nurodyta, yra kenkiama varikliui.

## 5. ĮSTRIZO PJOVIMO PJŪKLO SAUGA

### ĮSPĖJIMAS

- Laikykitės elektrinį įrankį tik už izoliuotų laikymo paviršių, kai naudojate jį taip, kad įrankis gali liesti savo maitinimo laidą. Palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, ši gali imti tekėti ir elektrinio įrankio metalinėmis dalimis, tad operatorius gali patirti elektros smūgį.
- Visada naudokite pjaustymo diskus, kurių ašies skylės yra reikiamo dydžio ir formos. Diskai, kurių montavimo parametrai neatitinka pjūklo parametrų, veiks neįprastai, juos bus sunku suvaldyti.
- Niekada nenaudokite pažeistų ar netinkamų disko poveržlių ar varžtų. Disko poveržlės ir varžtai buvo specialiai sukurti jūsų pjūklui ir užtikrina optimalų efektyvumą ir saugą.
- Sureguliuokite pjovimo gylį pagal apdirbamos detalės storį.
- Laikykitės rankas atokiai nuo pjovimo srities ir pjovimo disko.

**SVARBU.** I Jei perskaičius šias instrukcijas jums kyla abejonų dėl šio įrankio veikimo, ieškokite papildomos informacijos.

- Neleiskite asmenims, jaunesniems nei 18 metų, naudoti šio pjūklo.
- Naudodamiesi pjūklui, naudokite apsaugines priemones, įskaitant apsauginius akinius arba skydą, ausų apsaugus, kaukę nuo dulkių ir apsauginę aprangą, įskaitant apsaugines pirštines.
- Elektriniai įrankiai gali sukelti vibraciją. Vibracija gali sukelti ligas. Pirštines gali padėti palaikyti gerą kraujo apytaką pirštuose. Rankiniai įrankiai neturėtų būti naudojami ilgą laiką be pertraukos.
- Jei įmanoma, naudokite vakuuminio dulkių siurbimo sistemą dulkėms ir atliekoms šalinti.
- Nebandykite pjauti storesnės medžiagos, nei nurodyta šios instrukcijos skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Įstrižo pjovimo pjūklai nėra sukurti paprastoms medžiagoms pjauti. Visada įsitikinkite, kad mediena sausa, jos paviršius tinkamai plokščias ir kad detalė gerai laikosi ant pjovimo stalo ir apsauginės tvorelės.



- Stumkite diską į detalę tik tada, kai pjūklas įjungtas. Kitaip kyla atitransacijos pavojus diskui įstrigus detalėje.
- Sureguliuokite pjovimo gylį pagal apdirbamos detalės storį.
- Niekada ranka nešalinkite šalia disko esančių dulkių, skiedrų ar šiukšlių. Įsitikinkite, kad įrankis išjungtas, ir naudokite tinkamą šepetėlį.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus pjūklų diskus, atitinkančius EN 847-1 ar jam lygiavertį standartą jūsų šalyje.
- Laikykite skudurus, šluostes ir virves toliau nuo pjovimo zonos ir įsitikinkite, kad operatoriaus drabužiai neturi jokių palaidų dalių, kurias galėtų įsukti besisukantis diskas, taip sukeldamas traumą. Pirštinės, kurias dėvi naudotojas, neturi turėti palaidų siūlų.
- Įsitikinkite, kad įstrižo pjovimo pjūklas naudojamas nesant pavojaus, kad daiktai, esantys virš įrankio, nukris ant jo. Įrankio vibracija gali priversti gretimus objektus judėti.
- Nepritvirtintus prie įrankio diskus laikykite tinkamame dėkle, ypač nešdami, kad neįsipjautumėte.
- Visada užtikrinkite, kad pjūklų diskas yra tinkamas pjaunamai medžiagai ir kad maksimalus pjūklų greitis ne apkrovos metu neviršija didžiausio numatyto disko sukū per minutę skaičiaus.
- Naudodami diskus su didesne anga ašiai nei įstrižo pjovimo pjūklų ašis, įsitikinkite, kad naudojate tinkamo dydžio angos įvorę (ašies žiedą).
- Transportuodami pjūklą, įsitikinkite, kad naudojate prie pjūklų pridėdamą transportavimo rankeną (ne valdymo rankeną) ir kad pjūklas tinkamai užfiksuotas.
- Nešalinkite nupjautų medžiagos dalių ir nekeiskite vienos detalės kita, prieš tai nepakėlę pjūklų ir nenuleidę apsaugo.
- Įsitikinkite, kad apdirbama detalė tinkamai prilaukiama. Dideles plokštes gali nusverti jų pačių svoris, tuomet diskas bus suspaustas. Tokias plokštes reikia paremti iš abiejų pusių ties plokštės pakraščiais ir netoli pjovimo linijos.
- Įsitikinkite, kad visos atramos bei laidai nekerta pjovimo linijos.
- Visada padėkite apdirbamą detalę ant stabilaus pagrindo, kad nekiltų pavojus įsipjauti, diskas neįstrigtų ir tinkamai jį valdytumėte.
- Pjaudami įstrižo pjovimo pjūklą, nestovėkite disko pjovimo linijoje. Stovėkite iš šono, kad išvengtumėte galimos atitransacijos.
- Atkreipkite dėmesį į variklio bei disko sukimosi kryptį.
- Apžiūrėkite detalę ir pašalinkite visus vinis ir kitus įstrigusius objektus prieš pradėdami dirbti. x) Pjaudami nespauskite disko į šoną ir jo nesukite.
- Jei pjūvis nesiekia detalės krašto arba diskas sus-

paudžiamas pjūvyje, leiskite diskui visiškai sustoti ir tada pakelkite pjūklą.

- Nebandykite išlaisvinti įstrigusio disko prieš tai neišjungę prietaiso iš elektros tinklo.
1. Saugokitės į šonus lekiančių atliekų. Kai kuriais atvejais atliekos gali būti dideliu greičiu išmetamos tolyn nuo pjūklų. Naudotojo atsakomybė yra užtikrinti, kad kiti žmonės darbo zonoje būtų apsaugoti nuo lekiančių atliekų.
  2. Jei jus naudojant pjūklą kažkas nori sutrukdyti, baikite procesą ir išjunkite įrenginį prieš nukreipdami dėmesį.
  3. Patikrinkite, ar apatinis apsaugas tinkamai užsidaro prieš kiekvieną naudojimą. Nesinaudokite pjūklų, jei apatinis apsaugas negali laisvai judėti ir iškart neužsidaro. Niekada nepripaustokite ar nepririškite apatinio apsaugo, kad jis neužsidarytų. Jei pjūklas netyčia nukris, apatinis apsaugas gali susilankstyti. Pakelkite apatinį apsaugą naudodami įtraukiamą rankeną ir įsitikinkite, kad jis juda laisvai ir neliečia disko ar bet kurios kitos dalies iš bet kurio kampo ir pjovimo krypties.
  4. Niekada nenaudokite pjūklų be sumontuotų apsaugų.
  5. Reguliariai tikrinkite, ar visos veržlės, varžtai ir kitos tvirtinimo detalės nėra atsilaisvinusios, priveržkite, jei reikia.
  6. Nenaudokite diskų iš greitapjovio plieno (HSS).
  7. Jei stalo tarpas pažeistas ar nusidėvėjęs, pasirūpinkite, kad jį pakeistų elektrinių įrankių meistras.

**Įrankis turi būti naudojamas tik pagal numatytą paskirtį.** Naudojimas pagal kitą paskirtį, nei nurodyta šiame vadove, bus laikomas piktnaudžiavimu. Naudotojas, o ne gamintojas, atsako už žalą, patirtą tokio piktnaudžiavimo atvejais. Gamintojas neatsako už jokių įrankio pakeitimus nei už kokią nors žalą, patirtą dėl tokių pakeitimų. Net kai įrankis naudojamas, kaip numatyta, neįmanoma pašalinti visų liekamosios rizikos veiksnių.

## 6. SAUGA DIRBANT SU LAZERIU

Šiame prietaise naudojamas lazeris yra 2 klasės lazeris su maksimalia  $\leq 1$  mW galia, o jo bangos ilgis yra 400–700 nm. Šie lazeriai paprastai nekelia pavojaus regai, nors ilgai žiūrint į spindulį gali ištikti laikinas aklumas.

**ĮSPĖJIMAS.** Avenkite tiesioginio akių kontakto.

Pavojus gali kilti, jeigu jūs sąmoningai ilgai žiūrėsite tiesiai į spindulį. Laikykitės visų toliau nurodytų saugos reikalavimų.

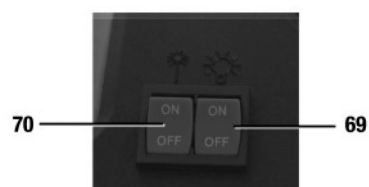
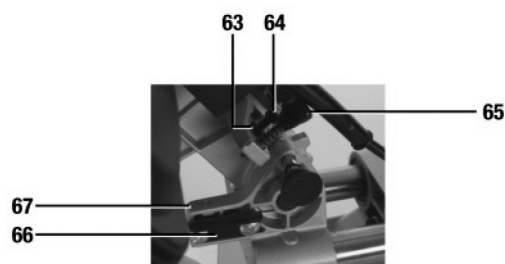
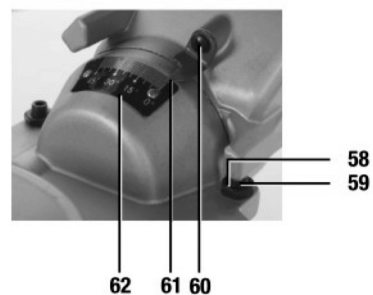
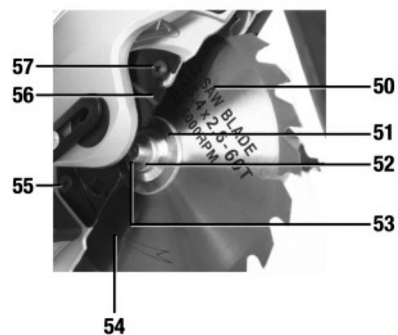
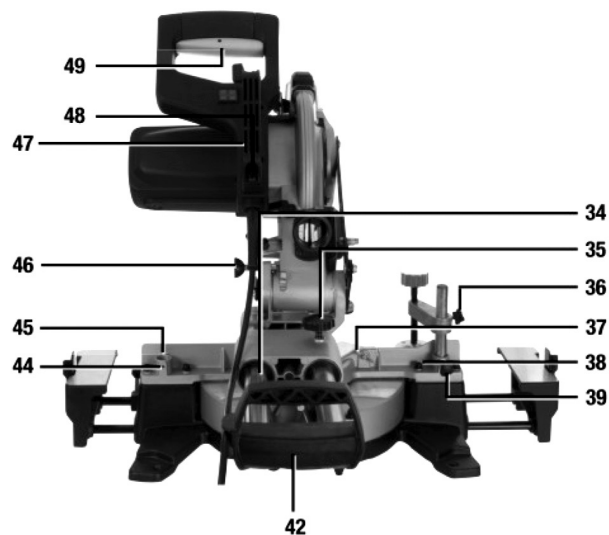
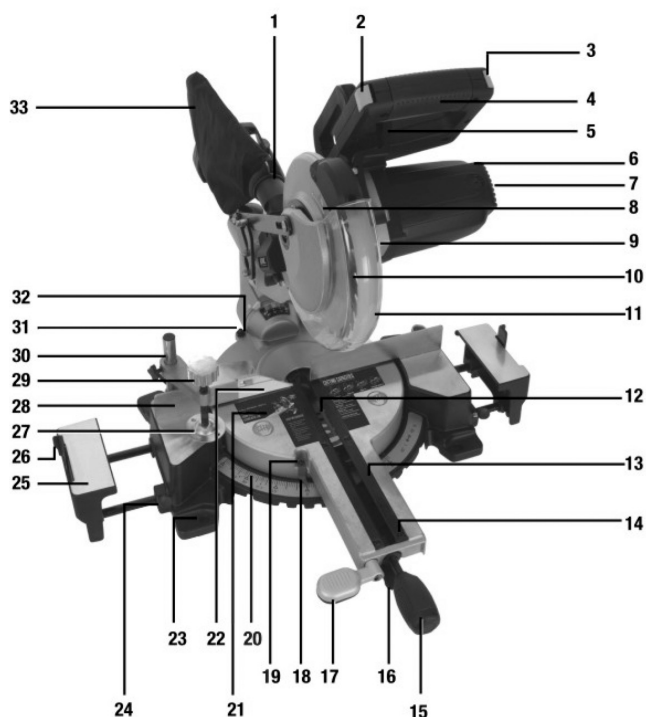
- Lazeriu reikia naudotis ir jį prižiūrėti pagal gamintojo nurodymus.
- Nejunkite lazerio, kol įrankis neparengtas pjovimui.

- Niekada netaikykite spindulio į kitą asmenį, ypač kitam asmeniui ar gyvūnui į akis, ar bet kur kitur, išskyrus apdirbamą detalę.
- Visada įsitikinkite, kad lazerio spindulys netaikytas į tvirtą ruošinį be atspindinčių paviršių. Galima naudoti medžio ar grubius paviršius. Atspindinčio plieno lakšto ar panašaus objekto naudoti negalima, nes toks paviršius gali nukreipti spindulį atgal į naudotoją.
- Nekeiskite lazerio šviesos įrangos. Remontuoti gali tik lazerio gamintojas arba įgaliotas atstovas. **NEGALIMA** keisti kitos rūšies lazeriu

**PERSPĖJIMAS.** Naudodami valdiklius ar reguliatorius, taip pat atlikdami veiksmus kitaip, negu nurodyta šioje instrukcijoje, galite patirti pavojingą spinduliuotės poveikį.

Daugiau informacijos apie lazerius ieškokite atitinkamuose EN standartuose: EN60825-1/A1:2002.

## 7. SUPAŽINDINIMAS SU GAMINIU



1. Dulkėms skirta anga
2. Kairysis saugos fiksatorius
3. Dešinysis saugos fiksatorius
4. Valdymo rankena
5. Atlaisvinimo svirtis
6. Šepetėlių skyriaus dangtelis
7. Variklio vėdinimo angos
8. Sukimosi indikatorius
9. Stūmiklio užraktas
10. Pjūklo diskas
11. Besisukančio disko apsaugas
12. Disko kanalas
13. Žiočių plokštė
14. Žiočių plokštės varžtas
15. Pjovimo stalo fiksavimo rankenėlė
16. Fiksuoto sustojimo svirtis
17. Nuosklembos kampo užraktas
18. Įstrižo pjovimo kampo indikatorius
19. Įstrižo pjovimo kampo indikatoriaus varžtas
20. Įstrižo pjovimo kampo matuoklis
21. Pjovimo stalas
22. Apsauginė tvorelė
23. Darbastalio tvirtinimo anga
24. Detalės atramos rankenėlė
25. Detalės atrama
26. Detalės atramos tvirtiklis
27. Gnybto pagrindas
28. Įtvirtintas stalas
29. Gnybto rankenėlė
30. Gnybtas
31. Nuosklembos kampo ribotuvo varžtas
32. Nuosklembos kampo ribotuva fiksuojanti veržlė
33. Dulkių maišelis
34. Slenkanti atrama
35. Slankiojimo fiksatorius
36. Gnybto rankenos rankenėlė
37. Mažoji apsauginės tvorelės veržlė
38. Apsauginės tvorelės varžtas
39. Gnybto tvirtinimo rankenėlė
40. Nuosklembos veržlė
41. Stabilizatoriaus tvirtinimo anga
42. Galinė pernešimo rankena
43. Galinis stabilizatorius
44. Gnybto tvirtinimo sriegis
45. Gnybto tvirtinimo vieta
46. Tvirtinimo kaištis
47. Pernešimo rankena
48. Pernešimo rankenos varžtas
49. Įjungimo / išjungimo jungiklis
50. Disko etiketė
51. Disko jungė
52. Disko poveržlė
53. Disko varžtas
54. Disko krypties indikatorius
55. Disko skydelio varžtas

56. Disko skydelis
57. Disko skydelio varžtas
58. 0° nuosklembos reguliavimo fiksuojanti veržlė
59. 0° nuosklembos reguliavimo varžtas
60. Nuosklembos kampo indikatoriaus varžtas
61. Nuosklembos kampo indikatorius
62. Nuosklembos kampo matuoklis
63. Gylio reguliavimo fiksavimo veržlė
64. Gylio reguliavimo varžtas
65. Gylio reguliavimo rankenėlė
66. Gylio plokštė
67. Gylio tvirtiklis
68. Pjaustymo disko šešiakampis raktas
69. Apšvietimo įjungimo / išjungimo jungiklis
70. Lazerio įjungimo / išjungimo jungiklis
71. Apsauginės tvorelės šešiakampis raktas

## 8. NUMATYTA PASKIRTIS

Iš elektros tinklo maitinamas, nešiojamas arba prie darbastalio montuojamas elektrinis įrankis medienos ir kitų medžiagų pjovimui. Tiesūs, nusklembti, įstriži ir mišrūs (įstrižas ir nusklembtas) pjūviai. Pridedamas pjūklo diskas tinka natūraliai medienai ir dirbtinėms medienos medžiagoms pjaustyti.

## 9. ĮRANKIO IŠPAKAVIMAS

- Atsargiai išpakuokite ir patikrinkite įrankį. Iki galo susipažinkite su visomis jo funkcijomis bei savybėmis.
- Įsitikinkite, kad visos įrankio detalės yra pridėtos ir geros būklės. Jei detalių trūksta arba yra pažeistų, jas reikia pakeisti prieš pradėdant naudoti šį įrankį.

## 10. PRIEŠ NAUDOJANT

**ĮSPĖJIMAS.** Įsitikinkite, kad įrankis yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio prieš tvirtindami kokius nors priedus ar kaip nors reguliuodami įrankį.

### 10.1 Tvirtinimas prie darbastalio

**SVARBU.** Rekomenduojama pjūklą tvirtinti prie darbastalio ar lentos. Nors pjūklas gali būti naudojamas nepritvirtintas prie darbastalio ar lentos, tačiau tokiu atveju naudojantis įrankiu kyla didesnis pavojus.

- Pritvirtinkite pjūklą prie horizontalaus darbastalio į montavimo skyles (23) įsukdami varžtus (naudokite poveržles ir fiksavimo veržles (nepridedamos)).
- Nepriveržkite per smarkiai, nes gali būti pažeistas pagrindas, ir nenaudokite varžtų, kurie netinka pagal montavimo prie darbastalio skyles.
- Taip pat galite primontuoti pjūklą ant 13 mm ar storesnės lentos ir gnybtu pritvirtinti lentą prie darbinio paviršiaus. Tada galima, kai reikia, lengvai perkelti pjūklą ir pritvirtinti jį prie kito darbinio paviršiaus.

- Jei naudojate lentą, gali reikėti naudoti poveržles ir veržles, kad lenta būtų lygi su paviršiumi, ant kurio yra naudojama.

**PERSPĖJIMAS.** Įsitikinkite, kad paviršius neišlinkęs, nes dėl nelygaus paviršiaus diskas gali būti suspaustas ir pjūviai gali būti netikslūs.

### 10.2 Galinio stabilizatoriaus ir apdirbamos detalės atramų tvirtinimas

- Kai pjūklas yra nepritvirtintas prie darbatalio ar lentos, visada pritvirtinkite galinį stabilizatorių (43) įsukdami varžtus į dvi montavimo skyles (41). Stabilizatorius padeda užtikrinti, kad naudojimo metu pjūklas nenuvirs. Stabilizatorius pritvirtinamas prie stalo varžtu (pridedamas) tik vienoje pusėje.
- Atlaisvinkite detalės atramos rankenėles (24), pritvirtinkite atramas (25) prie abiejų pjūklo pusių ir priveržkite varžtus, jei apsaugai nesumontuoti iš anksto.

### 10.3 Dulkių ištraukimas

- Dulkių maišas (33) dedamas ant dulkių angos (1). Efektyviam veikimui užtikrinti, ištuštinkite dulkių maišą, kol jis dar ne daugiau kaip iki pusės pilnas. Tai pagerina oro tėkmę maiše.
- Optimaliai dulkės pašalinamos prie dulkių angos prijungus dulkių pašalinimo sistemą arba dulkių siurbį. Dulkių angos adapteris turi tikti jūsų dulkių ištraukimo jungčiai.

### 10.4 Transportavimas

- Pritvirtinkite nešiojimo rankeną (47) naudodami 2 nešiojimo rankenos varžtus (48), jei rankena iš anksto nesumontuota.
- Transportuojant pjūklą, naudokite tik nešiojimo rankeną ir užpakalinę nešiojimo rankeną (42), jeigu pjūklas yra nuimtas nuo lentos arba darbatalio ir jokia medžiaga nėra prispausta prie pagrindo. Kai pjūklas primontuotas prie kito paviršiaus, perkeltkite jį, laikydami už darbatalio ar lentos ir pjūklą laikydami vertikaliai. Pjūklas gali būti laikomas ir vežamas nuleidus pjovimo mechanizmą ir pritvirtinus jį kaiščiu (46), tačiau vibracija gabenimo metu gali kaištį išjudinti ir tuomet pjovimo mechanizmas pakiltų.

### 10.5 Disko uždėjimas ir nuėmimas

**ISPĖJIMAS.** Niekada netvirtinkite ir nenaudokite diskų, kurie yra akivaizdžiai pažeisti, deformuoti, jų asmenys atšipę ar išbyrėję.

**ISPĖJIMAS.** Mūvėkite pirštines dirbdami su diskais.

**ISPĖJIMAS.** Niekada nebandykite naudoti didesnio disko, nei nurodyta pjūklo techninių duomenų lentelėje, nes diskas gali liesti apsaugus. Niekada nenaudokite disko, kuris yra per storas, kad išorinė disko

poveržlė neliestų ašies strypų, nes disko varžtas tinkamai nepritvirtins disko ant ašies.

**ISPĖJIMAS.** Negalima naudoti šio pjūklo mūriui ar metalui pjauti, nebent tokia numatytoji pjūklo disko paskirtis ir visos dulkės ar drožlės naudojimo metu bus tinkamai ir saugiai pašalintos.

**ISPĖJIMAS.** Įsitikinkite, kad visos reikalingos įvorės bei ašies žiedai gamintojo yra pridėti prie disko arba yra patvirtinti kaip suderinami.

**ISPĖJIMAS.** Niekada nedėkite ir nenaudokite diskų, pagamintų iš greitapjovio plieno (HSS).

**SVARBU.** Net jei diskas yra iš anksto sumontuotas, jei naudojate įrenginiu pirmą kartą, visada patikrinkite, ar diskas tinkamai pritvirtintas.

**PASTABA.** Pjovimo mechanizmas – tai įrankio dalis, į kurią įeina variklis, pjaustymo disko mechanizmas ir besisukanti rankena. Slenkančio įstrižinio pjūklo atveju tai yra dalis, kuri kerta pjūklo pagrindo rankeną ar rankenas.

1. Atjunkite maitinimo kabelį nuo maitinimo tinklo lizdo.

2. Ištraukite tvirtinimo kaištį (46), kad būtų galima pakelti pjovimo mechanizmą.

3. Paspauskite atlaisvinimo svirtį (5) ir nuleiskite pjovimo mechanizmą, naudodami valdymo rankeną (4) iki žemiausio taško, kol pjūklo diskas (10) pasiekia disko kanalą (12).

4. Įkiškite tvirtinimo kaištį, kad išlaikytumėte pjovimo mechanizmą nuleistoje padėtyje.

5. Atlaisvinkite disko skydelio varžtus (55 ir 57), kad disko skydelį (56) būtų galima šiek tiek patraukti ir pasiekti disko varžtą (53).

6. Paspauskite ašies užraktą (9) ir pasukite diską, kol ašis užsifiksuos.

7. Naudokite šešiakampį disko raktą (68), kad išimtumėte disko varžtą, poveržlę (52) (jei yra) ir disko jungę (51).

**PASTABA.** Montavimo detalė turi atvirksčią sriegį, taigi sukite raktą pagal laikrodžio rodyklę, kad atsuktumėte varžtą.

8. Laikydami valdymo rankeną, patraukite tvirtinimo kaištį, kad galėtumėte šiek tiek pakelti pjovimo mechanizmą ir išimti įdėtą diską.

9. Patikrinkite, ar diskas, kurį naudosite, nėra smarkiai nusidėvėjęs, sulinkęs ar pažeistas, ar netrūksta dantų.

10. Patikrinkite, ar disko krypties indikatorius (54) ir sukimosi indikatorius (8) sutampa. Dantys turi būti nukreipti žemyn į detalę, o didžiausias sūkių dažnis, nurodytas ant disko etiketės (50), turi atitikti arba viršyti pjūklo greitį be apkrovos (žr. „Techniniai duomenys“).

11. Patikrinkite, ar disko tvirtinimo vieta yra švari, ar nėra drožlių ir dulkių, ir įstatykite diską į plyšį ant disko tvirtinimo vietos.

12. Paspauskite ašies užraktą ir pritvirtinkite disko

jungę, poveržlę ir varžtą. Viską gerai, bet ne per smarkiai priveržkite, sukdami prieš laikrodžio rodyklę. Nepalikite šešiakampio rakto varžte, kai varžtą priveršite.

13. Paslinkite disko skydelį atgal į vietą ir priveržkite jo varžtus.

14. Patikrinkite, ar besisukantis disko apsaugas (11) veikia tinkamai, paspausdami atleidimo svirtį ir judindami pjovimo mechanizmą aukštyn ir žemyn, naudodamiesi valdymo rankena.

15. Prijunkite pjūklą prie maitinimo šaltinio ir trumpam įjunkite, kad įsitikintumėte, jog diskas sukasi ir veikia tinkamai.

### 10.6 Gylio reguliavimas

Įstrižo pjovimo pjūklas yra sumontuotas su galimybe reguliuoti pagrindinį gylį ir naudotojo gylį. Gylio reguliavimas, paprastai atliekant tranšėjinius pjūvius:

1. Naudokite mažą apdirbamą detalę, reikalingą gylį pažymėkite ant šono pieštuku.
2. Nustatykite pjovimo mechanizmą, kad, kaip įprastai, galėtumėte kontroliuoti pjaustymo disko aukštį valdymo rankena (4).
3. Pareguliuokite gylio reguliavimo rankenėlę (65) sukdami pagal laikrodžio rodyklę, taip sumažindami pjovimo gylį. Gylio reguliavimo rankenėlės galas palies gylio plokštę (66), kai pjovimo mechanizmas bus leidžiamas žemyn. Atlikti koregavimus, kol reikiamas gylis pasiekiamas, stumdami mažą detalę į disko šoną.
4. Atlikite pjūvį.
5. Gražinkite gylio reguliavimo rankenėlę į pradinę padėtį, kad ji nebetrūdytų pjovimo mechanizmui leisti pasiekus pagrindinį gylį.

Atliekant tranšėjinius pjūvius, pagrindinis gylis niekada neturėtų būti reguliuojamas. Vietoje to naudokitės gylio reguliavimo rankenėle. Įprastai naudojant pagrindinio gylio keisti nereikia. Pagrindinis gylis gali būti koreguojamas tik labai pamažu, kadangi jį nustačius netinkamai, diskas gali paliesti įrankio pagrindą. Pagrindinio gylio reguliavimas (paprastai reikalingas subtilus reguliavimas po disko pakeitimo):

1. Atlaisvinkite gylio reguliavimo fiksavimo veržlę ir pasukite gylio reguliavimo varžtą (64) pagal laikrodžio rodyklę, jei norite pjauti ne labai giliai, arba prieš laikrodžio rodyklę, jei norite pjauti giliau. Varžtas pasiekia gylio riboklį (67), naudojamą leidžiant pjovimo mechanizmą žemyn.
2. Pakartotinai patikrinkite, ar aukštis sureguliuotas tinkamai, kad įsitikintumėte, jog diskas nepalies disko kanalo dugno (12) ar pagrindo plokštės šonų (13) atliekant nusklembtą pjūvį. Patikrinkite tiek kairės, tiek dešinės pusės pjūvio nusklembtumą.
3. Vėl prisukite gylio reguliavimo fiksavimo veržlę.

### 10.7 Įstrižo pjovimo kampo reguliavimas

Įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlė (15) naudojama norint užfiksuoti įstrižo pjovimo stalą (21) tinkamu kampu. Įstrižo pjovimo pjūklas pjauna nuo 0° iki 45° kampu į abi puses. Įstrižo pjovimo kampo reguliavimas:

1. Įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad ji atlaisvintumėte.
2. Valdymo rankena (4) pasukite pjovimo kampą į norimą padėtį, naudokite įstrižo pjovimo kampo indikatorius (20) ir matuoklį (19). Įstrižo pjovimo stalas fiksuotai stabčioja ties 0, 15, 22,5, 30 ir 45° kampo pozicijomis į abi puses, taip galima greitai nustatyti dažnai naudojamus įstrižo pjovimo kampus. Pakelkite stabdymo svirtį (16), kad pjūklas nestabčiotų numatytose pozicijose.

3. Prisukite įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę, kad užfiksuotumėte nustatytą kampą.

**ĮSPĖJIMAS.** Būtinai priveržkite įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę prieš pjaudami. To nepadarius pjovimo stalas bepjaunant gali sujudėti ir smarkiai sužaloti.

### 10.8 Nuosklembos kampo reguliavimas

Nuosklembos kampo užraktas (17) naudojamas nustatyti norimą nuosklembos kampą. Įstrižo pjovimo pjūklas nusklembtai pjauna tik 0°–45° į kairę. Nuosklembos kampo reguliavimas:

1. Įsitikinkite, kad įstrižo pjovimo kampo fiksavimo rankenėlė (15) gerai priveržta.
2. Atlaisvinkite nuosklembos kampo užraktą, sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Pakreipkite pjovimo mechanizmą valdymo rankena (4).
4. Naudokite nuosklembos kampo indikatorius (61) ir nuosklembos kampo matuoklį (62), kad nustatytumėte reikiamą kampą.
5. Vėl prisukite nuosklembos kampo užraktą, kad užfiksuotumėte padėtį.

**ĮSPĖJIMAS.** Būtinai priveržkite nuosklembos kampo užraktą prieš pjaudami. To nepadarius pjūklo rankena bepjaunant gali sujudėti ir smarkiai sužaloti.

**PASTABA.** Jei reikia, pareguliuokite nuosklembos kampo veržlę (40), kad užtikrintumėte sklandų nuosklembos kampo užrakto veikimą ir pakankamą įtampą norimam nuosklembos kampui išlaikyti.

## 11. NAUDOJIMAS

**ĮSPĖJIMAS.** Dirbdami su šiuo įrankiu VISADA dėvėkite akių apsaugus, tinkamus kvėpavimo takų ir ausų apsaugus, taip pat tinkamas neaustas pirštines.

### 11.1 Įjungimas ir išjungimas

- Norėdami įjungti pjūklą, atleiskite saugos užraktą (2 arba 3) ir laikykite nuspaudę įjungimo / išjungimo

jungiklį (49).

- Norėdami išjungti pjūklą, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

### 11.2 Lazeris ir LED apšvietimas

- Lazeriui įjungti ir išjungti naudokite lazerio įjungimo / išjungimo jungiklį (70). Lazeris rodo apdirbamos detalės pjūvio liniją.
- LED apšvietimą įjunkite ir išjunkite naudodami apšvietimo įjungimo / išjungimo jungiklį (69). Jis papildomai apšviečia pjovimo zoną.

**PASTABA.** Ir lazeris, ir LED apšvietimas gali būti naudojami kartu ir maitinami nepriklausomai nuo pjūklo įjungimo / išjungimo jungiklio (49).

### 11.3 Pjovimas

- Mišrų pjūvį sudaro vienu metu parinktas įstrižinis ir nuosklembos kampai. Toks pjūvis naudojamas gaminant nuotraukų rėmelius, liejinių formas, dėžes nuožulniais šonais ir stogų karkasus.
- Visada atlikite bandomąjį pjūvį su paprastu medžio gabalėliu, prieš pjaudami detalę.

1. Patraukite atleidimo svirtį (5) ir iki galo pakelkite pjovimo mechanizmą.
2. Atlaisvinkite įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę (15).
3. Sukite pjovimo stalą (21), kol įstrižo pjovimo kampo indikatorius (18) susilygiuos su norimu kampu pjovimo kampo matuoklyje (20).

4. Vėl prisukite pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę.

**ISPĖJIMAS.** Būtinai priveržkite įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę prieš pjaudami. To nepadarius stalas bepjaunant gali sujudėti ir smarkiai sužaloti.

5. Atlaisvinkite nuosklembos kampo užraktą (17) ir pakreipkite pjovimo mechanizmą į kairę iki pageidaujamo kampo (nuo 0° iki 45°, kaip rodo nuosklembos kampo indikatorius (61)). Priveržkite nuosklembos kampo užraktą.

6. Lygiai padėkite detalę ant stalo, vienas jos kraštas turi priglusti prie tvorelės (22). Jei lenta išsiritusi, iškilniąją pusę dėkite prie tvorelės. Jei prie tvorelės glausite įgaubtąją pusę, lenta gali sulūžti ir diskas gali užstrigti.

7. Pjaunant ilgus medienos gabalus, priešingą medienos galą (kurio nepjaunate) paremkite detalės atramomis (25), stoveliu ant ratų ar kitu paviršiumi, esančiu viename lygyje su pjūklo stalu.

8. Naudokite gnybtą, kai tik turite galimybę, kad išlaikytumėte apdirbamą detalę vietoje, atremkite detalę į gnybto pagrindą (27) ir reguliuokite aukštį su gnybto rankenėle (29).

**PASTABA.** Gnybtas gali būti pastatytas kitoje pjūklo pusėje, naudojant gnybto tvirtiklį (45) ir sukant gnybto tvirtinimo rankenėlę (39) iki kito jos sriegio (44).

9. Prieš įjungdami pjūklą, parepetuokite visus pjovimo

veiksnius, kad patikrintumėte, ar neiškils problemų.

10. Tvirtai laikykite valdymo rankeną (4), nuspauskite saugos užraktą (2 ar 3) ir nuspauskite įjungimo / išjungimo

jungiklį (49). Leiskite diskui pasiekti maksimalų greitį.

11. Paspauskite atleidimo svirtį (5) ir lėtai nuleiskite diską į apdirbamą detalę.

12. Atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį ir leiskite diskui pamažu nustoti suktis prieš pakeldami diską nuo detalės. Palaukite, kol diskas sustos prieš išimdami detalę.

## 12. PRIEDAI

- Įvairius priedus ir eksploatacines medžiagas, įskaitant diskus, papildomus gnybtus ir asmens apsaugos priemones, galima įsigyti iš GMC gaminių platintojo.

## 13. PRIEŽIŪRA

**ISPĖJIMAS.** Visada atjunkite įrangą nuo maitinimo šaltinio prieš atlikdami bet kokius tikrinimo, remonto ar valymo darbus.

### 13.1 Nuosklembos kampo reguliavimas

- Patikrinimo kampas

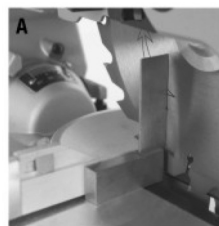
1. Nuosklembos kampo užraktą (17) pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir pakelkite pjovimo mechanizmą į maksimalų aukštį

nuosklembos kampo indikatoriumi (61) rodant 0° nuosklembos kampo matuoklyje (62). Priveržkite nuosklembos kampo užraktą.

2. Nuleiskite pjovimo mechanizmą, kad diskas atsидurtų žiočių plokštės (13) disko kanale (12), ir užfiksuokite mechanizmą šioje padėtyje tvirtinimo kaiščiu (46).

3. Dar kartą įsitinkite, kad pjovimo mechanizmas yra pakeltas ir nuosklembos kampo indikatorius vis dar rodo 0°.

4. Padėkite ant pjovimo stalo kvadratinį medienos gabalėlį, vieną jo kraštinę atremkite į stalą (21), kitą atsukite į diską (venkite dantų); žr. A pav.



A pav

**PASTABA.** Jei diskas nėra statmenas (90°) pjovimo stalui, pakoreguokite kampą.

- 0° kampo keitimas

1. Naudokite 0° nuosklembos kampo reguliavimo

varžtą (59) ir 0° nuosklembos kampo reguliavimo fiksavimo veržlę (58), kad nenaudojamas pjovimo mechanizmas sudarytų 0° kampą.

2. Pasukite nuosklembos kampo užraktą (17) prieš laikrodžio rodyklę ir nustatykite nuosklembos kampą ties 45°, tada priveržkite užraktą.

3. Pasukite nuosklembos kampo reguliavimo fiksavimo veržlę ant 0° nuosklembos kampo reguliavimo varžto taip, kad ji būtų aukščiau, ir šiek tiek pareguliuokite varžtą.

4. Pasukite nuosklembos kampo užraktą (17) prieš laikrodžio rodyklę ir nustatykite nuosklembos kampą ties 0°, tada priveržkite užraktą.

5. Dar kartą patikrinkite 90° lygiavimą su kvadratine detale ir disku.

6. Pakartokite aukščiau nurodytus 2–4 veiksmus, kol pasieksite 90° kampą.

7. Priveržkite nuosklembos kampo užraktą.

8. Galima šiek tiek koreguoti nuosklembos kampo indikatorių (61), atlaisvinus nuosklembos kampo indikatoriaus varžtą (60) ir reguliuojant nuosklembos kampo indikatoriaus padėtį, kad ji būtų ties 0°, kai kvadratinė detalė yra padėta 90° kampu (A pav.).

**PASTABA.** Norėdami nustatyti 45° nuosklembos kampą, naudokite nuosklembos kampo fiksavimo veržlę (32) ir nuosklembos kampo fiksavimo varžtą (31) naudodami kvadratinės detalės 45° pusę ir taikydami tą pačią procedūrą kaip ir anksčiau.

### 13.2 Įstrižo pjovimo 90° kampo koregavimas

Geriausiai pjovimo kampo 90° padėtį keičiant apsauginės tvorelės (22) padėtį.

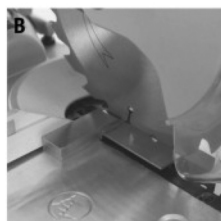
1. Atlaisvinkite pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę (15), sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, ir pakelkite fiksuoto stabdymo svirtį (16).

2. Pasukite pjovimo stalą (21), naudodami valdymo rankeną (4), į 0° padėtį pagal įstrižo pjovimo kampo indikatorių (18) ir įstrižo pjovimo kampo matuoklį (20).

3. Prisukite įstrižo pjovimo stalo fiksavimo rankenėlę, kad užfiksuotumėte nustatytą kampą.

4. Nuleiskite pjovimo mechanizmą, kad diskas atsidurtų žiočių plokštės (13) disko kanale (12), ir užfiksuokite mechanizmą šioje padėtyje tvirtinimo kaiščiu (46).

5. Naudokite kvadratinę detalę, kad patikrintumėte 90° kampą tarp atsarginės tvorelės (22) ir ašmenų (10); žr. B pav.



B pav

6. Reguliuokite tvorelės padėtį, atlaisvindami 4 tvorelės varžtus (38) su šešiakampiu raktu (71), kad tvorelė sudarytų tiksliai 90° kampą su kvadratine detale.

7. Priveržkite 4 tvorelės varžtus.

8. Ištraukite tvirtinimo kaištį, leiskite pjovimo mechanizmui grįžti į pradinę padėtį.

### 13.3 Žiočių plokštės keitimase

**SVARBU.** Jei žiočių plokštė (13) yra pažeista arba smarkiai susidėvėjusi, ją reikia pakeisti, norint užtikrinti saugų įrankio veikimą. Žiočių plokštės keitimas:

1. Jei reikia išimti žiočių plokštę, atsukite ir ištraukite 4 tvorelės varžtus (38) su šešiakampiu raktu (71) ir nuimkite tvorelę (22).

2. Atsukite žiočių plokštę laikančius varžtus (14) ir ją išimkite.

3. Išvalykite disko kanalą (12) ir įdėkite naują žiočių plokštę. Įsukite ir priveržkite žiočių plokštės varžtus.

4. Jei anksčiau nuėmėte tvorelę, gražinkite ją atgal į tinkamą padėtį ir prisukite tvorelės varžtus (38). Prieš prisukdami tvorelės varžtus įsitikinkite, kad kampas tarp tvorelės ir kvadratinės detalės yra tinkamas, kaip nurodyta dalyje „Įstrižo pjovimo 90° kampo koregavimas“.

### 13.4 Bendras tikrinimas

- Reguliariai tikrinkite, ar visi tvirtinimo varžtai yra priveržti.
- Patikrinkite maitinimo laidą prieš kiekvieną įrankio naudojimą, ar nesimato pažeidimų ar nusidėvėjimo požymių. Remontą turėtų atlikti įgaliotas GMC techninės priežiūros centras. Šis patarimas taip pat taikomas ilginamiesiems laidams, naudojamiems su šiuo įrankiu.

### 13.5 Valymas

- Visuomet laikykite savo įrankį švarų. Nešvarumai ir dulкės sukels greitesnį vidaus dalių nusidėvėjimą ir sutrumpins prietaiso eksploatavimo laiką. Nuvalykite įrenginio korpusą švelniu šepetėliu arba sausa šluoste. Jei įmanoma, naudokite švarų, sausą, suspaustą orą, pūsdami jį per vėdinimo angas.
- Nuvalykite įrankio išorinį paviršių švelnia drėgna šluoste, naudodami švelnų ploviklį. Nenaudokite alkoholio, benzino arba stiprių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite kaustinių medžiagų plastikinėms dalims valyti.

### 13.6 Tepimas

- Reguliariai šiek tiek sutepkite visas judančias dalis tinkamais purškiamais tepalais.

### 13.7 Šepetėliai

- Laikui bėgant variklyje esantys anglies šepetėliai gali nusidėvėti.
- Itin nusidėvėję šepetėliai gali sukelti maitinimo

pertrūkį, pasikartojančius veikimo sutrikimus ar regimas kibirkštis.

- Kad pakeistumėte šepetėlius, nuimkite šepetėlių skyriaus dangtelius (6) nuo abiejų įrenginio pusių. Pakeiskite nusidėvėjusius šepetėlius naujais. Vėl uždėkite šepetėlių skyriaus dangtelius. Arba įrenginį galite atiduoti taisyti į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

**PASTABA.** Anglies šepetėlius visada keiskite poromis.

### 13.8 Laikymas

- Pjovimo mechanizmą galima nuleisti ir pritvirtinti kaiščiu (36), taip pjūklas taps mažesnis ir lengviau sandėliuojamas. Laikykite įrankį saugioje, sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### 13.9 Išmetimas

Išmesdami nebeveikiančius ir nebepataisomus elektros įrankius, visada laikykitės šalyje taikomų įstatymų.

- Neišmeskite elektrinių įrankių arba kitų elektros ir elektroninės įrangos (EEI) atliekų su buitinėmis atliekomis.
- Susisiekite su savo vietine atliekų tvarkymo institucija dėl informacijos apie tinkamą elektrinių įrankių išmetimą.

## 14. GEDIMŲ DIAGNOSTIKA

| Problema  | Galima priežastis                          | Sprendimas  |
|---|--|---|
| Įrankis neveikia  | Kištuko saugiklis                          | Pakeiskite saugiklį   |
|   | Nusidėvėję šepetėliai                      | Kreipkitės į GMC įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad pakeistų šepetėlius                        |
|   | Elektrinio įrankio gedimas                 | Susisiekite su įgaliotu GMC techninės priežiūros centru   |
| Pjovimo našumas prastas                                 | Nusidėvėję ar pažeisti dantys              | Pakeiskite pjūklo diską (10)  |
|   | Netinkamas pjūklo disko tipas              | Pakeiskite pjūklo diską kitu, tinkamu pjaunamai medžiagai   |
|   | Netinkami pjūklo disko techniniai duomenys | Įsitikinkite, kad diskas atitinka su šiuo įstrižo pjovimo pjūklui naudotino disko techninius duomenis |
|   | Netinkamai sumontuotas pjūklo diskas       | Išimkite diską ir vėl jį įdėkite, tiksliai laikydamiesi šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų         |
| Naudojimo metu elektrinis įrankis per smarkiai vibruoja | Diskas deformuotas, sulenktas ar pažeistas | Nedelsdami pakeiskite diską   |
|   | Pjovimo diskas netinkamai sumontuotas      | Iš naujo įdėkite diską, tiksliai laikydamiesi šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų                   |
|   | Įrenginio gedimas                          | Susisiekite su įgaliotuoju GMC techninės priežiūros centru  |
| Sunku sureguliuoti įstrižo pjovimo ar nuosklembos kampą | Pjuvenų sanakaupa                          | Išsiurbkite pjuvenas  |



## NORSK

Øversettelse av den opprinnelige instruksjonene

### INNHALDSFORTEGNELSE

|   |     |
|---|-----|
| 1. Innledning .....                                     | 71  |
| 2. Forklaring til tekniske forkortelser .....           | 71  |
| 3. Spesifikasjoner .....                                | 71  |
| 4. Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy ... | 72  |
| 5. Kapp- og gjæringsens sikkerhet .....                 | 73  |
| 6. Lasersikkerhet .....                                 | 74  |
| 7. Gjør deg kjent med produktet .....                   | 75  |
| 8. Tiltent bruk .....                                   | 76  |
| 9. Pakke ut verktøyet .....                             | 76  |
| 10. Før bruk .....                                      | 77  |
| 11. Betjening .....                                     | 79  |
| 12. Tilbehør .....                                      | 79  |
| 13. Vedlikehold .....                                   | 79  |
| 14. Feilsøking .....                                    | 81  |
| Sprengskisse .....                                      | 106 |
| EU-forsikring .....                                     | 111 |

### 1. INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette GMC-verktøyet. Denne instruksjonsboken inneholder nødvendig informasjon for sikker og effektiv bruk av dette produktet. Dette produktet har sine helt egne egenskaper, og selv om du er fortrolig med lignende produkter er det nødvendig å lese denne instruksjonsboken nøye for å sikre at du fullt ut forstår instruksjonene. Påse at alle brukere av verktøyet leser og fullt ut forstår instruksjonsboken.

### 2. FORKLARING TIL TEKNISKE FORKORTELSER

|                              |  |
|------------------------------|--|
| V                            | Volt   |
| ~, AC                        | Vekselstrøm                                  |
| A, mA                        | Ampere, milliampere                          |
| $n_0$                        | Hastighet ubelastet                          |
| n                            | Merkehastighet                               |
| $\lambda$                    | Bølgelengde                                  |
| °                            | Grader                                       |
| Ø                            | Diameter                                     |
| Hz                           | Hertz  |
| ---, DC                      | Likestrøm                                    |
| W, kW                        | Watt, kilowatt                               |
| /min eller min <sup>-1</sup> | Operasjoner per minutt                       |
| o/min                        | Omdreiningar per minutt                      |
| Nm                           | Nanometer                                    |
| dB(A)                        | Desibel lydnivå (A-vektet)                   |
| m/s <sup>2</sup>             | Meter per sekund kvadrert (vibrasjonsstyrke) |

### 3. SPESIFIKASJONER

|  |  |
|--|--|
| Art.No. ....   | 19144-0205   |
| Luna .....   | JMS 260  |
| Spenning .....   | 230-240 V~50 Hz  |
| Effekt .....   | 1800 W   |
| Hastighet ubelastet .....  | 4800 o/min   |
| Maks. kuttdybde .....  | 75 mm  |
| Maks. bladstørrelse .....  | Ø 255 mm   |
| Boring .....   | 25,4 mm (1")   |
| Medfølgende blad ...   | Ø255 mm x Ø25.4 mm x 2.8 mm x 60 T                                 |
| Gjæringsbordvinkler .....  | 0° til 45° venstre & høyre (klikkstoppe ved 0, 15, 22,5, 30 & 45°) |
| Skråkutt .....   | 0° til 45° venstre   |
| Rette kutt: 0° gjæring x 0° skråstilling .....                         | 305 x 75 mm  |
| Gjæringskutt: 45° (V&H) x 0° .....                                     | 210 x 75 mm  |
| Skråkutt: 0° gjæring x skråstilling (V) 45° .....                      | 305 x 45 mm  |
| Kombinasjonskutt: 45° skråstilling (V) x gjæring 45° (H eller V) ..... | 210 x 45 mm  |
| IP-klassifisering .....  | IP20   |
| Laserklasse .....  | II   |
| Laserens bølgelengde .....   | 400-700 mm   |
| Laserens utgangseffekt .....   | ≤1 mW  |
| Strømledningens lengde .....   | 2 m  |
| Beskyttelsesklasse .....   | ☐  |
| Vekt .....   | 15,5 kg  |

#### Informasjon om lyd- og vibrasjonsnivå

|  |                     |
|--|---------------------|
| Lydtrykk $L_{PA}$ .....                  | 93,5 dB(A)          |
| Lydeffekt $L_{WA}$ .....                 | 106,5 dB(A)         |
| Usikkerhet K .....                       | 3 dB                |
| Vektet vibrasjon ah (hovedhåndtak) ..... | 6,0m/s <sup>2</sup> |
| Usikkerhet K .....                       | 1,5m/s <sup>2</sup> |

Lydintensitetsnivået for operatøren kan overstige 85 dB(A) og det er nødvendig med støybeskyttelsestiltak.

**ADVARSEL:** Bruk alltid hørselsvern der lydnivået overstiger 85 dB(A) og begrense om nødvendig eksponeringstiden. Hvis lydnivåene er ubehagelige, selv ved bruk av hørselsvern, må du slutte å bruke verktøyet umiddelbart og kontrollere om hørselsvernet er satt riktig på og gir riktig lyd-demping i forhold til lyden som genereres av verktøyet.

**ADVARSEL:** Når brukeren eksponeres for vibrasjoner, kan det føre til tap av berøringssansen, nummenhet, prikking og nedsatt gripeevne. Langvarig eksponering kan føre til kroniske plager. Begrens om nødvendig vibrasjonseksponeringstiden og bruk vibrasjonsdempende hansker. Ikke betjen verktøyet med hendene når temperaturen er lavere enn det som er behagelig, ettersom vibrasjoner har større effekt da. Bruk tallene i spesifikasjonene vedrørende vibrasjon til å beregne brukstid og -hyppighet for verktøyet.

Lyd- og vibrasjonsnivåene i spesifikasjonene er fastsatt iht. EN60745 eller tilsvarende internasjonale standarder. Tallene representerer normal bruk under normale arbeidsforhold. Et dårlig vedlikeholdt, feilmontert eller feilaktig brukt verktøy kan generere økte støy- og vibrasjonsnivåer.

#### 4. GENERELLE SIKKERHETS- ADVARSLER FOR ELEKTRO- VERKTØY

**ADVARSEL!** Ved bruk av elektroverktøy skal man alltid ta grunnleggende sikkerhetsforholdsregler for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade. Dette innbefatter også å rette seg etter sikkerhetsinformasjonen som følger. Les alle disse instruksjonene før du forsøker å bruke produktet og ta vare på instruksjonene med tanke på fremtidig bruk.

**ADVARSEL:** Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (herunder barn) med reduserte fysiske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de rettleides og instrueres i bruken av dette apparatet av en person som har ansvar for sikkerheten deres. Barn skal rettleides for å sikre at de ikke leker med apparatet.

**FORSIKTIG:** Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits i samsvar med disse instruksjonene, samtidig som du tar hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre arbeidsoperasjoner enn det er beregnet på, kan føre til farlige situasjoner.

Begrepet «elektroverktøy» i advarslene viser til strøm-drevet (med ledning) eller batteridrevet (uten ledning) elektroverktøy.

1. Hold arbeidsområdet ryddig - Rotete områder og arbeidsbenker fører fortere til personskader.
2. Ta hensyn til forholdene rundt arbeidsområdet.
  - Ikke utsett verktøyet for regn.
  - Ikke bruk verktøyet på fuktige eller våte plasser.
  - Sørg for god belysning i arbeidsområdet.
  - Ikke bruk verktøyet i nærheten av brennbare væsker eller gasser.
3. Beskytt mot elektrisk støt - Unngå kroppskontakt med overflater som er jordet eller forbundet med gods. (f.eks. rør, radiatorer, komfyrer, kjøleskap)
4. Hold andre personer på avstand - Ikke la andre personer, især barn bli involvert i arbeidet, berøre verktøyet eller skjøteledningen, og hold dem unna arbeidsområdet.
5. Stu bort verktøy som ikke er i bruk - Verktøy som ikke er i bruk bør oppbevares på et tørt og avlåst sted, utilgjengelig for barn.

6. Ikke overbelast verktøyet - Det vil gjøre jobben bedre og sikrere ved den belastningen det er beregnet på.

7. Bruk riktig verktøy - Ikke press mindre verktøy til å gjøre jobben til kraftigere verktøy.

- Ikke bruk verktøy til andre formål enn de er beregnet på. Bruk for eksempel ikke en sirkelsag til å kappe greiner og trestammer.

8. Kle deg formålstjenlig.

- Ikke bruk løstsittende klær eller smykker som kan sette seg fast i bevegelige deler.

- Det anbefales å bruke egnede vernesko ved arbeider utendørs.

- Bruk hårnett for å holde langt hår på plass.

9. Bruk verneutstyr.

- Bruk vernebriller.

- Bruk ansikts- eller støvmaske hvis arbeidet genererer støv.

**ADVARSEL:** Hvis man unnlater å bruke verneutstyr eller hensiktsmessig bekledning, kan det forårsake personskade eller øke skadens alvorlighetsgrad.

10. Koble til støvavsugsutstyr - Hvis verktøyet har mulighet for tilkobling av støvavsugs- og oppsamlingsutstyr, skal dette kobles til og brukes på riktig måte.

11. Ikke bruk strømledningen på feil måte - Trekk aldri i strømledningen for å koble den fra stikkontakten. Hold ledningen unna varme, olje og skarpe kanter. Skadde eller flokete strømledninger øker faren for elektrisk støt.

12. Sikkert arbeid - Bruk skrutvinger eller en skrustikke til å spenne fast arbeidsemnet når det er mulig. Det er tryggere enn å bruke hånden.

13. Ikke strekk deg for langt - Sørg for at du står støtt til enhver tid.

14. Vær nøye med vedlikeholdet av verktøyet.

- Hold skjæreredskapene skarpe. Dette gjør verktøyet enklere å håndtere samtidig som det er mindre sannsynlig at redskapene henger seg opp eller kiler seg fast i arbeidsemnet.

- Følg instruksjonene for å smøre og skifte tilbehør.

- Kontroller verktøyets strømledning jevnlig og få den reparert av en autorisert servicebedrift hvis den er skadd.

- Kontroller skjøteledninger jevnlig og skift dem hvis de er skadd.

- Hold håndtak tørre, rene og frie for olje og smørefett.

**ADVARSEL:** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.

15. Koble fra verktøyet - Når verktøyet ikke er i bruk, før service og ved bytte av tilbehør som f.eks. blader, bits og kuttere, skal verktøyet kobles fra strømtilførselen.

**ADVARSEL:** Bruk av tilbehør eller redskaper som ikke er anbefalt av produsenten, kan føre til fare for personskade.

16. Fjern justeringsnøkler og skrunøkler - Gjør det til en vane å se etter at skrunøkler og justeringsnøkler er fjernet fra verktøyet før du slår det på.

17. Unngå utilsiktet start - Påse at bryteren er i AV-stilling når du skal koble verktøyet til en stikkontakt eller sette inn en batteripakke, eller når du skal plukke opp eller ta med deg verktøyet.

**ADVARSEL:** Utilsiktet start av verktøyet kan forårsake større personskader.

18. Benytt skjøteledninger for utendørs bruk - Når verktøyet brukes utendørs, skal det bare benyttes skjøteledninger beregnet på dette og som er tilsvarende merket. Ved å benytte en skjøteledning for utendørs bruk reduseres faren for elektrisk støt.

19. Vær årvåken.

• Vær observant under arbeidet, bruk sunn fornuft og ikke bruk verktøyet når du er trett.

• Ikke bruk elektroverktøy hvis du er påvirket av narkotika, alkohol eller legemidler.

**ADVARSEL:** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.

20. Undersøk skadde deler.

• Før videre bruk av verktøyet bør det undersøkes nøye for å se om det fungerer som det skal.

• Se om bevegelige deler er rettet inn eller henger, om deler er ødelagt, montering og andre forhold som kan påvirke verktøyets virkemåte.

• En verneinnretning eller annen del som er skadd skal repareres på riktig måte eller skiftes av et autorisert servicesenter, med mindre annet er angitt i denne instruksjonsboken.

• Få et autorisert servicesenter til å skifte defekte brytere.

**ADVARSEL:** Ikke bruk verktøyet hvis det ikke lar seg slå på og av med AV/PÅ-bryteren. Bryteren må repareres før verktøyet tas i bruk.

21. Verktøyet skal repareres av en kvalifisert person - Dette elektroverktøyet samsvarer med relevante sikkerhetsregler. Reparasjoner skal bare utføres av kvalifiserte personer. Hvis ikke, kan det medføre betydelig fare for brukeren.

**ADVARSEL:** I forbindelse med service skal det bare benyttes identiske reservedeler.

**ADVARSEL:** Hvis strømledningen er skadd, må den skiftes av produsenten eller et autorisert servicesenter.

22. Elektroverktøyets støpsel må passe til stikkontakten - Støpselet må aldri modifiseres på noen måte. Ikke bruk overgangsstøpsler sammen med et jordet elektroverktøy. Støpsler som ikke er modifisert og tilsvarende stikkontakter vil redusere faren for elektrisk støt.

23. Benytt en reststrømenhet (RCD) ved utendørs bruk av elektroverktøyet - En RCD reduserer faren for elektriske støt.

**MERK:** Begrepet «reststrømenhet (RCD)» kan erstat-

tes med begrepet «jordfeilbryter (GFCI)» eller «jordlekkasjebryter (ELCB)».

**ADVARSEL:** Før du kobler et verktøy til en strømkilde (strømbryterkontakt, stikkontakt, osv.) må du kontrollere at spenningen er identisk med den som er angitt på verktøyets merkeskilt. En strømkilde med høyere spenning enn den som er spesifisert for verktøyet kan påføre brukeren alvorlig personskade og skade verktøyet. Ikke koble til verktøyet hvis du er i tvil. Bruk av en strømkilde med lavere spenning enn merkespenningen er skadelig for motoren.

## 5. KAPP- OG GJÆRSAGENS SIKKERHET

### ADVARSEL

• Hold elektroverktøyet kun i de isolerte gripeflatene når du skal utføre en arbeidsoperasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med sin egen ledning. Kontakt med en strømførende ledning vil også gjøre eksponerte metalldele på elektroverktøyet strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.

• Bruk alltid blader med riktig størrelse og form på spindelhull. Blader som ikke passer til festet på sagen vil bevege seg eksentrisk, slik at du mister kontrollen.

• Bruk aldri skadde eller uriktige bladskiver eller bolt. Bladskivene og boltene er konstruert spesielt for denne sagen og for at den skal gi optimal ytelse og sikker bruk.

• Juster kuttedybden etter tykkelsen på arbeidsemnet.

• Hold hendene unna kutteområdet og bladet.

**VIKTIG:** Hvis du er usikker på hvordan du skal betjene verktøyet etter å ha lest disse instruksjonene, må du sørge for å få ytterligere opplæring bruken av det.

• Ikke la noen under 18 år bruke sagen.

• Ved bruk av sagen skal man bruke verneutstyr, herunder vernebriller eller visir, hørselsvern, støvmaske og verneklær, deriblant vernehansker.

• Elektroverktøy kan generere vibrasjoner. Vibrasjoner kan forårsake sykdom. Hansker kan bidra til å opprettholde god blodsirkulasjon i fingrene. Håndholdt verktøy skal ikke brukes over lengre tid uten pauser.

• Der hvor det er mulig, bør man bruke et vakuumbasert støvavsugssystem til å dempe spon/avfall.

• Ikke forsøk å kutte materiale som er tykkere enn det som er angitt under Spesifikasjoner i denne instruksjonsboken.

• Kapp- og gjærsgager er ikke konstruert for kapping av ved. Sørg alltid for at trevirket er tørt og har egnede flate overflater, slik at det holdes forsvarlig på plass på gjæringsbordet og mot anlegget.

- Ikke før sagbladet mot arbeidsemnet før verktøyet er slått på. Ellers er det fare for tilbakeslag når bladet kiler seg inn i arbeidsemnet.
- Juster kuttedybden etter tykkelsen på arbeidsemnet
- Fjern aldri spon, flis eller avkapp for hånd nær bladet. Slå av strømtilførselen til verktøyet og bruk en egnet børste.
- Bruk bare sagblader som er anbefalt av produsenten og som samsvarer med EN 847-1 eller en tilsvarende standard i landet hvor du holder til.
- Hold filler, kluter og snorer borte fra arbeidsområdet og sørg for at operatørens bekledding ikke har løse tråder som kan hekte seg fast i det roterende bladet og forårsake personskade. Hanskene operatøren har på må ikke ha løse tråder.
- Sørg for at kapp- og gjørsagen kan brukes uten at det er fare for at gjenstander lagret i høyden kan falle ned på verktøyet. Vibrasjoner fra verktøyet kan få gjenstander i nærheten til å bevege seg.
- Oppbevar sagblader som ikke er montert på verktøyet i en egnet beholder for å beskytte mot kuttskader, især når bladene skal forflyttes.
- Sørg alltid for at sagbladet er egnet for materialet som skal kuttes og at bladets maksimale omdreiningsstall per minutt (o/min) ikke overskrides ved sagens maksimale hastighet uten belastning.
- Ved bruk av blader med større boring enn kapp- og gjørsagens spindel, må du sørge for at det benyttes riktig avstandsstykke i boringen (spindelring).
- Ved transport av sagen skal eget transporthåndtak benyttes (ikke betjeningshåndtaket) og sagen skal være i låst stilling.
- Ikke fjern avkapp eller bytt arbeidsemne før du har ført toppen av sagen til øverste stilling med bladbeskytteren lukket.
- Sørg for at arbeidsemnet er tilstrekkelig understøttet. Store paneler kan sige ned under sin egen vekt slik at sagbladet henger seg fast. Det må plasseres støtter på begge sider under panelet, nær skjærelinjen og nær kanten av panelet.
- Påse at alle støtter og strømledninger er helt klar av skjærebannen.
- Fest alltid arbeidsemnet til en stabil plattform med minimal eksponering av kroppen, slik at du unngår at bladet kan henge seg opp eller at du mister kontrollen.
- Ikke stå på linje med sagbladet når kapp- og gjørsagen er i bruk. Stå på siden for å unngå mulige tilbakeslag.
- Noter motorens og bladets rotasjonsretning.
- Undersøk arbeidsemnet og fjern alle spikre og andre innkapslede gjenstander før arbeidet påbegynnes x) Ikke utsett bladet for kraft sideveis eller vridning under skjæringen.
- Hvis et kutt ikke strekker seg helt til kanten av ar-

beidsemnet, eller hvis bladet henger i kuttet, må man la bladet stanse helt opp og løfte sagen ut av arbeidsemnet.

- Ikke forsøk å få løs et fastkilt blad før verktøyet er koblet fra strømtilførselen.
1. Vær oppmerksom på avfall som kastes ut. I noen situasjoner kan avfallsmateriale bli kastet ut i høy hastighet fra skjæreverktøyet. Det er brukerens ansvar å sørge for at andre personer i arbeidsområdet er beskyttet mot eventuelt avfallsmateriale som kastes ut.
  2. Hvis du blir avbrutt mens du arbeider med sagen, gjør du ferdig det du holder på med og slår av verktøyet før du retter oppmerksomheten mot andre ting.
  3. Kontroller at den nedre bladbeskytteren er skikkelig lukket før hver bruk. Ikke bruk sagen hvis den nedre bladbeskytteren ikke beveger seg fritt og lukkes øyeblikkelig. Den nedre bladbeskytteren må aldri spennes eller bindes fast i åpen stilling. Hvis sagen faller i bakken ved et uhell, kan den nedre bladbeskytteren bli bøyd. Løft opp den nedre bladbeskytteren med tilbaketrekkingshendelen og kontroller at den beveger seg uhindret og ikke berører bladet eller andre deler, ved alle kuttevinkler og -dybder.
  4. Bruk aldri sagen uten bladbeskytterne montert.
  5. Kontroller jevnlig at ingen muttere, bolter og andre festemidler har løsnet, trekk til om nødvendig.
  6. Ikke bruk HSS-blader (High Speed Steel).
  7. Hvis bordinnlegget er skadd eller slitt, må du få det skiftet av en elektroverktøyreparatør.

**Verktøyet må bare brukes til det foreskrevne formålet.** All annen bruk enn den som er omtalt i i denne instruksjonsboken vil bli betraktet som feilaktig bruk. Brukeren, og ikke produsenten, vil være ansvarlig for ting- og personskader som følge av slik feilaktig bruk. Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle modifikasjoner som er utført på verktøyet eller annen skade som følge av slike modifikasjoner. Selv når verktøyet brukes på foreskrevet måte, er det ikke mulig å eliminere alle restrisikofaktorer.

## 6. LASERSIKKERHET

Laseren som benyttes i denne enheten er en klasse 2-laser med en maksimal effekt på  $\leq 1$  mW og en bølgelengde på 400-700 nm. Disse laserne utgjør vanligvis ingen optisk fare, men man kan bli midlertidig blindet hvis man stirrer på laserstrålen.

**ADVARSEL:** Unngå direkte øyekontakt.

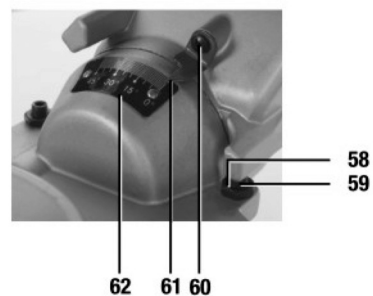
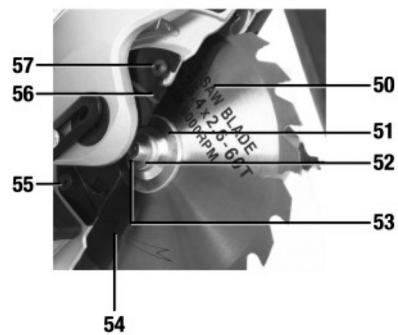
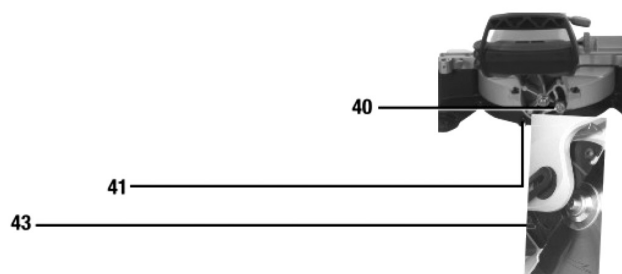
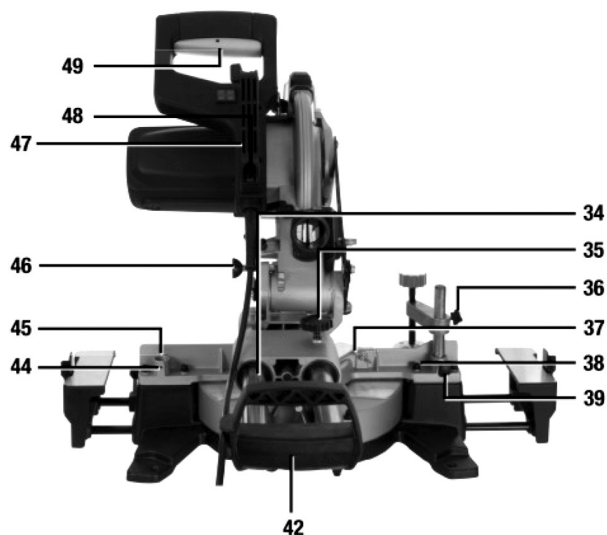
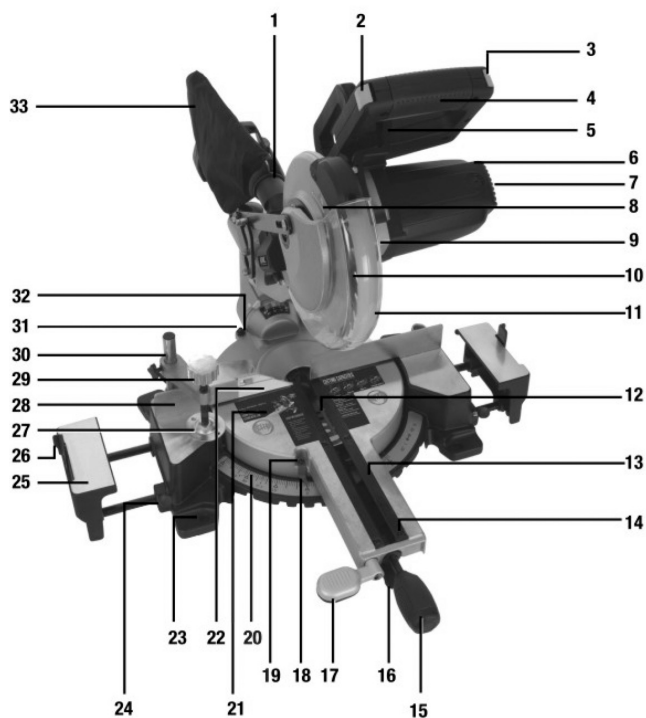
Det kan innebære fare å stirre bevisst på strålen. Følg disse sikkerhetsreglene:

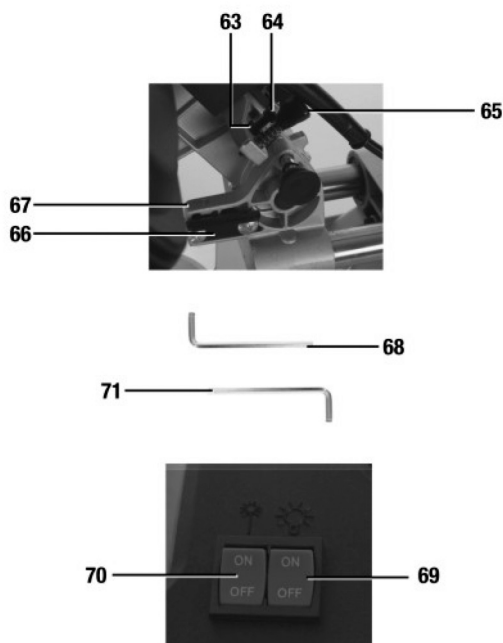
- Laseren skal brukes og vedlikeholdes i samsvar med produsentens anvisninger.

- Ikke slå på laserlyset før verktøyet er klart til å kutte.
- Rett aldri strålen mot personer, og især ikke mot øynene til personer eller dyr, eller andre gjenstander enn arbeidsemnet.
- Sørg alltid for at laserstrålen rettes mot et solid arbeidsemne uten reflekterende overflater, dvs. at treoverflater eller overflater med ru belegg godtas. Reflekterende platestål eller lignende er ikke egnet for bruk sammen med laser, ettersom den reflekterende overflaten kan rette strålen tilbake mot operatøren.
- Ikke skift laserlysenheten. Reparasjoner må bare utføres av laserprodusenten eller en autorisert agent. IKKE bytt den ut med en annen type laser.

**FORSIKTIG:** Bruk av andre kontroll- og justeringsoperasjoner eller prosedyrer enn de som er spesifisert her, kan føre til farlig eksponering for stråling. Se de aktuelle EN-standardene, EN60825-1/A1:2002 for mer informasjon om lasere.

## 7. GJØR DEG KJENT MED PRODUKTET





1. Avsugsstuss
2. Venstre sikkerhetssperre
3. Høyre sikkerhetssperre
4. Betjeningshåndtak
5. Utløserhendel
6. Børsteadkomstdeksel
7. Motorventilasjonsåpninger
8. Rotasjonsindikator
9. Spindellås
10. Sagblad
11. Roterende bladbeskytter
12. Bladspor
13. Bordinnlegg
14. Bordinnleggsskrue
15. Gjæringsbordets låseknot
16. Klikkstopphendel
17. Skråvinkellås
18. Gjæringsvinkelindikator
19. Gjæringsvinkelindikatorskruer
20. Gjæringsvinkelmåler
21. Gjæringsbord
22. Anlegg
23. Benkmonteringshull
24. Arbeidsemnestøtteknott
25. Arbeidsemnestøtte
26. Arbeidsemnestøttestopper
27. Skrutvingefot
28. Fast bord
29. Skrutvingeknott
30. Skrutvinge
31. Bolt for skråvinkelstopper
32. Låsemutter for skråvinkelstopper
33. Støpose
34. Skyvesleide
35. Skyvelås

36. Fastspenningsarmknott
37. Vingemutter for lite anlegg
38. Anleggsbolt
39. Knott for feste av skrutvinge
40. Skråmutter
41. Monteringshull for stabilisator
42. Bakre bærehåndtak
43. Bakre stabilisator
44. Skrutvingefestegjenger
45. Skrutvingefeste
46. Låsepinne
47. Bærehåndtak
48. Bærehåndtaksskrue
49. AV/PÅ-trykkbryter
50. Bladmerke
51. Bladflens
52. Bladskive
53. Bladbolt
54. Bladretningsindikator
55. Bladpanelskrue
56. Bladpanel
57. Bladpanelskrue
58. Låsemutter for justering av 0° skråstilling
59. Bolt for justering av 0° skråstilling
60. Skråvinkelindikatorskruer
61. Skråvinkelindikator
62. Skråvinkelmåler
63. Låsemutter for dybdejustering
64. Dybdejusteringsbolt
65. Dybdejusteringsknott
66. Dybdeplate
67. Dybdestopper
68. Unbrakonøkkel for blad
69. AV/PÅ-bryter for arbeidslys
70. AV/PÅ-bryter for laser
71. Unbrakonøkkel for anlegg

## 8. TILTENKT BRUK

Strømdrevet bærbart eller benkmontert elektroverktøy for å skjære gjennom tre og andre materialer. Rette, skrå-, gjærings- og kombinasjonskutt (skrå- og gjæringskutt). Det medfølgende sagbladet egner seg for naturlig trevirke og trebaserte komposittmaterialer.

## 9. PAKKE UT VERKTØYET

- Pakk verktøyet forsiktig ut og kontroller det nøye. Sett deg fullstendig inn i alle egenskaper og funksjoner.
- Kontroller at alle verktøyets deler er der og at de er i god stand. Hvis deler mangler eller er skadd, må disse skaffes eller skiftes før verktøyet tas i bruk.

## 10. FØR BRUK

**ADVARSEL:** Sørg for at verktøyet er koblet fra strømtilførselen før påsetting eller bytte av tilbehør eller eventuelle justeringer.

### 10.1 Benkmontering

**VIKTIG:** Det anbefales å montere sagen på en benk eller et underlagsbord. Selv om sagen kan brukes uten å montere den på en benk eller et underlagsbord, vil sikkerhetsrisikoen da være større ved bruk.

- Monter sagen på en plan, horisontal benk eller arbeidsbord ved hjelp av bolter, skiver og låsemuttere (medfølger ikke) gjennom benkmonteringshullene (23)
- IKKE trekk for hardt til siden det kan påføre sokkelen skade, og bruk heller ikke bolter som ikke passer godt til benkmonteringshullene
- Alternativt kan sagen monteres på et 13 mm eller tykkere underlagsbord og underlagsbordet spennes fast til arbeidsemnestøtten. Dette gjør det enkelt å flytte sagen, ettersom den kan spennes fast til arbeidsemnestøtten der hvor det er behov for den
- Ved bruk av et underlagsbord kan det være nødvendig å forsænke skivene og mutterne slik at underlagsbordet ligger plant mot underlaget

**FORSIKTIG:** Påse at monteringsflaten ikke er krum, ettersom en ujevn overflate kan føre til at bladet henger seg opp og at sagingen blir uøyaktig.

### 10.2 Montere bakre stabilisator og arbeidsemnestøtter

- Dersom sagen ikke monteres på en benk eller et underlagsbord, skal den bakre stabilisatoren (43) alltid monteres i de to monteringshullene for stabilisator (41). Stabilisatoren bidrar til å hindre at sagen tipper under bruk. Stabilisatoren festes med en skrue kun på den ene siden (medfølger) under bordet.
- Løsne arbeidsemnestøtteknottene (24) og sett på en arbeidsemnestøtte (25) på begge sider av sagen og trekk til skruene hvis den ikke er forhåndsmontert.

### 10.3 Støvavsug

- Støvposen (33) passer på avsugsstussen (1). For at driften skal bli mest mulig effektiv, bør støvposen tømmes når den ikke er mer enn halvfull; da blir luftstrømmen gjennom posen bedre.
- Optimalt støvavsug oppnås ved å koble et støvsavsystem eller en støvsuger til avsugsstussen. Det kan være nødvendig med en overgang på avsugsstussen når du skal koble til støvavsug.

### 10.4 Transport

- Monter bærehåndtaket (47) med 2 bærehåndtakskruer (48) hvis det ikke er forhåndsmontert.
- Ved transport av sagen skal man bare bruke bære-

håndtaket og det bakre bærehåndtaket (42) hvis sagen er fjernet fra et underlagsbord eller en benk og ikke noe materiale er spent fast til sokkelen. Når sagen er montert på en annen overflate, flytter man den ved å holde i underlagsbordet eller benken samtidig som man holder verktøyet oppreist. Sagen kan oppbevares og transporteres med saghodet senket og sikret med låsepinnen (46); det er imidlertid en liten fare for at vibrering under forflyttingen kan føre til at låsepinnen beveger seg slik at saghodet hever seg.

### 10.5 Sette på og ta av bladet

**ADVARSEL:** Sett aldri på og bruk et blad som du ser er skadd, deformert eller har sløve eller manglende tenner.

**ADVARSEL:** Bruk hansker ved håndtering av blader.

**ADVARSEL:** Forsøk aldri å bruke et blad som er større enn sagens angitte kapasitet, ettersom det kan komme i kontakt med bladbeskytterne. Bruk aldri et blad som er for tykt til at den ytre bladskiven kan komme i inngrep med flatene på spindelen. I så fall vil det hindre bladskruen i å feste bladet skikkelig på spindelen.

**ADVARSEL:** Ikke bruk sagen til å skjære i metall eller murverk med mindre bladet er spesielt konstruert for det aktuelle materialet samt at støv eller metallspån kan fjernes korrekt og sikkert ved bruk.

**ADVARSEL:** Sørg for at eventuelle avstandsstykker og spindelringer som trengs er levert av produsenten av bladet eller er bekreftet å være kompatible.

**ADVARSEL:** Sett aldri på og bruk et blad av høyhastighetsstål (HSS – High Speed Steel).

**VIKTIG:** Selv om bladet er forhåndsmontert, skal man alltid kontrollere at bladet er forsvarlig festet ved første gangs bruk av verktøyet.

**MERK:** Saghodet er den delen av verktøyet som innbefatter motoren, bladenheten og svingarmen. På en uttrekkbar kapp- og gjærsg er dette den delen som krysser stolpearmen eller -armene.

1. Koble strømledningen fra stikkkontakten.
2. Skyv ut låsepinnen (46) slik at saghodet kan heves.
3. Trykk på utløserhendelen (5) og senk saghodet ved hjelp av betjeningshåndtaket (4) til det laveste punktet slik at tennene på sagbladet (10) går inn i bladsporet (12).
4. Skyv låsepinnen inn for å holde saghodet i den senkede stillingen.
5. Løs bladpanelskruene (55 og 57) slik at bladpanelet (56) kan flyttes litt for å komme til bladbolten (53).
6. Trykk på spindellåsen (9) og dreie bladet til spindelens låses.
7. Bruk bladets unbrakonøkkel (68) for å fjerne bladbolten, bladskiven (52) (hvis montert) og bladflensen (51).

**MERK:** Festet har venstregjenger slik at du må dreie unbrakonøkkelen med urviserne for å skru ut bolten.

8. Samtidig som du holder i betjeningshåndtaket flytter du låsepinnen for å kunne heve saghodet litt slik at det eksisterende bladet kan fjernes.

9. Kontroller sagbladet som skal monteres for å se at det ikke er veldig slitt, bøyd, skadd og at ingen tenner mangler.

10. Kontroller at bladretningsindikatoren (54) samsvarer med rotasjonsindikatoren (8). Tennene skal peke nedover mot arbeidsemnet og maksimalt omdreiningsstall (o/min) som er angitt på bladmerket (50) må samsvare med eller være høyere enn hastigheten uten belastning (se Spesifikasjoner).

11. Kontroller at bladfestet er rent og uten spon og støv og monter bladet i fordypningen og på bladfestet.

12. Trykk på spindellåsen og sett på igjen bladflensen, bladskiven og bladbolten, og skru den godt fast mot urviserne, men ikke trekk for hardt til. Ikke la bladets unbrakonøkkel sitte i bolten etter å ha trukket den til.

13. Flytt bladpanelet tilbake på plass og trekk til bladpanelskruene.

14. Kontroller at den roterende bladbeskytteren (11) fungerer normalt ved å trykke på utløserhendelen og bevege saghodet opp og ned med betjeningshåndtaket.

15. Koble sagen til strømmettet igjen og la den gå en kort stund for å se at bladet roterer og fungerer som det skal.

### 10.6 Dybdejustering

Kapp- og gjærsagen har hoveddybdejustering og brukerbestemt dybdejustering. Slik justerer du kuttedybden for typiske gjennomskjæringer:

1. Bruk et lite arbeidsemne med den nødvendige dybden markert med blyant på siden.

2. Sett opp saghodet slik at du styrer høyden på bladet med betjeningshendelen (4) slik som ved normal bruk.

3. Still på dybdejusteringsknotten (65) ved å dreie med urviserne slik at kuttedybden reduseres. Enden av dybdejusteringsknotten vil komme i kontakt med dybdeplaten (66) når saghodet senkes. Juster til den nødvendige dybden er oppnådd ved hjelp av det lille arbeidsemnet på siden av bladet.

4. Gjennomfør det nødvendige sagkuttet.

5. Tilbakestill dybdejusteringsknotten slik at den ikke lenger hindrer saghodet fra å stoppe før hoveddybdestillingen.

Hoveddybden skal aldri justeres for gjennomskjæringer. Bruk i stedet dybdejusteringsknotten. Ved normal bruk er det ikke nødvendig å endre hoveddybden. Man må være ekstremt forsiktig med justering av hoveddybden, ettersom bladet kan komme i kontakt med bunnen av sokkelen hvis den er feil innstilt. Slik endres hoveddybden (vanligvis finjustering etter bytte av blad):

1. Løs låsemutteren for dybdejustering og drei dybde-

justeringsbolten (64) med urviserne for å få et grunnere eller mot urviserne for å få et dypere kutt. Bolten berører dybdestopperen (67) som benyttes når saghodet senkes.

2. Kontroller høydejusteringen gjentatte ganger for å sikre at bladet ikke kommer i kontakt med bunnen av bladsporet.

(12) eller sidene av bordinnlegget (13) ved skråkutt. Kontroller både skråkutt på venstre og høyre side.

3. Trekk til igjen låsemutteren for dybdejustering.

### 10.7 Justere gjæringsvinkelen

Kapp- og gjærsagen kutter fra 0 til 45° både til venstre og høyre. Slik justerer du gjæringsvinkelen:

1. Drei gjæringsbordets låseknott mot urviserne for å løsne den.

2. Roter gjæringsvinkelen med betjeningshåndtaket (4) til ønsket stilling ved hjelp av gjæringsvinkelindikatoren (20) og gjæringsvinkelmåleren (19). Gjæringsbordet har positive klikkstopper ved 0, 15, 22,5, 30 og 45° både til venstre og høyre for hurtiginnstilling av vanlige gjæringsvinkler. Løft opp klikkstopphendelen (16) for å passere klikkstopposisjonene.

3. Trekk til igjen gjæringsbordets låseknott for å låse vinkelinnstillingen.

**ADVARSEL:** Husk å stramme gjæringsbordets låseknott før du utfører sagkutt. Hvis ikke kan det føre til at gjæringsbordet beveger seg under sagingen og forårsaker alvorlig personskade.

### 10.8 Justere skråvinkelen

Skråvinkellåsen (17) brukes til å stille bladet i ønsket skråvinkel. Kapp- og gjærsagen skrår kutt fra 0 til 45° kun til venstre. Slik justerer du skråvinkelen:

1. Påse at gjæringsbordets låseknott (15) er strammet.

2. Løsne skråvinkellåsen ved å rotere den mot urviserne.

3. Skråstill saghodet med betjeningshåndtaket (4).

4. Bruk skråvinkelindikatoren (61) og skråvinkelmåleren (62) for å stille inn den aktuelle vinkelen.

5. Stram skråvinkellåsen igjen for å låse den på plass.

**ADVARSEL:** Husk å stramme skråvinkellåsen før du utfører sagkutt. Hvis ikke kan det føre til at sagearmen beveger seg under sagingen og forårsaker alvorlig personskade.

**MERK:** Juster om nødvendig skråmutteren (40) for å sikre at skråvinkellåsen fungerer som den skal eller at strammingen er tilstrekkelig til å holde skråvinkelen.



## 11. BETJENING

**ADVARSEL:** Bruk ALLTID øyevern, hensiktsmessig åndedretts- og hørselvern samt egnede hansker av ikke-vevd materiale når du skal jobbe med dette verktøyet.

### 11.1 Slå på og av

- Når du skal slå på sagen, trykker du inn sikkerhets-sperren (2 eller 3) og holder inne AV/PÅ-trykkbryteren (49).
- Når du skal slå av sagen, slipper du ut AV/PÅ-trykkbryteren.

### 11.2 Laser og LED-arbeidslys

- Bruk AV/PÅ-bryteren for laser (70) for å slå laseren på og av. Den viser skjærelinjen på arbeidsemnet.
- Bruk AV/PÅ-bryteren for arbeidslys (69) for å slå LED-arbeidslyset på og av. Det sørger for ekstra belysning i kutteområdet.

**MERK:** Både laser og LED-arbeidslys kan brukes sammen og tilføres strøm uavhengig av kapp- og gjær-sagens AV/PÅ-trykkbrytere (49).

### 11.3 Utføre et sagkutt

- Ved et kombinert gjærings- og skråkutt benyttes gjærings- og skråvinkel samtidig. Slike kutt brukes i forbindelser med bilderammer, kapping av lister, kasser med skrånende sider og takkonstruksjoner.
- Gjennomfør alltid et testkutt på avkapp før du sager i arbeidsemnet.

1. Trykk på utløserhendelen (5) og løft saghodet til maksimal høyde.
2. Løsne gjæringsbordets låseknot (15).
3. Roter gjæringsbordet (21) til gjæringsvinkelindikatoren (18) er på linje med ønsket vinkel på gjæringsvinkelmåleren (20).
4. Stram gjæringsbordets låseknot (15) igjen.

**ADVARSEL:** Husk å stramme gjæringsbordets låseknot før du utfører sagkutt. Hvis ikke kan det føre til at bordet beveger seg under sagingen og forårsaker alvorlig personskade.

5. Løsne skråvinkellåsen (17) og flytt saghodet mot venstre til ønsket skråvinkel (mellom 0 og 45° i tråd med skråvinkelindikatoren (61)). Stram skråvinkellåsen
6. Plasser arbeidsemnet flatt på bordet med den ene kanten godt mot anlegget (22). Hvis planken er krum, plasserer du den konvekse siden mot anlegget. Hvis den konkave siden plasseres mot anlegget, kan planken knekke slik at bladet kiler seg fast.
7. Ved saging av lange treemner skal motstående ende av treemnet understøttes med arbeidsemnestøttene (25), et rullestativ eller en arbeidsflate som flukter med sagbordet.
8. Spenn fast arbeidsemnet med skrutvingen der hvor

det er mulig å ved å bruke skrutvingefoten (27) mot arbeidsemnet og justere høyden med skrutvingeknotten (29).

**MERK:** Skrutvingen kan plasseres på den andre siden av sagen ved å bruke skrutvingefestet (45) og flytte skrutvingeknotten (39) til de andre skrutvingefestegjengene (44).

9. Før du slår på sagen, må du teste sageoperasjonen for å kontrollere at det ikke foreligger problemer.

10. Hold hardt i betjeningshåndtaket (4) og trykk inn en sikkerhetssperre (2 eller 3) og klem på AV/PÅ-trykkbryteren (49). La bladet komme opp i maksimal hastighet.

11. Trykk på utløserhendelen (5) og senk bladet langsomt ned i og gjennom arbeidsemnet.

12. Slipp ut AV/PÅ-trykkbryteren og vent til bladet har sluttet å rotere før du hever bladet opp av arbeidsemnet. Vent til bladet har stanset opp før du fjerner arbeidsemnet.

## 12. TILBEHØR

- Hos nærmeste GMC-grossist finner du et stort utvalg tilbehør og forbruksmateriell, deriblant sagblader, ekstra skrutvinger og personlig verneutstyr.

## 13. VEDLIKEHOLD

**ADVARSEL:** Koble ALLTID fra strømforsyningen før kontroller, vedlikehold eller rengjøring.

### 13.1 Skråvinkeljustering

- Kontroller vinkel

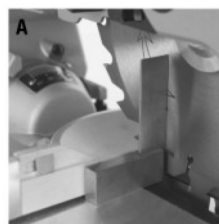
1. Drei skråvinkellåsen (17) mot urviserne og plasser saghodet i maksimal høyde med.

skråvinkelindikatoren (61) på 0° på skråvinkelmåleren (62). Stram skråvinkellåsen.

2. Senk saghodet slik at den eksponerte delen av bladet befinner seg i bladsporet (12) til bordinnlegget (13) og lås det på plass med låsepinnen (46).

3. Kontroller på ny at saghodet er loddrett og at skråvinkelindikatoren fortsatt står på 0°.

4. Plasser en vinkelhake på bordet med den ene kortsiden mot gjæringsbordet (21) og den andre kortsiden mot bladet (unngå sagtennene) – se Bilde A.



Bilde A

**MERK:** Hvis bladet ikke er rettvisklet (90°) i forhold til gjæringsbordet, må det justeres.

• Endre 0°-vinkelen

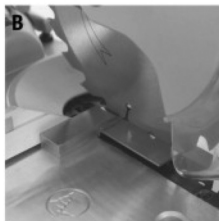
1. Bruk bolten for justering av 0° skråstilling (59) og låsemutteren for justering av 0° skråstilling (58) til å stille saghodets utgangsstilling på nøyaktig 0°.
2. Drei skråvinkellåsen (17) mot urviserne og still skråvinkelen på 45°, stram deretter skråvinkellåsen.
3. Skru låsemutteren for justering av skråstilling høyere på bolten for justering av 0° skråstilling og foreta en liten justering av bolten (justeringen skal være svært liten).
4. Drei skråvinkellåsen (17) mot urviserne og still skråvinkelen på utgangsstillingen 0°, stram deretter skråvinkellåsen.
5. Kontroller 90°-innrettingen mot vinkelhaken og bladet på ny.
6. Gjenta punkt 2–4 ovenfor til en vinkel på 90° er oppnådd.
7. Stram skråvinkellåsen.
8. Det kan gjøres en mindre justering av skråvinkelindikatoren (61) ved å løse skråvinkelindikatorskruen (60) slik at den er stilt på 0° når vinkelhaken er i 90° vinkel (Bilde A).

**MERK:** For å justere 45° skråstillingsstopposisjonen bruker du låsemutteren for skråvinkelstopper (32) og bolten for skråvinkelstopper (31) samt 45°-siden av en vinkelhake og samme fremgangsmåte som ovenfor.

### 13.2 90°-justering av gjæringsvinkel

Hovedjusteringen av gjæringsvinkelens 90°-stilling foretas ved å endre anleggets (22) stilling.

1. Løsne gjæringsbordets låseknot (15) ved å dreie mot urviserne og løft opp klikkstopphendelen (16).
2. Roter gjæringsbordet (21) med betjeningshåndtaket (4) til 0°-stillingen ved hjelp av gjæringsvinkelindikatoren (18) og gjæringsvinkelmåleren (20).
3. Trekk til igjen gjæringsbordets låseknot for å låse vinkelinnstillingen.
4. Senk saghodet slik at den eksponerte delen av bladet befinner seg i bladsporet (12) til bordinnlegget (13) og lås det på plass med låsepinnen (46).
5. Bruk en vinkelhake til å kontrollere 90°-vinkelen mellom anlegget (22) og sagbladet (10) – se Bilde B.



Bilde B

6. Juster anleggets stilling ved å løse de 4 anleggspoltene (38) med unbrakonøkkelen for anlegg (71) slik at anlegget er på nøyaktig 90° ved hjelp av vinkelhaken.
7. Trekk til igjen de 4 anleggspoltene.

8. Løsne låsepinnen og la saghodet gå tilbake til toppstillingen.

### 13.3 Skifte bordinnlegget

**VIKTIG:** Hvis bordinnlegget (13) er skadd eller svært slitt, må det skiftes for at verktøyet skal kunne brukes på en sikker måte. Slik skifter du bordinnlegget:

1. Hvis det skulle bli nødvendig å ta av bordinnlegget, skrur du ut og fjerner de 4 anleggspoltene (38) med unbrakonøkkelen for anlegg (71) og tar av anlegget (22).
2. Skru ut bordinnleggsskruene (14) som fester bordinnlegget og ta av bordinnlegget.
3. Rengjør bladsporet (12) og monter det nye bordinnlegget. Sett i og trekk til bordinnleggsskruene.
4. Hvis anlegget ble fjernet tidligere, setter du det tilbake på riktig plass og setter inn anleggspoltene (38). Påse at anlegget er i riktig vinkel med en vinkelhake før du trekker til anleggspoltene etter «90°-justering av gjæringsvinkel».

### 13.4 Generell kontroll

- Kontroller regelmessig at alle festeskruer er trukket godt til.
- Undersøk om verktøyets strømledning er skadd eller slitt før hver bruk. Reparasjoner skal utføres av et autorisert GMC servicesenter. Denne tilrådingen gjelder også for skjøteledninger som brukes sammen med verktøyet.

### 13.5 Rengjøring

- Hold verktøyet rent til enhver tid. Smuss og støv vil føre til rask slitasje på innvendige deler og forkorte maskinens brukstid. Rengjør maskinen utvendig med en myk børste eller en tørr klut. Hvis du har tilgang på det, kan du blåse gjennom ventilasjonsåpningene med ren og tørr trykkluft.
- Rengjør verktøyhuset med en myk fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk alkohol, bensin eller sterke rengjøringsmidler.
- Bruk aldri etsende midler til rengjøring av plastdeler.

### 13.6 Smøring

- Smør alle bevegelige deler regelmessig med et egnet spraysmøremiddel.

### 13.7 Børster

- Med tiden kan kullbørstene i motoren bli slitt.
- Veldig slitte børster kan forårsake effekttap, forbigående funksjonssvikt eller synlig gnistdannelse.
- Når du skal skifte børster, tar du av børsteadkomstdekslene (6) på begge sider av maskinen. Fjern de slitte børstene og sett inn nye. Sett på igjen børsteadkomstdekslene. Alternativt kan du få utført service på maskinen hos et autorisert servicesenter.

**MERK:** Kullbørster skal alltid skiftes parvis.

### 13.8 Oppbevaring

- Saghodet kan senkes og sikres med låsepinnen (36) for å gjøre sagen mindre når den skal oppbevares. Oppbevar verktøyet på et sikkert og tørt sted som er utilgjengelig for barn.

### 13.9 Kassering

Følg alltid nasjonale forskrifter ved kassering av elektroverktøy som ikke lenger fungerer eller kan repareres.

- Ikke kast elektroverktøy eller annet elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) sammen med husholdningsavfallet.
- Kontakt renovasjonsmyndighetene på stedet for å få informasjon om hvordan elektroverktøy kan kasseres på riktig måte.

## 14. FEILSØKING

| Problem  | Mulig årsak                         | Løsning   |
|--|-------------------------------------|---|
| Virker ikke                                    | Pluggsikring                        | Skift sikring   |
|  | Slitte børster                      | Få skiftet børstene hos et autorisert GMC servicesenter                                       |
|  | Feil ved elektroverktøy             | Kontakt et autorisert GMC servicesenter   |
| Dårlig sageytelse                              | Tenner slitt eller skadd            | Skift sagblad (10)  |
|  | Feil sagbladtype                    | Skift ut sagbladet med et blad av riktig type for materialet som skal sages                   |
|  | Feil sagbladspesifikasjon           | Påse at sagbladet oppfyller kravene i bladspesifikasjonene for denne kapp- og gjærsagen       |
|  | Feilmontert sagblad                 | Ta av sagbladet og sett det på igjen nøyaktig slik det er beskrevet i denne instruksjonsboken |
| Elektroverktøyet vibrerer for mye under bruk   | Sagblad deformert, bøyd eller skadd | Skift sagblad umiddelbart   |
|  | Sagblad feilmontert                 | Sett på igjen sagbladet nøyaktig slik det er beskrevet i denne instruksjonsboken              |
|  | Maskinfeil                          | Kontakt et autorisert GMC servicesenter   |
| Gjærings- eller skråvinkel vanskelig å justere | Opphopning av sagspon               | Støvsug opp sagsponet   |

## POLSKI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

### SPIS TREŚCI

|  |     |
|--|-----|
| 1. Wstęp .....   | 82  |
| 2. Klucz do skrótów technicznych .....                                     | 82  |
| 3. Dane techniczne .....   | 82  |
| 4. Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia ..... | 83  |
| 5. Zasady bezpieczeństwa dotyczące pilarki ukośnicy ..                     | 85  |
| 6. Bezpieczeństwo użytkowania lasera .....                                 | 86  |
| 7. Zapoznanie się z produktem .....  | 87  |
| 8. Przeznaczenie pilarki .....   | 88  |
| 9. Rozpakowanie elektronarzędzia .....                                     | 88  |
| 10. Przed rozpoczęciem pracy .....   | 88  |
| 11. Użytkowanie .....  | 91  |
| 12. Akcesoria .....  | 91  |
| 13. Konserwacja .....  | 91  |
| 14. Rozwiązywanie problemów .....  | 93  |
| Usytuowanie części .....   | 106 |
| Deklaracja zgodności UE .....  | 111 |

### 1. WSTĘP

Dziękujemy za zakup narzędzia GMC. Niniejsza instrukcja zawiera informacje niezbędne do bezpiecznego i efektywnego użytkowania produktu. Produkt ten posiada pewne cechy unikalne, tak więc nawet znając produkty podobne należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zrozumieć wszystkie zalecenia użytkowe. Należy zapewnić, by wszyscy użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli tę instrukcję.

### 2. KLUCZ DO SKRÓTÓW TECHNICZNYCH

|                            |  |
|----------------------------|--|
| V                          | Volty  |
| ~, AC                      | Prąd przemienny                                  |
| A, mA                      | Ampery, miliampery                               |
| $n_0$                      | Obroty biegu jałowego                            |
| n                          | Obroty znamionowe                                |
| $\lambda$                  | Długość fali                                     |
| °                          | Stopnie  |
| Ø                          | Średnica   |
| Hz                         | Herce  |
| ---, DC                    | Prąd stały                                       |
| W, kW                      | Waty, kilowaty                                   |
| /min lub $\text{min}^{-1}$ | Cykle na minutę                                  |
| obr/min                    | Obroty na minutę                                 |
| nm                         | Nanometry  |
| dB(A)                      | Decybele, poziom dźwięku (równoważny A)          |
| $\text{m/s}^2$             | Metry na sekundę do kwadratu (wielkość wibracji) |

### 3. DANE TECHNICZNE

|  |  |
|--|--|
| Art.No. ....   | 19144-0205   |
| Luna .....   | JMS 260  |
| Napięcie .....   | 230-240 V~50 Hz  |
| Zasilanie .....  | 1800 W   |
| Obroty biegu jałowego .....                                    | 4800 obr/min   |
| Maks. głębokość cięcia .....                                   | 75 mm  |
| Maks. rozmiar piły tarczowej .....                             | Ø 255 mm   |
| Średnica otworu .....  | 25,4 mm (1")   |
| Załączona piła tarczowa .....                                  | Ø255 mm x Ø25,4 mm x<br>2,8 mm x 60 z                                |
| Kąt obrotu stołu .....   | 0° do 45° w lewo i prawo<br>(pozycje ustalone 0, 15, 22,5, 30 i 45°) |
| Kąt przechyłu piły .....                                       | 0° do 45° w lewo   |
| Cięcie proste: ukos stołu 0° x przechył piły 0° .....          | 305 x 75 mm  |
| Cięcie z ukosem stołu: 45° (L i P) x 0° .....                  | 210 x 75 mm  |
| Cięcie z przechyłem piły: ukos 0° x przechył (L) 45° .....     | 305 x 45 mm  |
| Cięcie złożone:<br>przechył 45° (L) x ukos 45° (P lub L) ..... | 210 x 45 mm  |
| Stopień ochrony .....  | IP20   |
| Klasa bezpieczeństwa lasera .....                              | II   |
| Długość fali laserowej .....                                   | 400-700 mm   |
| Moc wyjściowa lasera .....                                     | ≤1 mW  |
| Długość kabla zasilającego .....                               | 2 m  |
| Klasa ochronności izolacji .....                               | <input checked="" type="checkbox"/>                                  |
| Masa .....   | 15,5 kg  |

#### Informacje dotyczące hałasu i wibracji

|  |                    |
|--|--------------------|
| Ciśnienie akustyczne $L_{PA}$ .....            | 93,5 dB(A)         |
| Moc akustyczna $L_{WA}$ .....                  | 106,5 dB(A)        |
| Niepewność pomiaru K .....                     | 3 dB               |
| Wibracja równoważna $a_h$ (główna rękojeść) .. | 6,0 $\text{m/s}^2$ |
| Niepewność pomiaru K .....                     | 1,5 $\text{m/s}^2$ |

Poziom intensywności dźwięku w miejscu operatora może przekraczać 85 dB (A) i konieczne są środki ochrony akustycznej.

**OSTRZEŻENIE:** W przypadku, gdy poziom hałasu przekracza 85 dB (A) należy zawsze używać środków ochrony słuchu i w razie konieczności skracać czas narażenia. Jeśli poziom hałasu jest odczuwany jako nadmierny, nawet przy stosowanej ochronie słuchu, należy natychmiast przestać używać narzędzie i sprawdzić, czy ochrona uszna jest prawidłowo założona i czy zapewnia tłumienie dźwięku stosowne do poziomu hałasu wytwarzanego przez Twoje urządzenie.

**OSTRZEŻENIE:** U osób narażonych na wibracje pochodzące od narzędzia może dojść do utraty poczucia dotyku, drętwienia, mrowienia i obniżenia siły chwytu. Długotrwałe narażenie może prowadzić do urazu przewlekłego. W razie potrzeby należy ograniczyć czas narażenia na wibracje i używać rękawic tłumiących wibracje. Nie posługiwać się narzędziem

z gołymi rękami w temperaturze otoczenia poniżej normalnej, ponieważ wibracje będą miały większy wpływ. Dla skalkulowania czasu i częstości użytkowania narzędzia korzystać z podanych powyżej wartości dotyczących wibracji.

Podane poziomy dźwięku i drgań zostały określone zgodnie z normą EN 60745 lub odpowiadającymi jej normami międzynarodowymi. Dane liczbowe dotyczą narzędzia użytkowanego w normalnych warunkach. Narzędzie niewłaściwie konserwowane, nieprawidłowo zmontowane lub niewłaściwie używane może generować zwiększony poziom hałasu i wibracji.

#### 4. OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA NARZĘDZIA

**OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała należy zawsze przy korzystaniu z elektronarzędzi przestrzegać podstawowych zasad BHP, jak również stosować się do podanych poniżej zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy przeczytać wszystkie te zalecenia i zachować je, aby móc wykorzystać w przyszłości.

**OSTRZEŻENIE:** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub instruowane w zakresie używania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie wolno dopuścić by dzieci bawiły się urządzeniem.

**UWAGA:** Używanie elektronarzędzia, akcesoriów, wymiennych końcówek itp. winno odbywać się zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i zamierzone do wykonania operacje. Użycie elektronarzędzia do innych operacji niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Określenie „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzi zasilanych z sieci elektrycznej lub akumulatora (beprzewodowo).

1. Utrzymywać porządek w miejscu pracy - Nieporządek w strefie roboczej i na stole sprzyja wypadkom.
2. Dbać o środowisko pracy.
  - Nie narażać elektronarzędzi na deszcz.
  - Nie używać elektronarzędzi w środowisku mokrym lub wilgotnym.
  - Dbać o dobre oświetlenie miejsca pracy.

- Nie używać elektronarzędzi w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.

3. Chronić się przed porażeniem prądem elektrycznym - Unikać kontaktu ciała z elementami uziemionymi. (jak rury, grzejniki, kuchenne urządzenia agd, lodówki itp.)

4. Nie dopuszczać osób postronnych - Nie pozwolić, aby osoby postronne, nie związane z pracą, zwłaszcza dzieci, dotykały narzędzia lub kabla zasilającego, i zadbać by trzymały się z dala od miejsca pracy.

5. Chować narzędzia nie używane - Nie używane aktualnie narzędzia należy przechowywać w suchym, zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

6. Nie forsować narzędzia - Zadanie będzie wykonane lepiej i bezpieczniej przy zachowaniu tempa pracy przewidzianego przez producenta narzędzia.

7. Używać właściwego narzędzia - Nie forsować małych narzędzi przez usiłowanie wykonywania prac przewidzianych dla narzędzi ciężkich.

- Nie używać narzędzia do celów do których nie jest przeznaczone; np. nie używać pilarki tarczowej do cięcia konarów lub pni drzew.

8. Używać odpowiedniej odzieży.

- Nie nosić luźnej odzieży, naszyjników lub biżuterii, które mogą zostać pochwycone przez ruchome części maszyny.

- Podczas pracy na zewnątrz zaleca się używanie bezpiecznego obuwia roboczego.

- Długie włosy osłonić.

9. Stosować sprzęt ochrony osobistej.

- Używać okularów ochronnych.

- Używać maski ochronnej na twarz lub maski oddechowej, jeśli przy operacji wytwarza się pył.

**OSTRZEŻENIE:** Zaniechanie używania sprzętu ochronnego lub odpowiedniej odzieży może spowodować obrażenia ciała lub zwiększyć powagę obrażeń.

10. Podłączyć urządzenie odciągowe pyłu - Jeśli maszyna posiada port do odprowadzania lub zbierania pyłu, zapewnić by był on podłączony i prawidłowo używany.

11. Obchodzić się delikatnie z kablem zasilającym - Nigdy nie odłączać wtyczki od gniazdka przez szarpanie za kabel. Utrzymywać kabel z dala od źródeł ciepła, olejów i ostrych krawędzi. Kable zasilające uszkodzone lub splątane zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

12. Zamocować obrabiany element - Tam, gdzie jest to możliwe, do mocowania używać ścisków lub imadła. Jest to bardziej bezpieczne niż użycie rąk.

13. Nie wychylać się za bardzo - Zawsze utrzymywać równowagę stojąc pewnie na nogach.

14. Utrzymywać narzędzie w dobrym stanie.

- Utrzymanie narzędzi tnących w stanie ostrym i czystym powoduje, że jest ono łatwiejsze do sterowania i mniej podatne na zacięcie lub zablokowanie w materiale.

- Przestrzegać zaleceń dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów.
- Regularnie sprawdzać kabel zasilający narzędzia, a w razie uszkodzenia przekazać do naprawy przez osobę autoryzowaną.
- Regularnie sprawdzać przedłużacze zasilające i w razie uszkodzenia wymieniać.

• Utrzymywać rękojeści suche i czyste, bez zanieczyszczeń smarem lub olejem.

**OSTRZEŻENIE:** Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwym utrzymaniem elektronarzędzia.

15. Wyłączać elektronarzędzie - Gdy narzędzie ma być nieużywane, a także przed wykonaniem prac serwisowych lub przed wymianą akcesoriów, np. brzeszczotu, wiertła czy noża, należy zawsze narzędzie wyłączyć.

**OSTRZEŻENIE:** Korzystanie z akcesoriów lub przystawek, które nie są zalecane przez producenta może zwiększać ryzyko obrażeń.

16. Zabierać narzędzia regulacyjne i klucze - Wyrobić odruch, aby przed włączeniem maszyny sprawdzać, czy wszystkie narzędzia regulacyjne i klucze są z niej zabrane.

17. Zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu maszyny - Zawsze podczas dołączania do gniazdka sieciowego lub wkładania akumulatora, albo podczas podnoszenia lub przenoszenia narzędzia, upewnić się, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.

**OSTRZEŻENIE:** Przepadkowe uruchomienie narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

18. Używać przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego - Przy używaniu maszyny na zewnątrz pomieszczeń używać tylko przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz i odpowiednio oznakowanych. Użycie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

19. Zachować koncentrację.

• Uważać co się robi, używać zdrowego rozsądku i nie przystępować do pracy przy maszynie będąc zmęczonym.

• Nie używać elektronarzędzia będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

**OSTRZEŻENIE:** Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może prowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.

20. Sprawdzać, czy żadne części nie są uszkodzone.

• Przed dalszym użyciem narzędzia należy dokładnie sprawdzić, czy będzie ono działało prawidłowo i czy jest właściwie dobrane do wykonania zamierzonej operacji.

• Sprawdzić wzajemne ustawienie ruchomych części i prawidłowość ich połączeń, obecność ewentualnych uszkodzeń, prawidłowość montażu oraz inne aspekty, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia.

• Osłonę lub inną uszkodzoną część należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym, chyba że niniejsza instrukcja obsługi wskazuje inaczej.

• Wadliwe przełączniki wymieniać w autoryzowanym centrum serwisowym.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać elektronarzędzia w którym wyłącznik nie daje się włączyć lub wyłączyć. Przełącznik musi zostać naprawiony przed użyciem narzędzia.

21. Elektronarzędzie winno być naprawiane przez wykwalifikowany personel - To elektronarzędzie jest zgodne z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowane osoby, w przeciwnym razie może znacznie wzrosnąć poziom zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas serwisowania używać tylko identycznych części zamiennych.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany serwis.

22. Wtyczka zasilania elektronarzędzia musi dokładnie odpowiadać gniazdku sieciowemu - Nigdy nie należy modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym (uziemionych) nie używać żadnych wtyczek pośrednich. Oryginalne, niemodyfikowane wtyczki, dokładnie pasujące do gniazdka, ograniczają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

23. Przy używaniu elektronarzędzia na zewnątrz, korzystać z zabezpieczeń różnicowoprądowych – Użycie takiego urządzenia zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

**UWAGA:** „Zabezpieczenie różnicowoprądowe” jest to wyłącznik różnicowoprądowy, potocznie określany jako różnicówka, wyłącznik przeciwporażeniowy lub bezpiecznik różnicowoprądowy.

Spotyka się też angielskie skróty: RCD (Residual Current Device), GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) lub ELCB. (Earth Leakage Circuit Breaker)

**OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej (przyłączy do głównego wyłącznika zasilania, gniazdka itp.) upewnić się, czy parametry sieci są zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej narzędzia. Napięcie zasilania większe niż przewidziane dla narzędzia może spowodować poważne obrażenia użytkownika lub uszkodzenie narzędzia. W razie wątpliwości nie podłączać urządzenia. Użycie źródła zasilania o napięciu niższym od podanego na tabliczce znamionowej jest szkodliwe dla silnika.

## 5. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PILARKI UKOŚNICY

### OSTRZEŻENIE

- Przy wykonywaniu operacji, w których narzędzie tnące (np. piła) może wejść w kontakt z własnym kablem zasilającym, elektronarzędzie należy trzymać tylko za izolowane powierzchnie chwytowe. Kontakt z żyłą fazową spowoduje, że zewnętrzne części metalowe narzędzia znajdują się pod napięciem fazowym, co może wywołać porażenie prądem.
- Zawsze używać pił tarczowych o otworach mocujących odpowiedniej wielkości i kształcie. Piły o otworach mocujących nie odpowiadających dokładnie części chwytowej wałka, będą osadzone mimośrodowo, powodując utratę kontroli nad pracą piły.
- Nigdy nie używać uszkodzonych lub niedopasowanych podkładek lub śrub. Podkładki i śruby mocujące są przeznaczone tylko do danej pilarki, zapewniając optymalną wydajność i bezpieczeństwo pracy.
- Dostosowywać głębokość cięcia do grubości przecinanego elementu.
- Zawsze trzymać ręce z dala od miejsca cięcia i od piły.

**WAŻNE:** W przypadku braku pewności co do obsługi elektronarzędzia po przeczytaniu tych instrukcji, zwrócić się o dodatkowe szkolenie.

- Pilarką nie wolno posługiwać się osobom w wieku poniżej 18 lat.
- Podczas obsługi pilarki należy używać sprzętu ochronnego, w tym okularów ochronnych lub osłony twarzy, ochrony słuchu, oraz maski przeciwpyłowej i odzieży ochronnej, w tym rękawic ochronnych.
- Elektronarzędzia mogą generować wibracje. Wibracje mogą wywołać utratę zdrowia. Rękawice pomagają utrzymać właściwy obieg krwi w palcach. Elektronarzędzia ręczne nie powinny być używane przez dłuższy czas bez przerwy.
- W miarę możliwości, do odprowadzania pyłu stosować urządzenia odciągowe.
- Nie próbować ciąć materiału grubszego niż przewidują dane techniczne w niniejszej instrukcji obsługi
- Pilarki ukośnice nie są przeznaczone do cięcia drewna opałowego. Zawsze upewnić się, czy drewno jest suche, z odpowiednimi płaskimi powierzchniami umożliwiającymi stabilne ułożenie na stole pilarki i przy przykładni.
- Piłę tarczową można rozpocząć prowadzić w kierunku przecinanego materiału tylko po włączeniu pilarki. W przeciwnym razie istnieje ryzyko odrzu-

tu, gdy piła zaklinuje się w materiale.

- Nastawiać głębokość cięcia odpowiednio do grubości przecinanego materiału.
- Nigdy nie usuwać ręką pyłu, trocin ani odpadów w pobliżu ostrza. Upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i użyć odpowiedniej zmiotki.
- Używać tylko pił tarczowych zalecanych przez producenta, które są zgodne z normą EN 847-1 lub równoważną lokalną normą krajową.
- Szmaty, ściereki i sznurki trzymać z dala od obszaru roboczego. Dbać, by ubranie operatora nie miało luźno zwisających sznurków lub pasków, które mogłyby zostać pochwycone przez obracającą się piłę, powodując obrażenia. Rękawice używane przez operatora nie mogą mieć luźno zwisających elementów.
- Upewnić się, że podczas pracy pilarki nie występuje ryzyko spadnięcia przedmiotów przechowywanych powyżej. Wibracje narzędzia mogą powodować przemieszczanie się przedmiotów usytuowanych w pobliżu.
- Piły tarczowe, które nie są zamontowane w narzędziu należy przechowywać w odpowiednim pojemniku, aby zabezpieczyć się przed urazami ciętymi – zwłaszcza przy przenoszeniu.
- Upewnić się, czy piła tarczowa jest odpowiednia do ciętego materiału i czy maksymalna prędkość obrotowa piły nie będzie przekroczona przy maksymalnej prędkości biegu jałowego pilarki.
- Podczas używania piły ze średnicą otworu większą niż średnica wałka pilarki należy zastosować odpowiedni element dystansowy. (piersień na wałek)
- Przy przenoszeniu pilarki należy korzystać z uchwytu transportowego (nie rękojeści roboczej), a piła winna znajdować się w położeniu zablokowanym.
- Nie zabierać odciętych kawałków materiału, ani nie zamieniać przedmiotu obrabianego bez podniesienia do góry głowicy z zamkniętą osłoną piły.
- Zapewnić, by obrabiany przedmiot był prawidłowo podparty. Duże płyty mogą opuszczać się pod własnym ciężarem i blokować tarczę piły. Po obu stronach piły, pod płytą muszą być umieszczone podpory – w pobliżu linii cięcia i blisko krawędzi płyty.
- Upewnić się, czy wszystkie podpory i kable zasilające znajdują się całkowicie poza linią cięcia.
- Zawsze mocować obrabiany przedmiot do stabilnego podłoża, tak by minimalizować ryzyko urazu ciała, nie dopuszczać do zaciśnięcia piły przez materiał lub do utraty kontroli.
- Nie stać na przedłużeniu linii cięcia pracującej pilarki. Stać z boku, aby uniknąć urazu przy ewentualnym odrzuceniu materiału.
- Zwracać uwagę, by przewidziany kierunek obrotów

piły tarczowej był zgodny z kierunkiem obrotów silnika.

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy z obrabianego przedmiotu zostały usunięte gwoździe i inne podobne objekty.
- Podczas cięcia nie wywierać nacisku bocznego ani obciążenia skręcającego na piłę tarczową.
- Jeśli cięcie nie dochodzi do krawędzi obrabianego przedmiotu, lub jeśli ostrze uwięźnie w rzazie, wyłączyć pilarkę, pozwolić aby piła całkowicie się zatrzymała i unieść ją ponad obrabiany element.
- Nie należy próbować uwolnić zaciętego ostrza przed wyłączeniem urządzenia.

1. Uważać na wysuwające się odpady. Niekiedy materiał odpadowy może wysuwać się z narzędzia tnącego z pewną prędkością. Obowiązkiem użytkownika jest zapewnienie, aby pozostałe osoby w miejscu pracy byli chronieni przed urazami od wysuwających się odpadów.
2. Jeśli podczas pracy coś wymaga odwrócenia uwagi operatora, należy przed skierowaniem uwagi na tę inną sprawę skończyć operację i wyłączyć pilarkę.
3. Przed każdym rozpoczęciem pracy sprawdzić prawidłowość zamykania dolnej osłony piły. Nie wolno rozpoczynać pracy jeżeli osłona ta nie porusza się swobodnie lub nie zamyka się prawidłowo, bez opóźnień. Nigdy nie zaciskać ani nie podwijać dolnej osłony w otwartej pozycji. Jeśli głowica piły przypadkowo opadnie, dolna osłona może się odgiąć. Należy podnieść osłonę za uchwyt i upewnić się, czy porusza się swobodnie i czy nie dotyka piły ani innej części, pod każdym kątem i przy każdej głębokości cięcia.
4. Nigdy nie używać pilarki bez zamontowanych osłon.
5. Okresowo sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, śruby i inne elementy mocujące nie są poluzowane, i w razie potrzeby dokręcić.
6. Nie używać pił tarczowych ze stali szybko tnącej (HSS).
7. Jeśli wkładka stołu jest uszkodzona lub zużyta, należy ją wymienić w warsztacie serwisowym elektonarzędzi.

**Elektronarzędzie musi być używane tylko do celów do których jest przewidziane.** Wszelkie użycie inne niż wymienione w niniejszej instrukcji obsługi będzie uważane za przypadek niewłaściwego użycia. Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody, lub obrażenia wynikłe z takich przypadków niewłaściwego użycia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie modyfikacje wykonane w narzędziu, ani za szkody powstałe w wyniku takich modyfikacji. Nawet jeśli narzędzie jest używane zgod-

nie z zaleceniami, nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych ryzyk szacunkowych.

## 6. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWNIA LASERA

W niniejszym urządzeniu stosowany jest laser klasy 2, o maksymalnej mocy  $\leq 1$  mW i długości fali 400–700 nm. Takie lasery normalnie nie przedstawiają zagrożenia dla wzroku, jednak wpatrywanie się w wiązkę może spowodować chwilową ślepotę.

**OSTRZEŻENIE:** Unikać bezpośredniego narażenia oczu.

Zagrożenie może wystąpić przy rozmyślnym wpatrywaniu się w promień laserowy. Prosimy przestrzeczyć wszystkich wymienionych poniżej zasad bezpieczeństwa:

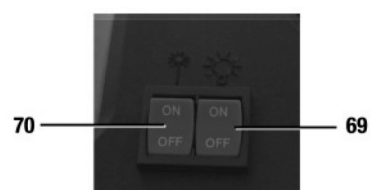
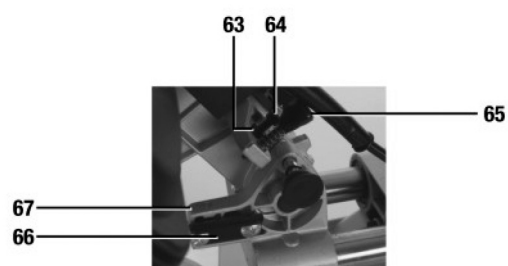
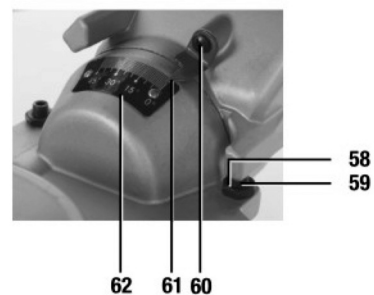
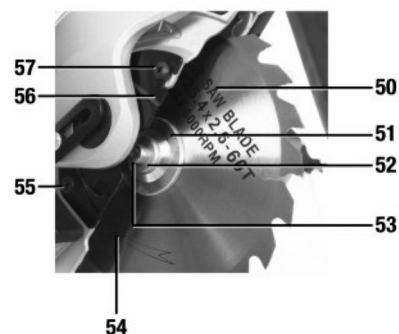
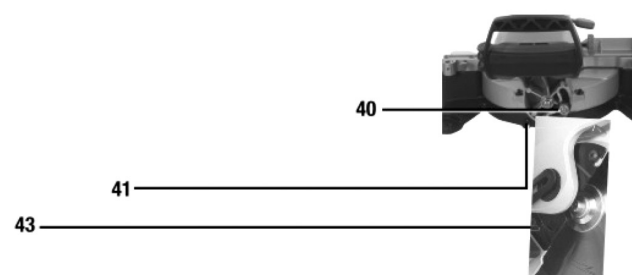
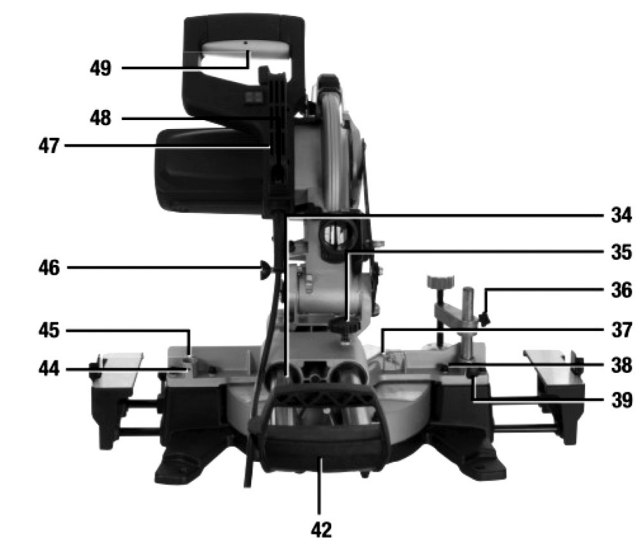
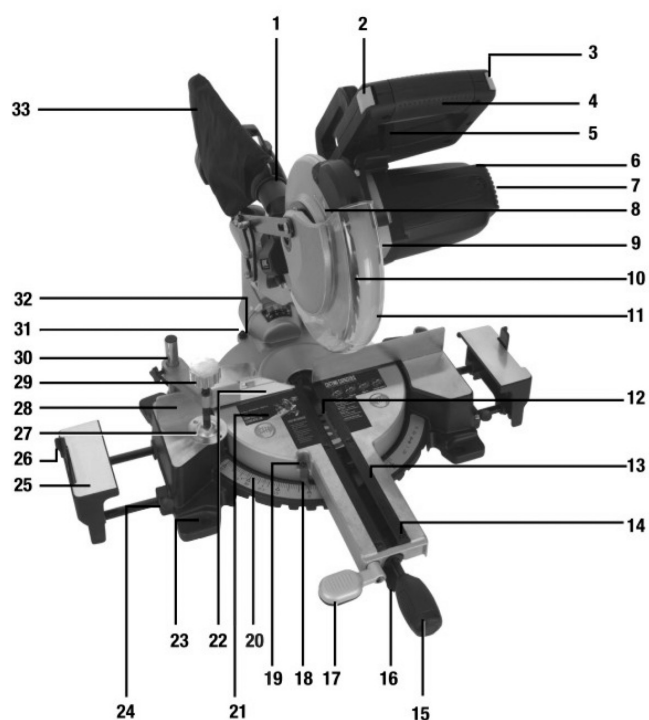
- Laser należy używać i konserwować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie włączać promienia laserowego, dopóki narzędzie nie jest gotowe do cięcia.
- Nigdy nie kierować promienia w kierunku osób lub zwierząt, szczególnie w oczy, lub też na jakikolwiek przedmiot inny niż obrabiany.
- Zawsze pilnować, by promień laserowy skierowany był na obrabiany przedmiot nie odbijający światła, oznacza to, że drewno lub powierzchnie z pokryciem zgrubnym są dopuszczalne. Błyszcząca blacha stalowa, lub podobna, nie nadaje się do zastosowań laserowych, ponieważ promień laserowy może zostać odbity w kierunku operatora.
- Nie dokonywać zmian w zespole laserowym. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez producenta lasera lub jego przedstawiciela z autoryzacją. NIE zmieniać lasera na inny typ

**UWAGA:** Przeprowadzanie kontroli lub regulacji, lub stosowanie procedur innych niż te, o których mowa w niniejszej instrukcji, może stwarzać ryzyko narażenia na niebezpieczne promieniowanie.

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące użytkowania laserów można znaleźć w odpowiednich normach EN, jak EN60825-1/A1:2002.



## 7. ZAPOZNANIE SIĘ Z PRODUKTEM



1. Wylot pyłu
2. Lewa blokada bezpieczeństwa
3. Prawa blokada bezpieczeństwa
4. Rękojeść robocza
5. Dźwignia zwalnająca
6. Pokrywa szczotki
7. Otwory wentylacyjne silnika
8. Strzałka kierunku obrotów
9. Blokada wałka
10. Piła tarczowa
11. Osłona piły tarczowej
12. Kanał roboczy
13. Wkładka ochronna
14. Wkręt wkładki ochronnej
15. Gałka blokady stołu obrotowego

16. Dźwignia zatrzasku blokady
17. Blokada kąta przechyłu piły
18. Wskaźnik kąta obrotu stołu
19. Wkręt wskaźnika kąta obrotu stołu
20. Podziałka kątowna ukosu stołu
21. Stół obrotowy
22. Przykładnia
23. Otwór montażowy do blatu stanowiska roboczego
24. Śruba wspornika materiału
25. Wspornik materiału
26. Ogranicznik wspornika materiału
27. Talerzyk dociskowy
28. Stół stały
29. Śruba dociskowa
30. Docisk
31. Ogranicznik kąta przechyłu piły
32. Nakrętka ogranicznika kąta przechyłu piły
33. Worek na pył
34. Szyna ślizgowa
35. Blokada ruchu ślizgowego
36. Śruba blokady ramienia docisku
37. Nakrętka motylkowa małej przykładni
38. Śruba przykładni
39. Śruba mocująca docisku
40. Nakrętka blokady przechyłu
41. Otwór montażowy stabilizatora
42. Tylne rękamię transportowe
43. Tylne stabilizatory
44. Gwintowany otwór pod śrubę mocującą docisku
45. Otwór montażowy docisku
46. Kołek zatrzaskowy
47. Rękamię transportowe
48. Śruba rękamienia transportowego
49. Przycisk uruchamiający Wł/Wył
50. Opis piły tarczowej
51. Kołnierzyk dociskowy piły tarczowej
52. Podkładka piły tarczowej
53. Śruba mocująca piły tarczowej
54. Strzałka kierunku obrotów piły tarczowej
55. Wkręt płytki piły tarczowej
56. Płytki piły tarczowej
57. Wkręt płytki piły tarczowej
58. Nakrętka ustalająca regulacji kąta przechyłu 0°
59. Śruba regulacji kąta przechyłu 0°
60. Wkręt wskaźnika kąta przechyłu piły
61. Wskaźnik kąta przechyłu piły
62. Podziałka kątowna przechyłu piły
63. Nakrętka blokująca regulacji głębokości cięcia
64. Śruba regulacji ogólnej głębokości cięcia
65. Pokrętło regulacji bieżącej głębokości cięcia
66. Płytki głębokości cięcia
67. Ogranicznik głębokości cięcia
68. Klucz imbusowy do piły tarczowej
69. Wyłącznik oświetlenia roboczego
70. Wyłącznik lasera

71. Klucz imbusowy do przykładni

## 8. PRZEZNACZENIE PILARKI

Jest to zasilane elektrycznie, przenośne lub montowane do blatu urządzenie do cięcia poprzecznego drewna i innych materiałów. Cięcia: prostopadłe, z przechyłem piły, uciosowe oraz uciosowe złożone (ucios+przechył piły). Załączona piła tarczowa nadaje się do drewna naturalnego i produktów drewnopochodnych.

## 9. ROZPAKOWANIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Ostrożnie rozpakować i obejrzeć narzędzie. W pełni zapoznać się ze wszystkimi jego cechami i funkcjami.
- Upewnić się, czy występują wszystkie części narzędzia i czy znajdują się w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są uszkodzone, przed przystąpieniem do używania tego narzędzia zwrócić się o uzupełnienie lub wymianę.

## 10. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do montażu lub wymiany akcesoriów, lub do jakichkolwiek czynności regulacyjnych należy upewnić się, czy maszyna jest wyłączona.

### 10.1 Montaż do blatu stanowiska roboczego

**WAŻNE:** Zaleca się zamontowanie pilarki do blatu stanowiska roboczego lub do płyty. Chociaż pilarka może być używana bez montażu stałego na stanowisku roboczym lub na płycie, poziom zagrożeń wynikających z takiego użytkowania jest znacznie podwyższony.

- Pilarkę zamontować na poziomym blacie warsztatu lub stołu roboczego przy użyciu śrub, podkładek i nakrętek zabezpieczających (nie są dostarczone), z wykorzystaniem otworów montażowych (23).
- NIE przykręcać zbyt mocno, ponieważ może to uszkodzić podstawę pilarki, ani nie używać śrub niedopasowanych do otworów montażowych.
- Alternatywnie można zamontować pilarkę na płycie o grubości co najmniej 13 mm, a następnie zamocować płytę ściskami do blatu roboczego; ułatwia to przemieszczanie pilarki oraz używanie w razie potrzeby, po zamocowaniu do dowolnego blatu.
- Przy montażu do płyty konieczne jest zagłębienie podkładek i nakrętek w płycie, aby zapewnić przyleganie płyty do powierzchni na której jest używana.

**UWAGA:** Upewnić się, czy powierzchnia montażowa nie jest nierówna, ponieważ wypaczenie może powodować zacinać się pilarki i niedokładne cięcie.

## 10.2 Montaż tylnego stabilizatora i wsporników materiału

- Gdy piła nie jest zamontowana na blacie lub desce, należy mieć zawsze zamontowany tylny stabilizator (43) w dwóch otworach montażowych (41). Stabilizator zapobiega przewróceniu się pilarki w trakcie używania. Stabilizator jest zabezpieczony za pomocą śruby tylko z jednej strony (w przewidzianym miejscu), od spodu pilarki.
- Jeżeli wsporniki materiału (25) nie są dołączone do pilarki, należy wykręcić śruby (24) i założyć je po obu stronach, a następnie dokręcić śruby.

## 10.3 Odprowadzanie pyłu

- Torbę na pył (33) umieścić na otworze wylotowym pyłu (1). W celu zapewnienia jak najlepszej skuteczności działania, torbę na pył opróżnić gdy jest napełniona nie więcej niż do połowy; zapewni to lepszy przepływ powietrza przez torbę.
- Optymalne usuwanie pyłu uzyskuje się poprzez dołączenie do otworu wylotowego systemu odciągowego lub odkurzacza. Aby dołączyć do otworu wylotowego urządzenie odciągowe, może być potrzebny specjalny adapter.

## 10.4 Transport

- Jeśli rękojeść transportowa (47) nie jest to zamocowana fabrycznie, należy zrobić to z wykorzystaniem 2 śrub mocujących (48).
- Jeśli pilarka jest odłączona od płyty lub blatu warsztatowego, należy przenosić ją przy użyciu rękojeści transportowej głównej i tylnej (42), przy czym na stole pilarki nie powinno być żadnego zamocowanego materiału. Jeżeli pilarka jest przymocowana do płyty lub blatu, należy przenosić ją trzymając wyłącznie za blat, utrzymując pionową pozycję pilarki. Pilarkę należy przechowywać i transportować z głowicą piłującą opuszczoną i zabezpieczoną za pomocą zatrzasku (46); jednakże istnieje niewielkie ryzyko, że drgania transportowe mogą spowodować ruch kołka zatrzaskowego, umożliwiając uniesienie się głowicy.

## 10.5 Montowanie i wymontowywanie piły tarczowej

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zamontowywać i nie używać piły, która jest widocznie uszkodzona, zdeformowana lub ma tępe lub brakujące zęby.

**OSTRZEŻENIE:** Przy wymianie piły tarczowej używać rękawic ochronnych.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zakładać piły o większej średnicy niż przewidziana maksymalnie, ponieważ może zaczepiać za elementy osłon. Nigdy nie używać piły, która jest na tyle gruba, że nie pozwala na sprzęgnięcie się zewnętrznej podkładki dociskowej piły z płaszczyznami wałka; co uniemożliwia prawidłowe

zamocowanie piły na wałku.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać pilarki do cięcia metali lub materiałów budowlanych, chyba że piła jest specjalnie przeznaczona do takich materiałów, a pył będzie być prawidłowo i bezpiecznie usuwany podczas pracy.

**OSTRZEŻENIE:** Dbać by wszystkie podkładki dystansowe i pierścienie osadce, które mogą być potrzebne do zamocowania piły tarczowej, pochodziły od producenta piły lub były przez niego zatwierdzone

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zakładać i nie używać pił tarczowych wykonanych ze stali szybko tnącej (HSS).

**WAŻNE:** Nawet jeśli piła tarczowa jest zamontowana fabrycznie, zawsze przed pierwszym użyciem pilarki należy sprawdzić prawidłowość zamocowania piły.

**UWAGA:** Głowica pilarki jest opisana w sekcji obejmującej silnik, zespół piły i ramię przechyłne. W przypadku pilarki ukośnicy z przesuwaną głowicą, opis znajduje się w sekcji dotyczącej ramienia lub ramion szyny ślizgowej.

1. Wyłączyć kabel zasilający z gniazdka sieciowego.
2. Odciągnąć kołek zatrzaskowy (46), aby głowica pilarki mogła się podnieść.
3. Nacisnąć dźwignię zwalniającą (5) i opuścić głowicę za pomocą uchwytu roboczego (4) do najniższego punktu, tak by zęby piły tarczowej (10) weszły do kanału roboczego (12).
4. Wsunąć kołek zatrzaskowy, aby głowica pilarki została zablokowana w dolnej pozycji.
5. Poluzować wkręty płytki piły (55 i 57), aby można było lekko przesunąć płytkę (56) i uzyskać swobodny dostęp do śruby mocującej piły (53).
6. Nacisnąć blokadę wałka (9) i pokręcić piłą, aż wałek zostanie zablokowany.
7. Przy użyciu klucza imbusowego (68) wykręcić śrubę mocującą piły, podkładkę (52) (jeśli jest zainstalowana) i kołnierz dociskowy (51).  
Uwaga: Śruba mocująca posiada lewy gwint, więc w celu jej odkręcenia klucz imbusowy należy obracać w prawo.
8. Przytrzymując rękojeść roboczą zwolnić zatrzask przez odciągnięcie kołka, tak by można było lekko unieść głowicę w celu wyjęcia piły.
9. Sprawdzić piłę którą ma być zamontowana, czy nie jest mocno zużyta, zgięta lub uszkodzona i czy posiada wszystkie zęby.
10. Sprawdzić, czy strzałka kierunkowa piły (54) jest skierowana zgodnie ze strzałką kierunku obrotów silnika (8). Wierzchołki zębów muszą być skierowane w stronę przecinanego materiału, a maksymalna prędkość obrotowa podana na pile (50) musi być równa lub wyższa od prędkości biegu jałowego pilarki (patrz Dane techniczne).
11. Sprawdzić, czy obszar zamocowania piły jest czysty i wolny od wiórów i pyłu, a następnie założyć

piłę do głowicy, na wałek.

12. Wcisnąć blokadę wałka, a następnie założyć na miejsce kołnierz dociskowy, podkładkę i śrubę mocującą piły, i pewnie dokręcić w kierunku w lewo, unikając nadmiernego docisku. Zwrócić uwagę, by po dokręceniu nie pozostawić klucza imbusowego w śrubie.

13. Przesunąć płytkę piły z powrotem na swoją pozycję i zamocować, dokręcając wkręty.

14. Sprawdzić prawidłowość działania ruchomej osłony piły (11), naciskając dźwignię zwalniającą i przesuując głowicę pilarki w górę i w dół za pomocą rękojeści roboczej.

15. Podłączyć pilarkę ponownie do sieci i uruchomić na chwilę, aby upewnić się, że piła tarczowa obraca się i funkcjonuje prawidłowo.

### 10.6 Regulacja głębokości cięcia

Pilarka ukośnica posiada ogólną regulację głębokości cięcia oraz bieżącą regulację głębokości cięcia. Aby ustawić głębokość cięcia typową dla nacięć bruzdowych:

1. Użyć kawałka materiału z wymaganą głębokością cięcia zaznaczoną ołówkiem z boku.
2. Odblokować głowicę pilarki tak, aby można było zmieniać wysokość piły za pomocą rękojeści roboczej (4), jak przy normalnej pracy.
3. Obracając w prawo pokrętło bieżącej regulacji głębokości (65) nastawić niewielką głębokość cięcia. Opuścić głowicę tak, by końcówka pokrętła regulacji głębokości zetknęła się z płytką głębokości cięcia (66). Podregulowywać, kontrolując za pomocą kawałka materiału przykładanego z boku ostrza, dopóki nie zostanie osiągnięta wymagana głębokość.
4. Wykonać żądane cięcie.
5. Przywrócić wyjściowe położenie pokrętła bieżącej regulacji głębokości tak, by nie głowica nie była zatrzymywana przed osiągnięciem ogólnej głębokości cięcia.

Nie należy nigdy zmieniać nastawienia ogólnej głębokości cięcia przy wykonywaniu nacięć bruzdowych. W tej sytuacji można używać tylko pokrętła regulacji bieżącej. Normalnie podczas użytkowania pilarki nie ma potrzeby zmiany głębokości ogólnej cięcia. Regulacja głębokości ogólnej winna być dokonywana z największą uwagą, ponieważ przy złym ustawieniu zęby piły mogą osiągnąć dennej części podstawy pilarki. Aby zmienić głębokość ogólną cięcia (niewielkie korekta może być potrzebna po wymianie piły tarczowej) należy:

1. Poluzować nakrętkę blokującą regulacji głębokości i pokręcić śrubę regulacyjną (64) – w prawo, aby uzyskać płytsze cięcie, lub – w lewo, dla uzyskania większej głębokości cięcia. Śruba styka się z ogranicz-

nikiem głębokości (67) gdy głowica pilarki jest opuszczana.

2. Sprawdzać regularnie to ustawienie, aby zapewnić, by piła nie dotykała dna kanału roboczego.

(12), ani boków szczeliny wkładki ochronnej (13) przy wykonywaniu cięć z przechyłem piły. Obserwować powyższe przy cięciu z przechyłem piły zarówno w lewo jak i w prawo.

3. Dokręcić nakrętkę blokującą regulacji głębokości cięcia.

### 10.7 Nastawianie kąta uciosu

Gałka blokady stołu obrotowego (15) służy do blokowania pozycji stołu obrotowego (21) przy danej wartości kąta. Pilarka ukośnica wykonuje cięcia uciosowe pod kątem od 0° do 45° w lewo i w prawo. Aby ustawić kąt uciosu:

1. Pokręcić w lewo gałkę blokady stołu obrotowego, aby zwolnić blokadę.
2. Obrócić stół za pomocą rękojeści roboczej (4) do żadanego położenia, korzystając ze wskaźnika kąta obrotu stołu (18) i podziałki kątovej (20). Stół obrotowy posiada ustalone pozycje przy wartościach kąta 0, 15, 22,5, 30 i 45°, zarówno w lewo jak i w prawo, dla szybkiego ustawiania kąta uciosu. Aby pominąć ustalone pozycje należy podnieść dźwignię zatrasku (16).
3. Aby zablokować ustawienia kąta należy dokręcić gałkę blokady stołu.

**OSTRZEŻENIE:** Przed wykonaniem cięcia upewnić się, czy gałka blokady stołu obrotowego jest dokręcona. Niezastosowanie się do tego może prowadzić do przekręcania się stołu podczas cięcia i spowodować poważne obrażenia ciała.

### 10.8 Nastawianie kąta przechyłu cięcia

Do ustalenia żądanej wartości kąta przechyłu cięcia służy blokada kąta przechyłu piły (17). Cięcie z przechyłem piły może być wykonywane pod kątem od 0° do 45°, tylko w lewo. Aby ustawić kąt przechyłu cięcia:

1. Upewnić się, czy gałka blokady stołu obrotowego (15) jest dokręcona.
2. Poluzować blokadę kąta przechyłu piły przez pokręcenie w lewo.
3. Przechylić na bok głowicę pilarki przy użyciu rękojeści roboczej (4).
4. Dla ustawienia żądanej wartości kąta korzystać ze wskaźnika kąta przechyłu (61) i podziałki kątovej (62).
5. Celem zachowania ustawionej pozycji dokręcić blokadę kąta przechyłu piły.

**OSTRZEŻENIE:** Przed wykonaniem cięcia upewnić się, czy dźwignia blokady kąta przechyłu piły jest zacisnięta. Niezastosowanie się do tego może prowadzić do zmiany przechyłu głowicy podczas cięcia i spowo-

dować poważne obrażenia ciała.

**UWAGA:** W razie potrzeby wyregulować nakrętkę (40) w celu zapewnienia prawidłowego działania blokady kąta przechyłu piły, czyli utrzymywania nastawionego kąta przechyłu.

## 11. UŻYTKOWANIE

**OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE, podczas pracy na przecinarce, należy używać środków ochrony oczu, odpowiedniej ochrony układu oddechowego i słuchu, oraz odpowiednich rękawic z materiałów nietkanych.

### 11.1 Włączanie i wyłączenie

- W celu włączenia pilarki należy nacisnąć blokadę bezpieczeństwa (2 lub 3) oraz wcisnąć i trzymać przycisk uruchamiający Wł/Wył (49).
- W celu wyłączenia, zwolnić przycisk uruchamiający Wł/Wył.

### 11.2 Laser i oświetlenie robocze LED

- Laser wyłączany jest i wyłączany pomocą wyłącznika (70). Pokazuje on na materiale linię cięcia.
- Oświetlenie robocze LED wyłączane jest i wyłączane za pomocą wyłącznika (69). Zapewnia to dodatkowe oświetlenie obszaru cięcia.

**UWAGA:** Zarówno laser jak i oświetlenie robocze LED mogą być używane razem, a ich działanie jest niezależne od pozycji przycisku uruchamiającego Wł/Wył (49).

### 11.3 Wykonywanie cięć

- Cięcie uciosowe złożone polega na wykonywaniu cięcia z ukosem stołu (ucios) i z jednoczesnym przechyłem piły. Używane jest przy wykonywaniu ram do obrazów, cięciu listew profilowych, wykonywaniu skrzynek o pochylonych ścianach, konstrukcji dachowych itp.
- Przed przystąpieniem do właściwego cięcia, zawsze wykonać cięcie próbne na kawałku materiału odpadowego.

1. Pociągnąć dźwignię zwalniającą (5) i podnieść głowicę pilarki maksymalnie do góry.
2. Poluzować gałkę blokady stołu obrotowego (15).
3. Obrócić stół (21) na żądaną wartość kąta uciosu, korzystając z podziałki kątowej ukosu stołu (20) i wskaźnika (18).
4. Zacisnąć gałkę blokady stołu obrotowego.

**OSTRZEŻENIE:** Przed wykonaniem cięcia upewnić się, czy gałka blokady stołu obrotowego jest dokręcona. Niezastosowanie się do tego może prowadzić do przekręcania się stołu podczas cięcia i spowodować poważne obrażenia ciała.

5. Poluzować blokadę kąta przechyłu piły (17) i przchylić głowicę pilarki w lewo o żądaną wartość kąta

(pomiędzy 0° i 45°, korzystając z podziałki kątowej i wskaźnika (61)). Zacisnąć blokadę kąta przechyłu piły.

6. Umieścić przecinany materiał płasko na stole z jedną krawędzią przyłożoną pewnie do przykładni (22). Jeśli materiał jest wygięty, do przykładni skierować wypukłą stronę. Jeśli do przykładni zostanie skierowana strona wklęsła, materiał podczas cięcia może się złamać i zacisnąć piłę.

7. Podczas cięcia długich sztuk materiału należy podprzeć drugi jego koniec na wspornikach (25), podporach rolkowych lub na powierzchni roboczej, znajdującej się na tym samym poziomie co stół pilarki.

8. W miarę możliwości należy zamocować obrabiany przedmiot, dokręcając pokrętkę docisku (29) zakończone talerzykiem (27).

**UWAGA:** Docisk można umieścić po drugiej stronie piły, przy wykorzystaniu otworu montażowego (45), przenosząc tam jednocześnie śrubę mocującą (39) i wkręcając ją do gwintowanego otworu (44).

9. Przed włączeniem pilarki należy wykonać operację cięcia „na sucho”, aby sprawdzić, czy nie występują jakieś problemy.

10. Uchwycić pewnie rękojeść roboczą (4) i nacisnąć blokadę bezpieczeństwa (2 lub 3) oraz wcisnąć i trzymać przycisk uruchamiający Wł/Wył (49). Pozwolić, by piła tarczowa nabrała pełnych obrotów.

11. Nacisnąć dźwignię zwalniającą (5) a następnie powoli opuścić piłę w dół, i poprowadzić ją poprzez przecinany materiał.

12. Zwolnić przycisk uruchamiający Wł/Wył i odczekać aby piła przestała się obracać, a następnie unieść piłę ponad materiał. Przed zabraniem przeciętego materiału poczekać aż piła się zatrzyma.

## 12. AKCESORIA

• Szeroki asortyment akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych, w tym piły tarczowe, dodatkowe zaciski i sprzęt ochrony osobistej, dostępny jest u lokalnego sprzedawcy GMC. Części zamienne można również nabyć poprzez stronę [toolsparsonline.com](http://toolsparsonline.com).

## 13. KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze odłączać zasilanie maszyny przed wykonaniem jakichkolwiek przeglądów, konserwacji lub czyszczenia.

### 13.1 Regulacja kąta przechyłu piły

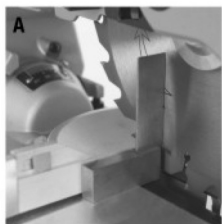
- Kąt sprawdzania

1. Obrócić blokadę kąta przechyłu (17) w lewo i ustawić głowicę pilarki maksymalnie w pionie, wówczas wskaźnik kąta przechyłu (61) powinien wskazywać 0° na podziałce kątowej (62). Zacisnąć blokadę kąta przechyłu piły.

2. Opuścić głowicę tak, aby odsłonięta część piły znalazła się w kanale (12) wkładki ochronnej (13) i zablokować w tej pozycji, korzystając z kołka zatraskowego (46).

3. Ponownie sprawdzić czy głowica pilarki jest w pionie i czy wskaźnik kąta przechyłu nadal wskazuje  $0^\circ$ .

4. Przyłożyć jedno ramię kątownika warsztatowego do powierzchni stołu obrotowego (21), a drugie ramię do piły tarczowej (pomiędzy zębami) – patrz ilustracja A.



Ilustracja A

**UWAGA:** Jeśli płaszczyzna piły nie jest prostopadła ( $90^\circ$ ) do płaszczyzny stołu, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

• Regulacja ustawienia kąta  $0^\circ$

1. Dokładne ustawienie pozycji podstawowej głowicy pilarki na  $0^\circ$  wykonuje się przy użyciu śruby regulacji kąta przechyłu  $0^\circ$  (59) i jej nakrętki ustalającej (58).

2. Poluzować blokadę kąta przechyłu piły (17), przeczylić głowicę pilarki na wartość kąta  $45^\circ$  i zaciśnąć blokadę.

3. Pokręcić nakrętkę ustalającą na śrubie regulacji kąta przechyłu  $0^\circ$ , tak by przesunęła się do góry, i lekko pokręcić śrubę. (regulacja winna być bardzo mała)

4. Poluzować blokadę kąta przechyłu piły (17), ustawić głowicę pilarki w pozycji podstawowej, tzn.  $0^\circ$ , i zaciśnąć blokadę.

5. Skontrolować ponownie prostopadłość piły przy użyciu kątownika.

6. Powtórzyć opisane powyżej kroki 2–4, aż do uzyskania pełnej prostopadłości.

7. Zaciśnąć blokadę kąta przechyłu piły.

8. Można teraz dokonać niewielkiej korekty ustawienia wskaźnika kąta przechyłu piły (61) przez poluzowanie wkrętu (60) i skorygowanie pozycji wskaźnika, tak by wskazywał  $0^\circ$  przy prostopadłej pozycji piły, ustawionej przy użyciu kątownika  $90^\circ$ . (ilustracja A)

**UWAGA:** Regulację pozycji krańcowej  $45^\circ$  przeprowadza się przy użyciu nakrętki (32) ogranicznika kąta przechyłu piły (31), korzystając z kątownika warsztatowego  $45^\circ$ , w analogiczny, opisany powyżej, sposób.

### 13.2 Regulacja prostopadłości cięcia poprzecznego

Podstawowa regulacja prostopadłości cięcia poprzecznego polega na skorygowaniu pozycji przykładni (22).

1. Poluzować gałkę blokady stołu obrotowego (15)

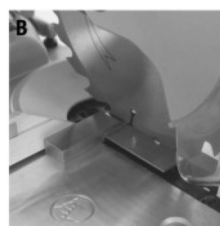
przez obrócenie w lewo i uniesienie dźwigni zatrasku blokady (16).

2. Obrócić stół (21) za pomocą rękojeści roboczej (4) do położenia  $0^\circ$ , korzystając ze wskaźnika kąta obrotu stołu (18) i podziałki kątownej (20).

3. Zablokować ustawienie przez dokręcenie gałki blokady obrotu stołu.

4. Opuścić głowicę tak, aby odsłonięta część piły znalazła się w kanale (12) wkładki ochronnej (13), i zablokować w tej pozycji korzystając z kołka zatraskowego (46).

5. Korzystając z kątownika  $90^\circ$  skontrolować prostopadłość wzajemną przykładni (22) i piły tarczowej (10) – patrz ilustracja B.



Ilustracja B

6. Wyregulować pozycję przykładni, po poluzowaniu 4 śrub (38) przy użyciu klucza imbusowego (71), tak aby kątownik wykazywał dokładną prostopadłość przykładni względem piły.

7. Dokręcić wszystkie 4 śruby mocujące przykładnię.

8. Zwolnić kołek zatraskowy i pozwolić by głowica pilarki powróciła do swego górnego położenia.

### 13.3 Wymiana wkładki ochronnej

**WAŻNE:** Jeśli wkładka ochronna (13) ulegnie zniszczeniu lub zużyciu, należy ją wymienić, aby zapewnić bezpieczne działanie narzędzia. Aby wymienić wkładkę ochronną:

1. Jeśli dla wyjęcia wkładki ochronnej zajdzie konieczność zdemontowania przykładni (22), należy wykręcić 4 śruby mocujące (38) za pomocą klucza sześciokątnego (71) i wyjąć przykładnię.

2. Odkręcić śruby mocujące (14) wkładki ochronnej i wyjąć wkładkę.

3. Oczyścić kanał roboczy (12) i założyć nową wkładkę ochronną. Wkręcić na miejsca śruby mocujące płytkę.

4. Jeśli przykładnia była zdemontowana, należy założyć ją z powrotem i zamocować w prawidłowej pozycji przy użyciu śrub (38). Przed ostatecznym dociągnięciem wkrętów należy, korzystając z kątownika  $90^\circ$ , wyregulować kąt prostopadłości cięcia poprzecznego w sposób opisany we wcześniejszym rozdziale.

### 13.4 Kontrola ogólna

- Regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich śrub mocujących.

- Przed każdym użyciem pilarki sprawdzić kabel za-

silający, czy nie ma oznak uszkodzenia lub zużycia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe GMC. To zalecenie dotyczy również przedłużaczy stosowanych do zasilania urządzenia.

### 13.5 Czyszczenie

- Zawsze utrzymywać narzędzie w czystości. Brud i kurz powodują szybkie zużycie części wewnętrznych i skrócenie żywotności maszyny. Oczyszczyć korpus maszyny miękką szczotką lub suchą szmatką. Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne przy użyciu czystego, suchego, sprężonego powietrza.
- Oczyszczyć obudowę miękką, wilgotną ściereczką zwilżoną delikatnym środkiem czyszczącym. Nie używać alkoholu, benzyny lub silnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia części z tworzyw sztucznych nie używać środków żrących.

### 13.6 Smarowanie

- W regularnych odstępach czasu lekko smarować wszystkie ruchome części odpowiednim środkiem smarnym w sprayu.

### 13.7 Szczotki

- Z biegiem czasu szczotki węglowe wewnątrz silnika ulegają zużyciu.

- Nadmiernie zużyte szczotki mogą powodować utratę mocy, przerwy awaryjne lub widoczne iskrzenie.
- Aby wymienić szczotki, należy wykręcić pokrywki szczotek (6) z obu stron silnika. Wyjąć zużyte szczotki i wymienić na nowe. Zakręcić pokrywki szczotek. Ewentualnie, zlecić wymianę szczotek w autoryzowanym punkcie serwisowym.

**UWAGA:** Szczotki węglowe zawsze wymieniać parami.

### 13.8 Przechowywanie

- Aby zmniejszyć gabaryty pilarki można na czas przechowywania opuścić jej głowicę i zabezpieczyć za pomocą zatrzasku (36). Przechowywać narzędzie z zachowaniem środków ostrożności, w bezpiecznym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

### 13.9 Pozbycie się urządzenia

Przy pozbywaniu się elektronarzędzi, które nie działają i nie nadają się do naprawy, zawsze należy stosować się do przepisów prawa krajowego.

- Nie wolno wyrzucać zużytych elektronarzędzi, ani innych artykułów elektrycznych i elektronicznych (WEEE), do odpadów domowych.
- W zakresie informacji na temat prawidłowego sposobu pozbywania się elektronarzędzi należy kontaktować się z władzami lokalnymi.

## 14. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem   | Możliwa przyczyna                                 | Rozwiązanie  |
|---|---|--|
| Urządzenie nie działa                                       | Spalony bezpiecznik                               | Wymienić bezpiecznik   |
|   | Zużyte szczotki                                   | Zlecić wymianę szczotek w autoryzowanym punkcie serwisowym GCM                       |
|   | Uszkodzenie urządzenia                            | Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym GMC                              |
| Słaba wydajność cięcia                                      | Zęby piły zużyte lub uszkodzone                   | Wymienić piłę (10)   |
|   | Niewłaściwy rodzaj piły tarczowej                 | Wymienić piłę na odpowiednią dla danego rodzaju materiału                            |
|   | Niewłaściwe parametry piły tarczowej              | Zwracać uwagę, by parametry piły spełniały wymagania przewidziane dla pilarki        |
|   | Nieprawidłowe osadzenie piły                      | Wyjąć piłę i zamontować ponownie, dokładnie wg zaleceń niniejszej instrukcji obsługi |
| Nadmierna wibracja elektronarzędzia                         | Piła tarczowa odkształcona, zgięta lub uszkodzona | Niezwłocznie wymienić piłę   |
|   | Piła nieprawidłowo założona                       | Wyjąć piłę i zamontować ponownie, dokładnie wg zaleceń niniejszej instrukcji obsługi |
|   | Uszkodzenie maszyny                               | Skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym GMC                              |
| Trudności w nastawianiu kąta ukosu stołu lub przechyłu piły | Nagromadzenie pyłu i trocin                       | Usunąć pył i trociny przy użyciu odkurzacza  |

## SVENSKA

Översättning av ursprunglig bruksanvisning

### INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|   |     |
|---|-----|
| 1. Inledning .....  | 94  |
| 2. Förklaring av förkortningar.....                                   | 94  |
| 3. Specifikation .....  | 94  |
| 4. Allmänna varningar gällande säkerhet för motordrivna verktyg ..... | 95  |
| 5. Säkerhetsinformation .....   | 96  |
| 6. Lasersäkerhet .....  | 97  |
| 7. Produktens delar.....  | 98  |
| 8. Avsedd användning .....  | 99  |
| 9. Packa upp verktyget.....   | 99  |
| 10. Innan användning.....   | 99  |
| 11. Användning .....  | 101 |
| 12. Tillbehör .....   | 102 |
| 13. Underhåll.....  | 102 |
| 14. Felsökning.....   | 104 |
| Sprängskiss .....   | 106 |
| EG-försäkran.....   | 111 |

### 1. INLEDNING

Tack för att du har köpt detta GMC-verktyg. Denna bruksanvisning innehåller viktig information för säker och effektiv drift av denna produkt. Produkten har flera unika funktioner, och därför måste du läsa denna bruksanvisning (även om du är bekant med denna typ av produkt) noggrant och försäkra dig om att du har förstått alla anvisningar. Försäkra dig om att alla som ska använda detta verktyg har läst hela bruksanvisningen och förstått all information i den.

### 2. FÖRKLARING AV FÖRKORTNINGAR

|                              |   |
|------------------------------|---|
| V                            | Volt  |
| ~, AC                        | Växelström                                      |
| A, mA                        | Ampere, milliampere                             |
| $n_0$                        | Obelastat varvtal                               |
| n                            | Nominellt varvtal                               |
| $\lambda$                    | Våglängd  |
| °                            | Grader  |
| Ø                            | Diameter  |
| Hz                           | Hertz   |
| —, DC                        | Likström  |
| W, kW                        | Watt, kilowatt                                  |
| /min eller $\text{min}^{-1}$ | Svängningar per minut                           |
| rpm                          | Varv per minut                                  |
| Nm                           | Nanometer                                       |
| dB(A)                        | Ljudnivå i decibel (A-viktad)                   |
| $\text{m/s}^2$               | Meter per sekund i kvadrat (vibrationsmagnitud) |

### 3. SPECIFIKATION

|  |   |
|--|---|
| Art.No. ....   | 19144-0205  |
| Luna .....   | JMS 260   |
| Spänning .....   | 230–240 VAC, 50 Hz  |
| Strömförsörjning .....   | 1800 W  |
| Obelastat varvtal .....  | 4800 varv/min   |
| Max. skärdjup .....  | 75 mm   |
| Max. klingstorlek .....  | Ø 255 mm  |
| Centrumhål (klinga).....   | 25,4 mm (1")  |
| Medföljande klinga ..Ø255 mm x Ø25,4 mm x 2,8 mm x 60 T                          |   |
| Geringsvinklar.....  | 0–45° vänster och höger<br>(fasta lägen: 0, 15, 22,5, 30 och 45°) |
| Vinkelkap .....  | 0–45° vänster   |
| Raka kap 0° gering x 0° fasning .....  | 305 x 75 mm   |
| Geringskap 45° (vänster och höger) x 0° ..                                       | 210 x 75 mm   |
| Vinkelkap 0° gering x 45° fasning (vänster) ..                                   | 305 x 45 mm   |
| Sammansatt gering 45° fasning (vänster) x 45° gering (höger eller vänster) ..... | 210 x 45 mm   |
| Kapslingsklass.....  | IP20  |
| Laserklass.....  | II  |
| Våglängd för laserljus .....   | 400-700 mm  |
| Uteffekt laser.....  | ≤1 mW   |
| Längd för strömförsörjningssladd.....  | 2 m   |
| Skyddsklass.....   | <input checked="" type="checkbox"/>                               |
| Vikt.....  | 15,5 kg   |

#### Information om ljudnivå och vibrationer

|  |                    |
|--|--------------------|
| Ljudtryck $L_{PA}$ .....                         | 93,5 dB(A)         |
| Ljudeffekt $L_{WA}$ .....                        | 106,5 dB(A)        |
| Osäkerhet K .....                                | 3 dB               |
| Frekvensvägd vibrationsnivå (ah) (kaphandtag) .. | 6,0 $\text{m/s}^2$ |
| Osäkerhet K .....                                | 1,5 $\text{m/s}^2$ |

Den ljudintensitetsnivå som operatören utsätts för kan överstiga 85 dB(A) (därför krävs åtgärder för ljuddämpning).

**WARNING!** Bär alltid hörselskydd och begränsa (vid behov) exponeringstiden om ljudnivån överstiger 85 dB(A). Om du upplever ljudnivån som obehaglig (även med hörselskydd) slutar du använda verktyget omedelbart. Kontrollera därefter att hörselskyddet sitter korrekt och att det ger korrekt ljuddämpning för den ljudnivå som verktyget genererar.

**WARNING!** Exponering för verktygsvibrationer kan leda till förlust av känsel, domningar, stickningar och försämrad gripförmåga. Långvarig exponering kan leda till kroniska tillstånd. Begränsa (om möjligt) exponeringstiden för vibrationer och använd antivibrationshandskar. Använd inte verktyget om du fryser lite om händerna – vibrationerna har större negativ påverkan då. Se värden i specifikation rörande vibrationer vid beräkning av exponeringstid och användningsfrekvens för verktyget.



Ljud- och vibrationsnivå i specifikationen har fastställts enligt EN 60745 eller liknande internationella standarder. Värdena motsvarar normal användning av verktyget under normala arbetsförhållanden. Ett dåligt underhållet, felaktigt monterat eller felaktigt använt verktyg kan generera högre buller och starkare vibrationer.

#### 4. ALLMÄNNA VARNINGAR GÄLLANDE SÄKERHET FÖR MOTOR-DRIVNA VERKTYG

**VARNING!** Följ alltid grundläggande säkerhetsföreskrifter samt följande säkerhetsinformation vid användning av elektriskt motordrivna verktyg (på så sätt minskar du risken för brand, elstöt och personskada). Läs alla dessa anvisningar innan du använder denna produkt (spara anvisningarna för framtida bruk).

**VARNING!** Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som har nedsatt fysisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kännedom om densamma, förutsatt att de inte får handledning eller instruktioner av person ansvarig för deras säkerhet om hur apparaten används. Barn får inte befinna sig nära apparaten utan uppsikt av vuxen person.

**VARNING!** Använd det motordrivna verktyget, tillbehör och skärande verktyg etc. enligt dessa anvisningar (ta med i beräkningen arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras). Om det motordrivna verktyget används på annat sätt än vad som är avsett kan farlig situation uppstå.

Begreppet motordrivna verktyg i varningstexter refererar till detta sladdanslutna motordrivna verktyg eller sladdlöst motordrivna verktyg.

1. Håll arbetsplatsen städad: (en belamrad arbetsplats utgör en skaderisk)
2. Arbetsplatsens miljö:
  - Utsätt inte verktyg för regn.
  - Använd inte verktyg i fuktig eller våt omgivning.
  - Försäkra dig om att arbetsplatsen har tillräcklig belysning.
  - Använd inte verktyg i närheten av brännbara vätskor eller gaser.
3. Skydda dig mot elstöt: Undvik kroppskontakt med jordade ytor. (till exempel rör, radiatorer, spis och kylskåp)
4. Försäkra dig om att andra personer befinner sig på säkert avstånd: Låt inte andra personer (särskilt barn) komma nära arbetsplatsen och försäkra dig om att de inte kan komma i kontakt med verktyget eller förlängningssladd.

5. Förvaring av verktyg: När du inte använder verktyget ska detta förvaras i en torr och låst lokal där barn inte kan komma i kontakt med det.

6. Forcera inte verktyget: Verktyget fungerar bäst när det används med den belastning det är avsett för.

7. Använd korrekt verktyg: Använd inte små verktyg för arbete som är lämpligt för större och kraftfullare verktyg.

- Använd inte verktyg för ändamål det inte är avsett för (använd till exempel inte cirkelsåg för att kapa grenar eller stammar på träd).

8. Använd lämpliga kläder:

- Använd inte löst sittande kläder eller smycken. (det finns risk att de fastnar i rörliga delar)

- Vi rekommenderar att du använder lämpliga skor vid arbete utomhus.

- Använd hårnät om du har långt hår.

9. Använd skyddsutrustning:

- Använd skyddsglasögon.

- Använd ansiktsmask om det genereras damm vid arbetet.

**VARNING!** Om du inte använder skyddsutrustning eller lämpliga kläder kan följden bli personskada eller allvarligare personskada än vad som annars vore fallet.

10. Anslut dammsug: Använd alltid dammsug om verktyget är avsett att anslutas till sådant.

11. Var försiktig med nätsladden: Dra inte i nätsladden när du kopplar bort den från vägguttaget. Förhindra att nätsladden kommer i kontakt med värme, olja och vassa kanter. Skadad eller intrasslad nätsladd utgör en ökad risk för elstöt.

12. Arbeta säkert: Använd om möjligt tvingar eller skruvstycke för att spänna fast arbetsstycket – det är mycket säkrare än att hålla fast det med händerna.

13. Sträck dig inte för långt: Stå alltid stabilt med balans.

14. Underhåll verktyg regelbundet:

- Försäkra dig om att alla skärande verktyg är vassa och rena. (på så sätt är verktyget lättare att kontrollera och sannolikheten att det ska fastna i arbetsstycket minskar)

- Följ anvisningar för smörjning och byte av tillbehör.

- Inspektera verktygets nätsladd regelbundet. (skadad sladd ska repareras av behörig servicetekniker)

- Inspektera förlängningssladdar regelbundet. (byt vid behov)

- Försäkra dig om att handtag är rena och att det inte finns olja eller fett på dem.

**VARNING!** Många olyckor uppkommer på grund av dåligt underhållna motordrivna verktyg.

15. Koppla bort verktyget från strömförsörjning: Koppla alltid bort verktyget från strömförsörjning när de inte används, innan service och vid byte av tillbehör som klingor och andra skärande verktyg.

**WARNING!** Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till personskada.

16. Avlägsna justernycklar och skruvnycklar: Kontrollera alltid att det inte sitter kvar justernycklar eller skruvnycklar på verktyget innan du startar det.

17. Undvik oavsiktlig start: Försäkra dig om att startreglaget är i avstängt läge när du ansluter verktyget till vägguttag, sätter i batteripaket eller lyfter upp/bär verktyget.

**WARNING!** Oavsiktlig start av verktyget kan orsaka allvarlig personskada.

18. Använd förlängningssladd avsedd för utomhusbruk: Använd endast förlängningssladd avsedd för utomhusbruk (särskild märkning) när du använder verktyget utomhus. Användning av förlängningssladd för utomhusbruk minskar risken för elstöt.

19. Var uppmärksam

- Var koncentrerad på arbetet, använd sunt förnuft och använd inte verktyget om du är trött.

- Använd inte motordrivet verktyg om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.

**WARNING!** Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av motordrivet verktyg kan leda till allvarlig personskada.

20. Kontrollera verktygets skick

- Kontrollera noggrant innan du använder verktyget att det fungerar korrekt.

- Kontrollera inriktning/rörlighet för rörliga delar, förekomst av trasiga komponenter, montering och andra tillstånd som kan påverka dess drift.

- Eventuellt skadade skydd eller andra komponenter ska repareras eller bytas ut av behörigt servicecenter (förutsatt att annat inte meddelas i denna bruksanvisning).

- Låt behörigt servicecenter byta ut eventuellt trasiga brytare.

**WARNING!** Använd verktyget endast om startknappen fungerar korrekt. Trasig startknapp ska bytas ut omedelbart (använd verktyget först när startknappen har bytts ut).

21. Låt endast behörig tekniker reparera verktyget: Detta elverktyg uppfyller alla relevanta säkerhetsregler. Reparation får utföras endast av behörig tekniker (det finns risk för personskada om ej behörig person reparerar verktyget).

**WARNING!** Använd endast identiska ersättningskomponenter.

**WARNING!** Skadad nätsladd måste bytas ut av tillverkaren eller auktoriserat servicecenter.

22. Det motordrivna verktygets stickpropp måste passa i vägguttaget: Försök inte modifiera stickpropp som inte passar i vägguttaget. Använd inte stickproppadapter till jordade motordrivna verktyg. Endast stickpropp som passar perfekt i vägguttaget är säker att använda (vid användning av annan typ av stickpropp finns risk

för elstöt).

23. Använd jordfelsbrytare när du använder motordrivet verktyg utomhus: Vid användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstöt.

**OBS!** Jordfelsbrytare kallas även jordfelsskydd eller läckströmbrytare.

**WARNING!** Försäkra dig om att strömkällan överensstämmer med angivelser på verktygets märkskylt innan du ansluter verktyget till nätspänning. Strömkälla med högre spänning än vad som anges på verktygets märkskylt kan orsaka allvarlig personskada och skada på verktyget. Koppla inte in verktyget om du är tveksam på nätspänningen. Strömkälla med lägre spänning än vad som anges på verktygets märkskylt kan skada verktygets motor.

## 5. SÄKERHETSINFORMATION

### WARNING

- Håll det motordrivna verktyget endast på isolerade greppytor när du utför arbete där det skärande verktyget kan komma i kontakt med sladden. Om det motordrivna verktyget kommer i kontakt med strömförande ledning kan dess metalledar bli strömförande och orsaka att du får en elstöt.
- Använd alltid klingor vilkas centrumhål har korrekt storlek och form. Klingor som inte passar sågens fästelement roterar excentriskt och orsakar mycket stora vibrationer.
- Använd inte skadad eller fel typ av klingbricka/klingskriv. Klingbrickan och klingskriven är speciellt utformade för denna såg, både vad gäller prestanda och säkerhet.
- Justera kapningsdjupet efter arbetsstyckets tjocklek.
- Håll händerna på säkert avstånd från kapningsområde och klinga.

**VIKTIGT:** Om du är osäker på hur verktyget ska användas efter att du har läst dessa anvisningar rekommenderar vi att du utbildar dig mer.

- a) Låt inte person under 18 år använda denna såg.
- Bär alltid säkerhetsutrustning (skyddsglasögon eller visir, hörselskydd, ansiktsmask samt skyddskläder och skyddshandskar) när du använder sågen.
- Motordrivna verktyg kan generera vibrationer, som i sin tur kan ge arbetsrelaterad skada. För att upprätthålla bra blodcirkulation i fingrar rekommenderar vi att du använder handskar. Vi rekommenderar också att du gör regelbundna avbrott i arbetet (handhållna verktyg ska inte användas under långa perioder utan avbrott).
- Använd om möjligt utsugningssystem (dammsug) för att fånga upp spånor/damm som genereras vid bearbetningen.
- Försök inte kapa material som är tjockare än vad som anges i avsnittet Specifikationer i denna bruks-

anvisning.

- Geringssågar är inte avsedda för kapning av ved. Försäkra dig om att det trä som ska kapas är torrt och plant (om det inte är plant ligger det inte stabilt mot geringsbord och anhåll).
- För sågklingan in i arbetsstycket endast när den roterar. Om du startar klingan med ingrepp i arbetsstycket finns det risk för backslag.
- Justera kapningsdjupet efter arbetsstyckets tjocklek.
- Avlägsna inte damm, spånor eller annat skräp med händerna i närheten av klingan. Stäng av och koppla bort verktyget från strömförsörjning innan du rengör (använd lämplig borste).
- Använd endast sågklingor som rekommenderas av tillverkaren och som uppfyller EN 847-1 eller likvärdig nationell standard.
- Risk för personskada! Försäkra dig om att det inte finns trasor, kläder eller snören på arbetsplatsen – försäkra dig även om att det inte hänger löst material från dina kläder (risk för intrassling i klinga). Försäkra dig om att dina handskar är hela (lösa delar kan fastna och utgöra en fara).
- Försäkra dig om att det inte finns föremål ovanför geringssågen som kan falla ned och orsaka farlig situation. Verktygets vibrationer kan sätta föremål i närheten i rörelse.
- Förvara alla sågklingor som inte används för tillfället i lämplig behållare så att du inte skär dig på dem (särskilt viktigt när du bär med dig dem).
- Försäkra dig om att den sågklinga du använder är lämplig för det material som ska kapas och att max. obelastat varvtal för sågen inte överstiger klingans max.-varvtal.
- Använd korrekt distans om klingans centrumhål är större än geringssågens nav (spindelhylsa).
- Lyft sågen i transporthandtaget (inte kaphandtaget) när du transporterar (försäkra dig också om att sågen är i låst läge innan du transporterar den).
- För tillbaka sågbygeln till dess övre läge med klingskyddet stängt innan du avlägsnar restmaterial eller byter arbetsstycke.
- Försäkra dig om att arbetsstycket sitter fast ordentligt innan du börjar kapa (stora plåtar kan böja sig av sin egen vikt och orsaka att sågklingan nyper fast). Placera ut underlägg under plåtens båda ändar (nära kaplinjen respektive plåtens kant).
- Försäkra dig om att det inte finns någonting i vägen för kaplinjen (till exempel underlägg eller nätsladd).
- Säkra alltid arbetsstycket mot ett stabilt stöd (på så sätt undviker du att det kan komma i kontakt med din kropp och att klingan nyper).
- Stå inte direkt bakom sågklingan när geringssågen används. Stå vid sidan av den (på så sätt undviker du skada vid eventuellt backslag).
- Kontrollera rotationsriktning för motor och klinga.

- Avlägsna alla spikar och andra föremål från arbetsstycket innan du börjar kapa. x) Tryck inte i sidled på klingan vid kapning.
- Om klingan inte kapar över arbetsstyckets kant eller om klingan nyper i kapsnittet stoppar du klingans rotation. Vänta tills klingan har stannat helt och lyft därefter ut bygeln ur arbetsstycket.
- Koppla bort maskinen från strömförsörjning innan du försöker lossa klinga som har fastnat.

1. Se upp för kringflygande material. I vissa situationer kan spånor och annat avfall slungas ut med hög hastighet från det skärande verktyget. Det är användarens ansvar att försäkra sig om att andra personer på arbetsplatsen är skyddade mot denna typ av kringflygande material.
2. Låt dig inte störas om det kommer personer och pockar på din uppmärksamhet när du använder sågen (avsluta alltid pågående moment och stäng av sågen innan du riktar din uppmärksamhet mot någonting annat).
3. Kontrollera innan varje användning att klingskyddet stängs korrekt. Använd sågen endast om klingskyddet rör sig obehindrat och stängs omedelbart. Spärra inte klingskyddet på något sätt i öppet läge. Om du tappar sågen kan klingskyddet skadas. Höj klingskyddet med handtaget och försäkra dig om att det rör sig obehindrat och att det inte tar i någon del av klingan (vid alla vinklar och kapdjup).
4. Använd sågen endast med alla dess skydd monterade.
5. Kontrollera regelbundet att inga muttrar, skruvar eller andra fästelement har lossnat (dra åt vid behov).
6. Använd inte klingor av snabbstål (HSS-klingor).
7. Låt reparationsfirma specialiserad på motordrivna verktyg byta ut bordsinsatsen om den är skadad.

**Verktyget får användas endast för avsedd användning.** Alla annan användning än avsedd användning angiven i denna bruksanvisning anses vara felaktig användning. Användaren (inte tillverkaren) ansvarar för all skada eller personskada som uppstår till följd av felaktig användning. Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för eventuella modifieringar på verktyget och eventuell skada som uppstår till följd av sådan modifiering. Inte ens när verktyget används enligt anvisningar är det möjligt att eliminera alla återstående riskfaktorer.

## 6. LASERSÄKERHET

Lasern som används i denna anordning tillhör laserklass 2 (max. effekt  $\leq 1$  mW och våglängd 400–700 nm). Denna typ av laser utgör normalt ingen fara för synen, men om du tittar rakt in i strålen kan följden bli tillfällig blindhet.

**WARNING!** Undvik direkt ögonkontakt.

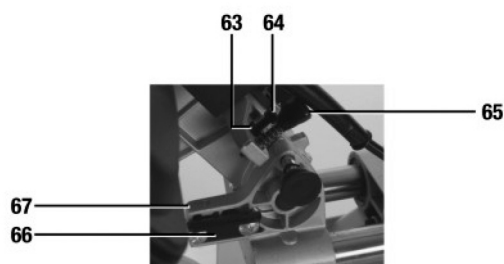
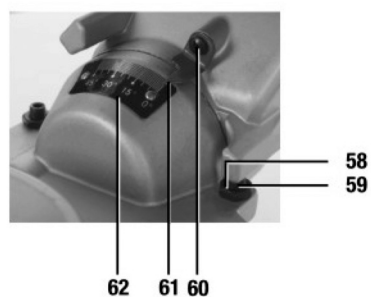
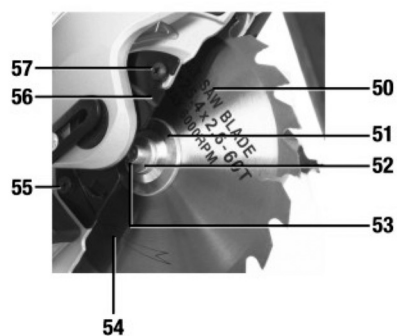
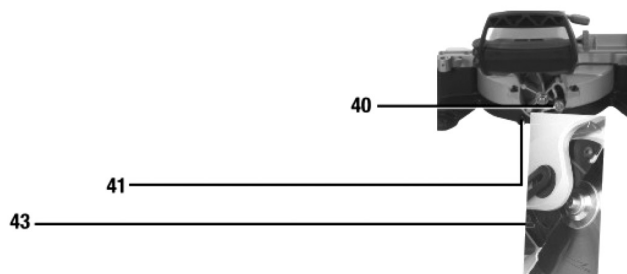
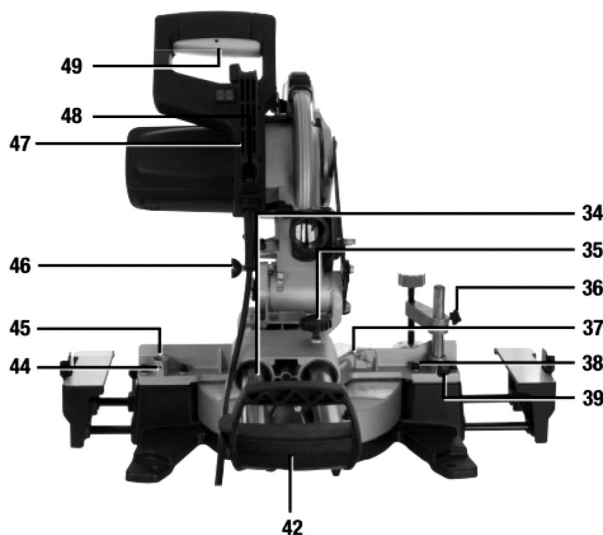
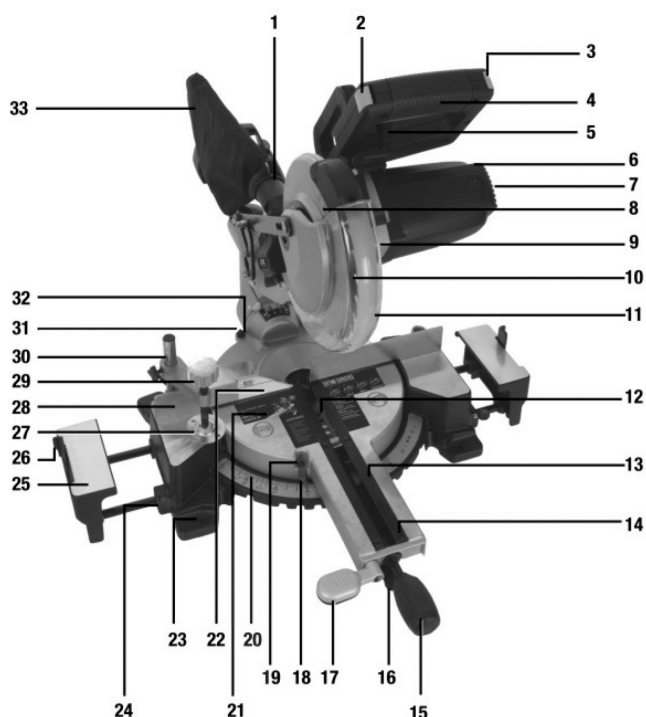
Din syn kan skadas om du tittar rakt mot laserstrålen—därför rekommenderar vi att du följer nedanstående säkerhetsregler:

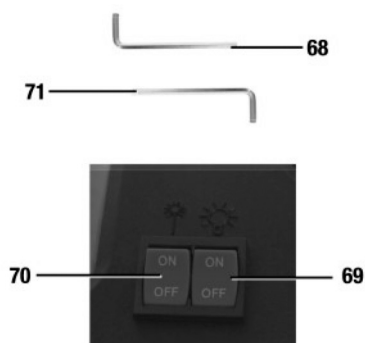
- Använd och underhåll lasern enligt tillverkarens anvisningar.
- Sätt på laserstrålen först när verktyget är redo att börja kapa.
- Rikta inte laserstrålen mot personer (särskilt inte in i ögonen på personer eller djur) eller mot andra föremål än arbetsstycket.
- Försäkra dig om att laserstrålen alltid är riktad mot arbetsstycke vars yta inte reflekterar ljus (till exempel trä eller ytor med grov beläggning). Reflekterande stålplåt eller liknande material är inte lämpliga att rikta laser mot (ytan på dessa material kan reflektera laserstrålen mot operatören).
- Utför inga modifieringar av laserstråleenheten. Reparationer får utföras endast av laserns tillverkare eller auktoriserad representant. Byt INTE ut den mot annan typ av laser

**WARNING!** Inga andra förfaranden eller justeringar än vad som anges i detta dokument får utföras (följden av sådana ingrepp kan bli exponering för farlig laserstrålning).

Se relevanta standarder (EN60825-1/A1:2002) för mer information om laser.

## 7. PRODUKTENS DELAR





1. Spånstos
2. Vänster säkerhetsspärr
3. Höger säkerhetsspärr
4. Kaphandtag
5. Frigöringsspärr
6. Borstskydd
7. Motorventilation
8. Rotationsindikator
9. Spindellåsning
10. Sågklinga
11. Klingskydd
12. Frigångsspår för klinga
13. Täckplåt
14. Skruv för täckplåt
15. Låsvred för geringssågens bord
16. Spak för fasta lägen
17. Fasvinkellåsning
18. Indikator för geringsvinkel
19. Skruv på indikator för geringsvinkel
20. Skala för geringsvinkel
21. Geringsbord
22. Anhåll
23. Fästhål för bänkmontering
24. Stödknopp för arbetsstycke
25. Stöd för arbetsstycke
26. Stödstopp för arbetsstycke
27. Tvingfot
28. Fast bord
29. Tvingratt
30. Tving
31. Stoppskruv för fasvinkel
32. Låsmutter för fasvinkel
33. Dammpåse
34. Gejdstång
35. Gejdaxellåsning
36. Låsskruv för tvingarm
37. Vingmutter för litet anhåll
38. Anhållsskruv
39. Fästskruv för tving
40. Fasningsmutter
41. Fästhål för stabilisator
42. Bakre bärhandtag
43. Bakre stabilisator

44. Gångat hål för tvingens fästskruv
45. Tvingfäste
46. Spärrstift
47. Bärhandtag
48. Skruv för bärhandtag
49. Startknapp
50. Märkning på klinga
51. Klingfläns
52. Klingbricka
53. Klingskruv
54. Rotationsriktningspil på klinga
55. Skruv för klingskydd
56. Klingskydd
57. Skruv för klingskydd
58. Låsmutter för inställning av 0° fasning
59. Skruv för inställning av 0° fasning
60. Skruv till fasvinkelindikator
61. Fasvinkelindikator
62. Skala för fasvinkel
63. Låsmutter för inställning av djupjustering
64. Djupjusteringsskruv
65. Djupjusteringsknopp
66. Djupplåt
67. Djupstopp
68. Insexnyckel för klinga
69. Strömbrytare för lampa
70. Strömbrytare för laser
71. Insexnyckel för anhåll

## 8. AVSEDD ANVÄNDNING

Nätanslutet motordrivna verktyg (portabelt eller bänkmonterat) för kapning av trä och andra material. Rak kapning, fasning, gering samt sammansatt gering. Medföljande sågklinga är lämplig för naturträ och träkomposit.

## 9. PACKA UPP VERKTYGET

- Packa upp verktyget försiktigt och inspektera det. Bekanta dig med dess delar och funktioner.
- Försäkra dig om att verktygets samtliga komponenter är medskickade och att de är i gott skick. Ersätt komponent som saknas eller är skadad innan du använder verktyget.

## 10. INNAN ANVÄNDNING

**VARNING!** Försäkra dig om att verktyget är bortkopplat från strömförsörjning innan du monterar eller byter tillbehör eller utför justeringar.

### 10.1 Bänkmontering

**VIKTIGT:** Vi rekommenderar att du monterar sågen på en arbetsbänk eller träskiva. Sågen kan emellertid användas även om den inte monteras på arbetsbänk eller träskiva (var medveten om att det är mer riskabelt

att använda den när den inte är monterad på arbetsbänk eller träskiva).

- Montera sågen på en plan och horisontell arbetsbänk med skruvar, brickor och låsmuttrar (medföljer inte) genom fästhål för bänkmontage (23).
- Dra INTE åt för hårt (fundamentet kan skadas) och använd INTE skruvar som har fel dimension för fästhål för bänkmontage.
- Du kan även montera sågen på en träskiva (13 mm eller tjockare) som du sedan spänner fast på mobil arbetsbänk (på så sätt blir det enklare att ta med sågen och spänna fast den på annan mobil arbetsbänk).
- Vid fastsättning på träskiva kan du behöva försänka underifrån för brickor och muttrar så att träskivan står plant där den placeras.

**WARNING!** Försäkra dig om att monteringsytan inte är böjd (en ojämn yta kan orsaka att klingan nyper fast och att sågresultatet blir dåligt).

### 10.2 Montera den bakre stabilisatorn och stöd för arbetsstycke.

- Använd alltid bakre stabilisator (43) i de två fästhålen för stabilisator (41) när sågen inte är monterad på arbetsbänk eller träskiva. Stabilisatorn förhindrar att sågen välter under användning. Stabilisatorn skruvas fast med en skruv på den ena sidan av bordets undersida.
- Lossa stödknopp för arbetsstycke (24) och montera stöd för arbetsstycke (25) på båda sidor av sågen (dra åt skruvarna om de inte redan är åtdragna).

### 10.3 Dammsug

- Dammpåsen (33) passar på spånstosen (1). Töm dammpåsen innan den är halvfull (på så sätt upprätthåller du bra luftflöde genom den).
- Optimalt dammsug uppnår du genom att ansluta utsugningssystem eller dammsugare till spånstosen. Det kan krävas en adapter på spånstosen om dammsug ska anslutas.

### 10.4 Transport

- Montera bärhandtaget (47) med de två skruvarna för bärhandtag (48) (om detta inte är förmonterat).
- Använd endast bärhandtag och bakre bärhandtag (42) om du transporterar sågen när den är demonterad från träskiva eller arbetsbänk (inget material får vara fastspänt på sågen). Om sågen är monterad på annan yta flyttar du den genom att hålla i träskivan eller arbetsbänken (försäkra dig om att sågen är upprätt när du transporterar den). Sågen kan förvaras och transporteras med kaphuvudet sänkt och säkrat med spärrstiftet (46) (det finns en liten risk att vibration vid transport får spärrstiftet att lossa från sitt läge så att kaphuvudet kan röra sig).

### 10.5 Montera och demontera klinga

**WARNING!** Använd inte klinga som är synligt skadad, deformerad eller som är slö/saknar tänder.

**WARNING!** Använd handskar när du hanterar klingor.

**WARNING!** Försök inte använda klinga som har större diameter än sågens angivna kapacitet (den kan ta i klingskyddet). Använd inte för tjock klinga (den yttre klingbrickan måste komma i kontakt med spindelns ansats för att klingan ska låsa fast ordentligt).

**WARNING!** Kapa metall och mursten endast om sågklingan är särskilt avsedd för dessa material (försäkra dig också att du kan samla upp allt damm och alla spånor på ett säkert sätt från sådana material).

**WARNING!** Försäkra dig om att alla nödvändiga distanser och spindelhyllor tillhandahålls av klingtillverkaren (kontrollera med tillverkaren om du vill använda andra distanser och spindelhyllor).

**WARNING!** Använd inte klinga av snabbstål (HSS).

**VIKTIGT:** Kontrollera alltid att klingan är korrekt monterad innan du använder maskinen (även om klingan redan sitter monterad på sågen).

**OBS!** Kaphuvudet är den del av sågen som innehåller motor, klingenhets och bygel. På en geringssåg med teleskopstänger är det den del som passerar över bygel/byglarna.

1. Koppla bort strömförsörjningssladden från vägguttaget.

2. För ut spärrstiftet (46) så att kaphuvudet kan höjas.

3. Tryck på frigöringsspärren (5) och sänk kaphuvudet med kaphandtaget (4) till nedre ändläge så att sågklingans tänder (10) befinner sig i frigångsspår för klinga (12).

4. För in spärrstiftet så att kaphuvudet låser fast i sitt nedre ändläge.

5. Lossa klingskyddets skruvar (55 och 57) så att klingskyddet (56) kan flyttas lite och du får åtkomst till klingskruven (53).

6. Tryck på spindelåsningsen (9) och snurra på klingan tills spindelns spärras.

7. Skruva bort klingskruv, klingbricka (52) (om sådan används) och klingfläns (51) med insexnyckel för klinga (68).

**OBS!** Skruven är vänstergängad (det betyder att insexnyckeln ska skruvas medurs när du lossar den).

8. Håll i kaphandtaget och för ut spärrstiftet så att kaphuvudet kan höjas något och klingan kan tas bort.

9. Kontrollera den nya sågklingan och försäkra dig om att den inte är sliten, böjd, skadad eller att några tänder saknas.

10. Kontrollera att rotationsriktningspil på klinga (54) överensstämmer med rotationsindikator (8). Tänderna ska peka nedåt mot arbetsstycket och max. varvtal angivet på märkning på klinga (50) måste överensstämma med eller vara högre än obelastat varvtal för sågen (se Specifikation).

11. Kontrollera att klingans monteringsyta är ren. Avlägsna spånor och damm från klingan innan du monterar den.

12. Tryck in spindellåsningen och sätt tillbaka klingfläns, klingbricka och klingskruv. Dra åt skruven ordentligt (moturs) (dra inte åt den för hårt). Kom ihåg att ta bort insexnyckel för klinga efter åtdragning av skruven.

13. För tillbaka klingskyddet i läge och dra åt skruvarna på klingskyddet.

14. Försäkra dig om att klingskyddet (11) fungerar korrekt genom att trycka på frigöringsspärren och höja och sänka kaphuvudet med kaphandtaget.

15. Anslut sågen till strömförsörjning igen och kör den en kort stund (försäkra dig om att klingan roterar och fungerar korrekt).

### 10.6 Djupjustering

Geringssågen har en fast djupjustering och en användarjusterad djupjustering. Följ nedanstående anvisningar för att justera skärdjup för ej genomgående kap:

1. Markera önskat skärdjup på sidan av ett litet arbetsstycke med en penna.

2. Ställ in kaphuvudet så att du kan reglera klingans höjd med kaphandtaget (4) som vid normal drift.

3. Skruva djupjusteringsknoppen (65) medurs för att minska skärdjupet. Änden på djupjusteringsknoppen kommer i kontakt med djupplåten (66) när kaphuvudet sänks. Justera tills du uppnår önskat djup på det lilla arbetsstycket.

4. Kapa detaljerna som ska kapas.

5. Återställ läget för djupjusteringsknoppen så att den inte hindrar kaphuvudet från att stoppa före fast djup.

Justera inte fast djup vid ej genomgående kap. Använd istället djupjusteringsknoppen vid denna typ av kap. I normala fall behöver inte fast djup ändras. Justera (om det behövs) fast djup med stor försiktighet (om fast djupjustering ställs in fel kan klingan komma i kontakt med fundamentet). Utför nedanstående för att justera fast djup (vanligtvis en justering som utförs efter byte av klinga):

1. Lossa låsmutter för inställning av djupjustering och skruva på djupjusteringsskruven (64) (medurs för att ställa in grundare djup och moturs för att ställa in större djup). Skruven kommer i kontakt med djupstoppet (67) när kaphuvudet sänks.

2. Kontrollera höjdjusteringen regelbundet och försäkra dig om att klingan inte kommer i kontakt med botten av frigångsspår för klinga

(12) eller sidorna på täckplåten (13) vid vinkelkap. Kontrollera både vänster och höger vinkelkap.

3. Dra åt låsmutter för inställning av djupjustering igen.

### 10.7 Justera geringsvinkel

Låsvred för geringssågens bord (15) används för att låsa geringsbordet (21) i önskad geringsvinkel. Geringssågen kan kapa med gering 0–45° (både vänster och höger). Justera geringsvinkel:

1. Vrid på låsvred för geringssågens bord moturs för att lossa bordet.

2. Ställ in önskad geringsvinkel med kaphandtaget (4) och läs av den på indikator för geringsvinkel (20) och skala för geringsvinkel (19). Geringsbordet har fasta lägen (0, 15, 22,5, 30 och 45°) åt både vänster och höger (detta underlättar snabb inställning av vanliga geringsvinklar). Lyft spak för fasta lägen (16) om du vill flytta förbi ett fast läge.

3. Dra åt låsvred för geringssågens bord för att låsa vinkelinställningen.

**WARNING!** Försäkra dig om att du har dragit åt låsvred för geringssågens bord innan du börjar kapa. Om du inte gör det kan följden bli att geringsbordet rör sig under kapning (detta kan leda till allvarlig personskada).

### 10.8 Justera fasvinkel

Fasvinkellåsningen (17) används för att ställa in klingan i önskad fasvinkel. Geringssågen kan utföra vinkelkap endast 0–45° åt vänster. Justera fasvinkel:

1. Försäkra dig om att låsvred för geringssågens bord (15) är ordentligt åtdraget.

2. Lossa fasvinkellåsningen (vrid den moturs).

3. Luta kaphuvudet med kaphandtaget (4).

4. Ställ in fasvinkelindikator (61) och skala för fasvinkel (62).

5. Dra åt fasvinkellåsningen igen för att säkra den i läge.

**WARNING!** Försäkra dig om att du har dragit åt fasvinkellåsningen innan du börjar kapa. Om du inte gör det kan följden bli att sågbygelns rör sig under kapning (detta kan leda till allvarlig personskada).

**OBS!** Justera fasningsmuttern (40) för att ställa in fasvinkellåsningen eller för att låsa fast fasvinkeln hårdare

## 11. ANVÄNDNING

**WARNING!** Bär ALLTID ögonskydd, lämpligt andnings- och hörselskydd samt handskar av fibertyg när du använder detta verktyg.

### 11.1 Stänga av och starta sågen

- Tryck på säkerhetsspärren (2 eller 3) och håll inne startknappen (49) för att starta sågen.
- Släpp upp startknappen för att stänga av sågen.

### 11.2 Laser och LED-belysning

- Tryck på strömbrytare för laser (70) för att starta och stänga av laser. Lasern indikerar kaplinjen på

arbetsstycket.

- Tryck på strömbrytare för lampa (69) för att tända och släcka LED-lampan. Lampan belyser kapningsområdet.

**OBS!** Laser och LED-lampa kan användas samtidigt (de strömförsörjs oberoende av geringssågens startknapp (49)).

### 11.3 Kapa

- Vid kapning med kombinerad gering ställs både geringsvinkel och fasvinkel in samtidigt. Denna typ av kapning används för tavelramar, lådor med lutande sidor och för takstolar.
- Testa alltid på restbitar innan du kapar själva arbetsstycket.

1. Dra i frigöringsspärren (5) och lyft upp kaphuvudet till dess översta läge.

2. Lossa låsvred för geringssågens bord (15).

3. Roter geringsbordet (21) tills indikator för geringsvinkel (18) är inställd på önskad vinkel på skala för geringsvinkel (20).

4. Dra åt låsvred för geringssågens bord.

**WARNING!** Försäkra dig om att du har dragit åt låsvred för geringssågens bord innan du börjar kapa. Om du inte gör det kan följden bli att bordet rör sig under kapning (detta kan leda till allvarlig personskada).

5. Lossa fasvinkelåsningsen (17) och flytta kaphuvudet åt vänster till önskad fasvinkel (mellan 0 och 45° på fasvinkelindikatorn (61)). Dra åt fasvinkelåsningsen

6. Placera arbetsstycket på bordet med dess ena kant mot anhållet (22) (kontrollera att arbetsstycket ligger plant på bordet). Om arbetsstycket är böjt placerar du dess konvexa sida mot anhållet. Om du placerar den konkava sidan mot anhållet kan arbetsstycket gå sönder och klämma fast klingan.

7. Vid kapning av långa arbetsstycken stöttar du upp den andra änden av arbetsstycket med stöd för arbetsstycke (25), rullstödbock eller annan arbetsyta som är i samma höjd som sågens bord.

8. Spänn fast arbetsstycket med tvingfoten (27) och justera höjden med tvingratten (29).

**OBS!** Tvingen kan positioneras på sågens andra sida i tvingfästet (45) (flytta även fästskruv för tving (39) till gängat hål för tvingens fästskruv (44) på den andra sidan).

9. Simulera kapningen och kontrollera att allt verkar korrekt innan du startar sågen.

10. Håll inne kaphandtaget (4) ordentligt och tryck ned säkerhetsspärren (2 eller 3) och startknappen (49). Vänta tills klingan uppnår max. varvtal.

11. Tryck på frigöringsspärren (5) och sänk klingan sakta in i arbetsstycket och kapa arbetsstycket.

12. Släpp upp startknappen och vänta tills sågklingan stannar innan du lyfter upp den ur arbetsstycket. Vänta tills klingan stannar innan du avlägsnar arbetsstycket.

## 12. TILLBEHÖR

- GMC säljer många olika tillbehör och förbrukningsvaror (inklusive sågklingor, extra tvingar och personlig skyddsutrustning).

## 13. UNDERHÅLL

**WARNING!** Koppla ALLTID bort sågen från strömförsörjning innan du utför inspektion, underhåll eller rengöring.

### 13.1 Justera fasvinkel

- Kontrollvinkel

1. Vrid fasvinkelåsningsen (17) moturs och positionera kaphuvudet på max. höjd med fasvinkelindikatorn (61) vid 0° på skala för fasvinkel (62). Dra åt fasvinkelåsningsen.

2. Sänk kaphuvudet så att klingan befinner sig i frigångsspår för klinga (12) på täckplåten (13) och lås den i läge med spärrstiftet (46).

3. Kontrollera att kaphuvudet är i sitt övre läge och att fasvinkelindikatorn visar 0°.

4. Placera en anslagsvinkel på bordet med basen mot geringsbordet (21) och den långa sidan mot klingan (inte mot tänderna) (se bild A).

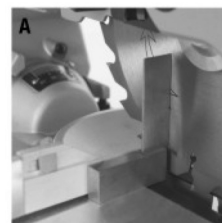


Bild A

**OBS!** Om klingan inte är vinkelrät (90°) mot geringsbordet måste den justeras.

- Justera 0° vinkel

1. Ställ in kaphuvudet exakt på 0° med skruv för inställning av 0° fasning (59) och låsmutter för inställning av 0° fasning (58).

2. Vrid fasvinkelåsningsen (17) moturs och ställ in fasvinkeln på 45°. Dra därefter åt fasvinkelåsningsen.

3. Skruva upp låsmutter för inställning av 0° fasning så att den sitter högre upp på skruv för inställning av 0° fasning och justera skruven något (justera mycket lite).

4. Vrid fasvinkelåsningsen (17) moturs och ställ in fasvinkeln på 0°. Dra därefter åt fasvinkelåsningsen.

5. Kontrollera med anslagsvinkel att vinkeln till klingan är 90°.

6. Upprepa steg 2–4 ovan tills du uppnår 90° vinkel.

7. Dra åt fasvinkelåsningsen.

8. Du kan utföra mindre justeringar på fasvinkelindikatorn (61) genom att lossa skruv till fasvinkelindikatorn (60) och justera läget för fasvinkelindikatorn till 0°



när anslagsvinkeln är i 90° vinkel (bild A).

**OBS!** Skruva på låsmutter för fasvinkel (32) och stoppskruv för fasvinkel (31) för att justera 45°-läge för vinklingsstopp (kontrollera med 45°-sidan på en anslagsvinkel enligt samma förfarande som ovan).

### 13.2 Justera 90° geringsvinkel

Huvudjusteringen av geringsvinkel 90° utför du genom att ändra läge för anhållet (22).

1. Lossa låsvred för geringssågens bord (15) (vrid det moturs) och lyft spak för fasta lägen (16).
2. Ställ in geringsbordet (21) med kaphandtaget (4) till läge 0° och läs av på indikator för geringsvinkel (18) och skala för geringsvinkel (20).
3. Dra åt låsvred för geringssågens bord för att låsa vinkelinställningen.
4. Sänk kaphuvudet så att klingan befinner sig i frigångsspår för klinga (12) på täckplåten (13) och lås den i läge med spärrstiftet (46).
5. Kontrollera 90° vinkel mellan anhåll (22) och sågklinga (10) med anslagsvinkel (se bild B).

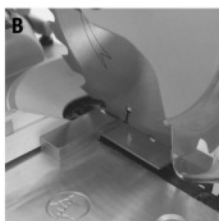


Bild B

6. Justera anhållets läge genom att lossa de fyra anhållsskruvarna (38) med insexnyckel för anhåll (71) så att anhållet är exakt 90° mot anslagsvinkeln.
7. Dra åt de fyra anhållsskruvarna igen.
8. Frigör spärrstiftet och lyft upp kaphuvudet till dess övre läge.

### 13.3 Byta täckplåt

**VIKTIGT:** Byt täckplåten (13) om den är skadad eller mycket sliten (den påverkar säker användning av sågen). Byt täckplåt:

1. Skruva vid behov ur och ta bort de fyra anhållsskruvarna (38) med insexnyckel för anhåll (71) och ta bort anhållet (22) för att kunna ta bort täckplåten.
2. Skruva ur skruvar för täckplåt (14) och avlägsna täckplåten.
3. Rengör frigångsspår för klinga (12) och montera därefter en ny täckplåt. Skruva tillbaka skruvar för täckplåt.
4. Sätt tillbaka anhållet i korrekt läge (om du demonterade det tidigare) och skruva fast det med anhållsskruvarna (38). Försäkra dig om att anhållet är inställt i korrekt vinkel (kontrollera med anslagsvinkel) innan du drar åt anhållsskruvarna efter att du har justerat 90° geringsvinkel.

### 13.4 Allmän inspektion

- Kontrollera regelbundet att alla fästskruvar är ordentligt åtdragna.
- Inspektera nätsladden innan varje användning och försäkra dig om att den inte är skadad eller sliten. Eventuell reparation ska utföras av GMC servicecenter (detta gäller även förlängningssladd som används tillsammans med detta verktyg).

### 13.5 Rengöring

- Försäkra dig om att verktyget alltid är rent. Smuts och damm kan orsaka förtida slitage för interna komponenter och förkorta maskinens livslängd. Rengör maskinens stomme med mjuk borste eller torr trasa. Blås rent ventilationshålen med ren och torr tryckluft (om du har tillgång till det).
- Rengör verktygets hölje med fuktig, mjuk trasa och mildt rengöringsmedel. Använd inte alkohol, bensin eller starka rengöringsmedel.
- Rengör inte plastdelar med kaustiska medel.

### 13.6 Smörjning

- Smörj alla rörliga delar regelbundet med lämpligt smörjspray.

### 13.7 Borstar

- Kolborstarna inuti motorn kan slitas med tiden.
- Mycket slitna kolborstar kan orsaka effektförlust, återkommande fel eller gnistbildning.
- För att byta borstarna avlägsnar du borstskydden (6) från båda sidor av maskinen. Ta bort de slitna borstarna och sätt i nya. Sätt tillbaka borstskydden. Du kan även lämna in maskinen på service till auktoriserat servicecenter.

**OBS!** Byt alltid båda kolborstarna samtidigt.

### 13.8 Förvaring

- Innan förvaring rekommenderar vi att du sänker kaphuvudet och spärrar det med spärrstiftet (36) (på så sätt tar verktyget mindre plats). Förvara verktyget på en säker och torr plats dit barn inte har tillträde.

### 13.9 Avfallshantering

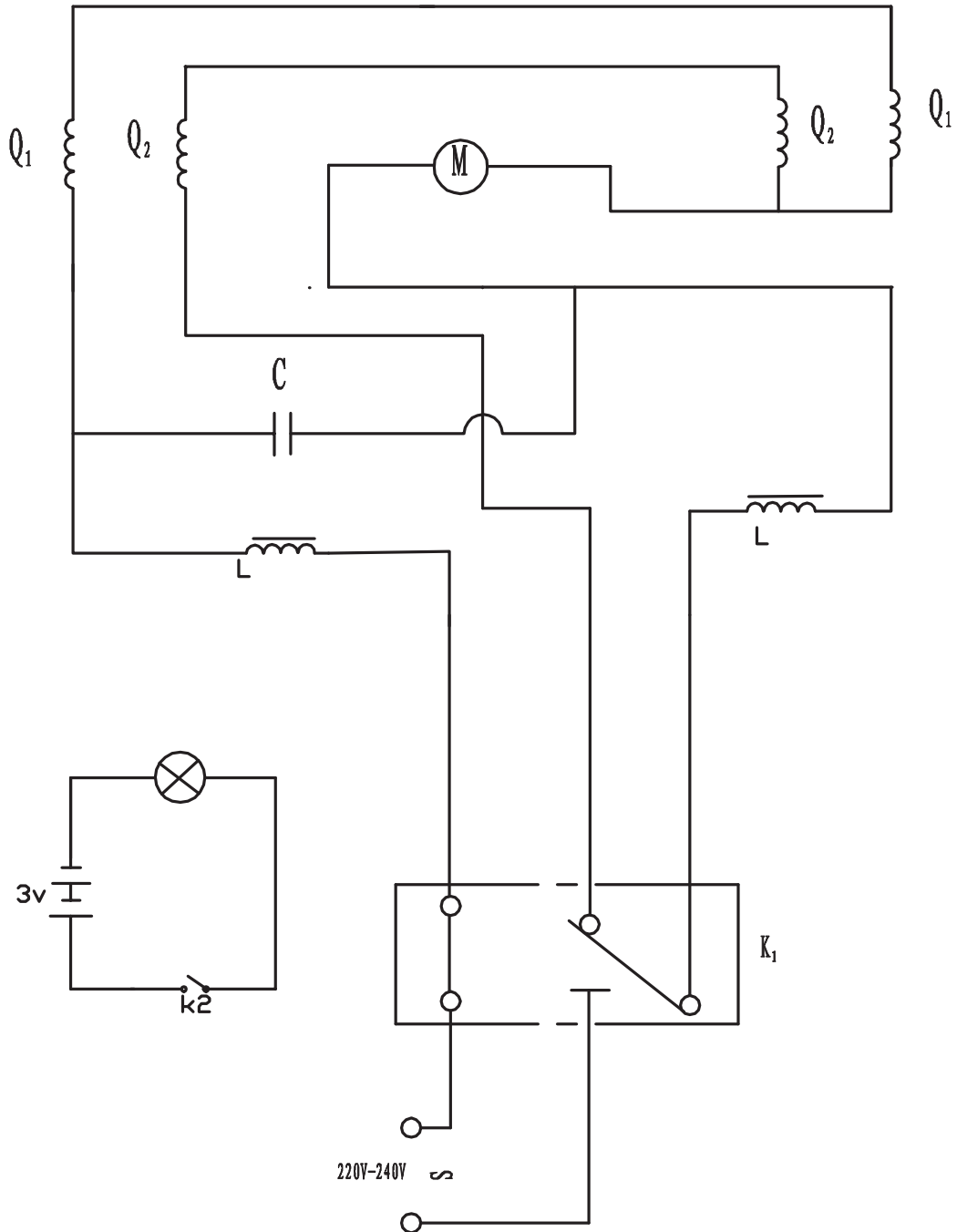
Följ alltid nationella förordningar vid avfallshantering av motordrivna verktyg som ska skrotas.

- Avfallshandla inte motordrivna verktyg eller annat elektriskt eller elektroniskt avfall (WEEE) tillsammans med hushållsavfall.
- Kontakta din lokala myndighet ansvarig för avfallshantering för information om hur du ska avfallshandla motordrivna verktyg.

## 14. FELSÖKNING

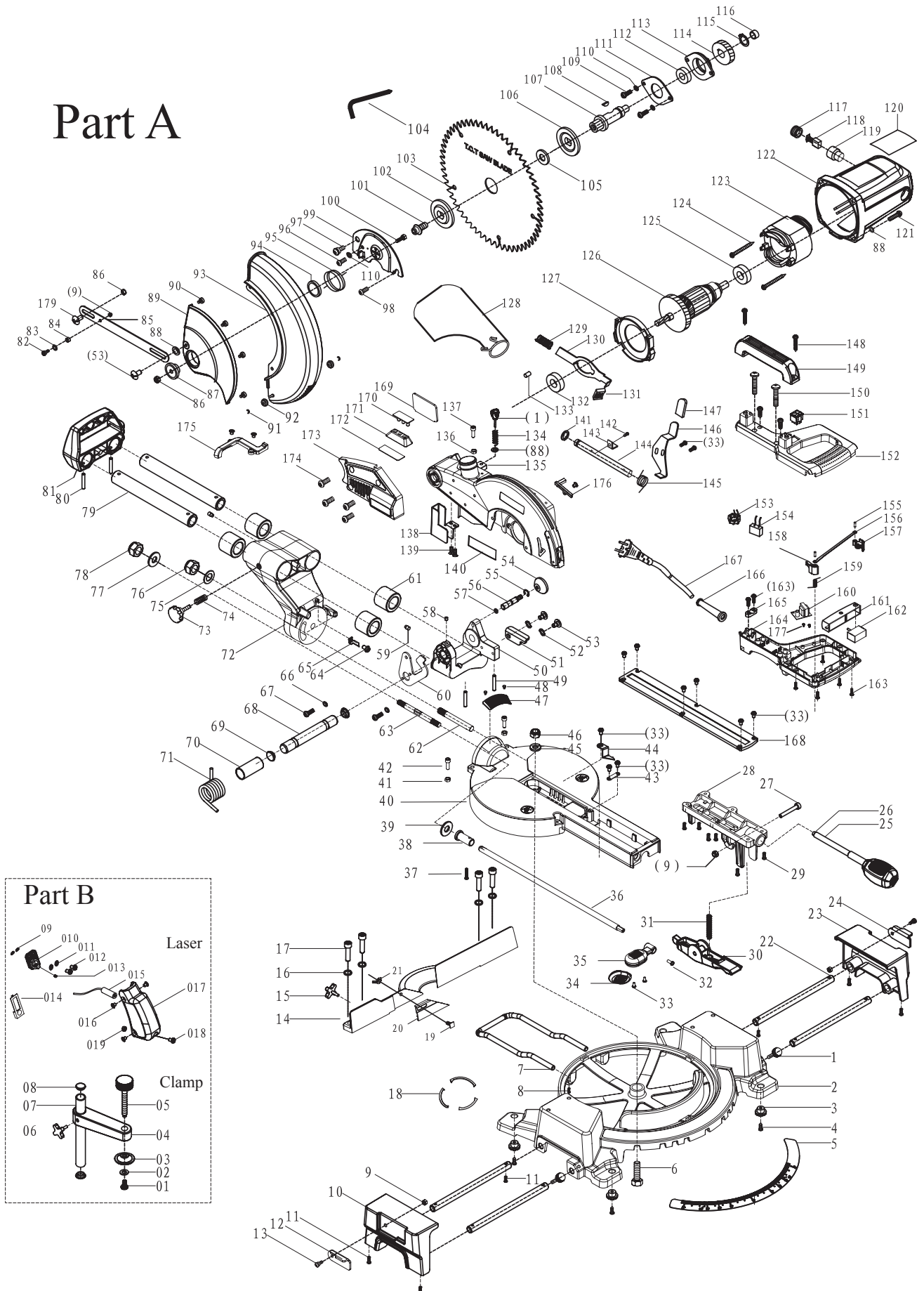
| Problem                                   | Möjlig orsak                               | Lösning  |
|---|--|--|
| Fungerar inte                             | Säkring har löst ut                        | Byt säkringen  |
|   | Slitna borstar                             | Låt auktoriserat GMC servicecenter byta ut borstarna                                 |
|   | Fel på motordrivet verktyg                 | Kontakta auktoriserat GMC servicecenter  |
| Dålig kapningsprestanda                   | Slitna eller skadade tändar                | Byt sågklingan (10)  |
|   | Fel typ av sågklinga                       | Byt till sågklinga avsedd för det material som ska kapas                             |
|   | Fel specifikation för sågklinga            | Försäkra dig om att sågklingan motsvarar specifikationerna för denna geringssåg      |
|   | Felaktigt monterad sågklinga               | Byt sågklinga (montera den nya sågklingan enligt anvisningar i denna bruksanvisning) |
| Det motordrivna verktyget vibrerar mycket | Sågklingan är förvriden, böjd eller skadad | Byt sågklingan omedelbart  |
|   | Felaktigt monterad sågklinga               | Sätt tillbaka sågklingan enligt anvisningar i denna bruksanvisning                   |
|   | Maskinfel                                  | Kontakta auktoriserat GMC servicecenter  |
| Gerings- eller fasvinkel svår att justera | Ansamling av sågspån                       | Dammsug upp allt sågspån   |

# WIRING DIAGRAM



## EXPLOSION DIAGRAM

### Part A



## JMS 260 PART LIST-PART A

| Part No.     | Description                             | Specification | Qty |
|--------------|---|---------------|-----|
| JMS 260-A-1  | M6×25 small knob                        | M6×25         | 3   |
| JMS 260-A-2  | Basement                                |               | 1   |
| JMS 260-A-3  | Foot pad                                |               | 4   |
| JMS 260-A-4  | M4×12 cross pan head self-locking screw | M4×12         | 4   |
| JMS 260-A-5  | Basement scale                          |               | 1   |
| JMS 260-A-6  | M8×55 outer hex screw                   | M8×55         | 1   |
| JMS 260-A-7  | Support                                 |               | 1   |
| JMS 260-A-8  | M6×12 cross pan head screw              | M6×12         | 1   |
| JMS 260-A-9  | M5 lock nut                             | M5            | 3   |
| JMS 260-A-10 | Extend block(left)                      |               | 1   |
| JMS 260-A-11 | M5×8 cross pan head screw               | M5×8          | 7   |
| JMS 260-A-12 | Baffle (left)                           |               | 1   |
| JMS 260-A-13 | M5×20 cross pan head screw              | M5×20         | 2   |
| JMS 260-A-14 | Fence                                   |               | 1   |
| JMS 260-A-15 | M6×15 butterfly screw                   | M6×15         | 1   |
| JMS 260-A-16 | φ6 spring washer                        | φ6            | 4   |
| JMS 260-A-17 | M6×25 inner hex head screw              | M6×25         | 4   |
| JMS 260-A-18 | Washer of working table                 |               | 3   |
| JMS 260-A-19 | M6×14 square neck screw                 | M6×14         | 1   |
| JMS 260-A-20 | Movable rail (left)                     |               | 1   |
| JMS 260-A-21 | M6 butterfly nut                        | M6            | 1   |
| JMS 260-A-22 | Extension rod                           |               | 4   |
| JMS 260-A-23 | Extend block(right)                     |               | 1   |
| JMS 260-A-24 | Baffle (right)                          |               | 1   |
| JMS 260-A-25 | Handle                                  |               | 1   |
| JMS 260-A-26 | Pad                                     |               | 1   |
| JMS 260-A-27 | M5×35 Allen non-standard screw          | M5x35         | 1   |
| JMS 260-A-28 | Locking seat                            |               | 1   |
| JMS 260-A-29 | M4×12 crossing pan head screw           | M4×12         | 6   |
| JMS 260-A-30 | Angle handle                            |               | 1   |
| JMS 260-A-31 | Compression spring                      |               | 1   |
| JMS 260-A-32 | M5×12 crossing pan head screw           | M5×12         | 1   |
| JMS 260-A-33 | M4×8 cross pan head screw               | M4×8          | 14  |
| JMS 260-A-34 | Fixing handle cover                     |               | 1   |
| JMS 260-A-35 | Handle                                  |               | 1   |
| JMS 260-A-36 | Fix rod                                 |               | 1   |
| JMS 260-A-37 | M5×25 crossing pan head screw           | M5×25         | 1   |
| JMS 260-A-38 | fixed nut                               |               | 1   |
| JMS 260-A-39 | φ12×φ21×1.5 flat washer                 | φ12×φ21×1.5   | 1   |
| JMS 260-A-40 | Working table                           |               | 1   |
| JMS 260-A-41 | M8 nut                                  | M8            | 2   |
| JMS 260-A-42 | M8×16 inner hex screw                   | M8×16         | 2   |
| JMS 260-A-43 | Small platen                            |               | 1   |
| JMS 260-A-44 | Pointer of working table                |               | 1   |
| JMS 260-A-45 | φ8×φ24×2 flat washer                    | φ8×φ24×2      | 1   |
| JMS 260-A-46 | M8 lock nut                             | M8            | 1   |
| JMS 260-A-47 | Scale label                             |               | 1   |
| JMS 260-A-48 | φ2.5×4 rivit                            | φ2.5×4        | 2   |
| JMS 260-A-49 | φ5×30 elastic cylindrical pin           | φ5×30         | 2   |
| JMS 260-A-50 | Support of fixed guard                  |               | 1   |
| JMS 260-A-51 | Batter board                            |               | 1   |
| JMS 260-A-52 | φ8 spring washer                        | φ8            | 2   |
| JMS 260-A-53 | M6×12 stepped screw                     | M6×12         | 3   |

|               |                                   |                         |   |
|---------------|-----------------------------------|-------------------------|---|
| JMS 260-A-54  | Self locking cap                  |                         | 1 |
| JMS 260-A-55  | φ8 jump ring                      | φ8                      | 1 |
| JMS 260-A-56  | Self-lock pin of fixed guard      |                         | 1 |
| JMS 260-A-57  | φ7.5×1.9 O-wahser                 | φ7.5×1.9                | 1 |
| JMS 260-A-58  | M6×8 Socket set screw             | M6×8                    | 1 |
| JMS 260-A-59  | Registration mast                 |                         | 2 |
| JMS 260-A-60  | Licking plate                     |                         | 1 |
| JMS 260-A-61  | φ25×φ40×35 linear bearing         | φ25×φ40×35              | 4 |
| JMS 260-A-62  | Rotating axis                     |                         | 1 |
| JMS 260-A-63  | Locking rod                       |                         | 1 |
| JMS 260-A-64  | M4×6 cross pan head screw         | M4×6                    | 1 |
| JMS 260-A-65  | Bevel pointer                     |                         | 1 |
| JMS 260-A-66  | φ5 spring washer                  | φ5                      | 5 |
| JMS 260-A-67  | M5×14 inner hex screw             | M5×14                   | 2 |
| JMS 260-A-68  | Fixed guard pin                   |                         | 1 |
| JMS 260-A-69  | Cover of locating pin             |                         | 2 |
| JMS 260-A-70  | Torsional spring cover            |                         | 1 |
| JMS 260-A-71  | Big torsional spring              |                         | 1 |
| JMS 260-A-72  | Support of working table          |                         | 1 |
| JMS 260-A-73  | M6×25 knob                        | M6×25                   | 1 |
| JMS 260-A-74  | Spring                            |                         | 1 |
| JMS 260-A-75  | φ12×φ25×2 flat wahser             | φ12×φ25×2               | 1 |
| JMS 260-A-76  | M12 anti-lossing nut              | M12                     | 1 |
| JMS 260-A-77  | φ10×φ28×3 flat washer             | φ10×φ28×3               | 1 |
| JMS 260-A-78  | M10 lock nut                      | M10                     | 1 |
| JMS 260-A-79  | Expansion link                    |                         | 2 |
| JMS 260-A-80  | φ5×45 elastic cylindrical pin     | φ5×45                   | 2 |
| JMS 260-A-81  | Expansion link cover              |                         | 1 |
| JMS 260-A-82  | M5×15 step screw                  | M5×15                   | 1 |
| JMS 260-A-83  | φ8 big flat washer                | φ8                      | 1 |
| JMS 260-A-84  | Bearing sleeve                    |                         | 1 |
| JMS 260-A-85  | Link                              |                         | 1 |
| JMS 260-A-86  | M6 lock nut                       | M6                      | 2 |
| JMS 260-A-87  | Transparent guard spacer(small)   |                         | 1 |
| JMS 260-A-88  | φ6 flat washer                    | φ6                      | 3 |
| JMS 260-A-89  | Transparent guard gasket          |                         | 1 |
| JMS 260-A-90  | Screw                             | M5X8                    | 4 |
| JMS 260-A-91  | φ5E C-ring                        |                         | 2 |
| JMS 260-A-92  | Guard roller                      |                         | 2 |
| JMS 260-A-93  | Transparent guard                 |                         | 1 |
| JMS 260-A-94  | Transparent guard spacer (big)    |                         | 1 |
| JMS 260-A-95  | Transparent guard coil spring     |                         | 1 |
| JMS 260-A-96  | M5×8 SCREW                        | M5×8                    | 4 |
| JMS 260-A-97  | M6×7 cross flat screw             | M6×7                    | 1 |
| JMS 260-A-98  | M6×10 cross pan head screw        | M6×10                   | 1 |
| JMS 260-A-99  | Big gasket of torsional spring    |                         | 1 |
| JMS 260-A-100 | M6×14 outer hex head screw        | M6×14                   | 1 |
| JMS 260-A-101 | M8×18 flange face left head screw | M8×18                   | 1 |
| JMS 260-A-102 | Outer flange                      |                         | 1 |
| JMS 260-A-103 | Blade                             |                         | 1 |
| JMS 260-A-104 | 6 inner hexagon spanner           | 6 inner hexagon spanner | 1 |
| JMS 260-A-105 | Washer for saw blade              |                         | 1 |
| JMS 260-A-106 | Iner flange                       |                         | 1 |
| JMS 260-A-107 | Out put shaft                     |                         | 1 |
| JMS 260-A-108 | 4×13 woodruff key                 | 4×13                    | 1 |

|               |                                       |                         |   |
|---------------|---------------------------------------|-------------------------|---|
| JMS 260-A-109 | M5×16 pan head screw                  | M5×16                   | 2 |
| JMS 260-A-110 | φ5 spring washer                      | φ5                      | 5 |
| JMS 260-A-111 | Bearing cover                         |                         | 1 |
| JMS 260-A-112 | 6203 bearing                          | 6203 bearing            | 1 |
| JMS 260-A-113 | Bearing housing                       |                         | 1 |
| JMS 260-A-114 | Big gear                              |                         | 1 |
| JMS 260-A-115 | φ17 jump ring                         | φ17                     | 1 |
| JMS 260-A-116 | HK121610 needle bearing               | HK121610 needle bearing | 1 |
| JMS 260-A-117 | Bush cover                            |                         | 2 |
| JMS 260-A-118 | Carbon brush                          |                         | 2 |
| JMS 260-A-119 | Bush holder                           |                         | 2 |
| JMS 260-A-120 | Rating lable                          |                         | 1 |
| JMS 260-A-121 | M6×30 crossing pan head screw         | M6×30                   | 4 |
| JMS 260-A-122 | Motor house                           |                         | 1 |
| JMS 260-A-123 | Stator                                |                         | 1 |
| JMS 260-A-124 | ST4.8×65 cross tapping screw          | ST4.8×65                | 2 |
| JMS 260-A-125 | 6000 bearing                          | 6000 bearing            | 1 |
| JMS 260-A-126 | Rotor                                 |                         | 1 |
| JMS 260-A-127 | Break wind ring                       |                         | 1 |
| JMS 260-A-128 | Dust bag                              |                         | 1 |
| JMS 260-A-129 | Self-lock spring                      |                         | 1 |
| JMS 260-A-130 | Self-lock block                       |                         | 1 |
| JMS 260-A-131 | Cover of self-lock block              |                         | 1 |
| JMS 260-A-132 | 6202 bearing                          | 6202 bearing            | 1 |
| JMS 260-A-133 | Pin                                   |                         | 1 |
| JMS 260-A-134 | 65MN                                  | 65MN                    | 1 |
| JMS 260-A-135 | Fixed guard                           |                         | 1 |
| JMS 260-A-136 | M6 hex nut                            | M6                      | 1 |
| JMS 260-A-137 | M6×22 inner hex screw                 | M6×22                   | 1 |
| JMS 260-A-138 | Block                                 |                         | 1 |
| JMS 260-A-139 | M4×8 sunk screw                       | M4×8                    | 2 |
| JMS 260-A-140 | Lable                                 |                         | 1 |
| JMS 260-A-141 | φ8 Circlip                            | φ8                      | 1 |
| JMS 260-A-142 | M3×8 cross pan head screw             | M3×8                    | 1 |
| JMS 260-A-143 | Support of spring                     |                         | 1 |
| JMS 260-A-144 | Torsion shaft                         |                         | 1 |
| JMS 260-A-145 | Small torsional spring                |                         | 1 |
| JMS 260-A-146 | Safe block                            |                         | 1 |
| JMS 260-A-147 | Safe block cover                      |                         | 1 |
| JMS 260-A-148 | ST5.5×18 cross pan head tapping screw | ST5.5×18                | 2 |
| JMS 260-A-149 | Auxiliary handle                      |                         | 1 |
| JMS 260-A-150 | M5×40 cross pan head screw            | M5×40                   | 2 |
| JMS 260-A-151 | Switch                                |                         | 1 |
| JMS 260-A-152 | Upper handle                          |                         | 1 |
| JMS 260-A-153 | Inductance                            |                         | 1 |
| JMS 260-A-154 | Capacitance                           |                         | 1 |
| JMS 260-A-155 | Fixing pin                            |                         | 2 |
| JMS 260-A-156 | Self locking button connecting piece  |                         | 1 |
| JMS 260-A-161 | Switch button                         |                         | 1 |
| JMS 260-A-162 | Switch                                |                         | 1 |
| JMS 260-A-163 | ST3.9×16 cross pan head tapping screw | ST3.9×16                | 9 |
| JMS 260-A-164 | Handle                                |                         | 1 |
| JMS 260-A-165 | Wiring holding board                  |                         | 1 |
| JMS 260-A-166 | Cable sleeve                          |                         | 1 |
| JMS 260-A-167 | Plug & Cable                          |                         | 1 |

|               |  |         |   |
|---------------|--|---------|---|
| JMS 260-A-168 | Scaleboard                               |         | 1 |
| JMS 260-A-169 | Cover                                    |         | 1 |
| JMS 260-A-170 | LED light                                |         | 1 |
| JMS 260-A-171 | Reflector panel                          |         | 1 |
| JMS 260-A-172 | Transparency film                        |         | 1 |
| JMS 260-A-173 | LED lampshade                            |         | 1 |
| JMS 260-A-174 | M5×10 crossing pan head screw            | M5×10   | 4 |
| JMS 260-A-175 | LED wire clamping                        |         | 1 |
| JMS 260-A-176 | Laser Wire Clamping                      |         | 1 |
| JMS 260-A-177 | ST 2.9×6 crossing pan head tapping screw | ST2.9×6 | 2 |
| JMS 260-A-178 | M4×8 sunk screw                          | M4×8    | 3 |
| JMS 260-A-179 | M6×15 step screw                         | M6×15   | 1 |

### JMS 260 PART LIST-PART B

| Part No.     | Description                   | Specification | Qty |
|--------------|-------------------------------|---------------|-----|
| JMS 260-B-01 | M5 stepped screw              | M5            | 1   |
| JMS 260-B-02 | φ6 flat washer                | φ6            | 1   |
| JMS 260-B-03 | Plate                         |               | 1   |
| JMS 260-B-04 | Small link                    |               | 1   |
| JMS 260-B-05 | Knob                          |               | 1   |
| JMS 260-B-06 | M6×15 butterfly screw         | M6×15         | 1   |
| JMS 260-B-07 | Stop lever                    |               | 1   |
| JMS 260-B-08 | cover of locating pin         |               | 2   |
| JMS 260-B-09 | Ø4 Wave spring washer         | Ø4            | 2   |
| JMS 260-B-10 | Laser seat                    |               | 1   |
| JMS 260-B-11 | Ø3 spring washer              | Ø3            | 2   |
| JMS 260-B-12 | M3×8 crossing pan head screw  | M3×8          | 2   |
| JMS 260-B-13 | M4×6 inner hex fixing screw   | M4×6          | 1   |
| JMS 260-B-14 | Dust deflector                |               | 1   |
| JMS 260-B-15 | Laser cpl                     |               | 1   |
| JMS 260-B-16 | M4x8 sunk screw               | M4×8          | 4   |
| JMS 260-B-17 | Laser shield                  |               | 1   |
| JMS 260-B-18 | M4×14 crossing pan head screw | M4×14         | 1   |
| JMS 260-B-19 | M4 hex nut                    | M4            | 1   |



**EF-overensstemmelseerklæring**  
EG-nõuetele vastavuse kinnitus  
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus  
EC-Declaration of conformity  
EK atitikimo deklaracija

**Producentens navn, adresse, tlf.nr/faxnr.** / Tootja nimi, aadress, telefon/ faksi number / Valmistajan nimi, osoite, puh./fax-nro. /  
Manufacturers namn, adress, tel/fax.no / Gamintojo pavadinimas, adresas, telefonas/faksas  
**LUNA AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN**

**Beskrivelse af produkter: mærke, typebetegnelse, serienr. osv.** / Toote kirjeldus: Tunnusmärk, tüübitähistus, seerianumber, jne. /  
Tuotteiden kuvaus: Merkki, tyypimerkintä, sarjanro jne. / Description of products: Mark, type designation, serial no. etc. / Gamintojo pava-  
dinimas, adresas, telefonas/faksas  
**Mitre saw JMS 260 19144-0205**

**Produktionen har fundet sted i overensstemmelse med følgende EF-direktiv:** / Tootmine on kooskõlas järgneva EG direktiiviga: /  
Valmistuksessa on noudatettu seuraavaa EU-direktiiviä / Manufacturing is done in accordance with the following harmonized standards: /  
Produkto aprašymas: markė, tipo ženklas, serijos Nr. ir t.t.  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**

**Produktionen har fundet sted i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder:** / Tootmisel on järgitud järnevid harmoni-  
seerivaid standardeid: / Valmistuksessa on noudatettu seuraavia harmonisoituja standardeja: / Manufacturing is done in accordance with the  
following EC-directive: / Pagaminta pagal sekančius harmonizuotus standartus:  
**EN 61029-1:2009/A11:2010, EN 61029-2-9:2012/A11:2013, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-11:2000**

**Obligatorisk/frivillig afprøvning har fundet sted hos nedenstående autoriserede organ/virksomhed:** / Kohustuslik/vabatahtlik testimi-  
ne on tehtud järgnevalt mainitud organi/ettevõtte poolt: / Pakollinen/vapaaehtoinen testaus on suoriettu seuraavan ilmoitetun laitoksen toi-  
mesta: / Compulsory/voluntary test is done by the below mentioned notified body/company: / Sekančioje įregistruotoje institucijoje/įmonėje  
atliktas privalomas/savanoriškas testas:  
**TÜV SÜD Product Service GmbH**

**Ansvarlig for teknisk dokumentation:** / Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja nimi ja aadress: / Teknisestä dokumentaatiosta vastaa,  
nimi ja osoite: / Responsible for technical documentation, name and address: / Atsakingas už techninę dokumentaciją asmuo, pavadė ir  
adresas:  
**Ulf Carlsson, LUNA AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN**

**Undertegnede forsikrer at de anførte produkter opfylder de specificerede sikkerhedskrav:** / Allakirjutanud kinnitavad, et mainitud too-  
ted täidavad neiel ettenähtud turvalisuse nõudeid / Allekirjoit-tanut vakuuttaa, että mainitut tuotteet täyttävät asetetut turvallisuusvaatimuk-  
set. / Undersigned assures that the stated products comply with the stated safety requirements. / Pasirašytojas patvirtina, kad nurodytas pro-  
duktas atitinka šiuos saugumo reikalavimus.

**Dato** / Kuupäev / Päivämäärä / Date / Data  
2017-11-02

**Underskrift** / Ametikoht / Allekirjoitus /  
Signature / Užimamos pareigos



Ulf Carlsson

**Befattning** / Allkiri / Position / Parašas

Chief Executive Officer

**Namnfortydligende** / Nime selgitus / Nimen  
silvėnys / Parašo atšifravimas

**EK atbilstības deklarācija**  
**EU-deklarācija om overensstemmelse**  
**Deklarācija zgodności UE**  
**EG-Försäkran om överensstämmelse**

**Ražotāja nosaukums, adrese, tālrunis/fakss** / Produsentens navn, adresse, tlf/fax.nr / Nazwa producenta, adres, numer telefonu/fax /  
Tillverkarens namn, adress, tel/fax.nr:  
**LUNA AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN**

**Produkta apraksts: marka, tipa apzīmējums, sērijas Nr. utt.** / Beskrivelse av produkter: Merke, typbetegnelse, serie nr etc./ Opis produktu: marka, oznaczenie rodzaju, nr seryjny itd. / Beskrivning av produkter: Märke, typbeteckning, serie nr etc.  
**Mitre saw JMS 260 19144-0205**

**Izgatavošana veikta saskaņā ar sekojošām EK direktīvām:** / Produksjon har skjedd i overensstemmelse med følgende EU-direktive: / Wykonano zgodnie z następującymi dyrektywami UE / Tillverkning har skett i enlighet med följande EG-direktiv:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU**

**Izgatavošana veikta saskaņā ar sekojošiem harmonizētajiem standartiem:** / Produksjonen har skedd i overensstemmelse med følgende harmoniserende standarder: / Wykonano zgodnie z następującymi harmonizowanymi standardami: / Tillverkning har skett i enlighet med följande harmoniserade standarder:  
**EN 61029-1:2009/A11:2010, EN 61029-2-9:2012/A11:2013, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-11:2000**

**Sekojošajā reģistrētajā institūcijā/uzņēmumā veikts obligātais/brīvprātīgais tests:** / Obligatorisk/frivillig test er gjort hos nedenforstående oppgitte organ/foretak: / W następującej zarejestrowanej instytucji/przedsiębiorstwie zostało przeprowadzone obowiązkowe/nieprzymusowe testowanie: / Obligatorisk/frivilligt test har gjorts hos nedanstående anmält organ/företag:  
**TÜV SÜD Product Service GmbH**

**Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju; vārds, uzvārds un adrese:** / Ansvarlig for teknisk dokumentasjon, navn og adresse: / Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną, imię, nazwisko i adres: / Ansvarig för teknisk dokumentation, namn och adress:  
**Ulf Carlsson, LUNA AB, SE-441 80 ALINGSÅS, SWEDEN**

**Parakstītājs apliecina, ka norādītais produkts atbilst minētajām drošības prasībām:** / Undertegnede forsikrer at oppgitte produkter oppfyller oppgitte sikkerhetskrav. / Podpisujący poświadczają, że wskazany produkt jest zgodny z wymienionymi wymogami bezpieczeństwa. / Undertecknad försäkrar att angivna produkter oppfyller angivna säkerhetskrav:

**Data** / Dato / Data / Datum  
2017-11-02

**Ieņemamais amats** / Signature / Odszyfrowanie podpisu /  
Underskrift



Ulf Carlsson

**Paraksts** / Position / Podpis / Befattning

Chief Executive Officer

**Paraksta atšifrējums** / Namnförtydligende /  
Odszyfrowanie podpisu / Namnförtydligande



- DK** Geringssav
- EE** Nurgasaag
- FI** Kulmasaha
- GB** Mitre saw
- LT** Pjūklas pjauti kampu
- LV** Zāģis slīpai zāģēšanai
- NO** Gjæringssag
- PL** Piła cięcia skośnego
- SE** Geringssåg

